



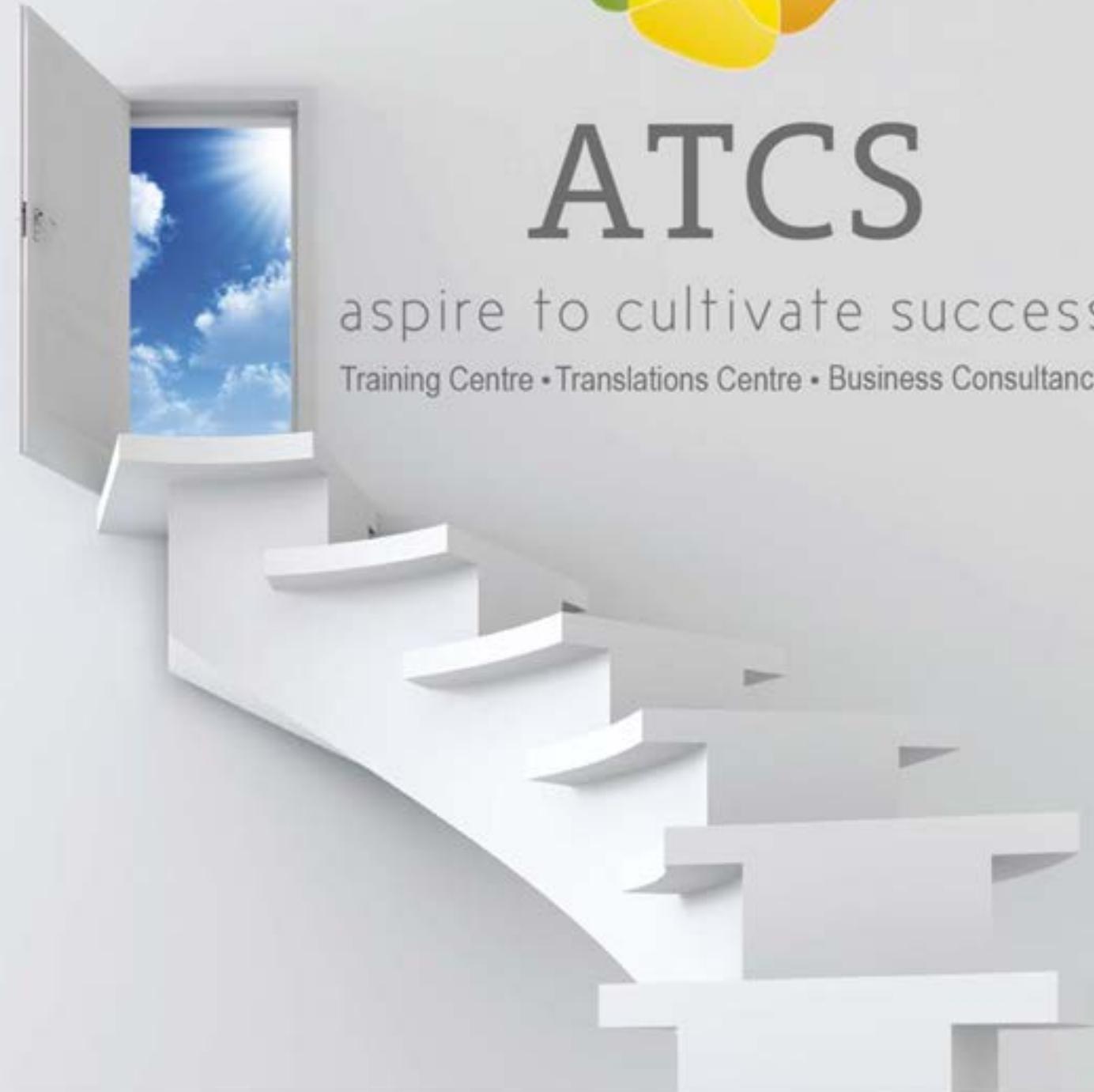
Festa Titulari Santa Marija
L-Imqabba 2015



ATCS

aspire to cultivate success

Training Centre • Translations Centre • Business Consultancy



(+356) 9999 0470



www.atcs.com.mt



info@atcs.com.mt

*Bil-ġmiel inti mżejna,
Ommna tas-smewwiet,
taħt harstek inti żommna,
sal-aħħar taż-żminijiet.*



L-EDITORJAL

L-unuri miksuba matul is-snин huma eżempji čari tal-Istorja rikka tas-Soċjetà tagħna – Fatti li ma jista' jmerihom ġadd

Jeremy Mercieca, f'isem il-Bord Editorjali, jintroduċi lill-qarrejja dwar il-varjetà ta' artikli li nsibu f'dan il-programm, u jitkellem fuq is-sena ġidma tad-diversi sezzjonijiet fi ġid dan is-Soċjetà Santa Marija u I-Banda Re Ĝorġ V u I-partitarji ġabrieħa li jaħdmu fi ġid dan din is-soċjetà.



Il-bniedem, minn età żgħira, jibda jieħu d-deċiżjonijiet kruċjali tiegħi fil-ħajja ta' kuljum. Wieħed jibda jagħżel l-istil ta' hajja, u fuq kollox, it-toroq li ser jieħu. Jekk il-familja tiegħek ikollha għal qalbha festa tar-rahal partikolari, hija diffiċilissima li inti ma taħsibx fuq dak/dik il-patrun/a tal-lokal tiegħek. Meta tikber, il-ħajja tal-bniedem ikollha ġertu rutini, fosthom li tmur l-iskola jew ix-xogħol, u tqatta' xi ħin ma' tal-familja fost oħra, iż-żidha, hemm il-qalb li thabbar għall-għaqda tiegħek u li ġżeġek tiegħi. Ghalkemm il-ħajja tal-lum hija mgħaż-ġġagħla wisq, il-mohħ u l-qalb żgur li jkunu qiegħdin jaħsbu u jħabbi sabiex b'xi mod jew ieħor tmidd idejk u tagħmel xi haġa b'risq il-festa. Propriju għalhekk din is-Soċjetà għandha storja rikka, għaliex matul is-snin dejjem kien hemm partitarji li ġadmu kontinwament sabiex primarjament jgħollu isem il-Festa ta' Santa Marija tal-Imqabba, u fuq kollox, isem l-ewwel Soċjetà Mużikali f'raħalna – Is-Soċjetà Santa Marija u Banda Re Ĝorġ V.

L-Ġaqda tan-Nar, l-Għaqda tal-Armar, is-Sejjoni Żgħażiegħ, is-Sejjoni Nisa, il-kummissjoni Banda, il-Grupp Adoloxxenti Titulari, il-Klabb Go Reds, u fuq kollox, iz-zokk ta' din is-Soċjetà, il-Kumitat Eżekuttiv, jagħmlu sena shiħa jaħdmu minn wara l-kwinti sabiex propriu bejn it-30 ta' Lulju u t-22 ta' Awwissu, jaħsdū dak kollu li jkunu ġadmu għalihi. Permezz ta' din il-pubblikazzjoni ta' livell għoli, ser naqsmu magħkom il-qarrejja, il-partitarji u l-ammiraturi tas-Soċjetà tagħna l-esperjenza li għexna matul din is-sena, eżattament minn wara l-festa tal-2014. B'hekk, f'dawn il-paġni nkunu qiegħdin nuru l-ħidma li tkun għaddejja minn diversi membri ġabrieħa, kif ukoll inwasslu l-messaġġ ta' kull għaqda jew sejjoni fi ġid dan is-Soċjetà glorjuža.

Il-Festa tal-2014 żgur li ser tibqa' fil-memorja ta' ġafna – għaddejha minn sensiela ta' avvenimenti li ttimbraw l-istorja tas-Soċjetà. Kif nistgħu ninsew l-inawgurazzjoni tal-istatwa tal-ġebel kapolavur fuq il-mentna, Kif nistgħu ninsew il-programm vokali u strumentali tal-10 t'Awwissu b'mod specjal i-l-korjografija originali tal-Banda u l-Gwarricun il-Kbir, Kif nistgħu ninsew l-Armar mill-ifjen li l-Għaqda tal-Armar żanżnet u ser nibqgħu ngawdu tul is-snin, Kif nistgħu ninsew il-Marc Grandjuż tal-Ahħar Tridu b'xox impekkabbli ta' sinkronizzar ta' dawl, karti u mužika, u fuq kollox il-ħarqa maestuża minn fuq

il-Bejt tas-Soċjetà u l-madwar, Kif nistgħu ninsew il-kwalitā mill-aqwa ta' logħob tan-Nar tal-Ajru u tal-art li ppreparawlna l-Ġaqda tan-Nar bil-qofol jintlaħaq f'lejlet u nhar il-festa, u fuq kollox, kif wieħed jista' jinsa 1-ħrūg tal-vara fuq iz-zuntier, nhar l-Għid tal-Assunta. Dawn u ħafna aktar, il-na jidher kollu kien minn is-sen, kemm aħna kburin li għexna dan kollu proprju fil-festa titulari f'raħalna.

Tul dawn il-Mija u ħames snin li s-Soċjetà Santa Marija ilha mwaqqfa, żgur li t-triq għall-partitarji ġabrieħa ma kinitx wahda lixxa faċċi. Sabu quddiemhom numru ta' ġo for/ostakli li fixklu l-ħidma tagħhom b'risq il-Patrunga Titulari Santa Marija.

**Propriju għalhekk din
is-Soċjetà għandha storja
rikka, għaliex matul is-snin
dejjem kien hemm partitarji li
ġadmu kontinwament sabiex
primarjament jgħollu isem il-Festa
ta' Santa Marija tal-Imqabba, u
fuq kollox, isem l-ewwel Soċjetà
Mużikali f'raħalna**

Mużikali f'raħalna

Il-sebghin sena anniversarju mit-twaqqif tal-Orkestra Santa Marija, li juri biċ-ċar li s-Soċjetà tagħna, hija l-Ewwel Soċjetà Mużikali f'raħalna.

Kif tista' ma tkun kburi meta tara li l-livell dejjem qiegħed jogħla – minn fit karti żgħar li kienu jitqassmu qabel il-festa, illum qed noħorgu pubblikazzjoni ta' livell għoli ferm b'messaġġ li jagħmlu sens, artikli interessanti u ritratti/collages mill-isbaħ, fost oħra. Dan kollu, ma jistax ikun possibbi mingħajr il-ħidma kollettiva ta' grupp ta' nies li ġew f'dati mill-Kumitat Eżekuttiv sabiex jiffurmaw din il-pubblikazzjoni, u ta' dan nirringazzjawhom tal-fiduċja li wrew fix-xogħol tagħna. F'isem il-Bord Editorjali, nixtiequ nirringazzjaw ukoll lil dawk l-entitajiet kollha li għoġibhom jagħżlu din il-pubblikazzjoni sabiex jirreklamaw il-prodotti tagħhom. Għandu jingħata gieħ ukoll lill-istampatur Best Print għas-servizz mill-aqwa li jaġtina ta' kull sena, u l-paċċenja kbira li jieħu sabiex fl-ahħar mill-ahħar nilħqu l-livell mixtieq.

Apprezzament kbir imur ukoll lejn shabi tal-Bord Editorjali, li b'missjoni waħda f'moħħna ġidimna flimkien sabiex din il-pubblikazzjoni setgħet titwassal fi djar tagħkom.

Nawguraw il-festa t-tajba lill-Imqabbin Kollha. Viva Santa Marija.

Werrej

L-Editorjal	2
Il- Messagḡ tal-President	7
Il-Messagḡ tas-Sindku	9
Il-Messagḡ tal-Kappillan	11
Il-Messagḡ tas-Segretarju	13
Appell mill-Kaxxier	17
Messagḡ mid-Direttur tal-Kažin	18
Messagḡ mid-Direttur Spiritwali	22
Messagḡ mis-Surmast Direttur	25
Messagḡ mill-Assistent Surmast	27
Festa Santa Marija 2015	28
Kelmejn mill-Fergha Nisa	31
Sezzjoni Żgħażagh Santa Marija	33
Frott il-hidma kontinwa	41
Lehen il-Banda	42
Programm Vokali u Strumentali mill-Banda Re Ĝorġ V 10 ta' Awwissu, 2015	45
L-Għaqda tal-Armar	49
L-Għaqda tan-Nar	54
Programm tan-Nar	57
L-Għaqda Nar tal-art	60
Messaġġ tal-Fratellanza	67
Programm Festi Esterri	68
Mill-Wirja 'la Semana Santa'	70
Kummissjoni Web 2014-2015	73
Minn Fejn se Jgħaddi l-Marc	74
Mill-Paġna Sportiva	77
Il-Klabb "Tfal Titular"	81
Messagḡ mill-Grupp "Go Reds – Adoloxxenti Titulari"	85
Progett Ko-finanzjat mill-Fondi tal-Ewropa "Qalb Żagħżugha, Festi Inklussivi"	89
"Qalb Żagħżugħha, Festi Inklussivi"	97
F'għeluq il-hames sena mir-rebħ tal-Festival Nazzjonali tal-Logħob tan-Nar tal-Art Mekkanizzat	99
Minn holma għal realta	105
Kurżitā – Sliem għalik!	111
Lil Santa Marija, Omm is-Salvatur	115
L-Attivista tas-Sena 2013/14 – Doris Camilleri	117
Sena Attivitajiet f'Soċjetà Attiva	118
Mill-Istorja tas-Soċjetà	121
Anniversarju importanti – Sebghin sena mit-twaqqif tal-Orkestra Santa Marija	125
Tifkira – Insellmu l-memorja ta' Charles u Ġiorgia	127
Ringrażżjamenti	130
Storja tar-rahal – 175 sena ilu	132
Sebghin Sena ta' Storja u Successi	135
Talent Imqabbi – Francesca Farrugia; Soprano Mqabbija	136
Santa Marija Patruna Universali	139
L-Anniversarju tad-Deheb mill-Qanpiena tal-Monsinjuri (1965-2015)	140
Storja tar-Rahal – Il-qima lejn il-Madonna tar-Rużarju fl-Imqabba	145
In-Niċċa ta' Wied il-Kbir	159
Talent Imqabbi – Gargamella u l-Puffi jagħtu l-ħajja lill-belt kapitali u baqgħu jiġu msemmjija minn bosta Maltin u turisti sa' xħur wara l-Karnival	161
Mill-Istorja tal-Parroċċa – ġublew tad-Deheb tal-Ordinazzjoni Saċerdotali ta' Mons Ĝużepp Buġeja u Dun Karm Ghigo (1965-2015)	162
Mužika – Ghaxar snin wara l-ewwel żjara... Il-Bedford Town Band mill-ġdid fil-festa ta' din is-sena	166
Mill-Emigranti Mqabbin	171
Profil – Niltaqħu ma' Fr. John Curmi	175
Tagħrif – Insiru nafu lill-Arcisqof il-ġdid Mons. Charles J. Scicluna	177
Tagħrif mid-Dinja tal-Mužika – Il-Magħġur Anthony Aquilina: is-Surmast tal-marċi Maltin 1985 – 2015 30 Sena mill-mewt tiegħu	183
Awguri mingħand is-Soċjetà – Gradwati mill-Università ta' Malta	187
Mill-Kult Marjan	193
Fidi – L-Assunzjoni ttemm l-Immakul Konċepiment	197
Twemmin – Id-Domma u l-Festa tal-Assunta	205
Il-Lingwa Maltija – Arzelli fiddieni	206
Religjon – Ritratt Agostinjan ta' Marija	209
Storja – Anedott ta' 65 sena ilu	213
Informazzjoni – Il-Kappella Buġeja fl-Imqabba tagħħlaq 80 sena1	215
Storja u Devozzjoni lejn l-Assunta f'Malta – Statwi ta' Marija Assunta	217
L-Esperjenza tal-Barranin f'rahalna	219
Surmastrijiet mal-medda taż-żmien f'għeluq is-70 anniversarju tal-ewwel soċjetà mužikali Mqabbija	221
Rendikont tal-Festa ta' Santa Marija 2014	222
Min Irreklama	223

Bord Editorjali
BORG GRECH Remenda
GHIGO Patrick
MERCIECA Jeremy
ZAMMIT Mario
ZAMMIT Mark

Qari tal-Provi
MERCIECA Jeremy

Riklam
BRIFFA Carmel
GHIGO Patrick

Fotografia
Arkivji tas-Socjetà
CAMILLERI Ian
FARRUGIA Kan. Dun Jonathan
GALEA Maria
MERCIECA Jeremy
GHIGO Patrick
MIFSUD Gabriella
MIFSUD Jonathan
SCHEMBRI BALDACCHINO Chris
TONNA Johann
ZAMMIT Mario
GHIGO Patrick
Kummissjoni Web



Ritratt tal-Faċċata

L-istawa artistika ta' Santa Marija fuq sfond ta' pavalljun u ġebla tipika Mqabbija

*Il-kontenut f'din il-pubblikkazzjoni
mħux bilfors jirrifletti l-fehma
tal-Bord Editorjali jew
tas-Soċjetà Santa Marija
u Banda Re Ĝorġ V.*

*L-Artikolisti kollha
huma responsabili
ghal kitbiethom.*

© Soċjetà Santa Marija
u Banda Re Ĝorġ V – Mqabba,
Malta Est. 1910

L-ebda parti minn dan il-ktieb ma
ista' tiġi kkupjata mingħajr il-permess
bil-miktub
tal-Bord Editorjali.

Isettet u Stampat

BEST

Print co.ltd

Żurrieq Road, Qrendi
Tel: 21 680789, 21 649022
E-mail: bestprint@gonet.mt

TAR- **ROBBA** Recycling Centre L I M I T E D

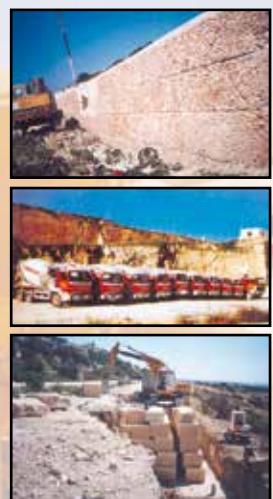


*For all types of
original, second
hand and imitation
autoparts with the
best prices found
locally!!!*



TAR-
ROBBA
ta' pataw
L I M I T E D

- Garr tal-Konkos
- Blokki tal-Franka
- Blokki tas-Sejjieħ
- Torba
- Bricks





Kumitat Eżekuttiv 2015

Presidenti Onorarji

Dr. Louis Galea B.A., LL.D.
Onor. Joseph Farrugia

President

Carmel Zahra

Viċi President u Delegat tal-Banda

Chris Spiteri

Direttur tal-Każin u Delegat taż-Żgħażagħ

Warren Bondin

**Delegat tan-Nar u Koordinatur
tas-Sezzjonijiet fi ħdan is-Soċjetà**

Joseph Briffa

Surmast Direttur
Mro David Agius

Assistent Segretarju Ĝenerali

Remenda Borg Grech

Membru għal Ghomru

Roderick Tonna

Direttur Spiritwali

Fr. Joseph Zahra O.P.

Kaxxier

Carmel Briffa

Assistent Kaxxier u Delegat tal-Armar

Patrick Ghigo

Uffiċjal Relazzjonijiet Pubblici

Mario Zammit

**Delegat tan-Nisa,
Adoloxxenti u Tfal**

Maria Psaila Ghigo

Assistent Surmast
Mro Gordon Mayer

Konsulent Legali

Dr Mark Portelli

Reviżuri

Antoine Abdilla, Paul Spiteri, Francis Vella

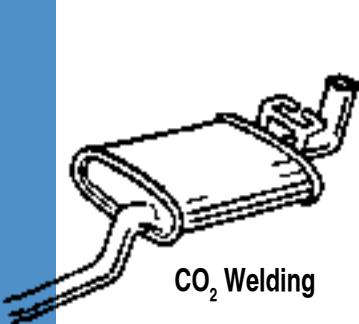
Raprezentanti fl-Għaqda Kažini tal-Baned

Carmel Briffa, Carlo Sciberras

Kummissjoni Banda

Christopher Spiteri, Alfred Galea, Jessica Farrugia,
Davinia-Anne Camilleri, Adrian Zahra, Nicky Baldacchino, Chris Schembri Baldacchino, Philip Saliba

Jerry's Silencer Repairs



CO₂ Welding



Jerry's Garage

Siggiewi Road, Mqabba

Tel: 21640750 Fax: 21642535 Mob: 9944 9237

An advertisement for "The Fruit Shop". It features a vibrant arrangement of various fruits on the left side, including a melon, apples, grapes, strawberries, kiwi, and mangoes. The background transitions from yellow at the top to green at the bottom. The text "The Fruit Shop" is written in a large, stylized, red font on the right side. Below the fruit arrangement, the text "Prop. George Attard" is displayed in blue, followed by the address "9th April 1942 Street, Mqabba" and the contact information "Tel: 21 647963 • Mobile: 7946 3151".

IL-MESSAĞġ TAL-PRESIDENT

Sena mimlija sfidi u progetti ambizzjużi

**Carmel Zahra, il-President tas-Socjetà, jagħti ħarsa lejn il-ħidma tas-soċjetà matul din is-sena,
b'mod specjali l-inawgurazzjoni tal-istatwa tal-gebel li twaqqfet bi prominenza f'tarf
Triq il-Konvoj ta' Santa Marija.**

F'dan il-messaġġ annwali, din is-sena wkoll il-ħsibijiet tiegħi jmorru fuq il-ħatra tal-mexxej spiritwali Fr. John Curmi bħala Kappillan tal-Parroċċa tagħna ddedikata lil Marija Assunta. L-effett tiegħu beda jinhass hekk kif il-Kappillan flimkien mal-kleru qiegħdin jaħdmu b'żelu u dedikazzjoni fix-xogħol pastorali tagħhom. Minn hawn f'ismi u f'isem is-Socjetà Santa Marija u Banda Re Ĝorġ V nifirħilhom u nawguralhom kull suċċess.

Il-Festa tas-sena 2014 kienet festa suċċess f'kull aspett, però l-aktar li jagħtini sodisfazzjon hu li l-festa tkun denja kif jixraq lil Ommna Marija Assunta u li jkollna festa kwjeta u tankwillha. Xi ħaġa oħra li tagħtni sodisfazzjon kbir hi l-istatwa ta' Santa Marija li giet inawgurata fit-8 ta' Awwissu, li sebħet l-akkwati talmentna bix-xogħol hekk rikk u fin bi skultura fil-gebla Maltija, xogħol l-iskultur Lawrence Attard li żgur digħà ġabet certa devozzjoni minn kull min ikun għaddej minn hemm. Minn hawn nerġa nirringrazza mill-qalb lill-benefatturi, għaliex mingħajrhom ma kienx ikun possibbli li jsir monument hekk kbir.

**Il-Festa tas-sena 2014 kienet
festa suċċess f'kull aspett,
però l-aktar li jagħtini
sodisfazzjon hu li l-festa tkun
denja kif jixraq lil Ommna
Marija Assunta u li jkollna
festa kwjeta u tankwillha.**

Is-sena 2014 ħalliet marka xi ftit jew wisq imtappna, wara li smajna bl-aħbar li s-sindku ta' dak iż-żmien is-Sur Nicholas Briffa kien għaddej minn diffikultajiet ta' saħħa. F'ismi u f'isem il-kumitat nawgurawlu fejqan u s-saħħa li għandu bżonn. Min naħa l-oħra nixtieq insellem lis-sindku Dr. Charlene Zammit u nawguralha suċċess fit-tmexxija tagħha.

Matul is-Sena 2014 kellna sfida oħra kbira, qed nirreferi għall-progett 'Qalb Żagħżugħha, Festi Inklussivi', li kien progett ambizzjuż però bil-kurägg u d-determinazzjoni taż-żgħażaqgħ Chris Sembri Baldacchino u Pauline Agius Farrugia kien suċċess fuq livell Nazzjonali u li ġab l-ammirazzjoni tal-Maltin kollha. Nixtieq nieħu l-opportunità sabiex ninkoraggixxi liż-żgħażaqgħ tagħna ħalli jilqgħu kull sfida biex fil-futur jaħdmu għal aktar suċċessi bħalma dejjem ksibna.

Bħas-soltu nagħlaq billi nseleml lil dawk kollha li ħadmu u stinkaw biex għal darb'oħra din is-sena jkollna festa suċċess. Nagħmel appell u nitlob il-kooperazzjoni tagħkom sew waqt l-amar kif ukoll waqt il-marċi ħalli nkunu ta' eżempju tajjeb u ma nweġġgħu lil hadd.

Nagħlaq billi nirringrazza lil shabi tal-kumitat, il-Fergħa Nisa, is-Sezzjoni Żgħażaq, l-Adoloxxenti, lit-Tfal tat-Titular u lil dawk kollha li jgħinu fil-knisja, lill-kunsill Lokali, lill-Kappillan u lill-kleru u fuq kollo lill-puluzija li żgur li meta naħdmu flimkien ikollna festa oħra suċċess.

Grazzi.

Viva Santa Marija.



**Il-President tas-Socjetà, Carmel Zahra flimkien mal-Eċċellenza Tagħha l-President ta' Malta
Marie Louise Coleiro Preca fil-programm vokali u strumentali tal-10 t'Awwissu 2014.**

Frida's Pet & Garden

Prop. Andrew Grech

Pet & Garden

103, Triq il-Madonna tal-Gilju, Mqabba - MQB 1309.
Tel: 2164 2693 • Mob: 7970 6677 • E-mail: fridapts@maltanet.net

Where you can find various pet foods, plants,
trees, agricultural products and agricultural feeds.

Veterinary Service available every Wednesday

Mon - Fri: 8.00am - 12.00pm & 3.00pm - 7.00pm • Sat: 7.00am - 3.00pm

Premium Quality
Rabbit Feeds



PROPLAN

Eukanuba ANDREWS



Jirrenja I-volontarjat fir-raħal tagħna

Dr. Charlene Zammit, fl-ewwel messaġġ tagħha bħala Sindku tal-Imqabba tfaħħar id-dedikazzjoni ta' partitarji ħabrieku fi ħdan is-Socjetà Santa Marija, b'mod partikulari l-progett tas-Sezzjoni Żgħażagħ Santa Marija fejn dawn iż-żgħażaqgħ holqu dokument informativ li ser jintiret minn ġenerazzjoni għall-oħra.

Din hija l-ewwel okkażjoni fejn ġejt mistiedna nikteb il-messaġġ tiegħi bħala Sindku tal-Imqabba għall-programm tal-festa ta' Santa Marija, billi jiena ġejt ikkonferma Sindku tal-lokalitā fis-17 ta' Frar ta' din is-sena, wara li l-predeċċessur tiegħi, is-Sur Nicholas Briffa, ta r-riżenja tiegħu minħabba li c-ċirkostanzi li sab ruħu fihom ma ppermettwelux li jkompli jesegwi l-mandat mogħti lilu. M'għandniex xi ngħidu, dak li għadda minnu Nicky hasad lil kulħadd, mhux inqas lilna l-kunsillieri li konna naħdmu spalla ma' spalla miegħu. Nicky kien u għadu maħbub mill-Imqabbin għaliex dejjem īhadem fl-ahjar interress tar-rahal u tar-residenti mingħajr ma' ħares lejn uċu, u dawn huma l-passi li qiegħdin nimxu fuqhom jiena u sħabi l-kunsillieri waqt li nwettqu l-ħidma fi ħdan il-Kunsill Lokali tagħna.

F'dawn il-jiem safin, il-ħidma tal-Kunsill Lokali tagħna tibqa' għaddejja bla waqfien, anzi nazzarda ngħid illi tkun aktar intensiva, u dan għaliex l-attività fl-Imqabba bejn Ĝunju u Awwissu ma taqta' xejn. Fix-xhur li matulhom jiġu cċelebrati ż-żewġ festi, il-Kunsill Lokali jkun impenjat b'diversi modi. Il-ħidma bi thejjija għall-festi tvarja minn dak li għandu x'jaqsam mal-ħruġ tal-permessi għall-gabbani, sal-indafa u l-immaniġjar tat-traffiku matul il-ġimġha tal-festa, li jirrik jedu koordinazzjoni kontinwa min-naħha tagħna. Għalhekk, bla dubju, f'dawn il-jiem jiżdied ix-xogħol għall-impiegati tagħna, u nixtieq nieħu l-opportunità sabiex minn qalbi nirringrazzjhom pubblikament għall-kontribut tagħhom.

Ippermettuli nieħu din l-okkażjoni wkoll sabiex nirringrazza lil dawk kollha li matul is-sena jagħtu l-kontribut tagħhom fi ħdan xi waħda mis-soċjetajiet mužikali li għandna fir-rahal. Dawn in-nies jaħdmu biex matul il-ġimġha tal-festa, fir-rahal ikollna l-isbaħ armar, briju u nar fost l-oħrajn. Partitarji ħabrieku li jqattgħu sīġħat bogħod mill-familji tagħhom u li jagħtu hinhom biex minn sena għall-oħra, jtejju l-livell tal-festa tar-rahal. Dawn il-volontiera, li minn sena



Is-Sindku tal-Imqabba,
Dr. Charlene Zammit

**Dawn in-nies jaħdmu biex matul il-ġimġha tal-festa, fir-rahal ikollna l-isbaħ armar, briju u nar fost l-oħrajn.
Partitarji ħabrieku li jqattgħu sīġħat bogħod mill-familji tagħhom u li jagħtu hinhom biex minn sena għall-oħra, jtejju l-livell tal-festa tar-rahal.**

għall-oħra jagħtu kontribut tanġibbli lis-soċjetajiet mužikali fl-Imqabba, tassew haqqhom prosit, għaliex huma n-nies li jżommu ħajjin lis-soċjetajiet mužikali, li matul is-snini sawwru l-identità tagħna l-Imqabbin.

Lura fiż-żmien, il-prassi kienet illi nitkellmu dwar id-dilettanti tal-festi. Illum, meta nħares lejn il-livell u lejn il-kwalitā tax-xogħol li jagħmlu dawn in-nies fir-rahal tagħna, naħseb li l-kelma 'dilettanti' m'hix il-kelma addattata biex tiddeskrivihom. Dawn in-nies huma filfatt professionisti, li jafu jagħmlu xogħolhom tajjeb, tant li minn sena għall-oħra, jaħdmu biex itnejja

l-livell tal-prodott li jippreżentaw u jaħdmu wkoll fuq progetti innovattivi. Bħala eżempju nistgħu nsemmu l-ktieb "Qalb Żagħżugħha, Festi Inklussivi"; frott il-ħidma tas-Sezzjoni Żgħażagħ fi ħdan is-Socjetà Santa Marija u Banda Re Ġorġ V, li jiġbor fi analiżi ta' diversi aspetti li jsawwru l-festi Maltin. Irrid ngħid li meta l-Kunsill Lokali kien mistieden għat-tnejdi ta' dan il-ktieb, tassew īħasnejni kburija bil-ħidma li wettqu dawn iż-żgħażaqgħ, għaliex holqu dokument informativ li ser jintiret

minn ġenerazzjoni għall-oħra, u b'hekk ix-xogħol li ħadu mhux ser jispicċa maż-żmien, iżda ser jibq'a' jitgawda mill-ġenerazzjonijiet futuri. Filfatt, kopji ta' dan il-ktieb jinsabu wkoll fuq l-ixxafej tal-librerija pubblika tagħna, li għadha kemm ġiet rinovata mill-Kunsill Lokali. L-appell tiegħi huwa biex il-kopji ta' dan il-ktieb ma jibqgħux fuq l-ixxafej, u biex tmorrū fil-librerija, tisselfuh u taqrarwh biex tapprezzaw ix-xogħol kbir li jinvolvi.

Ma rridx intawwal wisq, u għalhekk nagħlaq billi nieħu din l-opportunita' sabiex f'ismi, f'isem il-familja tiegħi u f'isem sħabi membri tal-Kunsill Lokali tal-Imqabba, nawgura lis-soci u lill-partitarji kollha l-Festa t-Tajba. Nittama li bħas-snini li għaddew, ikollna festa mill-isbaħ li tagħti ġieħ lil Santa Marija, u j'Alla din il-festa sservina biex ningħaqdu aktar bejnietna bħala Imqabbin u m'Ommna Marija li tharisma mis-sema.

Kristo Stationery

MATTIA PRETI SQUARE, ZURRIEQ
Tel: 21649150/21647391 email: kristsouth@onvol.net



For all your stationery needs, books, gifts, greeting cards,
Photocopying - Binding - Lamination - Book Covering

IL-MESSAĞġ TAL-KAPPILLAN

Insellimlek O Marija

Il-Kappillan tal-Parroċċa tal-Imqabba, Fr. John Curmi, jitkellem fuq ir-relazzjoni bejn Alla u l-bniedem, u fuq kollo, fuq l-imħabba tal-Madonna

Insellimlek o Marija, int Omm Alla. Inti Ommna l-bnemin.

Iżda llum insellimlek o Marija bħala l-mara li taf thobb. Fil-Vanġelu skont San Luqa Kapitlu 1 insibu l-ğraja ta' meta l-Anġlu Gabriel ġabbar lil Marija li kellha tnissel lil Gesù fil-ġuf tagħha u bħala prova li dan kien se jsir, ingħatilha l-aħbar li Eliżabetta, qaribtha, fi xjuħitha nisslet iben fil-ġuf tagħha, anzi kellha digħi sitt xħur tqala. Jgħidilna l-Vanġelu li Marija qamet u marret thaffef lejn l-gholjet fejn kienet tgħammar Eliżabetta. U Marija baqgħet ma' Eliżabetta għal tliet xħur, iġifieri sakemm weldet lil Ģwanni (Lq 1: 56).

Nistgħu ngħidu li l-hajja ta' Marija hi ħajja ta' mħabba shiħa lejn Alla u lejna l-bnemin

Fid-dawl ta' Marija: **il-mara li taf thobb** jolqtun l-kliem marret **thaffef**, turja ċara li min iħobb, iħobb bil-qalb u bl-entużjażmu. Hekk ġabbet Marija. Ma qagħdix taħseb fiha

nnifisha, issa li saret tqila hi wkoll, imma ġalliet kollo u malajr biex tmur tgħin lil Eliżabetta. Ma qisitx il-vjaġġ twil, strapazzuż u perikoluż. **Marret u ħaffet**. Tolqotni wkoll il-frażi: **U Marija baqgħet hemm ma' Eliżabetta għal tliet xħur**. Dan ifisser li Marija baqgħet hemm sakemm Eliżabetta welldet u ma kelliex aktar bżonnha. Din hi l-imħabba ta' Marija, **il-mara li thobb**. Hi mħabba li tingħata u tingħata sal-ahħar. M'hemmx żmien, m'hemmx kalkoli. M'hemmx biċċiet iżda mħabba totali u shiħa. Hekk thobb u thobbnha Marija.

Nistgħu ngħidu li l-hajja ta' Marija hi ħajja ta' mħabba shiħa lejn Alla u lejna l-bnemin. Mill-bidu nett warrbet il-pjanijiet personali tagħha taż-żwieġ ma' Gużeppi biex tkun għas-servizz ta' Alla u tagħti lil Ibnu u lil binha lilna l-bnemin. U taħt is-Salib, bħala Ommna lkoll, tagħtina lil binha bħala l-Feddej u s-Salvatur. Din hi Marija: **il-mara li thobb**.

U f'din il-festa jien u inti lkoll irridu naraw fejn u x'sar minn imħabbitna sew lejn Alla u sew lejn hutura l-bnemin, l-aktar lejn dawk ta' ġewwa: marti jew żewġi, uliedi jew il-ġenituri tieghi, ħuti u qrabati u l-proxxmu tieghi. Ejjew nitolbu lil Alla jagħmilna bħal **Marija: il-mara li thobb**.

U b'ħafna mħabba nawgura minn qalbi lil kulħadd il-festa t-tajba. Xewqat sinċieri ta' festa sabiha u qaddisa li toħġġob lil Alla. Nixtieq niċċelebraha magħkom u nifraħ magħkom.



Il-Kappillan tal-Imqabba, Fr. John Curmi mal-Kaxxier tas-Socjetà, Carmel Briffa waqt l-Inawgurazzjoni tad-disa' edizzjoni tal-Wirja 'la Semana Santa'.

Is-Socjetà Santa Marija u Banda Re ġorġ V tal-Imqabba tirringrazza lil Dun George Spiteri ex-Kappillan tal-Parroċċa tal-Imqabba, għas-servizz li ta fil-parroċċa tal-Imqabba.

Is-Socjetà Santa Marija u Banda Re ġorġ tal-Imqabba tirringrazza lil Dun George Schembri, ex-Viči Kappillan fil-Parroċċa tal-Imqabba, għas-servizz li ta fil-Parroċċa tal-Imqabba.

IF YOU CAN DREAM IT WE CAN BUILD IT

As one of Malta's leading construction companies,
we have been **building dreams** for decades. This is why
we are trusted with landmark projects from start to finish.



Elbros - Triq l-Industrija, Kirkop KKP 9042 - Malta
T (+356) 2124 9999 **E** info@elbros.com.mt **www.elbros.com.mt**

CONSTRUCTION • MARINE WORKS • LANDSCAPING • RESTORATION • BUILDING MATERIALS • PLANT EQUIPMENT HIRE • REAL ESTATE



DISCOVER SMART BUILDING SOLUTIONS

As a leading building material manufacturer, we understand your needs and deliver - Everytime.
When using our PPB Predalle and Prestressed beam you will...

- SAVE COSTS**
- SAVE TIME**
- ENVIRONMENTALLY FRIENDLY**
- DESIGN & QUALITY CONTROL**



Get more information about our quality building materials today
Call: 2124 9999 or **Email:** info@elbros.com.mt **www.elbros.com.mt**

Id-Devozzjoni lejn I-Assunta hija I-qofol ta' ħidmietna

Carlo Sciberras, is-Segretarju tas-Socjetà, jagħti ħarsa lejn is-sena ħidma fi ħdan is-Socjetà b'mod speċjali l-ħidma tal-kumitat eżekuttiv, kemm fl-amministrazzjoni precedenti u kif ukoll f'dik preżenti. Jagħmel enfasi fuq diversi attivitajiet b'enfasi fuq il-proġett 'Qalb Żagħżugħha, Festi Inklussivi'.

Għeżeż,

Ninsabu biss ftit ġranet 'l-bogħod mill-jum tant sabiħ tal-15 ta' Awwissu, jum li għalina d-devoti ta' Ommna Marija Santissima mtella' s-sema bir-Ruħ u bil-Ġisem għandu sinjifikat qawwi; daqstant qawwi li fis-sabiħ tad-diversità, fil-mod ta' kif jiġi espress minn kull wieħed u waħda minna, għamel u qiegħed ikompli jagħmel kollox possibbi biex Soċjetà bħal din u Festa bħal din jirnexxielhom iwarrdu u jiforixxu tul il-kors tal-eżistenza u fiż-żminijiet li ġejjin.

Jekk wieħed iħares ftit lura u janalizza l-istorja rikka tas-Socjetà Santa Marija u Banda Re Ġorġ V, żgur li għandu jifhem dak li qiegħed nghid, proprju għall-fatt li kieku ma kienx għal dan is-sinjifikat daqstant qawwi li jixpruna kisbiet kbar, filwaqt li jegħleb kull diffikultà u sfida, żgur li llum il-ġurnata ma ninsabux b'ħarsitna l-quddiem sabiex flimkien inkomplu neżerċitaw din id-devozzjoni b'qima li hija element ewljeni biex inkomplu mexjin il-quddiem!

Din l-introduzzjoni għandha wkoll l-għan li ħsibijietna jduru fuq l-anzjani, il-veterani u l-morda tagħna li middew idejhom u ħargu għonhqhom biex illum il-ġurnata nistgħu ngawdu dan il-patrimonju li jagħtina identità. Min hawn insellem il-memorja tas-soċi u partitarji kollha li għalkemm m'għadhomx magħna jinsabu għal dejjem fil-qalb ta' din is-Socjetà. Hsibijieti ma jistgħux ma jduruk ukoll fuq Peter Psaila, li serva bħala Segretarju Generali tas-Socjetà, Georgia Sciberras li serviet bħala membru tal-Kumitat tan-Nisa u Charles Falzon, attivist kbir fi ħdan l-Għaqda tal-Armar, li marru jgħawdu l-ħajja ta' dejjem iktar kmieni tul is-sena.

Il-Festa tas-sena 2014 żgur li ser tibqa' mfakkra b'għożza kbira. Kienet festa kbira u denja li bħala Kumitat Eżekuttiv pogġejna fuq quddiem nett tal-ħidma tagħna r-realizzazzjoni tal-proġett tal-istatwa ta' Santa Marija fi Pjazza Ĝubilew tad-Djamanti. L-isfidi tul il-proċess ma naqsux però d-determinazzjoni kienet wisq

Ninsabu b'ħarsitna 'l-quddiem biex din il-Festa tkun waħda oħra kbira u fuq kollox devota fejn flimkien ser infakkru avveniment tassew importanti, avveniment li mmarka era ġdida għall-poplu Mqabbi bl-introduzzjoni tat-tagħlim tal-mużika; Is- 70 sena mill-formazzjoni tal-Orkestra Santa Marija fl-Imqabba.

akbar biex sewwasew fit-8 ta' Awwissu ġiet issiggillata bħala data oħra storika bl-inawgurazzjoni ta' dan il-monument li fihi tisboq l-arti preċiża u perfetta minn idejn l-iskultur Lawrence Attard u l-generozità tal-ħawa Ellul (ta' Katrinu). Grazzi wkoll għall-kontribut tal-ħawa Ghigo (ta' Pataw) u l-ħawa Bondin (ta' Ganga) li pprovdew mill-barrieri tagħhom il-ġebla tal-pedestall artistiku.

Il-programm vokali u strumentali mtella' fl-10 ta' Awwissu kien wieħed ta' livell ġholi ferm, kemm mil-latt ta'

kwalità mužikali, kif ukoll mil-latt organizzattiv. Fakkarna l-25 Festa taħt il-Presidenza ta' Carmel Zahra kif ukoll il-qajna fostna għal darb oħra l-President ta' Malta li niżġet kliem ta' tifħir għal dak kollu li qiegħed isir fi ħdan is-Socjetà b'impatt dirett lejn l-komunità Mqabbija u s-Socjetà Maltija.



Is-Segretarju tas-Socjetà, Carlo Sciberras (fin-nofs) flimkien mal-ġecċellenza tagħha l-President ta' Malta Marie Louise Coleiro Preca, u membri oħra tal-Kumitat, fil-Programm vokali u strumentali tal-10 t'Awwissu, 2014.

Hekk kif għaddiet b'success il-Festa tas-sena l-oħra, l-ewwel laqgħat tal-Kumitat kien bbażati fuq l-implementazzjoni tal-proġett kofinanzjat mill-Unjoni Ewropea ‘Qalb Żagħżugħha, Festi Inkluissivi’. L-ġhan tas-Socjetà permezz ta’ dan il-proġett uniku fix-xorta tiegħu huwa li tiġi analizzata s-sitwazzjoni preżenti tal-involviment taż-żgħażaq fil-festa filwaqt li jingħata lok għal djalgu mal-istess żgħażaq, *stakeholders* u *policy makers* tal-istat, u flimkien bħala pajjiż magħqud jiġu anticiptati b’soluzzjonijiet u proposti 1-‘fatturi’ li tul il-kors taż-żminijiet jistgħu jxekklu jew iħassru l-involviment taż-żgħażaq fil-Festa Tradizzjonali Maltija u effettivament, jistgħu jwasslu għad-deterjorazzjoni ta’ dan il-patrimonju nazzjonali li tant huwa għal qalbna. Minn hawn nirringrazza lil Pauline Agius Farrugia u Chris Schembri Baldacchino kif ukoll lis-Sejjonni Żgħażaq tas-sehem kbir tagħhom. Fil-paġni li jmiss f’dan l-istess ktieb ser ikoll kom l-opportunità li taqraw iż-żejjed dettall fuq dan il-proġett, kif ukoll fuq ħidmet il-fergħat kollha fi ħdan is-Socjetà, fejn kull fergħa, fid-diversità tagħha, tista tiġi assoċċjata ma’ ‘Holqa’ li b’-hidma kollettiva u kontinwa tifforma u tgħaqquad katina b’saħħitha li nistgħu nirelataw ferm-tajeb mas-Socjetà Santa Marija u Banda Re ġorg V tal-Imqabba!

Is-sena amministrattiva tal-Kumitat kienet waħda ta’ hajja kontinwa fejn bla dubju wieħed mill-ikbar proġetti tas-sena kien il-proġett tal-installazzjoni ta’ Lift ġewwa l-kažin li l-pjan kien wieħed li jimmaterjalizza ruħu fl-ewwel xħur tas-sena 2015. Proġett Kapitali kofinanzjat minn Fondi Ewropej kif ukoll b’seħem l-Għaqda tan-Nar tal-Art li jgħammar lis-sede tas-Socjetà b’iż-żejjed accessibilità u kumdità. Minn dan l-is-punt nieħu l-okkażjoni sabiex inħegġeġ lis-soċi u partitarji kollha sabiex ikomplu jikkorru bi ħgarhom fl-attivitajiet kollha organizzati gewwa l-kažin, issa iktar minn qabel permezz ta’ dan il-proġett.

Tmiem is-sena 2014 kien ikkaratteriżżat mill-innjazzu tas-Socjetà, il-botteginarju tal-kažin kif ukoll ta’ diversi żgħażaq oħrajn fejn fis-26 ta’ Diċembru, sewwasew f’temp kiesah Xitwi, sar *Ice Bucket Challenge* b’risq l-Istrina u ngħabret is-somma ta’ Eur 1,100 li ġiet ippreżentata mis-Socjetà fuq l-istazzjon tat-televiżjoni nazzjonali. Din saret wara li f’Novembru jien flimkien mal-President attendejna għal-laqgħa mal-President ta’ Malta, u wriet ix-xewqa li s-Socjetajiet Mužikali jgħinu lill-Istrina.

Fix-xħur bikrin tas-sena 2015 komplejna bix-xogħlijiet ta’ tisbiż fis-sala tal-Banda li ngħatat l-isem ‘Sala Banda Re ġorg V’, fil-pjanijiet, fl-ewwel sular u isfel filwaqt li komplejna bl-investiment neċċesarju fil-Banda permezz ta’ ħidma kongunta mal-Aġenzijsa Żgħażaq. Fl-1 ta’ Frar iċċelebrajna flimkien l-ewwel anniversarju tas-sejjonni tal-adoloxxenti l-Go Reds b’quddiesa tal-okkażjoni fil-Kappella ta’ San Bazilju u festin żgħir fis-sala tal-kažin. Kien ukoll ta’ pjacir għalina li nwiegħbu għall-istedina għal-laqgħa privata gewwa s-sede tas-Socjetà fit-12 ta’ Frar mal-Kumitat

imwaqqaf mill-Gvern Malti bl-inkarigu li l-Festi Tradizzjonali Maltin jiġu rikonoxxuti bħala Wirt Intangħibbli mill-UNESCO. Fl-istess xahar, propru fl-14, tajna merħba xierqa lil Fr. John Curmi, fejn is-Socjetà ferħet fil-festa tiegħu fl-okkażjoni tal-Pussess tal-parroċċa tal-Imqabba. Minn hawn, inwegħdu it-talb tagħħna lil Alla u lill-Madonna f’din il-missjoni tiegħu fostna l-parruċċani u nawgurawlu fl-okkażjoni tat-tmexxija tal-ewwel festa tiegħu filwaqt li nirringrazza lill-Kanonku Dun George Spiteri u Dun George Schembri li servew bħala Kappillan u Viċi Kappillan tul is-sentejn li ghaddew.

Fl-1 ta’ Marzu s-Socjetà ngħatat prominenza fuq il-meżzi tax-xandir lokali permezz tal-programm televiżiv ’l-Istandard’ li tratta b’dettall kbir l-istorja tas-Socjetà Santa Marija u Banda Re ġorġ V.

Dawn l-ewwel xħur tas-sena 2015 kien jfissru wkoll tmiem it-terminu tal-Kumitat Eżekuttiv fit-Tmexxija għas-snin 2013/2015. Fit-12 ta’ Frar kellna l-Laqgħa Generali Annwali tal-Festa 2014 u tal-Amministrazzjoni tas-Socjetà, fejn propru dakħar għiet imnedija inizjattiva b’risq il-proġett tal-estenzjoni tal-kažin kif ukoll ġie inawgurat ufficjalment il-proġett tal-lift. Minn dawn il-ftit versi nixtieq nitlob l-appoġġ tagħkom is-soċi, partitarji u benefatturi sabiex din l-innjazzu tkun tista’ tkompli tissarraf f’ħafna u ħafna ġid; ġid li ta’ bilhaqq jitgawda, jidher u jintmiss ta’ kuljum minnkom stess li tkunu preżenti fil-Palazz tas-Socjetà.

Fl-istess laqgħa ġiet maħtura Kummissjoni Elettorali sabiex tieħu ħsieb l-elezzjoni tal-Kumitat Eżekuttiv għas-snin 2015/2017. L-ewwel laqgħa tal-Kumitat il-ġdid saret fil-11 ta’ Marzu. Minn hawn insellem u nirringrazza lis-Sinjuri Pauline Agius Farrugia, Jerry Ghigo, Reuben Vella u Felix Galea tal-kontribut siewi li taw lis-Socjetà tul-l-appoint tagħhom bħala membri tal-Kumitat precedenti, filwaqt li nifraħ u nawgura kull success lil Viċi Segretarja Remenda Borg Grech, lid-Direttur tal-Każin Warren Bondin u lid-Delegata tan-Nisa, Tfal u Adoloxxenti Maria Psaila Ghigo bħala membri ġoddha tal-Kumitat. Nixtieq nagħmel ringħazzjament specjali lis-Sur Joseph Briffa tas-sapport kbir tiegħu kemm dam fil-kariga ta’ Viċi Segretarju u nawguralu fil-ħatra l-ġidida tiegħu bħala Delegat tan-Nar u Koordinatur tal-fergħat kollha fi ħdan is-Socjetà. Nirringrazza wkoll il-Kummissjoni Elettorali magħmulu mis-Sinjuri Robert Ghigo, Francis Vella, Alex Falzon, Tyrone Barbara u Steve Cardona.

Il-ħidma tal-Kumitat Eżekuttiv kompliet b'mod solidu u mingħajr waqfien fejn fix-xħur ta’ April u Mejju ġew ikkaratterizzati bl-ospitazzjoni tal-Eżerċizzi Spiritwali fil-Każin, is-seħem tagħna fil-Festa Ravjul, il-partecipazzjoni fis-seminar nazzjonali bit-tema ‘Is-seħem tal-attivitajiet kulturali fl-identità u l-iż-żvilupp tar-Regjun tax-Xlokk’ organizzat mill-GAL XLOKK u partecipazzjoni fis-seminar il-Festi Wirt Intangħibbli tal-Unesco’, ġita fi Sqallijsa, provvedimenti u t-thaddim tas-sirena tal-gwerra f’attività tal-Kunsill Lokali

tas-Siggiewi, prezentazzjoni lill-istudenti tal-iskola primarja tal-Imqabba bit-tema ‘Music Appreciation’, sehem fil-Festa Komunità organizzata mill-Kullegg San Benedittu, Rużarju Meditat kull nhar ta’ Erbgħa fl-okkażjoni tal-Erbgħat ta’ Santa Marija, Reċta Divertenti fl-iskola primarja tal-Imqabba b’kollaborazzjoni mas- Sezzjoni Żgħażaq ħu żgur li wieħed ma jista’ jinsa qatt il-Wirja Unika għall-Gżejjjer Maltin ’la Semana Santa’ fejn din is-sena giet irregalata l-istatwa *lifesize* tal-‘Cautivo de Malaga’ mill-Familja Chetcuti. Il-hidma fuq it-tisbiż u l-manutenzjoni tal-Każin kompliet b’tisbiż fl-intrata prinċipali. Kien ukoll ta’ unur għas-Soċjetà li t-Tim tal-pool irnexxielu jirbaħ il-promozzjoni għall-ewwel diviżjoni. Ġunju kien ikkaratterizzat mit-tnedija tal-pubblikazzjoni akademika ‘Young People and the Festa in Malta’ kif ukoll il-prezentazzjoni tal-proposti mahrūga permezz tal-progett ‘Qalb Żagħżugħha, Festi Inklussivi’ fejn għal darb’oħra s-Soċjetà tagħna ngħataf prominenza kbira fuq il-mezzi tax-xandir lokali.

Issa li ninsabu ftit jiem ’l bogħod biex ilkoll flimkien bħala Soċjetà waħda b’għan wieħed, naħsdu l-frott ta’ sena ħidma; żgur li intom ilkoll tinsabu b’ċertu ferħ u entuż-jażmu fil-qalb tagħkom; dak il-ferħ u l-entuż-jażmu speċjali li x-xahar ta’ Awwissu biss iġib miegħu ta’ kull sena. B’dan f’mohħna, u bl-istess entuż-jażmu fina u fil-fergħat kollha fi ħdan is-Soċjetà ninsabu b’ħarsitna ’l quddiem biex din il-Festa tkun waħda oħra kbira u fuq kollox devota fejn flimkien ser infakku avveniment tassew importanti, avveniment li mmarka era gdida għall-poplu Mqabbi bl-introduzzjoni tat-tagħlim tal-mužika; Is-70 sena mill-formazzjoni tal-Orkestra Santa Marija fl-Imqabba. Bħala parti mill-kommemorazzjoni ta’ dan l-avveniment ser ikollna

magħna 1-‘Bedford Town Band’ mill-Ingilterra li ser tkun qeqħdha tferraħna b’mužika sabiħa fil-ġranet tal-festa. Bla dubju nieħu l-okkażjoni nirringrazza lis-Sur Alfred Galea tas-sehem tiegħu f’din iż-żjara li ser tkompli ssaħħaħ ir-relazzjonijiet internazzjonali tas-Soċjetà tagħna.

Filwaqt li nħegġeg lil kulħadd sabiex jingħaqad magħna kemm fiċ-ċelebrazzjoniż interni ġewwa l-knisja u dawk esterni, nitlob il-koperazzjoni tagħkom tul il-ġimgħa kollha, b’mod partikulari waqt il-marċi. Nemmen li l-Kumitat ma jista’ qatt jiffunzjona kif imiss mingħajr il-koperazzjoni tagħkom.

Minn qalbi nawgura u nirringrazza l-fergħat kollha fi ħdan is-Soċjetà tas-sehem kbir tagħhom f’dak kollu li jsir kemm fil-festa kif ukoll matul is-sena. Nirringrazza wkoll lill-Kappillan Dun John Curmi u l-Kleru, lis-Sindku Dr Charlene Zammit u l-Kunsill Lokali, il-Konsulent Legali Dr Mark Portelli u l-Perit l-Onor. Toni Bezzina, lill-Pulizija kif ukoll lill-Licensee tal-Post tan-Nar Joseph Camilleri, lis-Surmast Mro. David Agius, l-Assistent Surmast Mro. Gordon Mayer u lid-Direttur Spiritwali Fr. Joe Zahra. Ringrazzjament speċjali jmur ukoll għall-membri tal-Bord Editorjali ta’ din il-pubblikazzjoni, kif ukoll lejn is-Sur Nicholas Briffa, eks Sindku tal-Imqabba.

Insellem ukoll lis-soċi, partitarji u benefatturi flimkien mal-Imqabbin kollha u dawk in-negożji li għoġġobhom jirriklamaw f’din il-pubblikazzjoni annwali, kif ukoll nagħti merħba lir-residenti li ġew joqogħdu fir-raħal tal-Imqabba riċentament.

Viva Santa Marija – Patruna u Protettriċi tal-Imqabbin!



Is-Soċjetà tirringrazza lil dawk kollha li jattendu għall-attivitajiet ta’ matul is-sena

DIE ECKE SIGGIEWI

DES
IMPORTERS & DISTRIBUTORS



Mons. M. Azzopardi Street, SIGGIEWI

Tel: 27/21463403

School Street, SAFI

Tel: 27/21641149

E-mail: info@desmalta.com

Website: www.desmalta.com

Find us on:
facebook

DES Malta



Open from Monday to Friday from
8.00am till 1.00pm & 4.00pm till 7.00pm
Saturday from 8.00am till 2.00pm
Sunday from 8.00am till 11.30am

WANNA PARTY

COSTUMES & ACCESSORIES

by DES

Daniels Shopping Complex, Hamrun

Contact on: 21233369, 79473870 E-Mail wannapartymalta@gmail.com • www.wannapartymalta.com

Open from Monday to Friday from 8.00am till 1.00pm & 4.00pm till 7.00pm Saturday all day



Specialising in all sorts of party goods:

balloons, party decorations, costumes and accessories all year round

Kulħadd għandu jagħti sehmu kif jista' f'Soċjetà bħal tagħna

It-Teżorier tas-Soċjetà, Carmel Briffa, jagħmel l-appell tiegħu sabiex il-membri tas-Soċjetà tagħna jagħtu s-sehem tagħhom kif jistgħu fil-granet tal-festa, u jgħinu finanzjarjament u manwalment matul is-sena kollha.

Wasal ix-xahar ta' Awwissu li għalina l-Maltin u l-Għawdexin huwa żmien speċjali għaliex infakkru l-Għid tal-Assunta. Wasalna sabiex niċċelebraw festa oħra f'gieħ Santa Marija u ninsabu ppreparati sabiex il-ħidma li saret matul is-sena tissarraf f'ċelebrazzjonijiet denji kif jixirqu l-festa tagħna u lill-Patrunga tagħna Santa Marija.

Is-Soċjetà tagħna, li tinkorpora fiha diversi sezzjonijiet, tirrikjedi ħafna flus b'mod speċjali meta barra l-każin għandek il-post tan-nar u l-mahżen tal-armar li matul is-sena jsir ħafna xogħol fihom. Dawn is-sezzjonijiet jiġbru l-flus huma stess u jiena nirringazzjhom għax b'hekk qed itaffu xi ftit mill-piż finanzjarju li għandu l-każin.

Din is-sena kienet waħda impenjattiva ħafna għaliex appena ghaddiet il-festa bdejna naħdmu fuq il-proġett tal-lift. Dan kien possibbi permess ta' fondi mill-fondazzjoni GAL XLOKK, kif ukoll mill-każin li kellu joħroġ parti minn din l-ispiża kif jitlob il-ftiehim. Fil-qasam mužikali ġadna wkoll fondi mill-AĞENZIJA ŻGHAŻAGħ li permess tagħhom komplejnejna ninvestu fit-taqħlim mužikali.

Il-proġett tal-lift kien jirrikjedi ħafna xogħol ta' *gypsum*. Minħabba f'hekk, saru diversi xogħlilijiet ta' manutenzjoni fil-każin fejn ħafna minn dan ix-xogħol sar b'mod volontarju mill-membri, u permess t' hekk gew frankati ħafna flus.



Il-Kaxxier tas-Soċjeta', Carmel Briffa flimkien mal-Arcisqof Emeritus, Mons. Pawl Cremona waqt il-ftuħ uffiċċċali tad-disa edizzjoni tal-wirja 'la Semana Santa'.

**Din is-sena kienet waħda
impenjattiva ħafna għaliex
appena ghaddiet il-festa
bdejna naħdmu fuq il-proġett
tal-lift. Dan kien possibbi
permess ta' fondi mill-
fondazzjoni GAL XLOKK.**

Issa li l-każin kważi tlesta minn kollex, l-uniku piż li għandha s-Soċjetà huwa s-self li għandna mill-bank. Sabiex nagħmlu tajjeb għal dan, din is-sena għiet varata skema ta' self mill-membri u partitari. Għalhekk nixtieq nagħmel appell sabiex tavviċinaw personalment lill-membri tal-Kumitat sabiex tingħataw id-dettalji meħtieġa.

Din is-sena qeqħdin infakkru s-70 Sena mit-twaqqif tal-Orkestra fl-Imqabba fejn kienet proprio s-Soċjetà Santa Marija, li bhal dejjem innovattiva, introduċiet għall-ewwel darba fl-Imqabba daqq ta' mužika *live* għall-pubbliku. Sabiex infakkru dan l-avveniment fost id-diversi baned Maltin, mistiedna ser ikollna fostna banda mill-Ingilterra. Fil-fatt, kull sezzjoni fi ħdan is-Soċjetà tinsab impenjata bi shiħ sabiex għal darb'oħra tagħmel unur lill-Imqabbin.

Kif qeqħdin taraw l-ikbar spiżza li għandu l-Każin hija l-festa. L-appell tiegħi huwa li filwaqt li kulħadd igawdi dawn il-mumenti sbieħ tal-festa, jiftakar li dan kollu li qed isir - marċi, nar u l-armar, jinvolu spejjeż kbar. Għalhekk nitlobkom sabiex tkunu generużi ħalli l-festa tkompli tikber.

Nixtieq nifraħ lis-Sezzjoni Żgħażagħ għall-ħidma siewja tagħhom, permess ta' diversi attivitajiet kif ukoll għall-proġett 'Qalb Żaghżugħha, Festi Inklussivi'. Hawn nixtieq nirringazzja minn qalbi lil Chris Schembri Baldacchino kif ukoll lil Pauline Agius Farrugia li kienu l-mohħ wara dan il-proġett. Ma rridx ninsa lis-sezzjoni nisa li ta' kull sena b'attivitajiet li jagħmlu qeqħdin ikunu ta' għajjnuna kbira għall-Kumitat Centrali fejn jidħlu finanzi.

Nagħlaq biex minn qalbi nirringazzja lil sħabi kollha tal-Kumitat, lill-membri u benefatturi, kif ukoll lis-surmast u bandisti tal-ħidma, l-impenn u d-dedikazzjoni lejn din is-Soċjetà matul is-sena kollha. Nagħmlu l-almu tagħna biex kemm jista' jkun nattendu l-funzjonijiet li jkollna fil-knisja kif ukoll mal-marċi u nġibu ruħna sewwa ħalli nagħtu eżempju lil dawk kollha li jogħġi ruħna. Nawgura l-festa t-tajba lill-Imqabbin kollha, festa kbira li tixraq lil Ommna Marija.

Viva Santa Marija, Patruna tal-Imqabbin.

Sena ħidma kontinwa b'risq is-sede tas-Socjetà

Id-Direttur tal-Każin, Warren Bondin, spjega kif sede bħalma għandha s-socjetà tagħna tirrikjedi ħafna xogħol ta' manutenzjoni u ħidma matul is-sena kollha.

Kien mument ta' unur għalija meta f'Marzu 2015 ġejt maħtur Direttur tal-Każin, Palazz Santa Marija, sede, li din is-Socjetà ilha tkabbar għal dawn l-aħħar 81 sena. Żgur li kienu 81 sena ta' ħidma siewja minn diversi partitarji, kumitat u diretturi oħra jen, li kienu qabli. Żgur li f'mohħ kulħadd kien hemm għan wieħed, dik li nkomplu nsebbħu u nkabbru dan is-sede sabiex inħalluh post aħjar għall-għażżeen generazzjonijiet kollha li gejjin.

Matul din is-sena kellna progett importanti ħafna li sar realtà ġewwa s-sede tagħna, dak tal-installazzjoni tal-lift. Dan il-progett seta' jsir realtà grazzi għall-fondi mill-Għalokk, fondi li għenu sabiex inkunu għal darba oħra minn ta' quddiem f'dik li hija inkluusivit u innovazzjoni. Kienet b'deċiżjoni tal-kumitat, li gie deċiż li ssir applikazzjoni għall-fondi, u wara li ħarġu l-permessi, nħatret persuna li kienet responsabbli tax-xogħliliet. Bdew l-alterazzjonijiet fuq il-bibien u finish tal-gypsum kull fejn kien hemm bżonn. Saru wkoll xi alterazzjonijiet fid-dawl u finalment, kien hemm kollex lest sabiex dan il-progett gie inawgurat uffiċċjalment



Id-Direttur tal-Każin, Warren Bondin

nhar il-15 ta' Frar 2015, waqt laqgħa generali. Dan kien tassew pass iehor sabiex is-Socjetà tagħna tkun tassew tista' tiftaħar li hija inkluusiva, progett li huwa ta' għajnejna kbira għal dawk in-nies kollha anzjani u dawk kollha li għandhom diffikultà ta' mobiltà.

Kif tistgħu tobsru iż-żda, xogħol ta' manutenzjoni u żebgħa ma jista' jieqaf qatt, u din is-sena żgur li ma kinitx eċċeżżjoni. Matul din is-sena, inżebgħet il-parti l-antika tal-każin, xogħol li sar b'mod volontarju minn membri tal-kumitat bl-ghajnejna ta' diversi partitarji. Apparti ż-żebgħa, il-kumitat iddeċċieda li jiġi rrestawrat il-bar l-antik, għall-istat originali tiegħi, xogħol li wkoll qed isir minn membri tal-kumitat, b'tant impenn u dedikazzjoni.

**Kienet sena ħidma kontinwa,
fejn spikka fuq kollex is-
sens ta' għaqda li għandna
fis-socjetà tagħna, u
d-determinazzjoni ta' kull
wieħed minnha li nkomplu
nkabbru isem is-Socjetà Santa
Marija u Banda Re Ġorġ V**

Matul din is-sena, saru wkoll diversi xogħliliet fuq id-dawl ta' ġol-każin. Saru sistemi ġodda ta' dawl filwaqt li sar ukoll xogħol ta' manutenzjoni fuq id-dawl. Il-bar gie attrezzat b'sistema ta' dawl li iktar tixraq għall-aktivitajiet li jiġi organizzati ġewwa l-każin. Għandna wkoll issa, sistema aħjar ta' *storage* għall-bar, li giet iffinalizzata fil-bidu ta' din is-sena.



Is-Sur Carmel Zahra, President tas-Socjetà jinawgura l-lift fil-każin nhar il-15 ta' Frar 2015.



Is-Sala tal-Banda wara li sarilha xogħol ta' żebgħa.



Is-saqaf tal-Intrata li saritlu rinvovazzjoni fuqu aktar kmieni din is-sena.



L-arma tas-Socjetà li tinsab fl-intrata tal-Każin wara restawru u illuminazzjoni gdida.

Kienet sena ħidma kontinwa, fejn spikka fuq kollox is-sens ta' għaqda li għandna fis-Socjetà tagħna, u d-determinazzjoni ta' kull wieħed minnha li nkomplu nkabbru isem is-Socjetà Santa Marija u Banda Re Ģorġ V. Ma nistax nagħlaq dawn il-kelmejnej mingħajr ma nirringazzja lil shabi membri tal-kumitat, kif ukoll liż-żgħażaq u d-diversi partitarji li matul is-sena ma

jaqtgħu xejn mix-xogħol li jagħmlu mhux biss fil-każin, iżda wkoll sabiex ilkoll flimkien, inkomplu nghollu l-isem tas-Socjetà tagħna, Socjetà li minn dejjem kienet minn ta' quddiem fl-innovazzjoni u l-professjonalità. Dan kollu nagħmluh f'isem il-Patrunga tal-Imqabba, Santa Marija.



Agħti sehmek fis-Socjetà Santa Marija u Banda Re Ġorġ V billi tingħaqad ma' xi waħda mis-sezzjonijiet tagħha

For all your Electrical & Plumbing Needs

Farell Ironmongery

Blue Grotto Avenue, Żurrieq • Tel: 21647 960

Opening Hours:

Monday to Friday from 7.30am to 7.00pm & Saturdays from 7.00am to 1.00pm



BOV ECO Loan -
GRTU (PVPFS)
scheme

0% - interest free loan

The BOV Eco loan - GRTU (PVPFS) scheme provides an affordable, customised solution designed to help you finance the purchase of photovoltaic systems and solar water heaters, whilst safeguarding our environment.

your success is our goal

BOV PERSONAL LOANS

Representative example of a BOV ECO Loan - GRTU (PVPFS) Scheme based on a loan amount of €6,300 made available by Bank of Valletta p.l.c. at a variable interest rate of 4.45% p.a. (interest margin of 2% plus Consumer Lending Bank Base Rate of 2.45%): Loan will be repayable by customer in 36 equal monthly installments of €111.11 over a term of 3 years plus the Malta Resources Authority grant payment of €2,300. The interest due on the loan will amount to €284.32 and will be settled in full by the retailer participating under the BOV ECO Loan - GRTU (PVPFS) Scheme. No processing fees are payable. Terms and conditions apply.

2131 2020 | bov.com

Issued by Bank of Valletta p.l.c., 58, Triq San Ċakkajja, il-Belt Valletta VLT 1130

BOV

Bank of Valletta



el Patron

Mediterranean Cuisine • Wines • Café

*The Only fine dining restaurant in
Wied iz-Zurrieq!*

Congreve Street • Wied iz-Zurrieq • Malta

(T) +356 2164 0242 (f) EL PATRON

(E) glengalea@hotmail.com



Step in

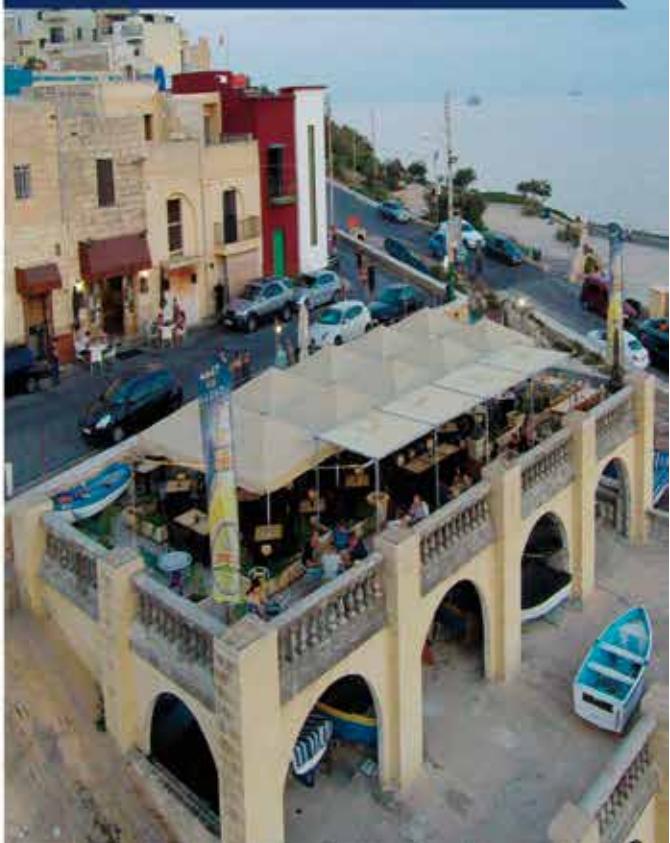
RESTAURANT • BAR • LOUNGE

Specialising in Pizza, Pasta & Grills



Wied iz-Zurrieq • Blue Grotto • Malta

(T) +356 2168 3104 • 9944 2084 (E) glengalea@hotmail.com



Il-Festa qed tqarribbna lejn Alla?

Patri Joseph Zahra O.P, id-Direttur Spiritwali tas-Socjetà, jappella liż-żgħażagħ sabiex jersqu iktar lejn il-knisja u jattendu l-funzjonijiet reliġjuži li jsiru fil-ğranet tal-festa.

Aħna u niċċelebraw is-Solennità tal-Assunta, tajjeb li nieqfu ftit u naħsbu. Dan nagħmluh b'responsabbiltà quddiem dak kollu lis-soċjetà Maltija u l-Knisja universali (fid-din ja kollha), huma għaddejjin minnu. Quddiem ir-realtà tal-Assunzjoni tal-Vergni Mbierka Marija, tajjeb li din is-sena wkoll, inħallu lilna nfusna nitmexxew minnha, hi li hi Ommna u l-Patrunga tagħna u bħalha u magħha nħarsu 'l fuq lejn Ĝesù "li minnu tibda u fih tintemm il-fidi tagħna" (Lhud 12: 1-2).

F'dan iż-żmien partikulari li fih qegħdin nissieltu ghall-Paċi fid-dinja, Ommna Marija trid tibqa' tispirana u tiggwidana u titlob magħna, biex Ĝesù, is-Sultan tal-Paċi jagħtina bl-Ispirtu Qaddis mingħand il-Missier, il-Paċi fi żmienna. Din hija talba li l-Knisja tagħmilha kuljum waqt iċ-ċelebrazzjoni ta' kull Ewkaristija li tiċċelebra.

Din il-paċi tista' tkun mhedda quddiem diversi fatturi. Il-Paċi hija mhedda fis-soċjetà meta ma nagħtux nifs lil xulxin bil-kritika distruttiva li llum aktar minn qatt qabel kompliet tgħolli rasha. M'aħniex nagħtu čans lill-Mexxejja Reliġjuži tagħna jesprimu ruħhom kif inhu dmirhom. Qegħdin inharsu lejn l-istituzzjoni tal-Knisja daqs li kieku kienet xi partit politiku, u l-agħar li nagħmlu hu meta b'aġenda moħbija nassoccjaw

F'dan iż-żmien partikulari li fih qegħdin nissieltu ghall-Paċi fid-dinja, Ommna Marija trid tibqa' tispirana u tiggwidana u titlob magħna.

lill-istess Knisja ma' xi partit politiku.

Inkunu tabilhaqq ingusti u nkunu qed nagħmlu affermazzjonijiet żbaljati kontra l-Knisja meta ngħidu li din m'għandhiex dritt tindħal.

Dan għamilnieh diversi drabi quddiem dibattiti morali jaħarqu bħall-kwistjonijiet tal-introduzzjoni tad-divorzu, l-IVF u l-Unjoni Ċivili, u oħrajn. Dan sar ukoll sfortunatament quddiem ix-xewqa tar-restawr tal-festi reliġjuži u kulturali tagħna. Jekk nagħtu ħarsa madwarna imqar bi ftit intelliġenza li l-Ḥallieq għoġbu jaġħtina, malajr nistgħu nindunaw li allura s-Soċjetà, assolutament ma tridx lill-Knisja ssemmu leħinħa. Imma aħna ejjew niftakru li dan il-Knisja tagħmlu anke b'umiltà quddiem id-djufija u d-dnubiet tagħha stess, fuq dak li nsibu fl-Iskrittura Mqaddsa : "Xandar il-kelma, sus wara l-fidili f'waqt u barra minn waqt, ċanfar, widdeb, wissi, bis-sabar kollu u bit-tagħlim...". (2 Timotju 4:2)

Dan kollu qed niktbu hawn b'responsabbiltà, quddiem l-Assunta tagħna. Ma irrid noħloq l-ebda polemika. Dan assolutament muwiex fl-istil u l-karatru tiegħi. Marija Assunta kienet u għadha f'nofs il-Knisja Mqaddsa u dan hu li lill-Knisja qed jaġħmilha tassew Omm li kontinwament tiġri wara wliedha. Hija gidba kbira ta' dawk li għal skopijethom jattakkaw lill-Knisja u jgħidu li din trid tibqa' tħbiegħed in-nies minnha. Min irid jitbiegħed mill-Knisja, qed jitbiegħed għax irid hu u biex jiġi għidher sabiħ hu.

Il-Festa li qegħdin niċċelebraw mela trid tqarribbna lejn Marija u lejn il-Knisja biex flimkien naqbdu id f'id f'dan il-pellegrinagg li għandna lejn is-sema pajiżiżna. Huwa għalhekk li b'titlu għal dan il-messaġġ tiegħi għażiż li nagħmel enfasi fuq jekk il-Festa hux qed tqarribna lejn Alla. Il-Knisja għaddejja minn zmien sabiħ ħafna. Din is-sena qiegħda tagħmel ir-riflessjoni tagħha dwar il-Ħajja Kkonsagrata, il-Papa Frangisku digħi ddikkjara s-sena d-dieħla bħala l-Ğublew tal-Ħniena t'Alla; Ħniena li trid tidher u tinħass f'kull qasam tal-ħajja tagħna l-bnedmin u fl-ambjenti kollha ta' madwarna u li ngħixu fihom.



Id-Direttur Spiritwali tas-Soċjetà, Fr. Joseph Zahra O.P.

Marija Assunta hija l-Ikkonsagrata per eccellenza tal-ħnienas t'Alla. Hija stess tiddikkjara dan fil-Magnifikat tagħha lil Alla li magħha għamel ġwejjeg kbar, meta ttendi li l-ħnienas tieghu tinfirex f'kull żmien fuq dawk li jibżgħu minnu. (ċfr. Luqa 1:46-56).

Il-ħnienas li Marija stess kienet mimlija biha, urietha ma' qaribitha Elizabetta, mal-ġħarajjes fit-Tieġ-ka' Kana, u ma' Binha stess li biex ixerred il-ħnienas Divina tiegħu fuq il-ħolqien kollu, ma stmellx jissallab u jmut fuq salib; li taħtu baqgħet wieqfa hi stess!!

Marija llum tibqa' wieqfa ukoll tistenna din il-ħnienas li għandu jkollna għal xulxin bħala wlied l-istess Missier Divin tagħna. Marija hija wieqfa llum quddiemna b'ħarsitha ffissata lejn is-sema biex tibqa' tindirizzana lejha u mhux lejn din l-art li tibqa' tiprova

żżommna mjassra bl-aġenda moħbija u ħażina tagħha. Ma' Marija Assunta rrīdu nkunu persuni li b'fidi u b'intelliġenza ma nħallux lil min jiżvijana mit-triq it-tajba tal-Vangelu.

Dan hu li nappella minn qalbi. Ejew ngħixu b'dinjità ta' wlied Alla. Ejew niċċelebraw flimkien mhux b'mod estern biss, imma fuq kollox billi nersqu lejn is-Sagamenti tal-Qrar u t-Tqarbin. Thallux li tiċċelebraw Festa li tkun gidba u idolatrija mingħajr iċ-ċelebrazzjoni tal-Ewkaristija, imma ħallu li l-Festa tkun kif tabilhaqq għandha tkun; mezz ċelebrattiv li permezz tiegħu nitqarrbu aktar lejn Alla li,

"Kollox bih u għaliex kien maħluq, hu qabel kollox, u kollox bih qiegħed iżomm." (Kolossin 1: 17).



Nagħmlu festa kif jixraq lil Ommna Marija billi nattendu għall-funzjonijiet liturgici



Il-livell tal-Banda Re ġorġ V qiegħed dejjem jogħla

Is-surmast tal-Banda, Mro. David Agius A.Mus LCM, A.Mus VCM (Hons) ALCM, saħaq li din is-sena kienet sena impenjattiva għall-Banda Re ġorġ V bil-qofol ta' ħidmet il-banda ser jintlaħaq fil-programm annwali tal-10 ta' Awwissu.

Is-Soċjetà Santa Marija Banda Re ġorġ V baqgħet tiġġedded u tavvanza fil-ħiliet tagħha tul din l-āħħar sena. Kien hemm diversi proġetti li l-kumitat daħal għalihom permezz ta' rapporti ferm interessanti li ntlaqgħu tajjeb mill-Awtoritajiet konċernati u permezz tagħhom, is-Soċjetà bbenefikat minn diversi fondi li permezz t'hekk żgur li ser inkunu qiegħdin immexxu l-Banda iktar il-quddiem fuq livelli iktar għolja.

Is-Soċjetà għamlet isem fuq bażi nazzjonali grazzi għall-proġett “Qalb Żaghżugħha, Festi Inklussivi” fejn issa gie magħluq permezz ta' pubblikazzjoni ferm interessanti. Mil-latt mužikali ma setax jonqos ukoll li komplejna fejn hallejna, fejn bqajna ninvestu fit-tagħlim mužikali. Għalaqna proġett ieħor u ser inkunu qed naħdu iktar fuqu permezz ta' iktar interattività iktar il-quddiem mat-tfal fl-iskola primarja tal-Imqabba fejn tajna preżentazzjoni ta' kif wieħed għandu jħares lejn it-tagħlim mužikali serju biex b'hekk inkunu qed nesploraw mužičisti iktar ta' livell.

Il-lezzjonijiet tal-mužika jsiru tul is-sena kollha u għalhekk it-tfal li għandom minn tmien snin 'l fuq jistgħu jibbenfikaw minn tagħlim b'xejn, u permezz ta' din il-facilità minn strutturi li għandom certu esperjenza fl-istruement li jħaddnu. Hawnhekk nirringrażza lill-Assistent Gordon Mayer li jaġħi l-hin tiegħi jgħallem l-istruementi tar-ramm. Nixtieq nieħu spunt u nħegġeġ iktar tfal li jieħdu din il-kultura bħala extra kurrikulari u jagħżlu jitgħallmu strumenti tar-ramm biex inkomplu nsaħħu iktar din is-sezzjoni fil-banda tagħna.

Barra mit-tagħlim, il-Banda Re ġorġ V tibqa' dejjem attiva fid-diversi kunċerti li ttella' matul is-sena. Din is-sena ma naqasx li tellajna kunċert ieħor fl-iskola primarja tal-Imqabba għal-“La Semana Santa” fejn din is-sena kien tematiku bħala “Lejla Spanjola”. Dan il-kunċert qed jintlaqa' tajjeb minn sena għall-oħra. Jixhed dan, l-attendenza numeruża li qed ikollna.

Il-Banda Re ġorġ V dejjem qed tattira iktar u iktar udjenza fil-kunċerti li ttella'. Dan hu dovut għall-għażla bil-

Il-Banda Re ġorġ V dejjem qed tattira iktar u iktar udjenza fil-kunċerti li ttela'. Dan hu dovut għall-għażla bil-
bilgħaqal tad-diversi siltiet li jiġi esegwiti li xi wħud minnhom dejjem ikunu mpenjattivi u għalhekk mužikalment il-banda tkun spettakolari! Jien bħala Surmast Direttur nemmen li għalkemm irrid nolqot il-gosti ta' kulħadd xorta waħda nkun nixtieq li l-livell tal-banda nżommu għoli b'arrangamenti li jkunu mpenjattivi biex il-ħila tal-banda jintwera fl-eżekuzzjoni, u mhux l-eżekuzzjoni tīgi fit-tieni post tal-importanza wara ħafna

xeni jezda.

Din is-sena t-tema tal-kunċert annwali tal-10 t'Awwissu hija dik “Ingliza” peress li fostna ser ikollna *Brass Band* Ingliż li ser tkun il-banda mistiedna fil-festa tagħna. Għalhekk ser ikollna diversi siltiet li ser ikunu qed jikkumplimentaw din il-ħbiberija li nibbet mal-*Brass Band* Ingliż. Hawnhekk wieħed jista' jara l-ghaqal li bih jimxi l-kumitat fejn id-dekor tal-banda irid jinżamm iktar u iktar meta jkollok dawn il-mužičisti barranin li trid ittihom impressjoni tajba tal-mod kif tittieħed din il-kultura mužikali fi ħdan il-banda tagħna.

Wara tmintax-il sena Surmast Direttur ta' din il-Banda, għaddejt minn diversi episodji u avvenimenti importanti ta' din il-banda u wkoll qed ninnota li anke



Is-Surmast Direttur, Mro. David Agius

fil-qasam tal-partitarji qed jiżdied l-appoġġ l-iktar waqt il-marċi ta' matul il-ġimgħa tal-festa. Dan jixhud l-attendenza li jkollna l-iktar fil-marċ tal-aħħar ta' tridu. Hawnhekk wieħed irid iqis li l-festa ta' Santa Marija ma tigħix weħidha, anzi barra l-festi li jsiru għal-ġieħ Santa Marija f'xi sitt irħula oħra, ikollok ġafna festi u festivals oħra jaħbi jaħabtu magħha! Għalhekk biex negħlu din l-isfida huwa sinjal denju ta' nota li permezz ta' organizzazzjoni għaqlja mill-kumitat u l-kummissjonijiet konċernati, qed dejjem nattiraw lill-pubbliku!

Fl-ġħeluq tiegħi ta' dan il-messaġġ annwali, nappella biex tkomplu tagħtu l-appoġġ lil din il-Banda li min-naħha tal-kumitat dejjem qed jaġħti importanza.

Għalhekk nirringrazza lill-kumitat li dejjem ħadem id f'id miegħi u tal-fiduċja dejjima li hemm.

Nawgura bħas-soltu kull succcess lill-Kamra tan-Nar, li bhal kull sena żgur mhux ser jonqos li jkollna spettaklu ta' nar spettakolari, lill-Kummissjoni żgħażaq għall-marċi li jiġu organizzati u l-kummissjoni armar li dejjem qed issebbah lir-raħal b'opri ġodda!

Nawgura l-festa t-tajba lill-Ferġha nisa li hija wkoll l-pulmun ta' din is-Socjetà u l-kummissjonijiet kollha, kif ukoll lill-Maltin kollha li jiċċelebraw din il-festa pubblika!

Viva Santa Marija.

Patruna tal-Imqabbin.



Is-Socjetà Santa Marija u Banda Re Ġorġ V theġġeg lill-ġenituri sabiex jibagħtu lil uliedhom għat-tagħlim tal-mużika

Napprezzaw il-mużika fil-ħajja tagħna

Gordon Mayer A.T.C.L., L.L.C.M, l-assistent surmast tal-Banda Re ġorġ V, jispjega li qed isir enfasi sabiex l-aljievi l-ġodda jieħdu t-tagħlim bl-iktar mod professjonal, u jħeġġeg iktar partitarji b'mod speċjali t-tfal sabiex jingħaqdu mal-bandā.

Għat-tielet sena qed nerġa' nikteb dan il-messaġġ tiegħi bħala assistent surmast direttur tal-banda għall-okkażjoni tal-Festa Titulari ta' Santa Marija.

Tajjeb li nghid li l-ħidma tiegħi u tas-surmast dejjem għaddejja b'mod professjonal tul is-sena kollha. Forsi mhux kulħadd isib min japprezza x-xogħol ta' tagħlim u s-sagħrifċċi li aħna nagħtu, biex inkabru l-iskola tal-mużika. Din mhix ser isseħħi jekk intom il-ġenituri, żgħażaq, aduli u soċi u partitarji mhux ser tieħdu azzjonni billi tibdew paġna gdida u tattendu l-lezzjonijiet tal-mużika. B'hekk biss nistgħu nkabru u nsalħu l-iskola tal-mużika tagħna. Tajjeb ngħid ukoll li aħna, kemm jiena u kemm is-surmast, nagħtu tagħlim b'mod professjonal, b'dedikazzjoni, serjetà, dixxiplina u mħabba. Aħna nemmnu wkoll li fil-mużika, il-kwalită hija ferm importanti u mhux il-kwantità. Kull aljiev meta jasal ghall-prattika, jiġi provdut strument b'xejn mis-socjetà, u wieħed tajjeb li japprezza dan kollu.

Tista' tgħid li fil-ħajja tagħna, li llum kulħadd jaf kemm il-ħajja saret mgħaż-ġġla u mpenjata, biss mingħajr il-mużika ma ngħixux għax inkunu monoton. Naħseb fil-ħajja tagħna kulħadd għandu xi diska favorita jew xi biċċa mużika favorita, imma billi naslu s'hemm biss, ma napprezzawx din l-arti tant sabiha li għandna. Għalhekk tajjeb li kull minn qed jaqra dan il-messaġġ jibda japprezza l-mużika. Din is-sena, fl-24 ta' April 2015 għamilna *music appreciation programme* gewwa l-iskola Primarja tal-Imqabba, biss sfortunatament ma tantx rajna frott minn din l-attività u għalhekk fil-messaġġ tiegħi qed inkun xi ffit iebes fi kliemi. Għalhekk tajjeb li kull wieħed u waħda minnha nibdew napprezzaw u ninvolvu ruħna aktar fil-qasam mužikali.

Din is-sena, fl-21 ta' Marzu 2015, sar programm vokali u strumentali mill-banda tagħna u saret l-inawgurazzjoni ta' statwa gdida li tirrapreżenta lill-“El Cuativo” taħt il-patrocini tal-Arcisqof Emeritus Mons. Pawlu Cremona. Nista' ngħid b'wiċċi minn quddiem li dan il-programm kien success kbir għall-banda tagħna. Tajjeb ngħid ukoll li kif għadda l-programm, bdejna naħsbu għall-programm tal-festa li jittella' kull sena fl-10 ta' Awwissu, għall-okkażjoni tal-Festa Titulari, li żgur li m'għandix dubju li l-programm ser jintgħoġ minn kulħadd.

**Nagħtu tagħlim b'mod
professjonal, b'dedikazzjoni,
serjetà, dixxiplina u mħabba.
Aħna nemmnu wkoll li fil-
mużika, il-kwalită hija ferm
importanti...**

Bħalma kont ktibt fil-messaġġ tiegħi s-sena l-oħra, fil-festa kont indispost peress li l-banda tal-Forzi Armati ta’ Malta hadet sehem fil-Military Tattoo f’Edinburgh, fl-Iskozja. Dan kien ta’ succcess u sodisfazzjon kbir għalija personali, meta tagħmel xow

kuljum u jkun hemm preżenza ta’ 10,000 ruħ kull darba. Fil-ġranet tal-festa, xorta kont naħseb fikom, specjalment f’dik il-ġurnata ddedikata lill-banda, l-10 ta’ Awwissu. Succcess ieħor personali li ksibt din is-sena hu, li fis-16 ta’ Mejju li għadda gradwajt, fejn ksibt diploma oħra fil-mużika, *Licentiate of the London Collage of Music*, L.L.C.M. Min-naħha tiegħi, jiena ser inkompli nistudja biex dak li naf u li għad irrid nitgħallem nħaddi lill-aljievi tagħna, b'mod professjonal u ġenwin. Għalhekk tajjeb li napprezzaw aktar il-mużika fil-ħajja tagħna, u din żgur tkun ta’ għajjnuna biex nevitaw il-vizzji koroh, tgħina nikbru, nimmaturaw u nkunu dixxiplinati.

Nagħlaq dan il-messaġġ tiegħi billi nirringrazza lis-surmast direttur Mro. David Agius għall-kooperazzjoni kbira li nsib mingħandu. Nirringrazza wkoll lid-delegat tal-banda s-Sur Christopher Spiteri, lill-Alfred Galea tal-ġħajnejha tiegħi u fl-ahħar u mhux l-anqas, lill-Kumitat Eżekuttiv specjalment lill-President, lis-Segretarju u lill-kaxxier, lis-Sezzjoni Żgħażaq, lill-Fergħa Nisa, lill-Għaqda tan-Nar u lill-familja kollha tiegħi.

Ejja nkunu kburin u nkunu ta’ eżempju tajjeb biex nghollu isem il-banda tagħna, il-Banda Re ġorġ V.

Nawgura l-festa t-tajba lill-Imqabbin kollha.



L-Assistent Surmast, Mro. Gordon Mayer

FESTA SANTA MARIJA 2015

Čelebrazzjonijiet fil-Knisja

Il-Hamis, 30 ta' Lulju *Bidu tal-Kwindiċina*

6.30pm Quddiesa solenni, talba tal-kwindiċina, innu u barka sagumentali.

Il-Ġimħa, 31 ta' Lulju *Jum l-Għaqdiet Religjużi u l-Fratellanzi*

6.30pm Quddiesa. Talba tal-kwindiċina, innu u barka sagumentali. Imexxi Dun Manuel Caruana.

Is-Sibt, 1 t'Awwissu *Jum is-Socji u l-Benefatturi*

6.30pm Quddiesa. Talba tal-kwindiċina, innu u barka sagumentali. Imexxi il-Kan. Fr. Jonathan Farrugia.

Il-Hadd, 2 t'Awwissu *Jum il-Familji*

6.30pm Quddiesa bis-sehem tal-familji. Mistiedna speċjali l-koppji li din is-sena qed jagħlqu 25 u 50 sena miżżeġwin. Talba tal-kwindiċina, innu u barka sagumentali. Imexxi il-Kappillan Fr. John P. Curmi.

It-Tnejn, 3 t'Awwissu *Jum il-Morda u l-Anzjani*

6.30pm Quddiesa għall-morda u l-anzjani tal-parroċċa. Jiġi amministrat is-sagament tal-Grizma tal-Morda. Talba tal-kwindiċina, innu u barka sagumentali. Imexxi Patri Karm Zammit.

It-Tlieta, 4 t'Awwissu *Jum l-Għaqda tan-Nar*

6.30pm Quddiesa għall-membri u dilettanti tan-nar. Talba tal-kwindiċina, innu u barka sagumentali. Imexxi Dun Manuel Caruana.

L-Erbgħa, 5 t'Awwissu *Jum iż-Żgħażagħ*

6.30pm Quddiesa bis-sehem taż-żgħażagħ. Talba tal-kwindiċina, innu u barka sagumentali. Imexxi il-Kappillan Fr. John P. Curmi.

Il-Hamis, 6 t'Awwissu *Jum it-Tfal*

6.00pm Preżentazzjoni tat-tfal (sa ġumes snin) lill-Madonna.

6.30pm Quddiesa. Mistiedna t-tfal kollha tal-parroċċa. Talba tal-kwindiċina, innu u barka sagumentali. Imexxi Fr. Trevor Fairclough.

Il-Ġimħa, 7 t'Awwissu *Tifkira tal-Mejtin tal-Parroċċa*

6.30pm Quddiesa b'suffraġju għall-mejtin tal-parroċċa, specjalment dawk li mietu mill-aħħar festa. Mistiedna l-qrabu u l-ħbieb tagħhom.

Talba tal-kwindiċina, innu u barka sagumentali. Imexxi Patri Joe Zahra OP.

Is-Sibt, 8 t'Awwissu *Jum is-Sacerdoti, ir-Religjużi u l-Vokazzjonijiet*

6.30pm Konċelebrazzjoni mmexxija mill-Kan. Fr. Jonathan Farrugia.
Talba tal-kwindiċina, innu u barka sagumentali.

It-Tlieta, 4 t'Awwissu *Jum l-Għaqda tan-Nar*





Il-Hadd, 9 t'Awwissu *Hruġ tal-Istatwa*

- 6.30pm** Quddiesa kantata, talba tal-kwindicina u baska sagrumentali. Imexxi il-Kappillan Fr. John P. Curmi.
- 7.30pm** Isir il-ħruġ solenni tal-istatwa titulari ta' Santa Marija fuq iz-zuntier tal-knisja u wara jikanta l-innu Ave Maris Stella u l-antifona. Tieħu sehem il-Banda Re Ĝorġ V.

It-Tnejn, 10 t'Awwissu *Jum is-Sacerdoti li servew fil-parroċċa*

- 6.30pm** Quddiesa kantata, talba tal-kwindicina u baska sagrumentali. Imexxi Mons. Joe Bugeja.

It-Tlieta, 11 t'Awwissu *L-Ewwel Jum tat-Tridu*

- 6.30pm** Quddiesa solenni. Iqaddes il-Kappillan Fr. John P. Curmi. Jipprietka l-Kan. Anton Galea Scannura.
Wara, talba tal-kwindicina, innu, *Salve Regina*, litanija, antifona u baska sagrumentali.

L-Erbgħa, 12 t'Awwissu *It-Tieni Jum tat-Tridu*

- 8.00am** Quddiesa kantata.
- 6.00pm** Quddiesa solenni. Iqaddes il-Kappillan Fr. John P. Curmi. Jipprietka l-Kan. Anton Galea Scannura.
Wara, kolloxb hall-jum ta' qabel.

Il-Hamis, 13 t'Awwissu *It-Tielet Jum tat-Tridu*

- 8.00am** Quddiesa kantata.
- 6.30pm** Quddiesa solenni. Iqaddes il-Kappillan Fr. John P. Curmi. Jipprietka l-Kan. Anton Galea Scannura.
Wara, kolloxb hall-jum ta' qabel.

Il-Ġimġha, 14 t'Awwissu *Lejlet il-Festa*

- 8.30am** Quddiesa solenni mill-Kappillan Fr. John P. Curmi. Wara jikanta t-Te Deum u l-antifona *Beata Mater*.
- 6.30pm** Tranżulazzjoni solenni tar-Relikwa mmexxija mill-Kan. Fr. Jonathan Farrugia. Wara *Salve Regina*, quddiesa kantata u celebrazzjoni ewkaristika.

Is-Sibt, 15 t'Awwissu *Jum il-Festa*

- 7.00am** Quddiesa letta.
- 8.00am** Quddiesa letta.
- 9.15am** Quddiesa konċelebrata solenni bil-panigierku minn Mons. Karm Refalo. Iqaddes il-Kappillan Fr. John P. Curmi. Mistednin l-ħaqdiet socjali flimkien mal-Kunsill Lokali.
- 11.15am** Quddiesa letta.
- 5.00pm** Quddiesa letta.
- 6.00pm** Għasar solenni mill-Kan. Fr. Jonathan Farrugia. *Salve Regina* u innu.
- 7.15pm** Purċiżżjoni bl-istatwa artistika, devota u titulari tal-parroċċa mmexxija mill-istess celebrant.
- 10.15pm** Antifona u celebrazzjoni ewkaristika.

Is-Sibt, 22 t'Awwissu *L-Ottava tal-Festa*

- 6.30pm** Quddiesa, ripożizzjoni tar-relikwa, *Te Deum* u baska sagrumentali.

N.B. Il-mužika tat-tridu, lejlet u nhar il-festa tkun taħt id-direzzjoni tas-Surmast Patri Salv Galea OP.

Il-Ġimġha 14 t'Awwissu

Ikun hawn diversi konfessuri ghall-qar bejn it-8.30am u l-11.00am u l-4.30pm u s-6.30pm.

Is-Soċjetà Santa Marija u Banda Re Ĝorġ V tal-Imqabba tistieden lil dawk it-tfal kollha li ser jattendu għall-funzjoni ġewwa l-Knisja nhar is-6 ta' Awwissu sabiex jingħaqdu magħna ġewwa s-sede tas-Soċjetà għal riċeviment żgħir tal-okkażjoni.



Festa grandjuža f'ġieħ il-Patrunga tal-Imqabbin

Franġiska Ghigo telenka s-sena ħidma ta’ din is-sezzjoni, b’enfasi partikulari fuq il-ġbir ta’ finanzi li jsir matul is-sena minn partitarji nisa b’risq l-estenzjoni tal-każin.

X’ferħ thoss f’qalbek meta jkun riesaq ix-xahar ta’ Awwissu fejn f’nofsu eżatt tiġi cċelebrata l-festa għażiżha ta’ tlugħ fis-sema ta’ Ommna Marija Santissima li aħna l-Imqabbin niċċelebraw bil-kbir, kif fuq kollox huwa xieraq għaliex din il-festa ta’ Santa Marija hija festa universali appartu li hija l-Patrunga tar-raħal għażiż tagħna.

Insellem minn hawn lill-qarrejja kollha ta’ dan il-ktieb li ta’ kull sena jkunu jistenneħ biex jaraw x’hemm preparat għal din il-festa grandjuža. Il-membri tal-fergħa nisa ninsabu kuntenti ħafna, għaliex ix-xewqa kbira tagħna ġiet imwettqa, li kienet l-installazzjoni tal-lift tal-każin li huwa ta’ bżonn kbir għalina. Grazzi kbira lill-Kumitat Eżekuttiv.

Bhas-snin ta’ qabel il-fergħa tan-nisa kellna sena ta’ ħidma bla heda, fejn organizzajna ħafna

**Il-membri tal-fergħa nisa
ninsabu kuntenti ħafna,
għaliex ix-xewqa kbira
tagħna ġiet imwettqa, li kienet
l-installazzjoni tal-lift tal-każin
li huwa ta’ bżonn kbir għalina.**

aktivitajiet li minnhom niġbru l-fondi li huma ta’ importanza kbira għas-socjetà bħal tagħna. Kif tafu, l-iskop tagħla huwa li nġibu l-fondi biex dejjem nimxu l-quddiem fejn tidħol il-festa u l-patrunga tagħla.



Membri tal- Fergħa Nisa flimkien ma’ partitarji tas-Socjetà waqt Ĝita f'Għawdex fl-okażjoni tal-Erbgħat ta’ Santa Marija



Il-Kumitat tal-Fergħa Nisa

aħna nkunu nistgħu nagħmlu l-lotteriji fil-coffee mornings u l-afternoon teas.

Hawn nerġgħu lura għas-sinjura Doris Camilleri li wkoll tiġib in-nies għal xi ikliet li jsiru fil-każin matul is-sena kif ukoll tagħmel il-ġbir għall-parti l-kbira tal-fjuri li jkun hemm fil-knisja matul il-festa u li jiġu maħduma kollha mis-sinjura Nathalie Azzopardi, is-sinjur Michael Chetcuti u s-Sinjura Ĝuža Farrugia. Grazzi mill-qalb! Nirringrazzjaw ukoll lil Nina Vella li dejjem għenet lil Doris fil-preparamenti għall-Coffee Mornings. Nirringrazzjaw ikoll lil xi partitarji li jkunu għall-coffee mornings li wara jgħinu fit-tindif.

Hajr ukoll lil shabi tal-Fergħa Nisa li dejjem iħabirku biex nilħqu l-ġħan tagħna. Lil dawk sħabna li b'sagħrifċċu jiġi jnaddfu l-każin. Magħkom nixtieq nirringrazzja lil xi partitarji li mhumiex fil-Fergħa Nisa iż-żda xorta jiġi jgħinu fil-bżonnijiet li jkun hemm. Fost dawn hemm is-sinjura Maria Psaila u bintha s-sinjorina Maria Psaila Ghigo li wkoll tagħmel parti mill-Kumitat Eżekuttiv.

Nirringrazzjaw lis-soċi u partitarji kollha nisa u rgiel li nsibuhom is-sena kollha. L-appell



Waqt wieħed mill-Coffee Mornings li din il-fergħa organizzat

tiegħi huwa biex kemm nistgħu nieħdu sehem fil-funzjonijiet mill-isbaħ li jsiru fil-knisja ad unur il-Patruna tal-Imqabbin. Nersqu iż-żejjed lejn is-sagġament tal-qrar u tat-tqarbin biex bis-saħħha ta' Marija nersqu iż-żejjed lejn binha Ģesù.

Nitlobkom ukoll biex kulħadd jieħu sehem fil-marċi u l-aktivitajiet li jsiru matul il-festa kollha mingħajr ma noffendu u nweġġgħu lil ġadd.

Grazzi mill-qalb u l-festa t-tajba lil kulħadd.

Viva Santa Marija Patruna tal-Imqabbin kollha.

PASSED

Want to get licenced?
 Yes No

Want to drive on All road conditions?
 Yes No

Want to drive wherever & whenever you like?
 Yes No

Mangion MOTORING SCHOOL
9949 8554

Simon Zammit
(Tal-Għoli)
79421154

[Find us on Facebook](#)

Soċjetà attiva fejn iż-żgħażagħ jisfruttaw it-talenti tagħhom

Maria Galea, President tas-Sezzjoni Żgħażagħ, saħqet kif rat din is-sezzjoni tikber matul is-snin, u t-organizza attivitajiet iktar kumplessi bħal ma kienet id-disa' edizzjoni tal-wirja 'la Semana Santa' bl-inawgurazzjoni tal-istatwa 'El Cautivo'.

Reġa' wasal ix-xahar t'Awwissu; xahar tant mistenni minnha l-Imqabbin li fih ta' kull sena niċċelebrav it-tluġħ fis-sema t'Ommna Marija Santissima. Huwa ta' unur għalija li mess lili din is-sena li naqsam magħkom il-ħsibijiet tiegħi bħala 1-ewwel President mara tas-Sezzjoni Żgħażagħ; sezzjoni li fiha wkoll kont membru fit-twaqqif tagħha fl-1993. Nista' ngħid li jien kont parti miż-żerriegħha ta' din is-sigra mimlija UNURI... Iż-żmien inbidel, il-festa kibret u harġu żgħażagħ kapaċi u ta' ħila kbira filwaqt li saru passi ta' ġgant.

Nixtieq nibda billi ngħid prosit u nifraħ lill-kumitat preċedenti taħt it-tmexxija ta' Chris Schembri Baldacchino, li appartī s-suċċess li kellhom fis-sena ħidma - fejn urew min huma l-aqwa żgħażagħ, speċjalment waqt il-MARČ GRANDUŽ TAT-TIELET TRIDU, hadmu qatiegħ fuq Proġetti tant kbir, 'QALB ŻAGħżUGHA, FESTI INKLUSSIVI'. Dawn iż-żgħażagħ urew kif minn raħal daqstant żgħiर bħal tagħna, kienu kapaċi jagħmlu riċerka nazzjonali, flimkien ma' nies professjonalji fejn daħlu fid-dettal

O ġmiel tagħna Santa Marija, żomm idejk fuqna iż-żgħażagħ u ġarisma, filwaqt li nitolbok tkompli timliena b'kuraġġ kbir biex inharsu I quddiem għal aktar għaqda bejnietna biex b'hekk ikollna futur mimli b'aktar suċċessi

tal-partecipazzjoni taż-żgħażagħ fil-festi. Nista' ngħid li kienet esperjenza verament sabiha meta waqt is-seminars u l-konferenza Itqajna ma' żgħażagħ minn madwar Malta, fejn flimkien semmajna leħinna u ddiskutejna x'jista' jsir biex dawn is-Socjetajiet u l-festi jibqgħu jiforixxu.

Dejjem ħdimna bla waqfien u digħi qed naraw frott mixtieq

hekk kif is-sena l-oħra ġie mwaqqaf il-grupp tal-“GO REDS ADOLOXXENTI TITULARI”. L-iskop ewlioni ta' dan kien li jkollna kontinwitā fis-Socjetà fejn wara li t-tfal tagħna jkunu attendew il-klabb tat-“tfal tat-Titular”, jibqgħu tilgħi sakemm jaslu għas-Sezzjoni Żgħażagħ. Nista' ngħid li bħala żgħażagħ u adoloxxenti qiegħdin naħdmu aktar flimkien mill-qrib biex b'hekk inkabbru s-Socjetà.

Il-Kumitat tas-Sezzjoni ta' din is-sena kompla jiġiġedded b'żgħażagħ godda. Nista' ngħid li dawn iż-żgħażagħ qasmu magħna ideat godda fejn appartid diffikultajiet li kull żaghżugħ isib fid-dinja tal-lum, min għax ikun għadu għaddej bl-istudji u min fuq

xogħol, imma dejjem ġbidna ħabel wieħed u għamilna minn kolloks biex fhimna lil xulxin fejn b'għaqal u determinazzjoni lhaqna l-għanijiet tagħna.

Bdejna s-sena ħidma tagħna b'quddiesa fl-okkażjoni tat-twaqqif tal-kumitat. Komplejnejha billi ż-żgħażagħ ingħbar fuq il-bejt tal-każin għall-airshow. Nista' ngħid li mill-ewwel xammarna l-kmiem fejn għalaqna l-istaġġun tas-Sajf flimkien mal-partitarji billi organizzajna BBQ ħdejn il-baħar. Ħdimna katina ma' sezzjonijiet differenti fejn fl-okkażjoni tal-Halloween ħloqna tbissima fuq wiċċi it-tfal meta habbtu l-bibien bl-ġħajta għall-



Kumitat Sezzjoni Żgħażagħ 2014/15



*Membri tal-kumitat waqt
l-End of Summer BBQ ġewwa Għar Lapsi*



Playstation Tournament



Waqt l-attività Trick or Treat madwar it-toroq tal-Imqabba



*Membri tal-kumitat ma' partitarji
tas-Socjetà waqt Picnic ġewwa l-Baħrija.*

helu u fil-festa ta' San Martin tellajna *Picnic* ġewwa l-Baħrija.

Ix-xahar ta' Diċembru kien xahar impenjattiv – bdejna b'*Fun Day* li kienet tikkonsisti minn *Car Wash* u *Playstation Tournament*. Għat-tieni sena konsekuttiva tellajna l-attività kbira ta' ‘Milied Imdawwal’. Din l-attività kienet tal-ewwel li saret ġewwa raħalna, fejn apparti d-diffikultajiet kollha li sibna ma’ wiċċena xorta rnexxielna nagħtu ħajja lill-Pjazza. Kien hemm bosta elementi fosthom il-grotta tal-Presepu Haj li kien



*Il-Kamra ta' Santa Klaws waqt
it-tieni edizzjoni ta' ‘Milied Imdawwal’*



*L-atmosfera fil-Pjazza ewlenija
waqt l-attività ‘Milied Imdawwal’*

**Socjetà Santa Marija Banda Re Ĝorġ V
70 SENA MIT-TWAQQIF TAL-ORKESTRA**



Żfin waqt is-Serata Karnivaleska

Karnivaleska; Serata mimlija kant u żfin li tant tkun mistennija minn kulħadd.

Il-ħidma tagħna ma tieqaf qatt. Id f'id mas-Sur Michael Chetcuti ħdimna biex tellajna l-Wirja tant popolari 'la Semana Santa'. Din is-sena kienet timmarka d-disa' edizzjoni ta' din il-Wirja unika f'pajjiżna. Għalhekk fil-21 ta' Marzu, 2015, taħt il-Patroċinju tal-Arċisqof Emeritus Mons. Pawlu Cremona O.P., ftaħna din il-wirja bi Programm vokali u strumentali taħt id-direzzjoni tas-Surmast bravu Maestro David Agius. Giet inawgurata l-istatwa tal-'El Cautivo'; Is-Sinjur tal-libsa l-bajda maħduma minn Michael Cutajar Zahra. Għalhekk f'isem shabi tas-sezzjoni żgħażaq minn qalbi niringrazza lis-Sur Michael



Il-kxif ta' statwa gdida fil-wirja 'la Semana Santa'

Chetcuti li għoġbu jirreggalalna dawn l-istatwi flimkien ma' bandalora maħduma minnu stess.

F'Mejju, aħna ż-żgħażaq flimkien ma' diversi żgħażaq oħra fi ħdan is-Socjetà, tellajna l-kummiedja 'Kollha Esse'. Din il-kummiedja bdiet is-sena l-oħra waqt attivitā tal-karnival fejn tant intgħoġbot minn dawk kollha li kienu preżenti li talbuna li titkompla. Mejju huwa x-xahar iddedikat lil Ommna Marija u għalhekk ergajna organizzajna l-Ğimħa Marjana fejn kellna taħdidiet dwar il-Madonna. Komplejnejha billi mal-bidu tal-istaġun tal-festi tellajna BBQ fuq il-bejt tal-każin fejn wieħed seta' jara l-murtali tal-irħula girien. Organizzajna wkoll Pool Tournament li kien sponsorjat mill-Perit Toni Bezzina, kif ukoll għamilna jumejn



Uħud mill-membri żgħażaq u partitarji waqt ir-reċta komika 'Kollha Esse' gewwa l-iskola primarja

maratona tal-liedna. Aktar kemm noqorbu lejn ix-xahar t'Awwissu, ma' kull ġurnata li tgħaddi, l-ispirtu tal-festa jibda jinhass sewwa. Komplejnejha l-ħidma tagħna billi organizzajna *Pool Party* kbir gewwa *farmhouse* fis-Siggiewi.

Nagħlaq dan il-messaġġ tiegħi billi nuri l-apprezzament tiegħi lejn sħabi ta' din is-Sezzjoni, li b'saħħa u għaqda, stinkaw biex f'isem ħutna l-Imqabbin, ikollna festa kif tixraq lil raphaelna. Lill-membri kollha tal-Kumitat Ċentrali, li dejjem kienu ta' gwida u għajnejha għalina ż-żgħażaq. Niringrazza ja lil dawk il-bosta persuni li mhux qiegħdin f'xi kumitat, iż-żda dejjem sibnihom kull meta kellna bżonn. Fl-ahħar mill-ahħar kollha flimkien naħdmu għal għan wieħed.



Il-Ğimħa Marjana organizzata fil-kappella ta' San Bažilju



BBQ fuq il-bejt tal-każin organizzat fil-bidu tas-Sajf



Pool Party gewwa s-Sigġiewi

Jalla li matul il-ħidma fil-jiem li ġejjin insibu ftit čans sabiex aħna wkoll ingawdu dak li aħna ħdimna għalih.

Permezz ta' dan il-messaġġ nixtieq inħiegġe aktar żgħażaq biex jingħaqdu magħna fi ħdan din is-Socjetà Glorjuža. Nagħlaq billi nawgura festa sabiħa u b'risspett reciproku lejn xulxin, li tagħmel ġieħ mhux biss lilna bħala organizzaturi, imma wkoll lill-Patruna tagħna Santa Marija. O Ĝmiel tagħna Santa Marija, żomm idejk fuqna ž-żgħażaq u ġarrisna, filwaqt li nitolbok tkompli timliena b'kuraġġ kbir biex infarsu l-quddiem ġħal aktar għaqda bejnietna biex b'hekk ikollna futur mimli b'aktar succċessi.

Viva Santa Marija



Membri tal-Kumitat flimkien ma' Dun George Schembri

SHARE TWITTER
SUBSCRIBE POST PAGE PHOTO FOLLOW
facebook COMMENT like WEBSITE
tweet STATUS YOUTUBE
channel EVENT FEED

Il-Kummissjoni Web theggex issegwi u tipparteċipa
mas-Soċjetà Santa Marija u Banda Re Ĝorġ V fuq l-Internet!



www.santamarija.com



www.facebook.com/santamarija



www.youtube.com/user/santamarija815



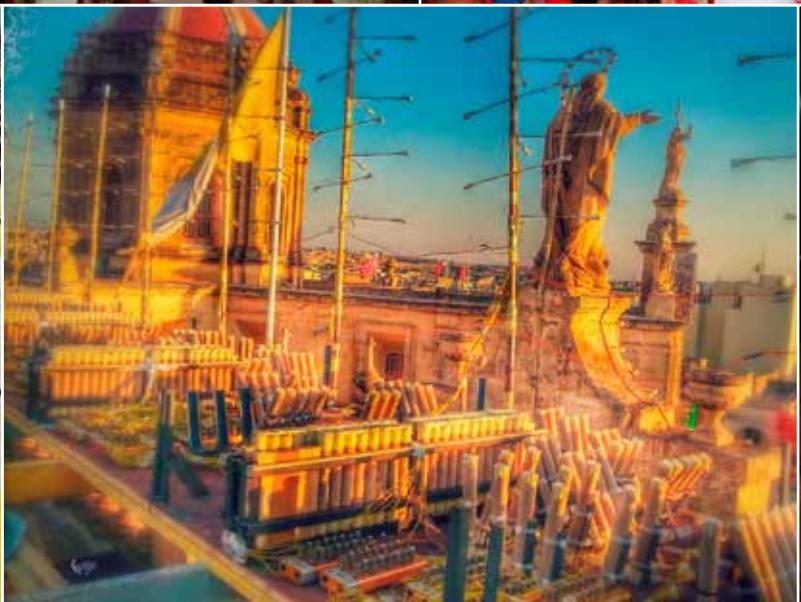
www.twitter.com/santamarija



KUMMISSJONI
WEB



SEZZJONI ŻGHAŻAGħ SANTA MARIJA
MQABBA
TIPPREŻENTA
IL-MARĆ TAT-TIELET TRIDU
IL-HAMIS, 13 TA' AWISSU
FL - 10:00PM







easygas

MALTA LTD

For Cleaner & Cheaper Energy!



Valletta Road, Luqa

(T)

2122 6126

(M)

7922 2112

(E)

easygasmalta@hotmail.com

Żewġ bandisti ġodda tal-Post



Alison Falzon

Alison Falzon twieldet nhar it-2 ta' Mejju 1983 u hija mis-Siggiewi. Bint Joe u Adelina Farrugia u għandha ġumes aħwa, erba' subien u tifla. Alison attendiet l-iskola Primarja tas-Siggiewi, wara l-Iskola Sekondarja tar-Rabat u kompliet tistudja l-Higher Secondary tan-Naxxar. Alison hija miżżewga lil Ivan Falzon mill-Imqabba u għandhom żewgt itfal; Luca u Elisa. Illum il-ġurnata taħdem bħala LSA fl-iskola Primarja tas-Siggiewi u ilha għal dawn l-aħħar 12-il sena.

Alison ilha snin li ġieha x-xewqa li titgħalleml il-mužika iżda kien fl-2013 meta għamlet il-pass u bdiet tattendi għal-lezzjonijiet ġewwa s-sede tas-Soċjetà Santa Marija, mal-Banda Re Ġorġ V. Illum Alison iddoqq il-flut u tixtieq li tibqa' tavanza fit-tagħlim, li tqisu wkoll bħala passattemp.



Gabriel Mizzi

Gabriel twieled fid-19 ta' Awwissu, 2004, u għandu 10 snin. Iben Joseph u Ferelynn Mizzi u għandu oħtu waħda, Michela. Gabriel għadu kemm temm l-iskola primarja ġewwa St. Francis Bormla, u minn Ottubru ser jibda jattendi s-Savio College f'Had Dingli.

Hu beda jitgħalleml il-mužika ġumes snin il-mužika iż-żidha kien interassat u ġajnej biex jibda jattendi għal-lezzjonijiet. Mal-banda idoqq is-saxophone alto, idoqq ukoll il-pjanu u d-drum teners mal-iscouts taż-Żurrieq. L-ambizzjoni li għandu hi li jingħaqad ma' xi grupp mužikali u jdoqq is-saxophone jew il-pjanu.

Gabriel minn barra l-mužika, iħobb ukoll il-basketball u l-iscouts.



Il-Bandisti l-ġodda flimkien mas-Surmast Direttur, Mro. David Agius.

LEHEN IL-BANDA

Hidmet il-Banda Re Ģorġ V; Banda Glorjuža

Chris Spiteri, delegat tal-Banda, faħħar l-eżekuzzjoni tal-Banda Re Ģorġ V fil-programm tal-10 ta' Awwissu 2014, b'mod speċjali s-sinkronizzazzjoni tal-Gwarniċun Mekkanizzat mal-mužika tal-banda, u jispjega fuq is-sehem tal-Banda fil-festa ta' din is-sena, f'għeluq is-70 sena tal-Ewwel Soċjetà Mužikali Mqabbija.

Għaddiet sena oħra u Awwissu reġa' magħna. Bħal kull sena permezz ta' din il-paġna ddedikata lill-Banda tagħna ser nagħtu fuq fuq rendikont dwar hidmet il-Banda Re Ģorġ V fi ħdan is-Soċjetà Santa Marija. Però qabel xejn, tajjeb li wieħed iġġedded ftit il-memorja u jfakkak dak li l-banda għamlet matul is-sena l-oħra.

Għal darb'oħra, il-Banda kienet mistiedna f'għadd ta' festi sabiex tagħti l-kontribut tagħha fosthom gewwa Hal Kirkop, iż-Żurrieq u Haż-Żabbar. Dan minn barra l-Home Concerts li jsiru fix-xhur tax-Xitwa gewwa l-Imqabba. Iżda bla dubju, il-qofol ikun fil-festa Titulari. Is-sena l-oħra ma kinitx ecċeżżjoni, fejn fil-fatt l-impenn beda fit-8 t'Awwissu fejn ittella' Programm Strumentali u Vokali għall-inawgurazzjoni ta' Statwa ġdidha, Kapolavur tas-Sur Lawrence Attard f'tarf Triq il-Konvoj ta' Santa Marija. Kienet serata indimentikabbli, fejn kellna udjenza ferm sabiħa li attendiet għal dan l-avveniment.

Il-Festa ssokktat bil-ħruġ tal-Istatwa fuq iz-zuntier fejn l-istatwa tiġi milqugħha b'innijiet Marjani. Fil-jum iddedikat kompletament għall-Banda, jiġifieri fl-10 t'Awwissu, ittella' programm vokali u strumentali ta' livell għoli, fejn akkumpanjaw il-banda l-bravi Federica Falzon u Ludwig Galea fil-preżenza tal-President ta'

Minn sena għal oħra, il-Kummissjoni Banda taħdem sabiex iżżomm jew tkabbar il-livell li jkun intlaħaq fis-snin precedenti, kif fil-fatt għamlet matul dawn is-70 sena tal-Ewwel Għaqda Mužikali fl-Imqabba.

Malta, l-Eċċellenza Marie Louise Coleiro Preca. Kienet serata ferm imżewqa b'kollo, fosthom bil-mužika, kant u ftuħ tal-Gwarniċun Artisiku mad-daqq tal-banda waqt l-introduzzjoni. Ta' kull sena, il-kummissjoni taħseb sabiex toħloq dik il-haga innovattiva li l-mistednin ikunu jistenne. U din is-sena... min jaf x'gej!

Fil-ġurnata tal-Atħar Tridi, il-banda tkun akkumpanjata mill-briju taż-żgħażaq tagħna bil-qofol jintlaħaq bit-tislima tal-Ave Marija fil-pjazza. Fl-Għid tal-Assunta, il-Banda kompliet bl-impenji tagħha waqt il-marċ tradizzjonali ta' nofsinhar, u filgħaxxija bil-marċ tan-nar.

Naturalment, ix-xogħol tal-kummissjoni banda ma waqafx hemm. Fil-fatt, appena għaddiet il-festa, is-surmast flimkien mal-assistent tiegħu u l-kummissjoni banda fasslet l-impennji tagħha għal matul is-sena.

L-ewwel impenn kien dak ta' *Christmas Concert* waqt il-*Christmas Village* organizzat mis-Sejjoni żgħażaq. F'Jannar, il-Banda kienet mistiedna wkoll għal serata gewwa l-MCAST Paola, imtellha mill-ġenzeri "It-taħriġ Mužikali taż-Żgħażaq fil-każini tal-banda". Fix-xitwa, tajna bidu għar-rehearsals bi preparament għall-programm annwali tas-Semana Santa, għal Žmien



Neve Marlene Galea tircievi trofrew tal-Bandist tas-Sena mingħand Rokku Camilleri f'isem il-kumpanija Di Rocco Ltd.



Victor Galea jircievi rikonoxximent mingħand il-President Carmel Zahra, f'għeluq il-50 sena tiegħu bħala bandist



Mikael Zammit jirċievi rikonoximent mingħand il-president Carmel Zahra, għas-servizz twil li ta'bħala bandist.



Albert Farrugia jirċievi rikonoximent mingħand il-president Carmel Zahra, f'għeluq il-50 sena tiegħi bħala bandist

il-Għid, li issa daħal sew fil-kalendaru mužikali tas-Socjetà tagħna. Waqt dan il-kunċert, li nżamm taht il-Patrocinju tal-Ēċċellenza Tiegħi Arċisqof Emeritus Mons. Paul Cremona, il-banda kienet akkumpanjata minn kantanti u żfin fuq temi Spanjoli.

F'Mejju, il-banda ħadet sehem ukoll f'serata gewwa l-kolleġġ San Benedittu fl-okkażjoni tal-festa tal-Komunità 2015. Fl-istess xahar, komplejna bil-preparamenti għas-servizzi ta' matul is-sajf, kif ukoll għall-Programmi Mužikali li l-banda ser ikollha matul dawn ix-xhur.

Minn sena għal oħra, il-Kummissjoni banda taħdem sabiex iżżomm jew tkabbar il-livell li jkun intlaħaq fis-snin preċedenti, kif fil-fatt għamlet matul dawn is-70 sena tal-Ewwel Għaqda Mužikali fl-Imqabba. Nittamaw li b'dak li għandna ppreparat għall-okkażjoni tal-festa, jinżel tajjeb magħkom is-soci u l-partitarji tas-Socjetà Santa Marija. Fil-fatt, għal din is-sena wkoll ser nerġgħu nilqgħu magħlha lill-Bedford Town Band li wara l-esperjenza sabiha tagħhom hawn Malta madwar

għaxxar snin ilu, ser jerġgħu jżżuru r-raħal tagħna matul il-ġranet tal-festa.

Permezz ta' dan il-messaġġ, nixtiequ nagħmlu appell b'mod speċjali lill-ġenituri sabiex jibagħtu lil uliedhom jitgħallmu l-mužika gewwa l-każin tagħna. Dan it-taħħlim isir b'xejn minn Mro. David Agius u Mro. Gordon Mayer li kull ġimgħa joffru l-esperjenza mužikali tagħhom, kif ukoll għajnejna speċjalment fejn jidħlu xiri tal-istrumenti.

Inheġġu wkoll lill-bandisti tal-post sabiex matul is-sena jagħmlu ffit sagħiġċċu, u jkunu aktar regolari għall-kunċerti sabiex il-livell tal-banda tagħna jibqa' dejjem jikber.

Nagħlqu dan il-messaġġ billi nistiednu lil kulħadd sabiex matul il-ġranet tal-festa nakkumpanjaw il-baned, kemm tagħna, kif ukoll dawk mistiedna. Nistidnukom b'mod speċjali sabiex tattendu għall-programm mužikali u vokali tal-10 ta' Awwissu, u tapprezzaw aktar hidmet il-Banda Re Ġorġ V.

Viva l-Banda Re Ġorġ V.



Uħud mill-Bandisti Mgħabbin



Office: Dolceria Croce Bonaci - 32 • St. Ursula Street • Valletta
 T 2122 5924 F 2123 7753

Shop: Cafeteria - 24 • St. John Street • Valletta
 T 2124 7933 E info@crocebonaci.com
www.crocebonaci.com

All inclusive Quotation

Wedding Cake Table

- Wedding Cake
- Side Cakes
- Ice-Cream
- Pasta Reale
- Biskittini
- Pastini di Mandorla
- Eclairs
- Kannoli
- Brioches
- Fruit Flans
- Roma
- Diplomatica
- Perlini
- Toffee

Beverages

- Heineken
- Cisk
- Hopleaf
- Pepsi
- Diet-Pepsi
- 7-Up
- Diet 7-Up
- Kinnie
- Diet Kinnie
- Orange Juice
- Pineapple Juice
- Bitter Lemon
- Tonic
- Soda Water
- Still Water
- Fizzy Water
- Lime Squash

Finger Items

- Shrimps & Chicken Vol-au-vent
- Caviar & Salmon Canape'
- Asparagus in ham
- Stuffed Olives
- Stuffed Eggs
- Stuffed Artichokes
- Hamroll Mayo
- Rainbow Sandwiches
- Panini with Tuna
- Quiche Lorraine
- Qassatat Rikotta
- Qassatat Peas
- Pizza
- Cornish Pies
- Maccaroni Cubes
- Arancini
- Meat Balls
- Gammon Trays
- Beef Trays
- Pork Trays
- Angels on Horse Backs
- Beef Satays
- Chicken Satays
- Wontons
- Thai Veg. Samosa
- Spring Rolls
- Crab Meat
- Octopus in Garlic
- Marinated Mussels
- Shrimp Boats
- Scampi in Panura
- King Prawns

Free

Gateaux Table

- Pineapple
- Peach
- Kiwi
- Chocolate
- Strawberry
- Black Forest
- Apple Pie
- Swiss Rolls
- Gateaux St. Honore
- Lemon Meringue
- Cheese Cakes
- Profiterols
- Cassatella Siciliana

Coffee Table

- Coffee
- Dates
- Chocolate Balls

Fruit Kebabs

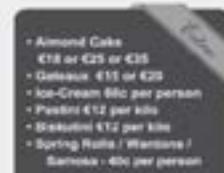
Staff Inclusive

- Head Waiter
- Waiters
- Chefs
- Kitchen Helpers
- Barmen

Free Overtime

In the evening free overtime till midnight
 in the morning free overtime till 16:00hrs

Party Menus



PRICE: € 4.50 per person

PRICE: € 5.50 per person

PRICE: € 6.50 per person



PRICE: € 7.50 per person



Jl Cortile
FARMHOUSE

Call for viewing and bookings: 7931 4412 • 9949 8903 • 2147 0311

Situated in the centre of the island surrounded by the tranquil beauty of countryside, and offering a perfect setting for any occasion.

Catered by Dolceria Croce Bonaci

Programm Vokali u Strumentali mill-Banda Re Ģorġ V

10 TA' AWWISSU, 2015

Hymn	Lil Rahal Twelidi	A. Camilleri
Omaggio	Omaggio al Circolo Giorgio V	D. Agius
Music Feature	Bells Across the Meadows <i>Soloist Tubular Bells</i> <i>Chris Schembri Baldacchino</i>	A. Ketelbey
Ballet Suite	Pineapple Poll	Sir Arthur Sullivan
Overture	Free World Fantasy <i>Jidderiegi l-Asst. Surmast, Gordon Mayer</i>	Jacob De Haan
Overture	Melorhythm	Ernst Hilderbrand
Song	Il Mondo <i>Kantanta: Federica Falzon</i>	Jimmy Fontana
Overture	Hooked on Classics	Louis Clark
Aria	Nessun Dorma <i>Kantanta: Roberta Mallia</i>	G. Puccini
March	Liberty Bell	John Philip Sousa
Song	Show must go on	Freddy Mercury
Song	Eye of the Tiger	Frankie Sullivan
March	Innu Marċ Marija Assunta	L. Farrugia
Hymn	Innu tal- Banda	A. Camilleri







POLIDANO

**DELIVERING
LANDMARK DEVELOPMENTS
AND CRITICAL INFRASTRUCTURE
FOR OVER 30 YEARS**

www.polidano-group.com
info@polidano-group.com

Kwantità ta' armar ġdid

u tal-ogħla kwalità li ser jiżżanżan għall-festa ta' din is-sena

Mario Camilleri, il-persuna responsabbi mill-Għaqda Armar, isellem il-memorja ta' Charlie Falzon, partitarju ħabrieki li ġadlu fuq numru ta' proġetti fl-armar, filwaqt li jelenka n-numru ta' proġetti, kemm fl-injam kif ukoll fid-drapp, li ser jiżanżu din is-sena.

Għeżejż partitarji,

Mill-ġdid qeqħdin inwasslukom dan il-ktieb tal-festa fi djarkom biex tkunu nfurmati b'dak kollu li għandu x'jaqsam mal-ħidma ta' kull għaqda li għandha s-Socjetà tagħna. Kif ilkoll tafu, din l-ġħaqda matul is-snini ikkummissjonat xogħlilijiet lill-artisti prominenti fi sforz biex inkomplu ngawdu minn patrimonju sinjur ta' armar li writna u li rridu nghaddu lil ta' warajna. Barra minn hekk, din l-ġħaqda għamlet użu minn potenzjal ta' għadd ta' voluntiera li ġadmu minn qalbhom matul is-snini.

Persuna li żgur tat kontribut kbir lil din l-ġħaqda matul dawn l-aħħar snin kienet bla dubju s-Sur Charles Falzon li sfortunatament ħalliena ffit jiem wara l-festa tas-sena li ghaddiet. Ilkoll tafu li din l-ġħaqda tilfet pilastru u membru ħabrieki ħafna. Lil Charlie kulħadd kien jafu bħala l-persuna dejjem disposta u ħabrieka. Kien ikun entużjast meta kont inkellmu fuq xi proġett ġdid f'dak li jirrigwardja armar tal-festa. Tant hu veru li matul is-snini, Charlie ġadlu diversi opri tal-injam

għal din l-ġħaqda bħalma huma t-trufej tal-pjazza, it-trufej għal Triq Karmenu Ċiantar u kien beda jaħdem ukoll fuq il-pedestalli ta' Triq Karmenu Ċiantar li minħabba raġunijiet ta' saħħa ma setax ikompli matul l-aħħar snin. Lil Charlie ngħidulu grazzi għas-servizz kbir li ta' lil din is-Socjetà b'mod speċjali lil din l-ġħaqda. Bħala



Charles Falzon jaħdem fuq it-Trufej għal Triq Karmenu Ċiantar



Din l-ġħaqda matul is-snini ikkummissjonat xogħlilijiet lill-artisti prominenti fi sforz biex inkomplu ngawdu minn patrimonju sinjur ta' armar li writna u li rridu nghaddu lil ta' warajna.

Ġħaqda nirringrażżjaw ukoll lill-ġħażiża martu Mary u lill-familja tiegħi għall-kooperazzjoni u ġħajnejha kbira li wrew magħna matul dawn is-snini u konvint li ha jibqgħu jagħtuna. Lill-ġħażiż Charlie ġabbejnih f'hajtu u nkomplu ngħożżuh wara mewtu. Issa li ħalliena nitolbu lill-Mulej jagħtih il-mistrieħ ta' dejjem.

Matul din is-sena din l-ġħaqda, ġadmet biex tara li l-proġetti li kienu nbnew jitlestew u barra minn hekk, bdiet taħdem fuq xi proġetti ġoddha li ha jkunu finalizzati fis-snini li ġejjin.

Tkomplija tal-Proġett ġdid ta' erba' angli u erba' pedestalli maz-zuntier tal-pjazzza

Kif ilkoll tafu, is-sena li ghaddiet ġie mżanżan l-ewwel pedestalli u anke l-ewwel statwa minn dan il-proġett. Din issena l-prioritajiet ta' din l-ġħaqda kienet li tlesti t-tliet pedestalli li kien jonqos minn dan il-proġett. Hekk kif ghaddiet il-festa, is-Sur Micheal Ghigo ha ħsieb li jibda x-xogħol ta' injam involut f'dan il-proġett u anke x-xogħol ta' *fiberglass* involut fil-manifattura tal-iskultura. Min-naħha tiegħi, jien ħadu ħsieb ix-xogħol ta' xkatlar, irħamar u nduratura ta' dawn il-pedestalli. Is-Sur Ivan Falzon ha ħsieb ix-xogħol ta' *spray* li kien hemm involut, filwaqt li s-Sur Emanuel Pace ha ħsieb jaħdem tliet bankini ġoddha għal dawn il-pedestalli. Barra minn hekk, ha ħsieb ilesi erbatax -il bankina ġoddha għall-pedestalli tal-appostli li jintraw fil-pjazzza.

L-artist żagħżugħ u bravu Micheal Cutajar Zahra għal din is-sena ha jlesti anglu ġdid ieħor minn dan il-proġett ta' erba' angli, filwaqt li Sur Twanny Zammit ġadmilna ġastra mahduma fl-*stainless steel* biex tikkumplimenta dan il-proġett. Matul il-festa li ghaddiet kellna kliem ta' tifħir għal dan l-ġħaqda.

30 Years of Service

ATTARD BROS



GROUP OF COMPANIES

Mikesand, Industrial Zone ta' Qali RBT 13.
Tel: 2141 5332 Fax: 2143 0967 Email: info@attardbros.com



Attard Bros. Co. Ltd.

Building, Civil Engineering
and Hard Landscaping
Contractors



A.C.S. Ltd.

Producers of Precast
Prestressed Concrete
Panels, Beams and
Predalles Slabs.



Cementstone Mfg. Ltd.

Producers of Hollow
concrete Blocks, Roofing
Blocks, Coping Stones,
Curbs and Paving Blocks.



Attard Blue Mix Ltd.

Producers of Ready Mixed
and Pump Mix Concrete,
Concrete Additives, Steel
Bars, Stirrups, Steel Mesh
and all type of Steel
Reinforcement.



Eurocraft Ltd.

Manufacturers and
Suppliers of High Quality
Contract Furniture.



Attard Developments Ltd.

Developers of Residential
and Commercial
Buildings.

Your Construction Partner

www.attardbros.com





Il-Pedestall flimkien mal- Anglu; xogħol ġdid għall-festa tal-2014.



Sett ta' tmien Bandalori għat-Trufej tal-Pjazza

Wara li s-sena li ghaddiet tlestell 48 bandiera għat-trufej tal-pjazza, din is-sena fuq disinn ta' Sur Silvio Pace tajna bidu għal sett ta' tmien bandalori ġodda li ħa jkunu qiegħdin jikkumplimentaw t-trufej tal-pjazza. Ix-xogħol ta' ħjata fuq dawn il-bandalori qiegħdin jieħdu ħsiebu s-Sur Ian Camilleri, Antoine Abdilla, u Daniela Camilleri. Għal din is-sena lestejnej tliet bandalori mix-xogħol ta' ħjata u sfumar. Ix-xogħol ta' sfumar ħa ħsiebu s-Sur Ryan Stivala u l-pittura, Andrew Portelli. L-iskultur is-Sur Joseph Micallef ħa ħsieb jiskolpixxi sopravporta għal dawn il-bandalori biex b'hekk wara dan il-proċess ta' skultura fuq dawn is-sopraporti, is-Sur Micheal Ghigo ħa ħsieb ilesi tliet forom magħmula mill-fiber għal dawn is-sopraporti. Minn hawn, nixtieq nirringazzja lis-Sezzjoni Żgħażaq li għoġobha thallas bandalora waħda mit-tliet bandalori li ħa jiżzanżu matul din il-festa.

Minn hawn, nieħu l-opportunità li nifraħ lil shabi Ian u Daniela li din is-sena ngħaqdu fis-sagamento taż-żwieg u li minkejja l-impenji li kienu nvoluti fihom, xorta taw il-kontribut indispensabli tagħhom bħas-snin l-imghoddija.



Trufej armat bil- bnadar

Pavaljuni Triq Valletta

Din is-sena tkompli x-xogħol fuq dan is-sett ta' għaxar pavaljuni. Għal din is-sena, tlesta pavaljun ieħor minn dan is-sett ta' għaxar pavaljuni. Ix-xogħol ta' ħjata fuq dawn il-pavaljuni qiegħdin jieħdu ħsiebu s-Sur Antoine Abdilla, Ian Camilleri u Daniela Camilleri. Ix-xogħol ta' sfumar għal dawn il-pavaljuni qiegħed isir mis-sur Patrick Ghigo.

Statwi ġodda għal Triq Karmenu Ciantar

Wara li s-sena li għaddiet l-artist Aaron Camilleri Cauchi lesta statwa mill-isbaħ oħra dik ta' Mosè, din is-sena l-istess artist tana l-kelma li jlestilna statwa oħra, għal Triq Karmenu Ċiantar. L-istatwa l-ġidida li ħa nżanzu din is-sena hija dik ta' Izakk. Din ħa tkun is-seba' statwa minn dan is-sett ta' tnax-il persunagg għal din it-Triq.



Bandalori Triq Karmenu Ciantar

Din is-sena, l-artist Paul Falzon ħadde fuq żewġ bandalori oħra għal din it-Triq biex hekk is-sena li ġejja jekk il-bambin irid, inlestu dan is-sett mill-isbaħ ta' tmien bandalori. Dawn iż-żewġ bandalori ġew ġentilment imħalla mill-Familja Vella (*bartenders* ta' din is-Soċjetà) u mis-Sur Adrian Zahra rispettivament.

Bħal kull sena kif tistgħu taqraw mill-artikli li niktbu, hemm kwantità ta' armar ġdid li ħa jiżzanżan matul din il-festa. Dan kollu ma jkunx possibbli mingħajr l-ġħajnejha finanzjarja tagħkom il-partitatri. Matul dawn l-ahħar snin ingħabru kwantità ta' flus konsiderevoli biex stajna nkomplu naħdmu. Parti kbira minn dawn il-fondi jingħabru wkoll mill-aktivitajiet li jkollna matul is-sena. Minn hawn nixtieq nirringazzja lil ħija Kevin Camilleri, lill-Familja Vella (*Bartenders*), u lis-Sur Robert Ghigo li huma strumentali matul is-sena biex dawn l-attivitatijiet ikunu suċċess.

Finalment nagħlaq dan il-messaġġ tiegħi billi nawgura l-Festa t-tajba lil kulħadd u nirringazzja lil shabi li mingħajr il-kontribut kbir tagħhom dawn il-proġetti żgur ma jsirux, lil dawk li jgħinuna kemm manwalment u finanzjarment fil-jiem tal-festa u lil dawk il-partitarji li ta' kull sena joffru l-ingienji tagħhom biex jifaċilitaw il-ġarr tal-armar.

Viva l-Patrunga tagħna Santa Marija.

Mosè – statwa ġidda għal Triq Karmenu Ciantar





Programm vast ta' logħob tan-Nar tal-Ajru, għall-festa tal-Assunta

Josef Camilleri, Licensee tal-Għaqda tan-Nar Santa Marija u President tal-Għaqda Piroteknika Maltija, filwaqt li jfaħħar il-ħila tal-Pirotekniċi Maltin, jistieden lill-poplu Malti biex jiġi jara l-ispettakli pirotekniċi ppreparati mill-membri tal-Għaqda tan-nar, b'mod speċjali lejlet u nhar il-festa.

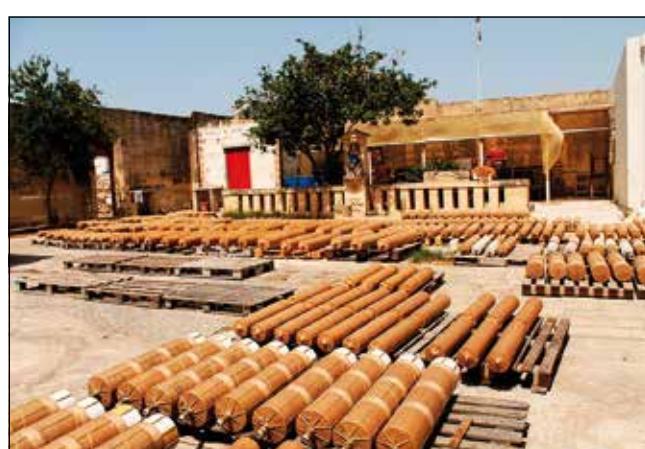
Għeżeż ħbieb, iż-żmien jgħaddi u ma jistenna lil ħadd. Għalhekk meta qiegħed nikteb dawn il-kelmejn ikun ifisser li wasalna biex niċċelebraw festa oħra kbira ad unur il-verġni Ommna Marija. Qabel xejn, irrid nagħti l-kondoljanzi lill-ħbieb u partitarji Mqabbin li ħallewna matul is-sena. Bħalma ħafna jafu, in-nar huwa arti mprezzabbli li ilha ġejja minn żmien l-antenati tagħna. In-nar meta jifta fis-sema u tara dawk il-kuluri sbieħ u xxomm dik ir-riħa tiegħi, bilfors li n-nies u t-turisti jiġiġen biex jaraw in-nar Malti u Għawdexi. Bħalma kulhadd jaf, il-piroteknika f'Malta għamlet avvanzi kbar, sew bħala ħdim tan-nar u anke rigward kif jiġi esebiti wirjjiet kbar permezz ta' teknologiji avvanzati. Dan jixxid dak kollu li qiegħed ngħid, għaliex kif kulhadd jaf, in-nar Malti ssupera lil dak barrani bil-kbir fejn l-Għaqda tan-Nar Lourdes tal-Qrendi għamlet unur kbir lill-pajjiżna fejn fil-Festival li sar f'Mejju li għadda rebħet iż-żewġ kategoriji li ġadet sehem fihom. Proset tassew minn qalbi lir-rebbieħa u anke lill-partecipanti Maltin kollha, li flimkien kollha wrew li l-piroteknika Maltija f'Malta qiegħda fuq l-ogħla pedestall, bħalma dejjem kienet, u fuq kollox, nawgura li tibqa'.

Issa rrid ngħid xi haġa rigward il-Festa ta' Santa Marija li ġiet iċċebrata ġewwa l-Imqabba fl-2014. Kull min attenda ġewwa raħalna żgur li ra nar u spettakli uniċi, li żgur li l-membri tal-għaqda tan-

**Irrid ngħid li bl-ġħajjnuna tal-wisq għażiżha għalina Ommna
Marija, żgur li ha jerġa'
jkollna kwalità kbira ta' nar,
fatt li l-ġħaqda tagħna dejjem
kienet minn ta' quddiem
għall-originalità.**

nar tagħna huma magħrufin għalihom, sew fin-nar tal-ajru kif ukoll f'dak tal-art. Irrid ngħid li bl-ġħajjnuna tal-wisq għażiżha għalina Ommna Marija, żgur li ha jerġa' jkollna kwalità kbira ta' nar, fatt li l-ġħaqda tagħna dejjem kienet minn ta' quddiem għall-originalità. L-ġħaqda tan-nar reġgħet hejjiet programm vast sew fil-qasam tan-nar tal-ajru, kif ukoll f'dak tal-art. Hejjiet programm għal matul il-jiem kollha tal-festa fejn hemm settijiet ta' martaletti bil-logħob, murtali tal-beraq pront u anke bombi żgħar tal-lampjun, sfejjer eċċ. Fost dawn, hejjiet ukoll l-ispettaklu għal-lejlet il-festa li jiġi maħruq b'sistema komputerizzata u sinkronizzat mal-mužika. Għalhekk, nistieden lill-Maltin u l-Ġħawdexin kollha jiġi rahalna, fejn żgur li ser jaraw kwalità għolja fil-piroteknika. Ma nistax ma nsemmix ukoll l-Ġħid tal-Assunta. Hawn l-ġħaqda wkoll hejjiet kaxxa nfernal li tigi maħruqa permezz ta' sistema komputerizzata u tħalli martaletti bil-logħob għal mal-ħruġ il-vara. Hejjiet ukoll għad-dħul tal-vara artistika u wisq maħbuba għalina ta' Ommna Marija, murtali tal-beraq pront, murtali tal-kulur u sfejjer. Hejjnejna wkoll nar tal-art mekkanizzat u artistiku għal-lejlet il-festa, li żgur li min ser jattendi jieħu gost jarah. Kif kulhadd jaf, biex ittella' dan il-programm, hemm l-ispejjeż li huma kbar, għalhekk inheġġukom biex bħalma dejjem kontu, terġġi tkunu ġenerużi fl-ġhotjiet tagħk sabiex bħal snin oħra, nerġġi kollha ntellgħu programm ta' nar kif jixraq l-Ommna Verġni Marija.

Nixtieq li sew il-poplu Mqabbi u anke dak Malti u Għawdexi, japprezza s-sagħrifċċi kbar li kull wieħed li jaħdem f'dan il-qasam pirotekniku jagħmel speċjalment 'l bogħod mill-familji tagħna, kif ukoll fil-perikli li nkunu mdawwrin bihom waqt ħidmietna. Nixtieq nirringazzja wkoll lill-membri tal-familji tagħna li żgur ibaqħtu magħna biex aħna nkunu nistgħu nippreżentaw dan in-nar. Ma nistax inkompli sejjjer għal-xi l-ispazju fil-ktieb huwa limitat, però ma rriddx ninsa nirringazzja lill-kumitat Eżekuttiv tal-kooperazzjoni kbira li dejjem sibna mingħandhom, u lill-partitarji u l-membri kollha ta' din is-Socjetà hekk



Murtali waqt il-proċess ta' tnixxif

ħabrieka. Nirringazzja wkoll għall-ġħajnuna tagħhom lill-Kappillan u l-kleru ħabrieki li kellna, u issa li reġa' għandna. Nixtieq ngħid grazzi kbira u minn qalbi lill-kappillan li kellna, u issa rrid nifraħ lill-kappillan il-ġdid Fr. John Curmi li qiegħed ikun ta' benefiċċju kbir ġewwa l-Imqabba u nawguralu succcess fil-ħidma pastorali ġewwa raħalna.

Irrid żgur u minn qalbi nirringazzja lill-beneffattur kbir tas-soċjetà f'kull qasam Wenzu Ellul ta' Katrinu u l-ħutu kollha tal-ġħajnuna kbira li dejjem sibna mingħandhom. Irrid nirringazzja wkoll lill-beneffatturi kollha fi ħdan is-Soċjetà, kif ukoll lis-sidien tar-raba' li dejjem ħallewna nużaw l-ġhelieqi tagħhom. Irrid nirringazzja wkoll lil ex. Sindku Nicholas Briffa li kull meta tħabna l-ġħajjnuna min-naħha tiegħu, dejjem kien preżenti biex jgħina. Irrid nirringazzja wkoll lill-ex sindku Noel Galea u ex sindki oħrajn, u nifraħ lis-sindku l-ġdid Dr. Charlene Zammit u nixtiqilha kull succcess fil-ħidma tagħha għall-għid ta' raħalna. Irrid nirringazzja lis-Supretendent Sandro Gatt u l-Ispettur Kevin Pulis u lill-korp kollu tal-kooperazzjoni kbira li dejjem sibna min-naħha tagħhom. Nirringazzja wkoll lill-kumitat tal-Ferġha Nisa u sezzjonijiet oħra, lis-surmast tal-Banda u l-bandisti kollha tal-marċi u l-programm sabiħ u eċċeżzjonali li dejjem jagħtuna. Jekk insejt lil xi ħadd, żgur li mhux b'intenzjoni, għalhekk jekk ikun il-każ, niskuża ruħi bil-quddiem.

Grazzi lill-Imqabbin kollha u lil ħutna Maltin u Ĝħawdexin li jiġu jżuruna ġewwa raħalna fil-festa ad unur il-wisq għażiż għalina Ommna Marija. Għeżeż Soċi u partitarji, inħegġiġ kom sabiex kif dejjem għamilna, nattendu għall-funzjonijiet Reliġuži li jsiru ġewwa l-knisja, kif ukoll kif dejjem għamilna, nieħdu

pjaċir flimkien fil-festa tagħna bħala poplu Mqabbi u nkunu ta' eżempju ta' kif tiġi cċelebrata festa ġewwa raħalna: Il-festa t-tajba lill-Imqabbin kollha.



*Wieħed mill-elementi ewlenin fil-wirja ta' din is-sena:
Tower of Light*

Għażiżha Ommna Marija,
Aħna lilek inħobbuk,
Għax bħal Ommna dejjem lilek nitolbuk.
Inti dejjem hawnhekk qegħdHa,
Biex tħarisma mit-tiġrib,
Għalhekk inti Santa Marija,
Patruna tal-Imqabbin,
Aħna Lilek tant inħobbuk,
Ta' wliedek kemm inħobbuk.

Grazzi Santa Marija Patruna Universali.



Il-Licenciee tal-Kamra tan-Nar Santa Marija tal-Imqabba is-Sur Josef Camilleri f'isem l-Għaqda tan-Nar Santa Marija tal-Imqabba jixtieq jirringazzja lis-Sur Kevin Saliba, Licencee tal-Kamra tan-Nar Madonna tal-Ġilju, u lil shabu tal-istess Għaqda tan-Nar Madonna tal-Ġilju tal-istedina li saritilna biex inżuru l-Kamra tan-Nar tagħhom. Il-Laqqha kienet waħda kordjali ħafna u grazzi mill-qalb lil ħutna li jaħdmu nar ġewwa l-Kumpless Madonna tal-Ġilju ġewwa raħalna. Jalla l-Madonna żżomm idejHa fuqna li naħdmu n-nar u tħarisma minn kull tiġrib sew lill-Imqabbin u anke lil ħaddiema oħrajn, kemm Maltin u anke Ĝħawdexin.

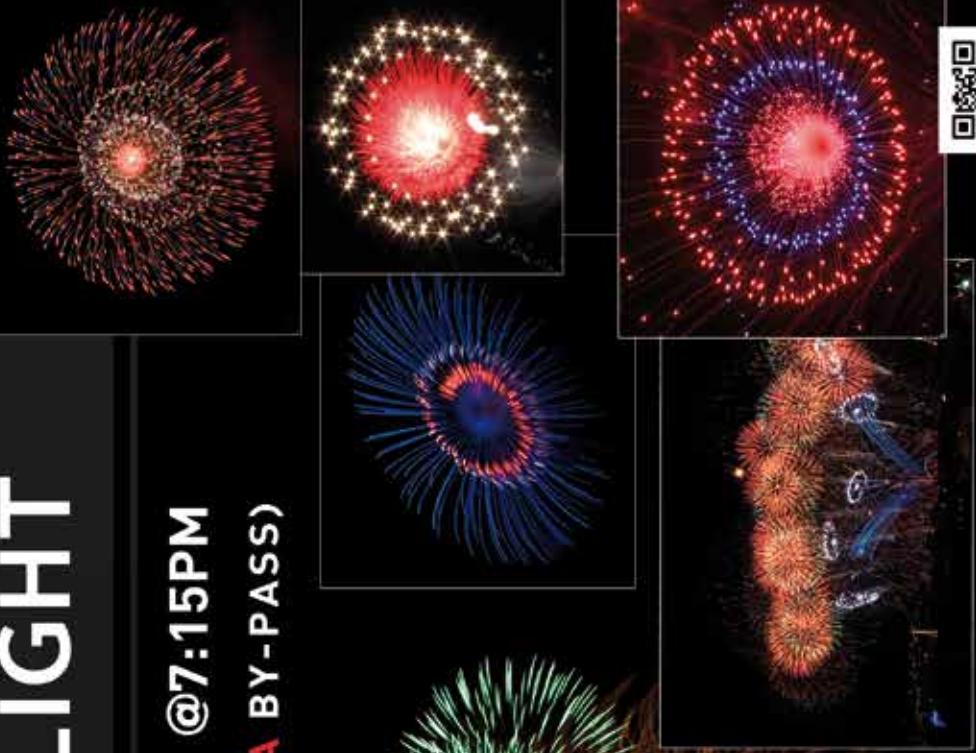
Grazzi mill-qalb

ST. MARY FIREWORKS FACTORY MQABBA
presents

FIREWORKS SPECTACULAR

featuring THE TOWER OF LIGHT

14 AUGUST @9:30PM 15 AUGUST @7:15PM
@TRIQ IL-KONVOJ TA' SANTA MARIJA (MQABBA BY-PASS)



Programm tan-Nar

Il-Hamis, 30 ta' Lulju

Bidu tal-Kwindicina

- 8.00am** Hruq ta' murtali tal-bomba u murgaletti.
12.00pm Hruq ta' murtali tal-bomba u murgaletti.
7.15pm Mad-daqq tal-Barka Sagumentali wara l-funzjoni tal-Kwindicina tinħaraq kaxxa infernali u murgaletti.
9.30pm Hruq ta' beraq pront u murtali tal-kulur.

Il-Hadd, 9 ta' Awwissu

Hruġ tal-Istatwa Titulari fuq iz-Zuntier

- 8.00am** Hruq ta' murtali tal-bomba u murgaletti.
12.00pm Hruq ta' murtali tal-bomba u murgaletti.
7.30pm Mal-Hruġ tal-Istatwa fuq iz-Zuntier isir hruq ta' salut, musketterija, kaxxa infernali u murgaletti bil-logħob.
9.30pm Hruq ta' murtali tal-beraq pront u tal-kulur.
11.00pm Hruq ta' musketterija ma' tmiem il-marċ. Wara jsir hruq ta' logħob tan-nar tal-art.

It-Tlieta, 11 ta' Awwissu

L-Ewwel Jum tat-Tridu

- 8.00am** Hruq ta' murtali tal-bomba u murgaletti.
12.00pm Hruq ta' murtali tal-bomba u murgaletti.
8.15pm Mal-Barka Sagumentali fi tmiem il-funzjoni tat-Tridu jsir hruq ta' musketterija u murgaletti bil-logħob.
9.30pm Hruq ta' murtali tal-beraq pront u tal-kulur.
11.30pm Hruq ta' musketterija ma' tmiem il-marċ u wirja ta' logħob tan-nar tal-art.

L-Erbgha, 12 ta' Awwissu

It-Tieni Jum tat-Tridu

Kollox bħall-jum ta' qabel.

Il-Hamis, 13 ta' Awwissu

It-Tieljet Jum tat-Tridu

Kollox bħall-jum ta' qabel.

Il-Ġimgħa, 14 ta' Awwissu

Lejlet il-Festa

- 9.30am** Mad-daqq tat-Te Deum ikun hemm hruq ta' musketterija, kaxxa infernali u diversi murgaletti bil-logħob.
11.45am Hruq ta' murtali tal-bomba u murgaletti bil-logħob.

- 6.30pm** Mal-hruġ tal-purċijsjoni tat-Tranżulazzjoni jkun hemm hruq ta' salut, kaxxa infernali u wirja kbira ta' settijiet ta' murgaletti bil-logħob.

- 9.30pm** Jingħata bidu għall-ispettaklu kbir u innovattiv ta' logħob tan-nar tal-ajru sinkronizzat mal-muzika li jinkludi salut, bombi sinkronizzati, blalen u disinni, sfejjjer, baraxxijiet kbar u spettakolari, it-Torri tad-Dawl, settijiet ta' murtali tradizzjonali tal-beraq pront, beraq bil-logħob u murtali tal-kulur. Ix-xogħol sinkronizzat se jinharaq bis-sistema kompjuterizzata *PyroDigit*.

- 11.30pm** Wirja kbira ta' logħob tan-nar tal-art originali u mekkanizzat.

Is-Sibt, 15 ta' Awwissu

L-Għid tal-Assunta

- 8.00am** Hruq ta' murtali tal-bomba u murgaletti.
9.30am Mad-daqq tal-Glorja jkun hemm hruq ta' murtali tal-bomba, kaxxa infernali u murgaletti bil-logħob.
11.45am Hruq ta' murtali tal-bomba akkumpanjat mid-daqqa tas-sirena, segwit minn hruq ta' murgaletti bil-logħob.
7.15pm Waqt il-hruġ tal-Purċijsjoni bl-istatwa titulari u artistika ta' Santa Marija mnaqqxa fl-injam u mogħniha b'pedestall tal-fidda, jigi sparad salut. Hekk kif l-istatwa devota tal-Patrunga tal-Imqabba toħroġ fuq iz-zuntier u tindaqq l-'Ave Maria', tinħaraq musketterija u kaxxa infernali spettakolari li se tkun tinkeludi ħafna baraxxijiet u logħob ieħor u li tkun maħruqa bis-sistema kompjuterizzata *PyroDigit*. Wara l-kaxxa infernali jkun hemm wirja kbira ta' murgaletti bil-logħob li jakkumpanjaw il-purċijsjoni.
9.30pm Hekk kif jiġi esegwit l-Innu lil Santa Marija Mtellgħha s-Sema wara li l-istatwa titulari tkun waslet quddiem is-sede tas-Socjetà Santa Marija, isir hruq ta' kaxxa infernali, murtali tal-beraq pront u tal-kulur.

- 10.15pm** Hekk kif il-purċijsjoni bl-istatwa tal-Patrunga tal-Imqabba tkun se tidħol, isir hruq ta' kaxxa infernali tal-kulur. Wara, fil-knisja, tingħata l-Barka Sagumentali flimkien mal-partitarji u dawk kollha involuti fil-logħob tan-nar bhala ringrażżjament lil Santa Marija.

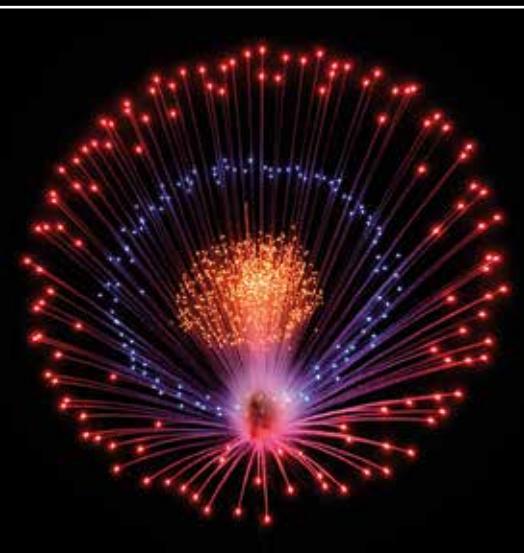
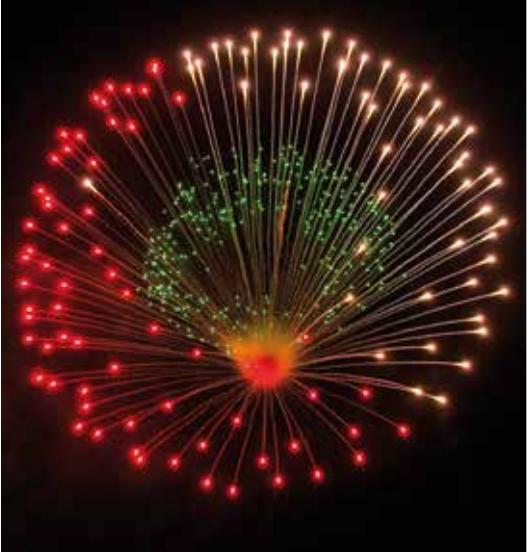
L-Ottava tal-Festa

- 6.00pm** Mal-hruġ tal-purċijsjoni tar-repożizzjoni jinħarqu musketterija, murtali tal-bomba u murgaletti.

Nota mill-Bord Editorjali

Bhas-snin ta' qabel, dan ix-xogħol kollu sar bis-saħħa tal-membri tal-Għaqda tan-Nar Santa Marija. F'isem il-Kumitat Eżekuttiv, nieħdu din l-opportunità biex f'isem is-soċċi u l-partitarji kollha, nirringrażżjaw lill-membri kollha ta' din l-Ġħaqda tan-Nar kif ukoll lil kull min għen sabiex jittella' dan il-programm vast ta' logħob tan-nar. Jalla jkollhom is-sodisfazzjon shiħi ta' xogħolhom u nitolbu biex Santa Marija tharishom waqt fid-ħidmiethom fil-kmamar tan-nar u wkoll waqt il-hruġ.

L-Ġħaqda tan-Nar Santa Marija hija r-rebbieħa tal-Ewwel Kampjonat Internazzjonali tan-Nar ta' Malta li sar fl-2006 fil-Port il-Kbir, filwaqt li sena wara ġiet inkurunata wkoll bir-rebħ tal-Kampjonat Dinji tan-Nar 'Caput Lucis' f'Ruma, l-Italja. Fl-2010 l-Ġħaqda Nar tal-Art Santa Marija rebbet il-Festival Nazzjonali tan-Nar tal-Art fuq il-Fosos tal-Furjana. Fl-2014, is-Socjetà Santa Marija rebbet unur ieħor, dak tal-Artiġjanat, permezz tal-ewwel reddiena tridimensjonali ġewwa raħalna.





Naħsdu l-frott ta' sena ħidma f'lejlet il-festa ta' Santa Marija

Matthew Ellul, f'isem l-Għaqda Nar tal-Art Santa Marija, jitkellem fuq is-sena ħidma ta' din l-għaqda li ser twassalna għall-ħarqa ewlenija f'lejlet il-festa tal-Assunta.

Reġa' wasal iż-żmien tant mistenni, sabiħ u għażiż għalina l-Imqabbin, dak li niċċelebraw il-Festa Titulari tal-Patrunga tagħna, Santa Marija. Bħal kull sena, ergajt gejt mitlub sabiex inhejjji dan l-artiklu, sabiex ngħid x'sar matul din is-sena u x'hemm preparat għall-festa ta' din is-sena, minn din il-fergħa fis-Socjetà tagħna.

Għalkemm ix-xogħol matul is-sena ma jaqta' xejn, meta nkun qed nikteb dawn il-kelmejnej, aħna nkunu wasalna lejn it-tmiem tal-preparamenti fejn ħafna drabi nkunu qed nistennew dawn il-ġranet b'entu żja kbir biex inkunu nistgħu ngawdu x-xogħol li nkunu ppreparajna matul is-sena bl-ahjar mod possibbli, u kif ukoll biex fl-ahħar mill-ahħar, jgħaddi kollox b'wiċċ il-ġid u nkunu paxxejna lil kull minn ġie jara x-xogħol tagħna fil-festa.

Propru kif ghaddiet il-festa tas-sena l-oħra, wara li naddafna l-irdieden u ppostja jnhom gewwa l-maħżeen, bdejna naħarqu l-hatab tad-dwieli li ġbarna fix-xitwa ta' qabel biex ikun jista' jsir il-porvli. Eżatt wara kellu jitkompli x-xogħol ta' manutenzjoni li kien inbeda

s-sena ta' qabel f'żona qrib il-maħżeen tal-post tan-nar. Dan tkompli billi waqqajna ħajt li kien fi stat ħażin, għamilna l-pedament ġdid u ttella' mill-ġdid kif suppost, kif ukoll għamilna l-art tal-konkos ġidha. Fl-istess post, ukoll, ħdimna tinda biex b'hekk tilqa' ftit mill-elementi li joffru l-istagħuni, lil min ikun qed jaħdem. Saret installazzjoni ġidha ta' ilma, kif ukoll ta' dawl, għal aktar kumdità. Inbidlu wkoll iż-żewġ bibien tal-imħażen, kif ukoll sar tikħil u tibjid fuq barra tal-imħażen. Minn hawn, nixtieq nirringrazza mill-qalb lil dawk in-nies li b'xi mod jew ieħor ipprovadew xi materjali jew ipprovadew l-ghajjnuna tagħhom sabiex din il-manutenzjoni setgħet tkun possibbli.

Waqt din il-ħidma, hejjnejna pjan għas-sena 2015, biex jiġi mogħidu l-prodotti li kienu ser jintużaw, Kemm għall-festa, kif ukoll għall-ħarqiet ta' barra mill-Imqabba biex ikunu jistgħu jingħabru l-fondi meħtieġa. Kif kulhadd jaf, l-ispejjeż dejjem jiżidiedu minn sena għal oħra, filwaqt li dejjem naħsbu għal ftit aktar fondi biex inkunu nisgħu nixtru u ninvestu



Tinda ġidha viċin il-Maħżeen tan-Nar tal-Art gewwa l-Post tan-Nar

f'xi apparat jew makkinarju meħtieg, kemm għal aktar sigurtà kif ukoll għal aktar kumdità u xogħol serju. Ĝie maqbul ukoll liema ħarqiet għal barra ser isiru. L-ewwel waħda kienet dik tal-lejlet San Pawl tal-Belt Valletta, iżda din kellha ma ssirx minħabba l-maltemp qawwi li ħakem lill-gżejjjer Maltin dakinhar. Għal sena oħra, qed nipproduċu wkoll xogħol pirotekniku differenti bħal fjammi, żbruffaturi u effetti oħra lill-Kumpanija Pyronyx Malta, li din tal-ahħar tieħu tħsieb torganizza ħarqiet, generalment sinkronizzati mal-mużika għal diversi festi Maltin u Ghawdex, kif ukoll f'avvenimenti oħra varji madwar il-pajjiż. Minn barra dawn tal-ahħar, ħarqa oħra nar tal-art fl-okkażjoni tal-festa ta' Stella Maris gewwa Tas-Sliema, proprju nhar is-Sibt 22 t'Awwissu li ġej.

Wara dan kollu bdiet il-ħidma gewwa l-post tan-nar, kif ukoll gewwa l-maħżeen. Gewwa l-maħżeen beda xogħol ta' brim ta' skratač differenti, ikkargar ta' tafal, kif ukoll xogħol neċċessarju ieħor. Gewwa l-post tan-nar beda x-xogħol fuq porvli u wara dan ġie mkeskes. Wara dan, sar iz-xogħol tal-miċċa, kif ukoll tat-taħlit, u wara ġew ikkargati diversi funtani u gassijiet ikkuluriti. Wara nbeda wkoll ix-xogħol tal-ikkargar tal-fintuna tal-porvli.

Waqt dan ix-xogħol, beda jsir ukoll xogħol ta' irbit, ikumlikar u nkullar minn membri ħabrieka. Dan ix-xogħol kollu ha kważi sena shiħa bla waqfien, u minn hawn nixtieq nirringazzja lil dawk il-membri li taw sehemhom biex dan ix-xogħol seta' jitwettaq. B'din l-ghajnuna u l-kooperazzjoni biss, dan ix-xogħol jista' jibqa' jiġi mwettaq. B'hekk pass wara pass naħdmu b'reqqu u dedikazzjoni kbira biex b'hekk ir-riżultat ikun sodisfaċenti u jagħti gost lil min jiġi jara dan ix-xogħol.

Bħal kull sena, aħna ppreparajna nar tal-art għal nhar ħruġ il-vara fuq iz-zuntier, fit-tridijiet kollha, kif ukoll għall-ħarqa principali dik ta' lejlet il-festa tal-Assunta. Hawnhekk ta' min isemmi li din tagħmilna

waħda mill-fit festi gewwa pajjiżna li jipproduċu nar tal-art għall-ġimħa kollha tal-festa. Fi ħruġ il-vara fuq iz-zuntier u fit-tridijiet mistenni li jkollna madwar disa' t'irdieden kull darba, imbagħad fl-lejlet il-festa mistenni li jkollna madwar għoxrin raddiena b'varjetà kbira fosthom fjuri tal-kulur, ingrannaġġi, universals, ktajjen u rdieden oħra originali.

Nixtieq nieħu l-opportunità biex nirringazzja lil dawk l-individwi li jarmaw l-irdieden tagħhom, lil dawk li jiġu jgħinu fl-armar matul il-jiem tal-festa, kif ukoll lil dawk il-benefatturi u individwi oħra li jsellu għoddha, vannijiet, krejnijiet, u makkinarju ieħor għax bis-saħħa tagħhom aħna nkomplu nipproduċu spettakli kbar sena wara oħra. Nixtieq nirringazzja mill-qalb ukoll lil dawk is-soċi u partitarji li ħadmu qabilna biex illum il-ġurnata l-ġhaqda tagħna hi dik li hi, kif ukoll lill-familjari tagħna għas-sagħrafċiċċi li dawn jagħmlu magħħna matul is-sena kollha, u tal-appoġġ li dawn jagħtuna.

Nirringazzja wkoll lil dawk ir-residenti ta' Triq il-Madonna tal-Ġilju, proprju fejn isir il-ħruq tan-nar tal-art, kif ukoll lir-residenti tal-inħawi tal-maħżeen. Nixtieq niskuża ruħi għal kull tip ta' inkonvenjent li dawn jista' jinħolq il-ġimħa tal-festa.

Nixtieq nappella lis-soċi u partitarji, kif ukoll lill-pubbliku biex jiġu jgawdu magħħna din is-sena ta' xogħol kontinwu, kif ukoll biex jobdu u jsegwu l-ordnijiet mogħtija minnha u mill-pulizija waqt il-ħruq tan-nar matul il-ġranet tal-festa kollha, biex b'hekk ma jkunx hemm problemi jew xi korimenti bla bżonn.

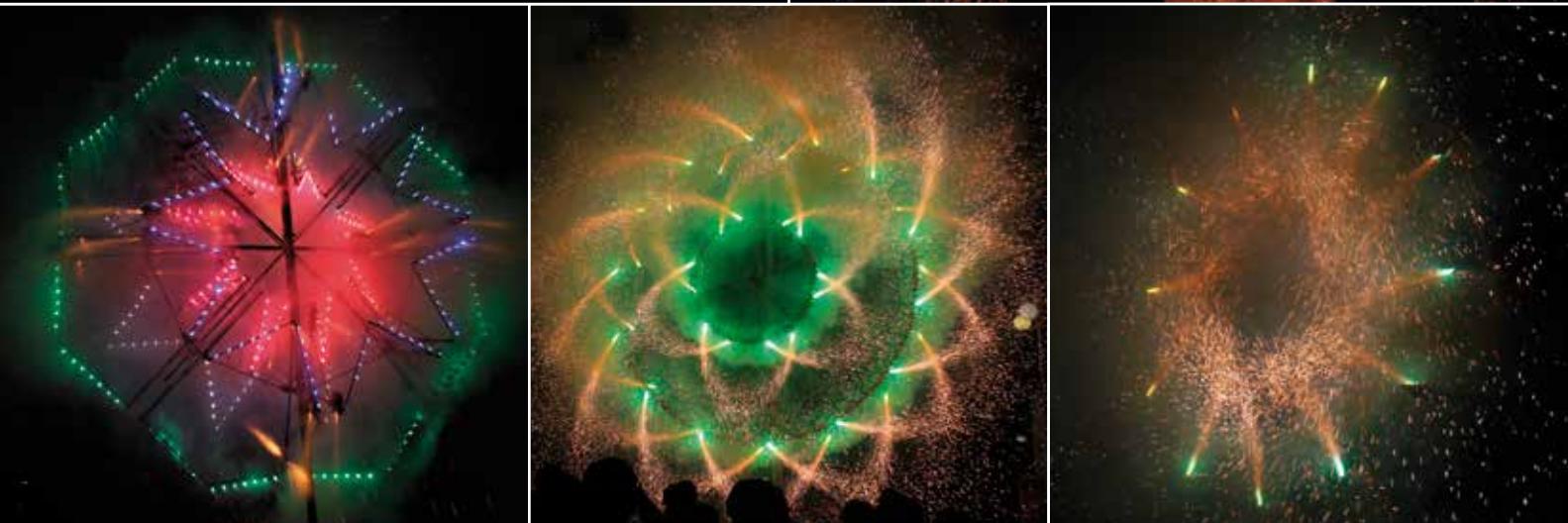
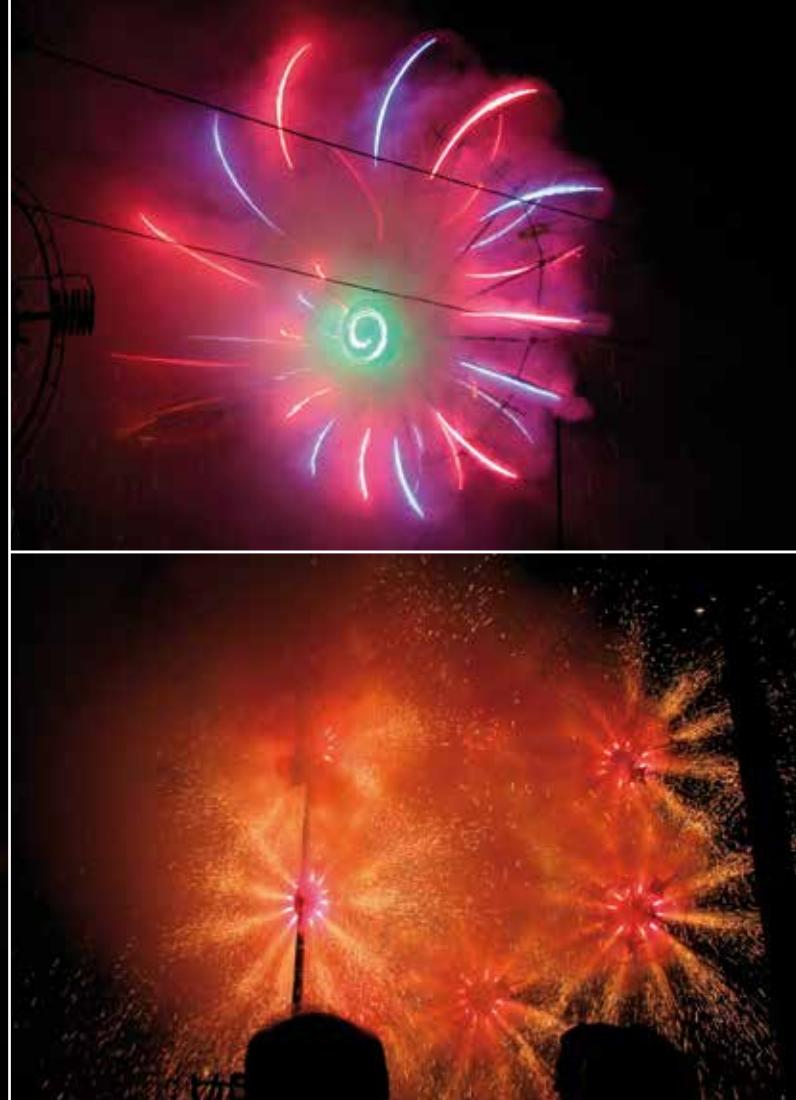
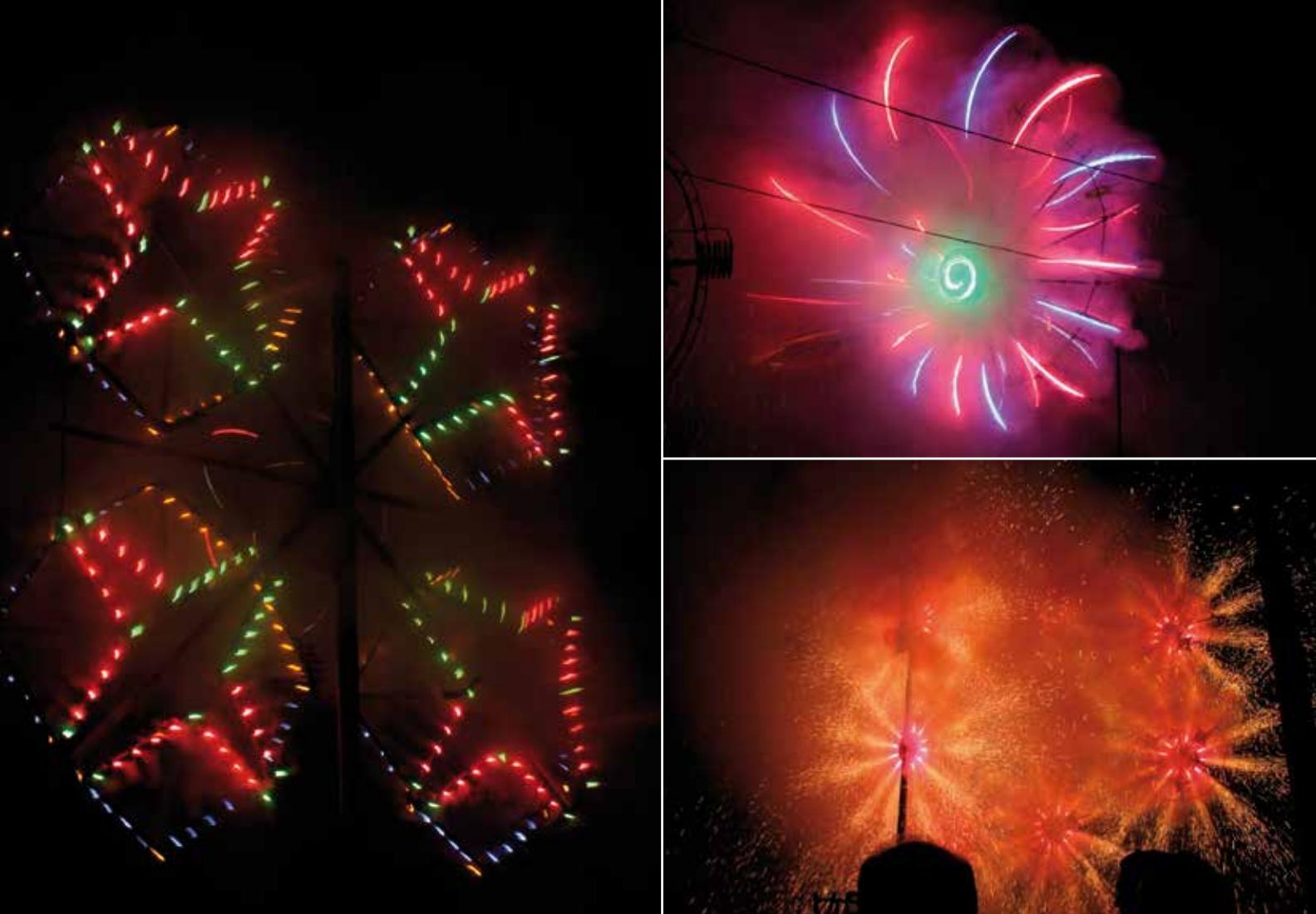
Fl-ahħar u mhux l-inqas, nixtieq nappella lis-soċi u partitarji kollha biex jattendu bi ħgarhom għall-aktivitajiet organizzati mis-soċjetà, kif ukoll għall-funzjonijiet reliġjużi gewwa l-knisja, biex b'hekk tkun vera festa kompluta li tixraq lil Santa Marija. Minn hawnhekk, nixtieq nawgura l-festi t-tajba lill-Imqabbin kollha.

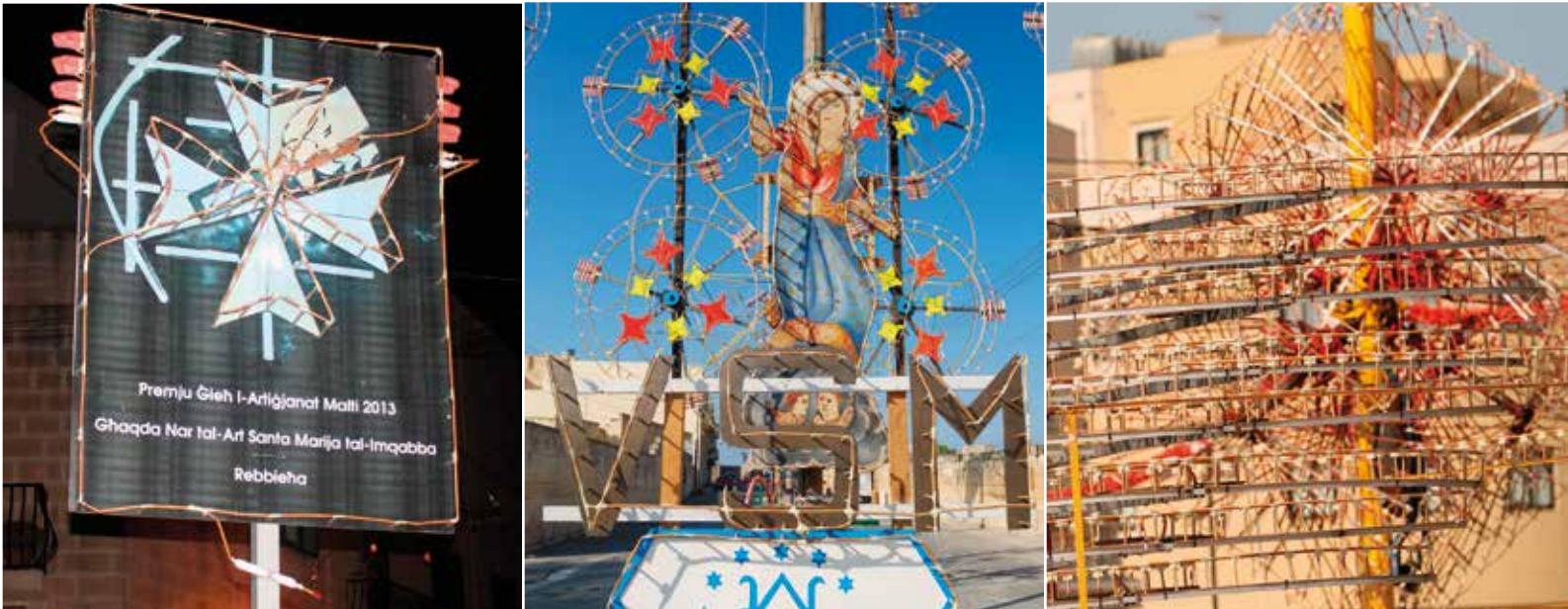
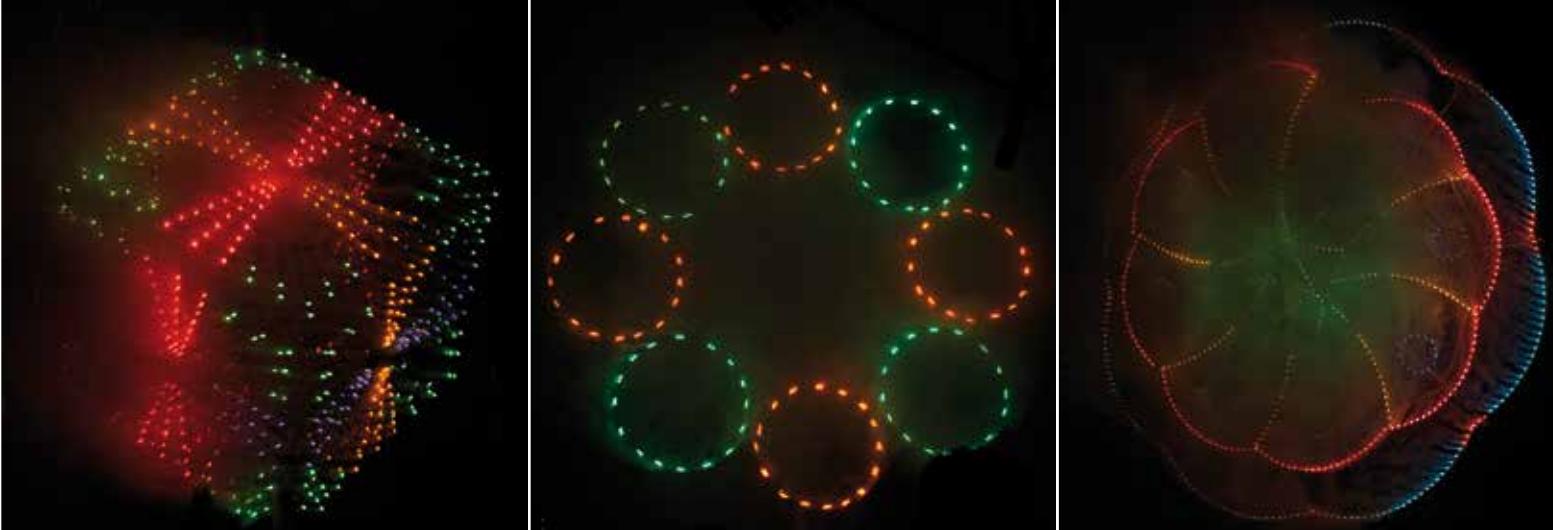
Viva Santa Marija, Patruna tagħna l-Imqabbin.

Is-sala tal-Każin tas-Soċjetà Santa Marija u Banda Re Ġorġ V tal-Imqabba issa qiegħda tinkera għal diversi okkażjonijiet.

Għal aktar informazzjoni
avviċinaw lill-membri
tal-Kumitat Eżekuttiv.









Cassar Florist

(taz-zizzu)

*For your Wedding Flowers, Holy Communion,
Head Dresses, Engagement Parties, funerals,
bouquets for feasts, Wedding Invitations,
Souvenirs, Tulle & Accessories for all occasions*



5% discount on total
wedding flowers,
souvenirs & invitations

Triq Ġużeppi Mattew Callus, Żurrieq (near Aida Hall)
Tel: 2164 0501 / 9946 7457 / 9989 7385

Il-familja Cassar tixtieq il-Festa t-Tajba lill-Imqabbin kollha!



Electrical

Mechanical

Energy

Clinton



www.clintonj.com

Clinton Electrical & Mechanical Installations Triq Baskal Xuereb, Mqabba, MQB 9019

T: +356 21652269 M: +356 99268261 E: info@clintonj.com



J. GAFF SERVICE STATION

Luqa Road, Qormi
Tel: 2144 5717 • Mob: 7904 7111
email: jgaff@maltanet.net

***Car Wash Self Service 24Hr, Fuel Station,
Car Products & Car Sales***

Heinijiet mit-Tnejn sal-Ġimgħa 6.00a.m - 6.00p.m u
Is-Sibt mis-6.00a.m - 2.00p.m

Is-Sehem tal-Fratellenzi tas-Ssmu Sagament u dik tar-Rużarju ma jonqosx matul is-sena, wisq aktar fil-festa tal-Patrunga tar-raħal

Antoine Farrugia u Paul Gauci, Retturi tal-Fratellanzi,
jitkellmu fuq l-impenn tal-fratellanzi rispettivi matul is-sena,
u l-hidma tagħhom ġewwa l-Knisja Parrokkjali, b'mod speċjali fil-jiem ta' qabel il-festa.

Ghezież membri,

Iż-żmien igerbeb u ma jistenna 'l hadd, u bħal leħha ta' berqa għaddiet sena oħra u ergajna qeqħidin magħkom b'appuntament annwali. Wara s-sehem tagħna fil-festa ta' Santa Marija, fejn il-fratellanza tas-Ssmu Sagament tmexxi b'solennità kbira t-translazzjoni tar-relikwa tal-Madonna, kif ukoll il-purċissjoni solenni ta' nhar il-festa, hadna sehem ukoll fil-quddiesa ta' ringrazzjament tal-ex-kappillan Dun George Spiteri li minn hawnhekk nirringrazzjawi tal-hidma pastorali fi żmien li dam kappillan tal-Parrocċa. Minn din il-paġna wkoll, nixtiequ insellmu għan-nom tal-fratelli lill-WR Kappillan Dun John Curmi, bħala r-ragħaj spiritwali l-ġdid tal-parrocċa.

Fix-xahar t'Ottubru, il-fratellanzi kienu mpenjati fil-preparamenti għaċ-ċelebrazzjoni tal-Festa tal-Madonna tar-Rużarju li fil-parroċċa tagħna tiġi cċelebrata fl-Ewwel Hadd t'Ottubru. Din is-sena, sfortunatament, it-temp ġassar l-purċissjoni però l-fratelli hadu sehem xorta waħda waqt il-quddiesa u r-rużarju meditat li nżamm ġewwa l-knisja.

Fl-ewwel jiem ta' Novembru, il-fratellanzi hadu sehem fil-quddiesa cċelebrata għall-erwieħ tal-Fratelli li ħallewna matul is-snini li għaddew, u li kien ta' kontribut biex illum ninsabu fejn qeqħdin. Fl-ewwel Hadd ta' Dicembru, hadna sehem fil-festa tal-Immakulata Kunċizzjoni li sfortunatament minħabba l-maltemp, il-purċissjoni wkoll ġiet ikkanċellata. Matul ix-xhur ta' Jannar, Frar u Marzu saru laqgħat ta' formazzjoni tal-fratelli. F'April, il-fratellanza tas-Sagament mexxiet il-purċissjoni ta' Hadd il-Palm. Fl-Għid il-Kbir, il-fratellanza tas-Ssmu Sagament u l-fratellanza tar-Rużarju mexxew siegħa adorazzjoni bħala parti mill-kwaranturi, kif ukoll hadna sehem attiv fil-quddiesa u l-purċissjoni f'għeluq il-Kwaranturi Mqaddsa.

Fl-okkażjoni tal-Erbgħat ta' Santa Marija, il-fratelli mseħbin fiz-żewġ fratellanz, attendew għar-Rużarju Mqaddes li kien

**Matul din il-purċissjoni,
ingħaqdu magħna zgħażaq
u adulti ġodda li n-numru
tagħhom huwa inkorragġanti.**

miżum fis-sede tas-Soċjetà Santa Marija u Banda Re Ĝorġ V. F'Mejju wkoll, il-fratelli ngħaqdu għal ġimgħa ta' tagħlim fuq il-Madonna ġewwa l-Kappella ta' San Bažilju, organizzata mis-Sejjoni Żgħażaq Santa Marija.

Fis-7 ta' Ġunju, il-fratellanzi hadu sehem fil-festa ta' Corpus Christi li hija l-festa principali tas-Ssmu Sagament. Matul din il-purċissjoni, ingħaqqu magħna zgħażaq u adulti ġodda li n-numru tagħhom huwa nkorragġanti.

L-appuntament li jmiss huwa nhar l-Erbatax u l-Ħmistax t'Awwissu, fejn ser nieħdu sehem fit-translazzjoni solenni u l-purċissjoni ta' Santa Marija. Inheġġeg lil kulhadd biex jattendi l-funzjonijiet reliġjuzi li jkunu mifruxa fuq tlett ġimġħat shah. Jibdew fid-29 ta' Lulju bi ħruġ il-vara min-niċċa sat-22 t'Awwissu.

Kif qed taraw, il-fratellanzi mingħajr ħafna daqq ta' trombi, ikunu mpenjati s-sena kollha. Hawn inheġġu iktar fratelli jieħdu sehem u jattendu għall-attivitajiet organizzati mill-parroċċa, anke min ikun jista' jagħti daqqa t'id fl-armar u ż-żarmar tal-knisja fil-festi kollha, billi jkellem lil xi hadd mill-fratelli.

Nawguraw il-festa t-tajba lill-Imqabbin kollha.



Fratelli tas-Santissmu Sagament waqt il-Purċissjoni tat-Translazzjoni fil-Festa Titulari ta' Santa Marija 2014

Programm Festi Esterni

Il-Ħamis, 30 ta' Lulju *Bidu tal-Kwindiċina*

- 8.00pm** Mixegħla tal-knisja u tal-Każin tas-Socjetà Santa Marija u Banda Re Ĝorġ V.
8.00pm Lejla Maltija fil-pjazza ta' quddiem il-Każin. Jieħu sehem l-aqwa talent Malti.

Matul il-Ğranet tal-Kwindiċina

- 8.00pm** Mixegħla tal-faċċata tal-knisja u l-Każin tas-Socjetà.

Il-Ħadd, 9 ta' Awwissu *Jum il-Hruġ tal-Istatwa*

- 7.30pm** Toħroġ l-Istatwa artistika u devota ta' Santa Marija fuq iz-zuntier, fejn tigi milquġha mill-Banda Re Ĝorġ V bid-daqq ta' innijiet Marjani. Tieħu sehem ukoll is-Sopran Imqabbija, is-Sinjorina Francesca Farrugia. Inheġġu lil kulħadd sabiex wara ningabru lkoll fil-knisja għal funzjoni qasira.
8.30pm Wara l-Banda Re Ĝorġ V taħt id-direzzjoni ta' Mro. David Agius tagħti bidu għall-ewwel marċ tagħha li jibda mill-Pjazza tal-Knisja.

It-Tnejn, 10 ta' Awwissu *Jum il-Banda*

- 8.30pm** Wara li nassistu għall-wasla tal-mistednin distinti, il-Banda Re Ĝorġ V dejjem taħt id-direzzjoni ta' Mro. David Agius, tagħmel marċ qasir u wara tagħti bidu għall-Programm Vokali u Strumentali fuq il-planċier taħt il-Patrocīnu tal-W.R. Fr. John Curmi, Kappillan. Wara jsir riċeviment għall-mistednin distinti, socċji, benefatturi u partitarji kollha.

It-Tlieta, 11 ta' Awwissu *L-Ewwel Jum tat-Tridu*

- 8.30pm** Il-Banda San Ġużepp ta' Hal Kirkop taħt id-direzzjoni ta' Mro. Brian Cassar tibda marċ brijuż minn quddiem il-Każin għal madwar diversi toroq fir-rahal li jerġa' jispicċa quddiem il-Każin.

L-Erbgħa, 12 ta' Awwissu *It-Tieni Jum tat-Tridu*

- 8.30pm** Il-Banda San ġorġ Martri ta' Hal Qormi taħt id-direzzjoni ta' Mro. Archibald Mizzi tibda marċ brijuż minn quddiem il-Każin għal madwar it-toroq ewlenin tar-rahal li jerġa' jispicċa quddiem il-Każin.

Il-Ħamis, 13 ta' Awwissu *It-Tielet Jum tat-Tridu*

- 8.30pm** Il-Banda tas-Socjetà Santa Marija, il-Banda Re Ĝorġ V, taħt id-direzzjoni ta' Mro. David Agius, tibda l-marċ tradizzjonali tal-ahhar tridu organizzat u mmexxi miż-żgħażaq. Bħas-soltu, jakkumpanja l-marċ il-briju tas-Socjetà u partitarji. Wara l-marċ jingħata bidu għal spettaklu kbir li jinkludi filmati awdjobiżvi u spettaklu ta' dwal, *laser* u karti sinkronizzati mal-mužika fil-Pjazza quddiem is-Sede tas-Socjetà.

Il-Ğimġha, 14 ta' Awwissu *Lejlet il-Festa*

- 8.00pm** Il-Banda San Mikael ta' Haż-Żabbar taħt id-direzzjoni ta' Mro. David Agius tibda marċ mat-toroq tal-Imqabba.
8.00pm Il-Bedford Town Band mir-Renju Unit tesegwixxi programm ġewwa l-Pjazza tar-Raħal. Wara tagħmel marċ mat-toroq tar-rahal.
10.00pm Il-Banda San Mikael ta' Haż-Żabbar taħt id-direzzjoni ta' Mro. David Agius tesegwixxi Programm Strumentali ġewwa l-pjazza tar-rahal.

Is-Sibt, 15 ta' Awwissu *L-Ġhid tal-Assunta*

- 12.00pm** Il-Banda Re Ĝorġ V għal darb'oħra mmexxija minn Mro. David Agius tibda l-marċ popolari ta' fil-ġħodu minn quddiem il-Każin għal madwar it-toroq prinċipali tar-rahal.
6.30pm Il-Bedford Town Band tagħmel marċ qasir fil-pjazza u wara tilqa' l-Istatwa artistika u devota ta' Santa Marija fuq iz-zuntier. Wara l-istess banda tikkumpanja l-purċijsjoni u tagħmel programm qasir ta' Innijiet fuq il-planċier.
7.15pm Il-Banda Queen Victoria taż-Żurrieq taħt id-direzzjoni ta' Mro. Alfred Farrugia ssellem l-Istatwa Titulari minn fuq il-planċier bid-daqq tal-Ave Marija u innijiet oħra. Tieħu sehem ukoll is-Sopran Imqabbija Francesca Farrugia.

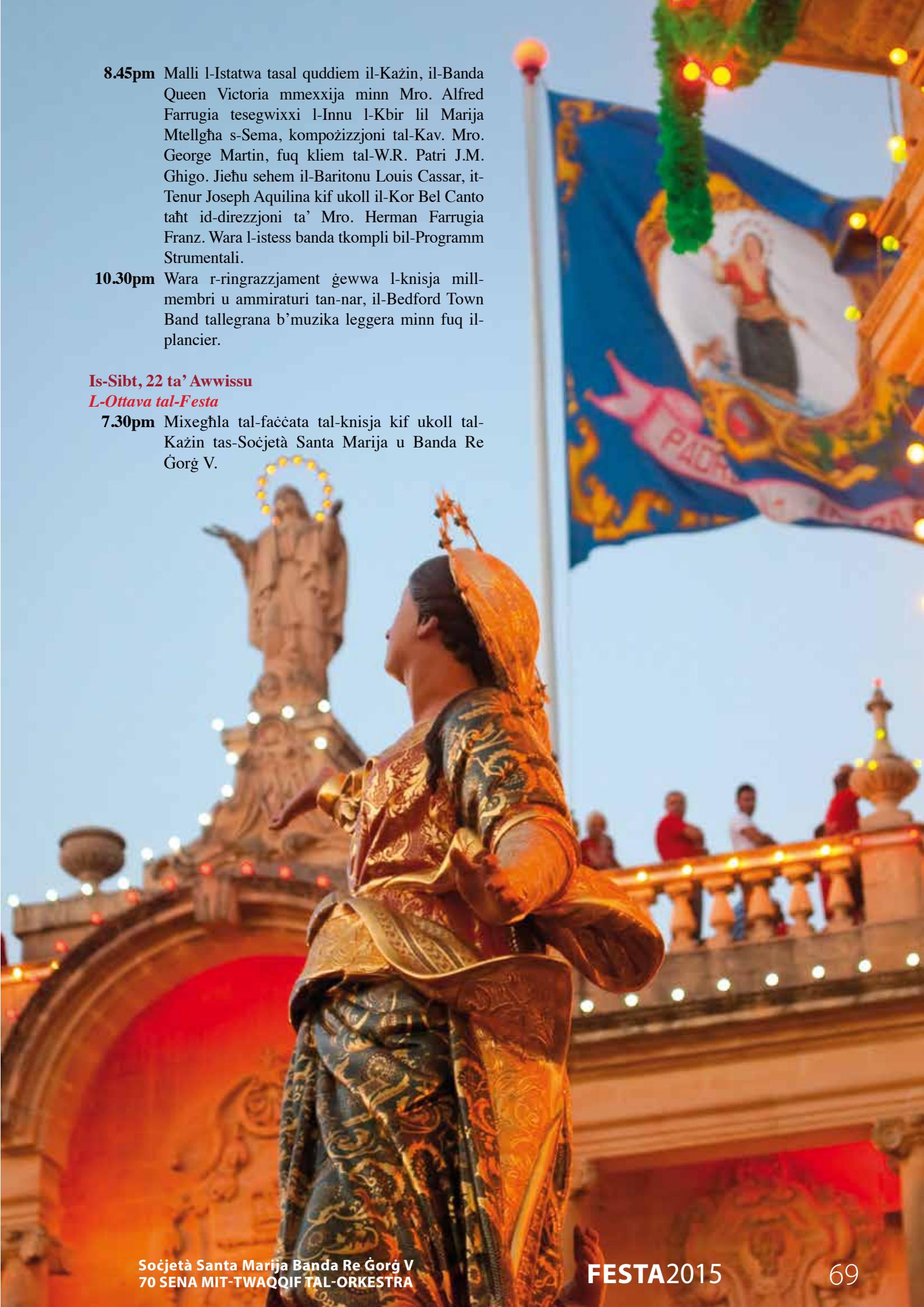
8.45pm Malli l-Istatwa tasal quddiem il-Każin, il-Banda Queen Victoria mmexxija minn Mro. Alfred Farrugia tesegwixxi l-Innu l-Kbir lil Marija Mtellha s-Sema, kompożizzjoni tal-Kav. Mro. George Martin, fuq kliem tal-W.R. Patri J.M. Ghigo. Jieħu sehem il-Baritonu Louis Cassar, it-Tenur Joseph Aquilina kif ukoll il-Kor Bel Canto taħt id-direzzjoni ta' Mro. Herman Farrugia Franz. Wara l-istess banda tkompli bil-Programm Strumentali.

10.30pm Wara r-ringrażżjament ġewwa l-knisja mill-membri u ammiraturi tan-nar, il-Bedford Town Band tallegrana b'muzika leggera minn fuq il-plancier.

Is-Sibt, 22 ta' Awwissu

L-Ottava tal-Festa

7.30pm Mixegħla tal-faċċata tal-knisja kif ukoll tal-Każin tas-Soċjetà Santa Marija u Banda Re Ĝorg V.



Il-Wirja unika tagħna tilħaq livelli impressjonanti

Michael Chetcuti, membru fil-fratellanza tal-Esperanza Macarena,
u wieħed mill-pilastri ta' din il-wirja, jikteb fuq id-disa' edizzjoni tal-wirja 'la Semana Santa',
u jsemmi b'mod speċjali l-ftuħ ta' din il-wirja, bl-inawgurazzjoni
ta' statwa oħra *lifesize*, mill-Eċċellenza Tiegħu, l-Arcisqof Emeritus, Mons Pawlu Cremona.

Nhar is-Sibt 21 ta' Marzu 2015, fis-sala tal-iskola Primarja tal-Imqabba, waqt Lejla Spanjola, giet ufficċjajment inawgurata statwa ferm artisitka u devota ta' Ģesù Nazarrenu, 'El Cautivo' kif inhu magħruf fi Spanja (Ġesù Kristu l-maqbud). Din l-istatwa hija replika tax-xbieha għażiżha li nsibu fil-Belt sabiħa ta' Malaga, il-Kapitali tal-Costa del Sol, fir-regjun ta' Andalucia, li toħroġ proċessjonalment fost ħafna entuż-jażmu, flimkien mal-vara rikka (palio) tal-Vergni Marija tat-Trinità nkurunata, taħt baldakkin vjola rrakkmat, kull Tnejn Qaddis (Lunes Santo) tal-Ğimġha Mqaddsa.

L-istatwa tagħna tal-'El Cautivo', giet maħduma mill-kartapesta, mill-istatwarju bravu Michael Cutajar Zahra mill-Belt Victoria Ghawdex, li bħall-istatwa meraviljuža tal-Esperanza Macarena, li ħad milna s-sena l-oħra, ha jibqgħu żgur fil-qalb ta' kull wieħed u waħda minnha. Permezz ta' dawn iż-żewġ xbihat devoti, issa l-wirja unika tagħna 'la Semana Santa de Espana' hija kważi kompluta, għax il-Cautivo u l-Macarena huma l-protetturi ta' din il-wirja artistika, li s-sena d-dieħla ha nkunu qed niċċelebraw l-10 edizzjoni tagħha.



L-istatwa ta' El Cautivo

Permezz ta' dawn iż-żewġ xbihat devoti, issa il-wirja unika tagħna 'la Semana Santa de Espana' hija kważi kompluta, għax il-Cautivo u l-Macarena huma l-protetturi ta' din il-wirja artistika, li s-sena d-dieħla ha nkunu qed niċċelebraw l-10 edizzjoni tagħha.

bit-titlu ta' 'Jesus El Rico de Velez Malaga'. Is-serata kienet waħda eċċeżzjonali, b'numru sabiħ ta' nies distinti fosthom il-viċi Ambaxxatur ta' Spanja u delegazzjoni mill-Auto Bus De Leon. Il-Banda Re ġorġ V immixxija tant tajjeb mill-Mro. David Agius kienet eċċellenti, b'mużika Spanjola fosthom l-innu marċ ġdid miktub mill-istess surmast bl-isem 'la Virgen del Rocío' kantat mill-brava soprano Francesca Farrugia.

Kellna wkoll siltiet Spanjoli fuq il-kitarra minn Ernest Caruana, kif ukoll lil *Paul Curmi dancers* bi żfin tradizzjonali Spanjol 'Flamengo'.

Wara dan il-programm giet ufficċjajment miftuħha l-wirja mill-Arcisqof Emeritus Mons. Pawl Cremona O.P. gewwa s-swali tal-Palazz Santa Marija. Giet ukoll inawgurata vara (paso) taċ-ċahda ta' San Pietru, b'6 figur ġlibbsin bil-bellus rrakkmat. Din il-vara tistroeħ fuq pedestall tal-kewba. Din is-sena żaru l-wirja ħafna nies, kemm Maltin, Ghawdxin u anke barranin, li lkoll kellhom kliem ta' tifħir lejn dan ix-xogħol originali. Għalkemm il-wirja 'la Semana Santa' tqarribna lejn it-tradizzjoni Spanjola, però x-xogħol tagħha sar lokalment, kollu magħmul bl-idejn, b'dedikazzjoni u b'imħabba kbira lejn il-kultura lokali u lejn l-ikbar ġrajja tas-salvazzjoni tagħna, il-passjoni, il-mewt u l-qawmien tas-Sinjur tagħna, Ĝesù Kristu.



Michael Chetcuti

Nagħlaq dawn il-kelmtejn tiegħi permezz ta' poežija miktuba minn Stefano Farrugia, b'tifhir lil Jesus 'El Cautivo' (Is-sinjur tal-Libsa Bajda)

O Cautivo għażiż tagħna
Lewn il-bjuda tas-smewwiet,
Fik it-tama tal-ġens tagħna,
Fik it-tron tat-tbatijiet.

Wiċċek ismar ibikkina,
Gismek aħmar jibki s-skiet,
Għajnejk safja t-tnejn miksura,
Iċanfruna bil-ħlewwiet.

Nitolbuk maħbub ta' qalbna
Int li ttaffi d-dellijiet,
Int li ddewwi l-qalb muġugħha
'tina l-faraġ u l-barkiet.

Aġħti s-sabar lill-ħakkiema,
Aġħti s-sliem lill-imjassrin,
Hares l-għaqda mhux biss f'Malta,
Henn għalina lkoll bnedmin.

Viva Jesus El Cautivo el Señor de Malaga, Viva!!



*Il-fratellanġa tas-Semana Santa waqt il-purċiżzjoni fil-Festa
Titulari ta' Santa Marija fl-Imqabba 2014*



Inkomplu nkabbru s-Soċjetà tagħna
billi aktar żgħażaq h jingħaqdu magħna



Il-klabb Go Reds Adoloxxenti Titulari
tħegġeg lill-adoloxxenti Mqabbin
biex jingħaqdu ma' dan il-klabb
biex nieħdu gost flimkien

JMA Aluminium works

Joseph Mizzi Aluminium works

FREE QUOTATIONS

Address Work shop & Office
LQA040A
Luqa industrial estate
Luqa,MALTA.

Tel/fax : 00356-21807851
mob : 99445686
Email : mizalum@gmail.com



For aluminium products with competitive prices and professionally done with years of experience in aluminium works.

We fabricate aluminium apertures like doors & windows with new profiles and a large range of colours .

We cater for customer made structure as greenhouse,verandas,skylight,facades and more.

Call for free quotation for :



Louvers fixed & adjustable
Double glazed apertures (with Argon Gas)
Showers & Partitions
Insect screens & Roller nets
Hinged , Sliding & Revolving apertures
Maltese Balcony's , Stairs & Handrails
Security Main Doors
Arched apertures & Folding doors



We do also Soffit Ceilings in Mineral Fibre & Gypsum in various models

St Peter's
Ironmongery



St. Peter's Ironmongery, Troll Street, L-Imqabba MQB 1240
Tel: 21 680 143 Mob: 79 499 721

E-mail: danielfarrugia08@gmail.com

Prop. Daniel Farrugia

- Electrical Fittings
- Drain Pipes and Fittings
- Tile Adhesive and Grouting
- Plastering materials
- Plastic and Fibre Tanks
- Range of Power and Hand Tools
- Crystallite and Stainless Steel Sinks and Mixers
- Various types of Ladders
- Energy Saver Lamps (SPECIAL OFFER)
- Key Cutting including Security Keys
- Safety Wear and Safety Shoes
- Outdoor and indoor Paint
- Plumbing Fittings
- Cement
- Membrane
- Geysers
- LED Bulbs

FREE DELIVERY

Opening Hours:

Monday to Friday:
7.00 a.m. - 7.00 p.m.

Saturday:
7.00 a.m. - 1.00 p.m.

Inkomplu nsaħħu l-komunikazzjoni bejn il-partitarji

Antonella Mifsud, f'isem il-Kummissjoni Web, tispjega kif bl-użu tal-mezzi kollha possibbli, qed tingħata għajjnuna lill-fergħat kollha tas-soċjetà.

Kull sezzjoni fi ħdan is-Soċjetà Santa Marija u Banda Re ġorġ V, taħdem bla waqfien minn festa għal oħra u l-Kummissjoni WEB mhix eċċeżzjoni. Il-qofol ta' kollo u l-iktar żmien impenjattiv ikun fil-ġimgħa tal-festa, iżda matul is-sena jkun hemm ħafna attivitajiet u preparamenti għaddejjin fejn il-Kummissjoni WEB tagħti s-sehem tagħha.

Is-sena l-oħra ġiet immedja taħt dehra totalment ġidida, is-sit santamarija.com, fejn fuqha wieħed jista' isib kull tip ta' informazzjoni li għandu bżonn, minn programmi tal-festa antiki sa ritratti u vidjos li jgħeddu l-memorja ta' diversi partitarji. Fuq din is-sit, insibu wkoll informazzjoni dwar l-attivitajiet li jsiru matul is-sena minn kull sezzjonit tas-Soċjetà. Apparti s-sit *santamarija.com*, il-Kummissjoni WEB tagħti importanza kbira lill-paġna li għandha fuq Facebook, [Socjetà Santa Marija u Banda Re ġorġ V](https://www.facebook.com/SocjetàSantaMarijaU BandaReGorġV). Din il-paġna tkun aġġornata kuljum b'dak kollu li jkun qed iseħħi u bil-ħidma kontinwa tal-partitarji ta' din is-soċjetà. Biex ingeddu l-memorji tal-partitarji u biex jintwera l-apprezzament tal-ħidma li saret minn missirijietna ġo din l-istess soċjetà, fuq din il-paġna hemm rokna bit-titlu *Memorji mill-Passat*. Fuq YouTube, wieħed ukoll jista' jsib diversi vidjos tal-attivitajiet li jkunu gew imtella' kemm f'din l-aħħar sena kif ukoll fis-snin precedenti.



Il-Logo tal-Kummissjoni WEB

Apparti minn ħidma fuq is-siti elettronici, il-membri tal-Kummissjoni WEB jagħtu l-ghajjnuna tagħhom lis-sezzjonijiet u għaqdiet oħra gewwa l-każin.

F'kull 15 tax-xahar, tintbagħħat *email* bit-titlu *l-Ġawħra* lil kull partitarju, biex ikunu jafu x'qiegħed jinhema bħalissa gewwa l-każin tagħna. Riċentament, ittieħdet deċiżjoni li *l-Ġawħra* tiġi mqassma wkoll bieb bieb, sabiex dawk in-nies li m'għandhomx aċċess għall-emails jew għas-sit elettroniku, jkunu nfurmati b'dak kollu li jkun għaddej xorta waħda.

Apparti minn ħidma fuq is-siti elettronici, il-membri tal-Kummissjoni WEB jagħtu l-ghajjnuna tagħhom lis-sezzjonijiet u għaqdiet oħra gewwa l-każin billi jagħmlu *l-posters* ta' kull attivitā li tkun ser tiġi organizzata. Barra minn hekk, ikunu preżenti waqt dawn l-attivitajiet sabiex ikunu jistgħu jittieħdu ritratti u vidjos u jiġu mtellgħin immedjatamente fuq is-siti elettronici, sabiex dawk il-partitarji li ma setgħux jattendu minħabba xi raġuni jew oħra, ikunu jistgħu jibqgħu f'kuntatt.

Il-promos, il-l-ġhan tagħhom hu li jintwera x'kapaċità kbira l-partitarji tagħna għandhom sabiex ittellgħu festa hekk kbira, *il-posters* tat-13 u l-14 t'Awwissu, id-disinn tal-flokk tal-festa, kif ukoll *il-features* li jintwerew fil-festa u juru l-fatti ta' din l-akbar festa Imqabbija – huwa l-aktar xogħol riċenti li sar mill-membri ta' din il-kummissjoni WEB.

Għalhekk fi żmien tal-preparamenti u fil-ġimgħa tal-festa, il-membri tal-Kummissjoni WEB ikunu qed jaħdmu bla waqfien u jiġru ma' kull għaqda, kemm dik tan-nar tal-ajru u tal-art, tal-armar, is-sezzjoni żgħażaqgħ u l-kumitat eżekuttiv, sabiex il-ħidma ta' dawn il-partitarji ħabrieka tintwera u tiġi apprezzata mill-eluf ta' nies li jżżuru l-festa tagħna għall-ġieħ il-ġawħra u patruna tagħna, Santa Marija!



Il-webiste www.santamarija.com

Minn Fejn se Jgħaddi l-Marc

Għal darba oħra permezz ta' din il-paġna se nagħtu fit-tħallix rigward ir-rotot u tagħrif ieħor fuq il-banġ mistiedna. Din is-sena se jkollna sitt baned mistiedna għall-Festa Titulari ta' Santa Marija. Però qabel ma nagħtukom aktar dettalji, nieħdu l-opportunità biex bħas-soltu nħegġukom takkumpanjaw il-marc matul it-triq kollha, u sabiex nagħtu dehra isbaħ lir-raħal tagħna għal matul il-festa permezz tat-tiżżejja mad-djar tagħkom. Infakkru wkoll fl-imġiba tajba matul il-jiem tal-festa. Għalhekk dan li ġej huwa programm fid-dettall tar-rotot tal-marċi kif ukoll is-sehem tal-banġ rispettivi:

Il-Hadd, 9 ta' Awwissu

Hruġ tal-Istatwa fuq iz-zuntier

7.30pm Wara li tilqa' l-Istatwa artistika u devota ta' Ommna Marija Assunta bi programm ta' innijiet Marjani fuq iz-zuntier tal-knisja, il-Banda Re Ġorġ V, taħt it-tmexxija ta' Mro. David Agius, tkompli tferraħ it-toroq tar-raħal b'marċi brijuži. Il-marc jgħaddi hekk: Triq il-Parrocċċa, Triq id-Duluri, Triq il-Madonna tal-Ġilju, Triq l-Aħwa Ghigo, Triq il-Barumbara, Triq il-Madonna tal-Ġilju, Misraħ il-Missjoni ż-Żgħira, Triq is-Sejba, Misraħ il-Ğublew tad-Djamanti, Triq iż-Żurrieq, Triq it-Torba, Triq l-Ispnar, Triq il-Familja Brancati, Triq Hal Kirkop, Triq il-Mentna, Triq il-Konvoj ta' Santa Marija, Misraħ il-Ğublew tad-Djamanti, Triq Santa Katarina, Triq il-Pal, Triq it-Troll, Triq il-Mithna, Triq Santa Katarina, Triq Santa Marija, Triq iċ-Čavi, Triq San Innoċenzu, Triq Santa Katarina, għall-Pjazza tal-Knisja u jintemm quddiem il-Każin.

It-Tnejn, 10 ta' Awwissu

Jum il-Banda

8.15pm Jerġa' jmiss lill-Banda Re Ġorġ V, taħt id-direzzjoni tas-Surmast direttur tagħha, Mro. David Agius, tagħmel il-marc trijonfali li jibda minn ħdejn il-Bini Municipali tal-Kunsill għall-Pjazza tal-Knisja, Triq San Bażilju u jintemm fil-Pjazza quddiem il-Każin. Wara l-Banda tagħti bidu għall-Programm Vokali u Strumentali annwali tagħha.

It-Tlieta, 11 ta' Awwissu

L-Ewwel Jum tat-Tridu

8.15pm Il-Banda San Gużepp ta' Hal Kirkop taħt id-direzzjoni ta' Mro. Brian Cassar tagħmel marċi li jibda minn quddiem il-Każin u jkompli kif ġej: Triq San Bażilju, Triq San Mikael, Misraħ il-Fidwa, Triq il-Qattara, Triq il-Konvoj ta' Santa Marija, Triq il-Barrieri, Triq il-Harrigiet, Misraħ il-Fidwa, Triq il-Konvoj ta' Santa Marija, Triq Xandru Farrugia, Triq M.A. Caruana, Triq il-Ħajt tal-Matla, Triq Hal Kirkop, Triq in-Nazzarenu, Triq Dun Gerald Mangion, Triq Mikiel Zammit, Triq Hal Kirkop, Triq il-Katakombi, Triq Dun Gerald Mangion, Triq il-Konvoj ta' Santa Marija, Triq il-Kileb, Triq iċ-Čavi, Triq Mikielang Sapiano, Sqaq l-Isptar, il-Pjazza tal-Knisja u jintemm quddiem il-Każin.





L-Erbgha, 12 ta' Awwissu

It-Tieni Jum tat-Tridu

8.15pm Il-Banda San Ĝorg Martri ta' Hal Qormi taħt id-direzzjoni ta' Mro. Archibald Mizzi tagħmel marċ li jibda minn quddiem il-Każin u tkompli tal-legrana b'sett marċi brijuži kif gej: Triq il-Madonna tal-Ġilju, Triq l-Aħwa Ghigo, Triq il-Barumbara, Triq ix-Xriek, Triq il-Miħna, Triq it-Troll, Triq is-Sejba, Triq il-Konvoj ta' Santa Marija, Triq il-Murselli, Triq Hal Kirkop, Triq is-Saljatura, Triq il-Qrendi, Triq Santa Katarina, Triq San Innoċenzju, Triq iċ-Ċavi, Triq Santa Marija, Triq Santa Katarina, Triq il-Kileb, Triq Mikielang Sapiano, Triq il-Konvoj ta' Santa Marija, Triq Karmenu Ciantar, il-Pjazza tal-Knisja, Triq id-Duluri, Triq il-Parrocċa u jintem fil-Pjazza quddiem il-Każin.

Il-Hamis, 13 ta' Awwissu

It-Tielet Jum tat-Tridu

8.30pm Il-Banda Re Ĝorg V dejjem taħt id-direzzjoni ta' Mro. David Agius tagħmel il-marċ tradizzjonali tagħha fost il-briju kbir u 1-ispettaklu li ġejew għalina s-Sejjoni Żgħażaq. Il-marċ jibda minn quddiem il-Każin u jkompli hekk: Triq San Bażilju, Triq Valletta, Triq il-Fjuri, Triq il-Parrocċa mit-tarf, il-Pjazza tal-Knisja, Triq San Bażilju u jintem fil-Pjazza quddiem il-Każin.

Il-Ġimgħa, 14 ta' Awwissu

Lejlet il-Festa

8.00pm Il-Banda San Mikael ta' Haż-Żabbar taħt id-direzzjoni ta' Mro. David tibda marċ minn Triq il-Pal u jkompli hekk: Triq it-Troll, Triq is-Sejba, Triq Santa Katarina, Triq San Innoċenzju, Triq Mikiel Ang Sapiano, Triq il-Konvoj ta' Santa Marija, Triq Karmenu Ciantar u jintem fil-Pjazza quddiem il-Każin.

8.00pm Il-Bedford Brass Band mir-Renju Unit tesegwixxi programm strumentali quddiem il-Każin u wara tagħmel marċ li jibda minn quddiem il-Każin u jkompli għal Triq il-Parrocċa, Triq id-Duluri, Pjazza tal-Knisja u jintem fil-Triq Karmenu Ciantar.

10.00pm Il-Banda San Mikael ta' Haż-Żabbar taħt id-direzzjoni ta' Mro. David tagħlaq is-serata mużikali permezz ta' programm strumentali quddiem il-Każin.

Il-Hamis, 15 ta' Awwissu

L-Għid tal-Assunta

12.00pm Il-Banda Re Ĝorg V, taħt it-tmexxija ta' Mro. David Agius, A.Mus.V.C.M., tagħmel il-marċ tradizzjonali ta' filgħodu li jibda minn quddiem il-Każin u jkompli għal Triq San Bażilju, Sqaq il-Lanġasa, Triq Valletta, Triq il-Fjuri, Triq il-Parrocċa, ghall-Pjazza quddiem il-Każin.

6.00pm Il-Bedford Town Band mir-Renju Unit tibda marċ minn Triq San Bażilju, Triq Valletta, Triq il-Parrocċa ghall-Pjazza. Tidħol fiz-zuntier tal-knisja u tilqa' l-ħruġ tal-Istatwa artistika ta' Santa Marija b'innijiet Marjani. Wara l-banda tkompli takkumpanja l-Istatwa tul il-purċissjoni.

7.15pm Il-Banda Queen Victoria taż-Żurrieq, taħt it-tmexxija ta' Mro. A. Farrugia, L.Mus.L.C.M, flimkien mas-Sopran Francesca Farrugia, issellem lill-Istatwa bl-Ave Marija.

8.45pm Hekk kifl-Istatwa tasal quddiem il-Każin tas-Soċjetà tagħna, il-Banda Queen Victoria taż-Żurrieq, taħt it-tmexxija ta' Mro. A. Farrugia, L.Mus.L.C.M., tesegwixxi 1-kbir Innu lil Marija Mtellgħa s-Sema, kompożizzjoni tal-maħbub u qatt minsi eks-Surmast il-Kav. G. Martin, A.Mus.L.C.M., O.S.T.J., fuq versi tad-Direttur Spiritwali Patri J.M. Ghigo SJ. Ikantaw il-Baritonu Louis Cassar, it-Tenor Joseph Aquilina kif ukoll il-Kor Bel Canto taħt id-direzzjoni ta' Mro. Herman Farrugia Franz. Wara, bis-sehem tal-istess kor, jiġi esegwit 1-Innu Marċ Popolari Marija Assunta, kliem u mużika tal-mibki Mro. Leonard Farrugia. L-istess banda tkompli bil-Programm Strumentali tagħha sakemm jasal il-ħin tad-dħul tal-purċissjoni meta terġa' ssellem lil Ommna Marija Assunta bid-daqq tal-Ave Marija.

10.30pm Waral-Barka Sagħrali u r-ringrażżjament kollettiv fil-knisja mill-Għaqda tan-Nar tas-Soċjetà, il-Bedford Town Band tagħlaq il-festa permezz ta' mużika legġera fuq il-plancier quddiem is-Sede tas-Soċjetà.



NINSABU QRIB TIEGħEK

Hal Safi

61, Żurrieq Road



GasanMamo

INSURANCE

Ngħinuk dejjem

gasanmamo.com

TIED INSURANCE INTERMEDIARY, JOSEPH BUSUTTIL

61, Żurrieq Road, Hal Safi. SFI 1411 | Tel: 2168 2095 / 2768 2095 | jbs16@hotmail.com | gasanmamo.com

GasanMamo Insurance Ltd hi awtorizzata mill-MFSA.



Tiżdied il-kultura sportiva fis-Socjetà

Robert Ghigo, f'isem is-St. Mary Pool Team, jitkellem fuq iż-żewġ timijiet tal-pool ta' din is-Socjetà, il-promozzjoni li tim minnhom ħa, u l-għaqda li ġabet din il-fergħa fi ħdan is-Socjetà.

Għaddiet sena oħra ta' importanza kbira għas-Socjetà tagħna, b'mod speċjali fejn jidhol il-qasam sportiv u wisq aktar fejn tidħol il-logħba tal-Pool. Nistgħu ngħidu li fit-tielet sena mit-twaqqif tat-timijiet tagħna fil-Malta Pool Association, irnexxielna nagħmlu passi ta' ġġant u komplejna nikbru kemm fil-membri u kemm fis-saħha tal-iskwadra. Il-fatt li l-kažin tagħna huwa mgħammar b'żewġ billiards ta' livell għoli huwa aspett importanti ħafna, għaliex b'hekk il-membri tagħna qeqħidin dejjem ikunu attivi u ppreparati. Din is-sena żidna wkoll vetrina ġidida fejn ser ikunu jistgħu jitpoġġew l-istikek kollha tal-membri u t-trofej miksuba matul is-snini. Ir-riżultati eċċelenti li ksibna huma importanti, però kburi nħid li l-isbaħ haġa li nibtet fil-kažin tagħna hija l-għaqda fost iż-żewġ timijiet u li l-ghan ewljeni li dejjem naħdmu għalih baqa' jissahħħa: Li nghollu isem is-Socjetà glorjuża tagħna!

Din is-sena, is-St. Mary Mqabba A kieni qeqħidin jiipparteċipaw fit-Tieni diviżjoni wara li s-sena l-oħra żammew posthom fl-istess sezzjoni. Il-membri tat-tim kien: Vince Borg, Chris Galea, Kevin Camenzuli, Josef Vassallo, Kyle Farrugia, Maverick Farrugia, Mario Darmanin u Sebastian Borg. Konna nafu li din is-sena fit-tieni diviżjoni ma kinitx ser tkun faċili, u l-ghan prinċipali tagħna kien li nżommu postna u navvanzaw mill-pożizzjoni tas-sena l-oħra. Il-bidu kien wieħed diffiċli ħafna, però l-għaqda ta' dawn il-membri waslet biex għamilna dak li hadd ma stenna. Irnexxielna nirbħu l-promozzjoni ghall-ewwel diviżjoni! Konna t-tim rivelazzjoni tal-kampjonat, hadd ma stenna li fi ftit snin ħa niksbu dan kollu, però fejn hemm l-għaqda hemm is-saħħha! Dawn il-membri emmnu f'xulxin u waslu biex għal darb'oħra naqq Xu unur ieħor għas-Socjetà tagħna. Żgur li fil-futur għad irridu nkomplu nissemmew u nagħmlu affarijiet akbar. It-tim l-ieħor tas-St. Mary Mqabba B kellu wkoll staġġun pozittiv ħafna fejn din is-sena pparteċipa fit-tielet diviżjoni. Il-membri kien: George Vassallo, Adrian Micallef, Alex Falzon, Jurgen Farrugia, Brandon Farrugia, Michael Tanti, Tonio Debono, Ian Grech, Kirsten Vella, Andrea Vannini, Victor Debono, Clayton Baldacchino u Marlon Briffa. Wara d-disa' post tas-sena l-oħra, is-St. Mary Mqabba



Il-Logo tat-Team

**L-isbaħ haġa li nibtet
fil-kažin tagħna hija l-għaqda
fost iż-żewġ timijiet u li
l-ghan ewljeni li dejjem
naħdmu għalih baqa'
jissahħħa: Li nghollu isem
is-Socjetà glorjuża tagħna!**

B irnexxielhom jiġu fir-raba' post tal-kampjonat. Kienu ffit passi l-bogħod mill-promozzjoni, iżda żgur li anke dan it-tim ser ikun qed joffri l-potenzjal tiegħu fiss-snin li ġejjin u jkompli jtejjeb ir-rendiment tiegħu. Meta tqis li ħafna minn dawn iż-żgħażaqgħ kieni fl-ewwel sena tagħhom fil-logħba tal-Pool, żgur li s-sodisfazzjon ikun ħafna akbar. Minn hawnekk f'isem is-

Socjetà nirringrazza lill-membri kollha taż-żewġ timijiet, li matul is-sena kollha taw kontribut qawwi u għamlu anke sagrifċċijni biex jiksbu dawn ir-riżultati.

F'isem il-membri kollha, nixtiequ nirringrazzjaw lil Frans Vella (Il-Barman) talli kien ta' għajjnuna kbira matul is-sena kollha. Is-Sur Vella tagħna l-ghajjnuna tiegħu billi kien

l-isponsor ewljeni taż-żewġ tournaments li organizzajna gewwa l-kažin. Minn qalbna nirringrazzjaw ukoll lil dawk in-nies li għenuna fir-rigward tal-flokkijiet il-ġoddha li għamilna. Dawn huma : Ninu Farrugia (Id-Daqni), Saviour Crane Hire, Die-Ecke Stationery, Dee's Pizzeria & Take-Away, Emanuel's Bakery u Old Trafford Stationery. Żgur li l-ghajjnuna tagħkom timlina bil-kuraġġ biex inkomplu naħdmu għal aktar successi.

Fl-aħħar u mhux lanqas, f'isem il-membri kollha tal-Pool nawgura l-festa t-tajba lill-Imqabbin kollha. M'għandix dubju li bil-grazzja t'Ommna Marija ser nerġgħu nagħmlu Festa kbira oħra kif jixraqilha l-Patrunga Universali.

Viva Santa Marija!



Parti mill-membri tat-Team tas-St. Mary Mqabba Pool A

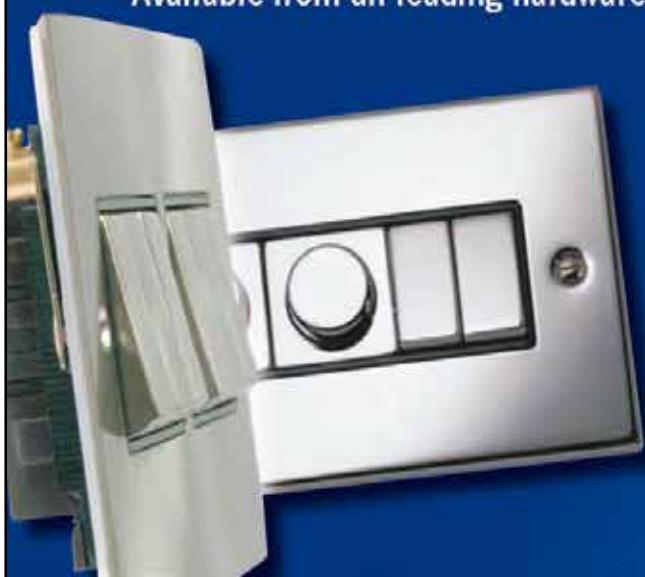


Fittings have reinforced thermoplastic body which is ideal for a saline environment such as that found in Malta



Available in various
a ave colours & on British standard boxes

Available from all leading hardware stores



ess

electrical supplies & services ltd.

San Gwakkin Road,
Mriehel, BKR3000

Tel : +356 21 255 777 / 888

Fax : +356 21 255 999

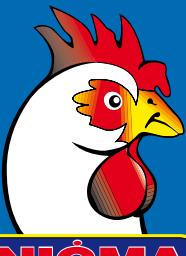
Mob: +356 99999988

e-mail: duncan.agius@ess.com.mt

CLICK







HI-GRADE MEAT SHOP

Triq Misraħ is-Sinjura, Qrendi

2164 1295

9944 3161

NIGMA

The best Quality for Daily
Local Fresh Chicken

Free Products when
presenting this advert

Orders for all kinds of Meat, Fresh Poultry,
Stuffed Meat, etc.

Local Pork, Local Beef, Fresh Local Chicken,
Lamb & a large variety of Frozen Products

Follow signs

BONUS CARD

points with
every €2.50 spent

FREE DELIVERY
to all limits of Qrendi

Opening Hours

Monday – Closed

Tuesday – 8:00am - 1:00pm

Wednesday – 8:00am - 1:00pm

Thursday – 8:00am - 1:00pm

Friday – 8:00am - 5:00pm

Saturday – 8:00am - 1:00pm



KULL M'GHANDU BŻONN

L-Induratur

DEHEB TA' L-INDURATURA, SILVER LEAF, ALUMINIUM LEAF
FLIMKIN MA' DIVERSI GHODDA U PRODOTTI OHRA
RELATATI MA' DAN IX-XOGHOL ARTISTIKU
KIF UKOLL GHAR-RESTAWR.

E. THEUMA & COMPANY LTD.

"Theuma House", 302, St. Paul Street, Valletta VLT 1213, MALTA
Tel +356 21 236605 / 21 234075 Fax: +356 21 244201
info@etheuma.com www.etheuma.com

Sena mimlija b'attivitajiet diversi għat-tfal tat-titular

Charmaine Azzopardi tagħti rapport ta' sena attivitajiet li ġew imħejji ja għat-Tfal tat-titular, u thegħieg aktar ġenituri sabiex jibagħtu lit-tfal tagħhom f'dan il-Klabb sabiex huma jitgħallmu valuri importanti għall-ħajja tagħhom.

Din is-sena timmarka l-ħames sena mit-twaqqif tal-Klabb "Tfal tat-Titular". Kien 1-20 ta' Novembru tal-2010 meta b'festin twaqqaf dan il-Klabb. Dan il-Klabb ma jistax isehħi jekk ma jkunx għat-tfal li jattendu għas-sezzjonijiet, għalhekk nixtieq nibda dawn il-kelmtnejn billi nirringazzja lill-ġenituri li jibagħtu t-tfal tagħhom.

Il-Klabb jilqa' fih tfal bejn it-tlieta u 1-għaxar snin, fejn kull nhar ta' Sibt niltaqgħu ġewwa 1-Palazz ta' Santa Marija u nqattgħu siegħa u nofs flimkien. Barra minn hekk, norganizzaw festini f'okkażjonijiet differenti ta' matul is-sena.

Waħda mill-attivitajiet li vera tinżel għasel ma' dawn it-tfal, membri fil-Klabb Tfal tat-Titular hija dik ta' "Trick or Treat" fi żmien il-Halloween. Din l-attivitā intlaqqet ferm tajjeb kemm mit-tfal, li 'l-hena tagħhom jaraw il-borża tintela' bil-ħelu, kif ukoll mirresidenti, soċċi u partitarji li ħabbatnihom il-bibien. Minn hawn, nixtieq nirringazzja lil dawk ir-residenti li wrew is-support kbir tagħhom f'din l-attivitā.



Trick or Treat f'raħalna

Fil-Milied, imbagħad, it-tfal ikollhom ukoll il-festin tal-Milied li tant ikunu qeqħdin jistennew. It-tfal jiġu bi ħgarhom għal dan il-festin li jsir ta' kull sena bl-ġħajjnuna ferm kbira tal-Kumitat Centrali. Fi żmien il-Milied, isir ukoll it-tqassim tar-rigali fid-djar mill-Father Christmas. Din l-attivitā ma tistax tkun success mingħajr l-ġħajjnuna tas-Sezzjoni Żgħażaq.

**It-tfal vera jieħdu gost meta
jieħdu sehem f'attività
għax isiru aktar kunfidenti
u jħossuhom qed jagħtu
sehemhom fis-Socjetà.**

Wara 1-Milied, inkomplu nistaqgħu bis-sezzjonijiet ta' matul il-għimgħa. Bħal kull sena, barra l-attivitajiet u s-sezzjonijiet ta' matul is-sena, it-tfal ħadu sehem f'numru ta' attivitajiet pereżempju, permezz ta' zifna



It-tfal waqt il-festin tal-Milied



It-tfal jieħdu gost waqt il-festin tal-Karnival



TAL-BAZZI

Joseph & Julian Farrugia

*Ġarr ta'
ġebel, ramel u torba,
żrar u xogħol bil-gafef u tractor,
ħasad u ġart*

12, Warda tal-Ġilju,
Triq in-Nazzarenu, Mqabba
mob: 9988 7021
mob: 9987 7175
tel: 2168 3409

Aida Hall

Triq Ġużeppi Mattew Callus, Żurrieq
Tel: 2168 3112 - 2164 0083



*For
Receptions,
Parties
and all
occasions*



Membri tal-Klabb waqt is-serata Karnivaleska organizzata mis-Sezzjoni Żgħażagħ



Il-Kartolina magħmulha mit-tfal għal Jum il-Missier

Fl-aktivitā li jorganizzaw is-Sezzjoni Żgħażagħ ta' kull sena fi żmien il-Karnival. It-tfal vera jieħdu gost meta jieħdu sehem f'aktivitā bħal din għax isiru aktar kunsidenti u jhossuhom qed jagħtu sehemhom fis-Soċjetà. F'dan iż-żmien ta' ferħ u briju, it-tfal jieħdu gost fil-festin tal-karnival li norganizzawlhom. Kemm jiġi bil-logħob u żfin f'din l-aktivitā!

Barra minn hekk, it-tfal tgħidx kemm jieħdu gost meta nippreparaw xi kartolina jew xi rigal żgħir għall-okkażjonijiet differenti ta' matul is-sena bħal Jum l-Omm u Jum il-Missier. Għal dawn l-okkażjonijiet, inħobbu nagħmlu xi affarijiet fejn jużaw iż-żeiegħha u l-pinzell għax it-tfal vera jieħdu gost.

Nixtieq nagħlaq dan l-artiklu billi nirringazzja lill-Kunitati kollha ta' din is-Soċjetà li dejjem sibnihom meta kellna bżonn l-ghajjnuna tagħihom. Fl-ahħar u mhux l-inqas, nerġa nirringazzja lill-ġenituri kollha għall-fiduċja li dejjem urew fina l-Klabb “Tfal tat-Titular” u għall-appoġġ u s-support li jaġtuna.



Waqt waħda mis-sessjonijiet ta' dan il-Klabb.

F'isem il-Klabb “Tfal tat-Titular”, nixtieq nawguralkom il-festa t-tajba.

Viva l-Kbira Santa Marija.



Għandek tfal ta' bejn it-3 u t-12-il sena?

Dahħħalhom bhala membri fil-Klabb Tfal tat-Titular issa!

Niltaqgħu darba fil-ġimgħa,
għall-aktivitajiet edukattivi, artistici,
rikreattivi u aktar.

Avviċina lill-membri tal-Klabb jew tas-Sezzjoni Żgħażagħ.

Ta' Victor Restaurant

Victor Aquilina



Misrah Madonna ta' Pompei, Marsaxlokk • Tel: 00356 2164 1033 • Mob: 00356 9947 4249

(Situated in the Church Square)

Tuesday to Sunday from 10.00 hrs till late

E-mail: info@tavictorrestaurant.com

Website: www.tavictorrestaurant.com



Baseggio

paints

LE VERNICI DI VENEZIA

Imported By: 'Tahabel Ltd.'

E-mail: daniel_ferrigli@hotmail.com

Mob: 7953 6969

**MESSAĠġ MILL-GRUPP
“GO REDS – ADOLOXXENTI TITULARI”**

Nipreparawhom kif jimxi kumitat fi ħdan Socjetà bħal tagħna

Samantha Baldacchino telenka għeluq is-sena mit-twaqqif ta’ dan il-grupp u l-ħidma li saret matul din is-sena mill-adoloxxenti ta’ bejn it-12 u 16-il sena, sabiex isemmġu leħinhom u jiżviluppaw it-talenti tagħhom.

Meta nhares lura għal bħal dan iż-żmien sena, nitbissem. Niftakar fil-ħeġġa li kellhom l-adoloxxenti tagħna biex tasal il-festa. Mill-bidu li twaqqaf il-klabb ‘Go Reds- Adoloxxenti Titulari’, il-festa kienet l-għan ewljeni ta’ dawn iż-żgħażagħ żgħar. Il-klabb ‘Go Reds’ twaqqaf fi Frar 2014 u allura dis-sena qed jiġi cċelebrat

**Haġa sabiha f’dawn
l-adoloxxenti, hija s-sens
ta’ imħabba lejn il-festa
u l-każin, u l-ghajjnuna
kbira li jagħtu lill-kumitat,
specjalment dak taż-
żgħażagħ, fejn dejjem jaraw
kif jagħmlu biex jħinu**

kumitat fi ħdan is-soċjetà u familjari. Wara, sar festin żgħir gewwa s-sala l-ġdidha tas-sede tas-Socjetà għal dawk il-persuna li kienu ta’ għajjnuna kbira biex dan il-klabb mexa ’l quddiem u kiber fl-ewwel sena tiegħu.

Kien proprju f’Jannar 2014 li beda x-xogħol biex twieled dan il-grupp, minn sempliċiment idea u xewqa tiegħi u tal-



Membri tal- Go Reds waqt il-Quddiesa f'San Bażilju f'għeluq l-Ewwel Sena

l-ewwel anniversarju tiegħu. Dan l-anniversarju ġie mfakkar b’quddiesa gewwa l-kappella ta’ San Bażilju, ikkonċelebrata mid-Direttur spiritwali tal-każin Fr. Joseph Zahra, bis-sehem shiħ tal-membri tal-klabb,

kollega tiegħi Maria Galea u xi membri oħra. Bdew isiru l-laqgħat u l-interess kien kbir mill-bidu. Fost ħafna attivitajiet u affarijiet interessanti li saru matul din is-sena, il-klabb Go Reds organizza għall-ewwel darba ‘Wine and Pizza’ fil-pjazza, dakinhar tax-xalata, li attendew għaliha numru sabiħ ta’ nies. Wara li għaddiet il-festa, ix-xogħol u l-ħeġġa ta’ dawn l-adoloxxenti kompliet tikber. L-amministrazzjoni tal-Grupp, iffurmata minn Maria Galea, Jane Borg u jiena, iddeċidejna li ħabba l-etièra tenera tagħhom, tkun idea tajba li flimkien mas-Sedqa, isiru laqgħat edukattivi dwar l-abbużi, fosthom tad-Droga, Alkoħol u Dipendenza fuq it-Teknoloġija. Dawn is-sessjonijiet intlaqgħu tajjeb ħafna u l-attendenza kienet numeruża.

Għall-ewwel darba wkoll, bil-permess u l-kunsens tal-Kumitat Centrali, sar *sleepover* gewwa s-sala l-ġidida tal-Każin għall-membri tal-Klabb, fejn għaddew hin jilagħbu, jiddiskutu u jaraw il-films. Kienet attivitā li baqgħu jsemmu u li ovjament urew ix-xewqa li terġa’



F'għeluq l-ewwel sena ta’ dan il-grupp



Membri jirreċtaw waqt is-Serata Karnivaleska organizzata mis-Sezzjoni Żgħażagħ



VENMAR Limited

TOTAL • PEST • CONTROL

P.O. Box 6, Żurrieq,
Tel: (+356) 21 642660
Mobile: (+356) 99 455015
e-mail: jsphgauci@yahoo.co.uk

Services we offer:

- Fumigation
- Flying & Crawling Vermin
- Rodent Control
- Woodworm treatment
- Termite & Mite Control
- Pest Control Products

Call or e-mail us for further information.

Nofru servizzi bhal:

- Fumigazzjoni
- Kontrol ta l-insetti li jtijru, 'cockroach', u 'wirdien'
- Kontrol ta' grieden
- Kontrol ta' 'termites' u 'mites'
- Trattament tas-susa ta' l-injam
- Prodotti ghal-pest control'

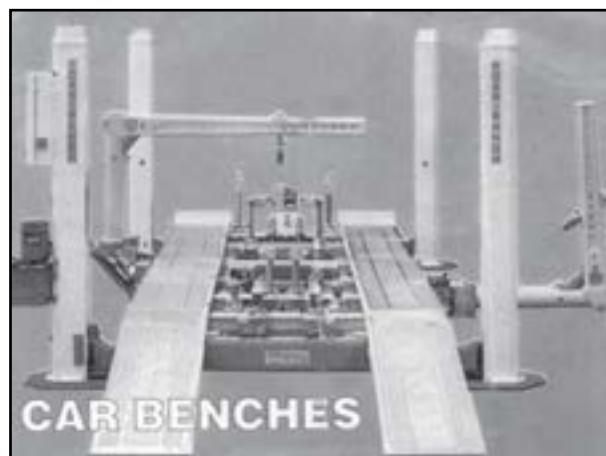
Cempel jew ibghat e-mail ghal aktar informazzjoni.

We also provide emergency weekend services.

**PEST CONTROL
SERVICE**

IVAN'S GARAGE

Siggiewi Road, Qrendi Tel: 2168 0006 Mob: 79704143
Email: ivans@maltanet.net



**Panel Beater & Sprayer • Repairs Insurance Claims
Available Underseal & Rustproofing**



Membri li ħadu sehem waqt il-kummiedja ‘Kollha Esse’

ssir. Ix-xogħol tkomplu u l-laqgħat baqgħu għaddejjin, dejjem b’tema differenti, jew xi ħaġa spontanja, fosthom xi mixja madwar ir-raħal sabiħ tagħna.

Haġa sabiħa f’dawn l-adoloxxenti, hija s-sens ta’ mħabba lejn il-festa u l-każin, u l-ghajnejn kbira li jagħtu lill-kumitati, speċjalment dak taż-żgħażaq, fejn dejjem jaraw kif jagħmlu biex jgħinu. Matul din is-sena, ġareġ ukoll is-sens ta’ talent kbir li għandhom dawn l-adoloxxenti, speċjalment f’żewġ okkażjonijiet, meta kitbu u rreċtaw f’kummiedja, fis-Serata Karnivaleska, kif ukoll meta ttellgħet il-Kummiedja “Kollha Esse”. Urew ukoll il-kapaċità ta’ time management u team work. Waqt li kienu qed jippreparaw għal din l-aktivitā, kellhom attivitā oħra għaddejja, dik ta’ Plant and Cake Sale fl-okkażjoni ta’ Jum l-Omm, fejn ġabru wkoll donazzjonijiet ghall-Puttinu Cares u oġġetti bżonnjuži għall-Istitut. Hargu wkoll bi ħgarhom iħabbtu l-bibien ta’ madwar ir-raħal kollu biex komplew jiġbru donazzjonijiet għal Puttinu Cares.



Trick or Treat fl-Imqabba

F’din is-sena mit-twaqqif tal-Go Reds, dawn l-addoloxxenti wrew interess kbir u ħadmu fuq li ħadmu biex il-festa Titulari u s-Socjetà dejjem jimxu ’l quddiem. Dawn huma l-futur shiħ tas-Socjetà u għalhekk flimkien irridu ngħinuhom biex huma jkomplu jaħdnu u jikbru. Prosit kbira lil dawn il-membri kollha u grazzi mill-qalb, mhux biss lilhom iżda lill-familjari tagħhom ta’ kull għajjnuna li dejjem jagħtu.

Viva Santa Marija.



Tisjur mill-membri ta’ dan il-grupp



Waqt it-tqassim tar-rigali mill-Father Christmas



Membri tal-Go Reds waqt l-animazzjoni tal-Grotta fl-aktivitā ‘Miled Imdawwal’



Sleep over ġewwa l-każin



Membri ta’ dan il-grupp waqt Picnic

TRY ELMO
and benefit from our multi product discount



Motor Insurance



B'KARA
① 2343 0322

Yacht and Pleasure Craft Insurance



COSPICUA
① 2343 0301

Health Insurance



PAOLA
① 2343 0306

Home Insurance



QORMI
① 2343 0311

RABAT
① 2343 0332

ST. PAUL'S BAY
① 2343 0310

ZEBBUG
① 2343 0326/7

VALLETTA
① 2343 0316

Bellizzi Services Ltd. | Tel: 21642519 | Fax: 21689791 | bellizziservices@gmail.com

Bellizzi Services Ltd, 86, Triq Matteolo Saliba, Zurrieq ZRQ 2021

Elmo Insurance Ltd., Head Office, Abate Rigord Street, Ta' Xbiex, XBX 1111 Tel: 2343 0000 | www.elmoinsurance.com

Bellizzi Services Ltd. is enrolled to carry out tied insurance intermediary activities and is regulated by the Malta Financial Services Authority.
Elmo Insurance Ltd. is authorised to carry out general insurance business and is regulated by the Malta Financial Services Authority.

<p>tronics</p> <p>Opening Hrs Mon-Fri 4.00 Pm—7.00 Pm Sat 9.00 Am—12.30 Pm</p> <p>For appointments Call on T: 21642744 M: 79478259</p> <p>Blue Grotto Avenue Zurrieq</p>	<p>Digital Decoders Android Boxes Sat Decoders Installations</p> <p>Repairs On Notebooks Repairs On PC Systems Format / Repairs Notebook Upgrades PC Upgrades Virus Removal</p>	<p>Acer</p> <p>Dell</p> <p>HP</p> <p>Asus</p> <p>Intel i3</p> <p>Intel HD</p> <p>DvDrw</p> <p>Webcam</p> <p>Wifi</p> <p>Usb 3</p> <p>€ 395.00</p> <p>7" from € 75.00 9" from € 115.00 10" from € 135.00 7"3G € 105.00 Dual Sim</p> <p>Tablets</p> <p>1 Year warranty</p>	<p>lenovo</p> <p>Lenovo G50 Core i7 4510u 8GB 500GB Radeon 2320-2G HD / DvDrw Webcam Wifi Usb 3 € 675.00</p> <p>Lenovo G50 Core i5 4210u 8GB 500GB Intel HD HD / DvDrw Webcam Wifi Usb 3 € 475.00</p> <p>Lenovo G50 Core i3 4310u 4GB 500GB Intel HD HD / DvDrw Webcam Wifi Usb 3 € 399.00</p> <p>Lenovo G50 Core i3 4310u 4GB 500GB Intel HD HD / DvDrw Webcam Wifi Usb 3 € 475.00</p>	<p>acer</p> <p>explore beyond limits[®]</p> <p>Digital Decoders Android Boxes Sat Decoders Installations</p> <p>Repairs On Notebooks Repairs On PC Systems Format / Repairs Notebook Upgrades PC Upgrades Virus Removal</p> <p>Acer</p> <p>2930 Quad</p> <p>4GB 500GB</p> <p>Intel HD</p> <p>DvDrw</p> <p>Webcam</p> <p>Wifi</p> <p>Usb 3</p> <p>€ 395.00</p> <p>Asus</p> <p>2930 Quad</p> <p>4GB 500GB</p> <p>Intel HD</p> <p>DvDrw</p> <p>Webcam</p> <p>Wifi</p> <p>Usb 3</p> <p>€ 395.00</p> <p>Intel i3</p> <p>4GB 500GB</p> <p>Intel HD</p> <p>DvDrw</p> <p>Webcam</p> <p>Wifi</p> <p>Usb 3</p> <p>€ 395.00</p> <p>Intel HD</p> <p>DvDrw</p> <p>Webcam</p> <p>Wifi</p> <p>Usb 3</p> <p>€ 395.00</p> <p>Intel HD</p> <p>DvDrw</p> <p>Webcam</p> <p>Wifi</p> <p>Usb 3</p> <p>€ 395.00</p> <p>1 Year warranty</p>	<p>TP-LINK</p> <p>The Reliable Choice</p> <p>Wall Plugs Wifi extenders Routers Switches</p> <p>Multifunction Printers Starting from € 65.00</p>
<p>HP</p>	<p>ASUS</p>	<p>EVO Xfinity</p> <p>ANDROID BASED HIGH DEFINITION SATELLITE RECEIVER WITH INTEGRATED XBMC</p>	<p>Canon</p> <p>Canon Cameras Starting from € 109</p>	<p>TP-LINK</p> <p>The Reliable Choice</p> <p>Wall Plugs Wifi extenders Routers Switches</p> <p>Multifunction Printers Starting from € 65.00</p>	

“Qalb Żagħżugħha, Festi Inklussivi”

Pauline Agius Farrugia u Chris Schembri Baldacchino, il-koordinaturi ta’ dan il-proġett, jispiegaw minn xiex kien jikkonsisti l-proċess ta’ din ir-riċerka, u l-opportunitajiet li dan il-proġett ta’ lil bosta żgħażaq Maltin.

Matul is-sena 2014, membri żgħażaq Maltin is-senja 2014, membri żgħażaq tas-Soċjetà Santa Marija u Banda Re Ġorġ V tal-Imqabba kkordinaw il-proġett ‘Qalb żagħżugħha, Festi Inklussivi’, proġett fuq bażi ta’ riċerka xjentifika li jirrelata mal-involviment taż-żgħażaq fil-festi tradizzjonali lokali u fl-ġhaqqiet li jorganizzawhom, bħalma huma l-banġed, tal-armar, tan-nar u oħrajin. Dan il-proġett għie kofinanzjat minn fondi Ewropej.

Il-proġett għad-donna minn diversi fażjijiet. Primarjament, tqassam kwestjonarju xjentifiku u mtelgħa minn ’il fuq minn 500 żagħżugħ/a minn madwar Malta u Għawdex. L-ammont ta’ żgħażaq li pparteċipaw kien sinjal ċar ta’ kemm iż-żgħażaq f’dan is-settar għandhom ix-xewqa li jsemmgħu leħinhom.

L-analizi tal-informazzjoni li nġabret mill-kwestjonarju ġiet fdata f’idejn Dr. Andrew Azzopardi, soċjologu u akademiku fl-Università ta’ Malta, li tqabbad bħala l-konsulent principali matul it-twettieq tal-proġett. Għall-ewwel darba fil-qasam tar-riċerka, iñħareġ profil ta’ min huma ż-żgħażaq li għandhom għal qalbhom il-festi, u x’inhuma l-elementi li jimmotivawhom sabiex jimpennjaw ruħhom għall-festa. Fl-istess waqt, l-analizi wriet ukoll x’jista’ jkun qed ixekkel liż-żgħażaq biex ma jinvolvux ruħhom.

Aktar ’il quddiem, permezz ta’ *vox pop*, kien imiss li wieħed jara l-perċezzjoni tal-pubbliku generali dwar dawn iż-żgħażaq, u jekk dawn humiex imfaħħra jew jekk humiex zvalutati f’ghajnejn in-nies.

F’Ottubru ġew organizzati sensiela ta’ tliet seminars li matulhom iż-żgħażaq għew mogħtija l-ispażju u l-opportunità sabiex jitkellmu u flimkien jiddibattu diversi temi, fosthom il-motivazzjoni u l-identità fil-komunità. Iż-żgħażaq ħarġu wkoll b’numru ta’ proposti konkreti ta’ kif tista’ tissaħħaħ il-parċeċċapazzjoni tagħhom fil-festi.

Is-seminars wasslu għal konferenza nazzjonali li matulha ż-żgħażaq iltaqgħu mal-istakeholders u l-politicians. Permezz ta’ serje ta’ panel discussions, dawk preżenti setgħu jgħaġġu aktar it-temi trattati matul is-seminars.

L-ahħar fażi tal-proġett kienet it-twettieq tal-pubblikazzjoni akademika “Young People and the ‘Festa’ in Malta”, ġabru ta’ riċerka minn akademici Maltin dwar iż-żgħażaq u l-festi Maltin. Matul l-attività li saret fil-bidu ta’ Ġunju 2015, ġew ukoll ippreżentati b’mod ufficjali l-proposti li kienu ħarġu bihom iż-żgħażaq matul l-avvenimenti preċedenti.

Kelmtejn mill-Koordinaturi – Chris Schembri Baldacchino u Pauline Agius Farrugia

Sfortunatamente, bosta minn dawk li huma nvoluti f’xi għaqda tal-festa llum iħossu li kulma jmur qiegħda dejjem tonqos il-parċeċċapazzjoni taż-żgħażaq. B’dan wieħed ma jirreferix biss għall-partecipazzjoni ta’ matul il-ġimgħa tal-festa, iż-żgħażaq matul is-sena kollha għax biex torganizza ġimġha ta’ attivitā tal-festa jkun hemm bżonn ta’ sena shiha ta’ impenn u ħidma.

Diversi jistgħu jkunu r-raġunijiet għalfejn iż-żgħażaq qed jagħtu inqas kontribut. Fejn qabel wieħed kien imur sal-pjazza jew sal-każin tar-riħal bħala żvog, illum joħroġ iktar mil-lokalitā tiegħi u anka ’l barra mill-pajjiż. Illum iż-żgħażaq huma aktar esposti u jfittu opportunitajiet ta’ studju, ta’ xogħol u ta’ safar, u bir-riġun dawn għandhom jitqiesu bħala prioritā. B’konsegwenza ta’ hekk, iż-żgħażaq tal-lum sejkollhom inqas hin li jistgħu jiddedikaw għal xi għaqda kwalunkwè, fosthom għaqda tal-festa. Raġuni oħra tista’ tkun li m’għadiex daqshekk attraenti, jew

cool, li ż-żgħażaq jinvolvu ruħhom f’għaqda tal-festa, possibilment minħabba ċ-ċertu stigma li l-għaqdiet tal-festi jgħorr magħħom.

Sfortunatamente sal-lum għadek tisma’ l-min jgħid li n-nies tal-festi huma nies ta’ livell aktar baxx minn oħrajin. Mir-riċerka u s-seminars li ġew organizzati matul il-proġett ‘Qalb żagħżugħha, festi Inklussivi’, instab li din l-istigma teżisti; bosta żgħażaq iħossu ġċertu negattivitā mill-pubbliku generali. Dan m’għandux ikun il-każ, għax l-ġhaqqda tal-festa ma teżistix biss biex int tmur tixrob il-birra – u hawn qed nikwotaw kummenti li waslulna waqt ir-riċerka.

Jekk wieħed jaħseb sew, għaqda tal-festa tinkorpora fiha skola ta’ hiliet differenti. Primarjament f’Malta u f’Għawdex hawn il-fuq minn tmenin għaqda tal-banda li dawn minnhom infuhom huma skejjel tal-mużika bla’ ħlas għal tant tfal; mhux talli ma jhallsux, iż-żgħażaq possibilment jiġu mogħtija l-istrument b’xejn ukoll.

Albion Vrt Station

Triq Luret Cutajar, Zebbug ZBG 2731

Tel: 21467052 Mob: 99471703/99866576

Email: josef@albion.com.mt Website: albion.com.mt

Opening Hours: Mon-Fri 7.30am – 4.30pm Saturday 7.30am – 1.00pm



**FOR: VRT TESTS AND INSPECTIONS
VEHICLE SERVICING AND REPAIRS
COMPUTERISED WHEEL ALIGNMENT
AIRCONDITION SERVICE AND REFILL
CAR BATTERIES
INSURANCE SALES**



MAPFRE | MIDDLESEA

Flora Grech is an enrolled Tied Insurance Intermediary under the Insurance Intermediaries Act, 2006 for Mapfre Middlesea p.l.c. (C-5553). Mapfre Middlesea is authorised by the Malta Financial Services Authority (MFSA) to carry on Long Term and General Business under the Insurance Business Act 1998. Mapfre Middlesea and Flora Grech are authorised by the MFSA.

Contact us for a quotation

Apparti l-mužika, f'għaqda tal-festa wieħed jesponi ruħu u jista' jitgħallem ukoll snajja differenti, bħalma huwa x-xogħol fl-injam, fil-metall u fir-restawr. Però mhux hekk biss. Illum l-għaqdiet espandew għal bosta oqsma oħrajn; il-fotografija u l-vidjografija, id-disinn, il-marketing u l-użu tas-social media, fost tant oħrajn.

Fl-istess waqt, f'għaqda tal-festa wieħed jista' ukoll jitgħallem ġertu soft skills bħal teamwork, leadership, commitment u anke project management. Eżempju prattiku huwa kumitat, fejn wieħed jesperjenza t-tmexxija ta' proġetti, id-djalgu u l-medjazzjoni, kif ukoll id-doni tar-responsabbiltà tad-deċiżjoni u li wieħed ikun kapaċi jċedi meta jara ideat oħrajn.

Il-proġett 'Qalb żagħżugħha, festi inkluissivi', kif ukoll il-bosta inizjattivi organizzati minn ħafna għaqdiet tal-festi, jagħtu ġertu kredibiltà li l-għaqdiet tal-festa mhumiex "qegħdin hemm għalxejn", iżda qiegħdin hemm biex jedukaw u jiffurmaw lill-individwu, u biex jaġħmlu differenza fil-komunità lokali u nazzjonali.

Matul il-proġett, iż-żgħażagh kellhom l-opportunità li jiddiskut u jħabbtu l-ideat flimkien, u fil-fatt ħarġu b'numru ta' proposti sabiex il-volontarjat li joffru jkun jista' jiġi. Dawn il-proposti huma indirizzati lil bosta entitajiet; lill-politici, lill-awtoritajiet eklesjastiċi, u lill-għaqdiet tal-festi nfushom fost oħrajn. Permezz ta' dawn il-proposti, illum iż-żgħażagh qed jitfġi l-ballun tal-futur tal-festi f'saqajn il-policy makers u l-għaqdiet rappreżentattivi. Illum iż-żgħażagh qed juru ċar li għadhom iridu jipparteċipaw u li jimpurtahom mill-futur tal-festi Maltin.

- Iż-żgħażagh għadhom iqisu l-importanza tal-festa interna, tant li jixtiequ iktar sforz mill-entitajiet eklesjastiċi sabiex iċ-ċelebrazzjonijiet ikunu iktar rilevanti għalihom;
- Iż-żgħażagh jixtiequ jaraw riformi interni fl-operat tal-għaqdiet tal-festi, sabiex aktar milli jitqiesu bhala xkiel, jiġu mħegħġa u jiġu mogħtija aktar widen u spazju sabiex jinvolvu ruħhom f'kumitati, partikolarment billi jiġu fdati inkarigi, baġits, u responsabbiltà skont l-abbiltajiet tagħhom;
- Iż-żgħażagh qed juru li jixtiequ li l-għaqdiet ikunu iktar aċċessibbli u mistuħin għal persuni

vulnerabbi. Iridu li daqs kemm huma sabu rilevanza fl-għaqdiet tal-festi, oħrajn fosthom persuni b'diżabilità jew dawk b'backgrounds etniċi, ikunu jistgħu jagħtu sehemhom ukoll biex il-festi jkomplu jikbru;

- Iż-żgħażagh iridu, fost oħrajn, li d-diversi talenti u ħiliet li jiżviluppaw mill-għaqdiet ikunu rikonoxxuti b'ċertifikazzjoni mill-istat, sabiex din il-forma ta' edukazzjoni informali jkunu jistgħu jużawha meta jfittu xogħol.

U kif qed nitkellmu fuq xogħol, iż-żgħażagh qed juru xewqa kbira li l-ħidma li jiddedikaw fl-għaqdiet tkun waħda iktar sikura, permezz ta' incenċivi mill-istat sabiex isir aktar investiment ħalli l-festi jibqgħu 'il bogħod milli jittebbgħu minn kwalunkwè forma ta' tragedja.

Ilkoll naqblu li l-festi huma ħolqa importanti fil-katina rikka tal-kultura Maltija, u l-għaqdiet tal-festi huma essenzjali sabiex il-festi jkunu organizzati. B'hekk huwa fl-interess ta' kulħadd li ż-żgħażagh, il-mutur u l-futur tal-festi, ikomplu jipparteċipaw. Illum irridu nirrealizzaw li l-hajja inbidlet minn dik li kienet għaxra, għoxrin, ħamsin sena ilu. Illum iż-żgħażagh qed jaċċejjew realtajiet godda, li sfortunatament jistgħu jwasslu sabiex l-enerġija tagħhom ma jinvestuhieks fil-festi u fl-għaqdiet li jorganizzawhom. B'hekk ilkoll irridu nagħħmlu sforz kollettiv, mill-individwu sal-istat, sabiex inkunu dinamiċi u naddattaw għal dawn ir-realtajiet. Irridu nkunu aħna stess, dawk li ninvolu rwieħna fil-festi, li nixprunaw il-bidla u anke ntejbu l-image tal-festi u tal-għaqdiet... b'hekk inkunu nistgħu nattiraw aktar żgħażagh, xebbiet u ġuvintur mimlija enerġija u li mhux biss lesti li joffru hinhom għall-Patrun/a, iżda wkoll li lesti jitgħallmu u jakkwistaw taħriġ u anke formazzjoni socjali. Wieħed jittama u jawgura li l-proġett 'Qalb żagħżugħha, festi inkluissivi' iwassal sabiex aktar għaqdiet jagħtu l-kontribut simili tagħħhom f'dan il-qasam. Bil-ftit ta' kulħadd, il-prospetti għall-futur tal-Festa Maltija huma sbieħ sabiex verament ikunu jirriflettu qalb żagħżugħha u li ġenwinament ikunu festi inkluissivi.

Kummenti fuq il-proġett:

Jalla nkomplu fuq dak li nbeda – minn Simon Vella Gregory

Meta kont ġejt mistiedien biex immexxi workshop li kien organizzat f'dan il-proġett, niftakarni ngħid li sa fl-ahħar iċċaqlaq xi ħadd biex jibda janalizza s-sitwazzjoni tal-festi u l-irwol taż-żgħażagh f'dawn iċ-ċelebrazzjonijiet fil-komunità. Meta mort u mexxejt sessjoni minnhom, għamilt kuraġġ u fejn qabel kont qed naħseb li ż-żgħażagh qed jitilfu l-interess fil-festi, nammetti li kont qed niżbalja. Kien hemm

grupp imdaqqas, ideat ma naqsux u fuq kolloks ħrigna b'sensiela ta' proposti li eventwalment ressaqnihom lill-organizzaturi.

Nemmen li għalkemm iż-żogħżija llum qed tbagħti minn ħafna aljenazzjonijiet differenti, għad hemm min għad għandu għal qalbu dan il-wirt kulturali nazzjonali, li ħafna qed jithajru li jippromovuh biex ikun wirt dinji.

Iż-żgħażagh ma ddejqux jidentifikaw fejn huma l-problemi, wisq anqas ma naqsux li jsibu soluzzjoni. Nemmen li l-inizjattiva li ttieħdet minn din is-soċjetà

**8,
Church Square,
Mqabba**

Tel: 79050724

**Grills
Snacks
Pizza
House Specialities**



**Opening Hours:
Monday to Thursday
6.00pm till 11.00pm
Weekends from
6.00pm till late
& Sunday from
5.00pm till late**



Dini's
**Pizza • Pasta
Grills • Salads**

OPENING HOURS
Tuesday to Thursday
6.30pm - 10.30pm
Friday to Sunday
6.30pm - 11.00pm

**28, The Strand, Kalkara
Tel: 2180 2993 • Mob: 9961 8728 / 9980 2763**

Free deliveries from Tuesday to Sunday • Min order €8.00

għandha tkun il-bidu ta' eżercizzju li jgħina biex il-festi Maltin nsaħħuhom u nkomplu nagħtuhom rikkezza li tibqa' titgawda minn ġenerazzjoni għal oħra.

Kav. Duncan Brincat – Assistant Teżorier Għaqda Każini tal-Banda

Il-festi li niċċelebraw f'Malta huma meejusa differenti minn dawk li jiġu cċelebrati madwar id-dinja, u dan għaliex huma festi religjużi, soċjali u kulturali. Dawn it-tliet pilastri jinsu dik li aħna nsejħu “Il-festa Maltija” bil-karatteristici kollha tagħha: iċċelebrazzjonijiet liturgiči, il-baned, l-armar, in-nar, il-briju, il-patrijottiżmu, u l-laqqħat bejn familjari u l-ħbieb. Il-proġett “Qalb Żagħżugħha, Festi Inklussivi” xpruna diskussjoni sana u fertili dwar kemm il-festi għadhom importanti fil-kalenderju Malti. Madankollu, ma nistgħux naħsbu li dawn jinsabu f’bozza, u f’dinja multi-kulturali u liberali, għaliex il-festi jinsabu mhedda minn indifferenza u gruppi varji ta’ pressjoni. Irridu nkunu aħna l-katalisti ta’ zvilupp sostenibbi fil-festi tagħna, fejn, filwaqt li nħarsu t-tliet pilastri li jgħaż-ġġu, inkunu lesti għall-inklussività ta’ kulħadd u l-agġornament kontinwu ta’ prassi godda mweħħda fid-dinja ta’ llum.

Isabelle Camilleri – President tal-Kunsill Nazzjonali taż-Żgħażagħ

Meta smajt bil-proġett, għidt li sa fl-ahħar hawn xi ħadd li se jagħti harsa lejn il-festi u l-irwol taż-żgħażagħ fil-festi. Bhalha President tal-Kunsill Nazzjonali taż-Żgħażagħ kont attendejt għall-ewwel konferenza stampa ta’ dan il-proġett. Fil-Konferenza stampa kont semmejt li jien bdejt l-attività tiegħi propriu mill-festa tar-rahal tiegħi billi kont membru fil-Kumitat taż-żgħażagħ tal-każin tal-festa. Jien dejjem semmejt l-importanza tal-involvement taż-żgħażagħ f’socjetà u l-festi huma mezz fejn iż-żgħażagħ jistgħu jkunu attivi u juru t-talenti sbieħ tagħhom. Hadt pjacir meta mexxejt

workshop li kien organizzat f'dan il-proġett. Fil-workshop għamilt kuraġġ għax rajt li hemm żgħażagħ li għandhom interess fil-festi u flimkien ktibna sett ta’ proposti li mbagħad ressaqnihom lill-organizzaturi. Kien ta’ sodisfazzjon kbir għalija li rajt dan il-proġett jinbeda.

Nixtieq nirringrazza lil dawk kollha li għinu sabiex dan il-proġett ikun suċċess. Il-festi huma parti mill-kultura tagħna u ejja nkomplu nagħtuhom l-importanza li tixirqilhom!

Brian Borg – dilettant tal-festi Maltin

Kulħadd b’xi delizzju jew *hobby*, ta’ min hu personali u hemm min id-delizzju tiegħi hu kollettiv bħalma huma l-festi, u dak kollu li għandu x’jaqsam magħħom fosthom marċi, armar, każini, knisja, nar, ecc.

F’dan il-każ, id-delizzju tiegħi hu l-festi u ħabba li hu delizzju kollettiv, ma jiddependix minni biss fuq il-futur tal-festi imma jiddependi wkoll minn shabi li bħali huma dilettanti tal-festa, u d-diversi għaqdiet li jappartjenu u li jaħdmu għall-festa. Idea tajba ħafna mis-Sejjoni Żgħażagħ Santa Marija tal-Imqabba kienet li jsir studju fuq l-invovlment inklussiv taż-żgħażagħ fil-festi, li parti minnu sar seminar interessanti ferm fejn jien kelli x-xorti li nippartecipa u li mmexxi sejjoni ta’ diskussjoni fuq is-suġġett tal-istudju. Mid-diskussjoni, ħarġu ħafna punti validi ta’ kif il-festi tagħna jistgħu jkunu iktar inklussivi u kif nistgħu dejjem iktar inħegġu nies minn kull sfera tal-ħajja biex jingħaqdu ma’ xi għaqda li tieħu sehem fil-festa. Il-punt principali kien dak li kulħadd għandu post fil-ħidma għall-festa.

Jalla jkollna iktar minn dawn id-diskussjonijiet u dejjem naraw kif ser intejbu l-festi li niċċelebraw, hallo b’hekk nassiguraw futur sabiħ għal din it-tradizzjoni ħajja Maltija.



Is-Socjetà Santa Marija u Banda Re Ġorġ V
tifraħ u tirringrazza lill-membri fi ħdanha li taw
sehemhom sabiex il-proġett
“Qalb Żagħżugħha, Festi Inklussivi” ikun ta’ suċċess





 ***qalb żagħżugħha
festi inklussivi***

**YOUNG
PEOPLE &
THE FESTA'
IN MALTA**

Dr. Andrew Azzopardi

OPENING HOURS

Mondays Closed

Tuesdays - Fridays:
9:00am - 1.30pm
5:00pm till late

Saturdays:
9:00am - 1.30pm
4:00pm till late

Sundays:
4:00pm till late

dees™

pizzeria & takeaway

Tel: 21680200

Mob: 79680200

**17, Triq Dun Guzepp Zammit,
Zurrieq**

Special Offer

1.5 Litre
Coca Cola
with every
€25 spent



Find us on:
facebook.®

FREE delivery

Terms and conditions apply

We also deliver to workplaces, factories, offices, etc...
(both lunchtime and evening)



www.dees-pizzeria.com

“Qalb Żagħżugħha, Festi Inklussivi”

Jitkellem Dr. Andrew Azzopardi, l-editur tal-ktieb *Young People and the “Festa” in Malta*, fuq l-esperjenza tiegħu maž-żgħażaq partitarji Mqabbin

L-inizjattiva li ġadet is-Sejjoni Żgħażaq partit li tas-Socjetà Santa Marija u l-Banda Re Ġorġ V turi kemm iż-żgħażaq huma reżiljentni, interessati fil-ġid tal-komunità u kemm din is-Socjetà mhix introspektiva. F'dan il-proġett li wassal għall-pubblikkazzjoni akademika li editajjt jien juri x'kwalitajiet tal-ġenn għandhom dawn iż-żgħażaq.

Dawn iż-żgħażaq partit li apparti li kkonsultaw permezz ta’ konferenzi u workshops li organizzaw għall-għaqdiet u s-soċjetajiet kollha, kif ukoll għamlu survey nazzjonali, iddeċidew, kif għadni kif għed, li jagħlqu dan il-proġett bi ktieb akademiku, l-ewwel tax-xorta tiegħu fuq din l-iskala.

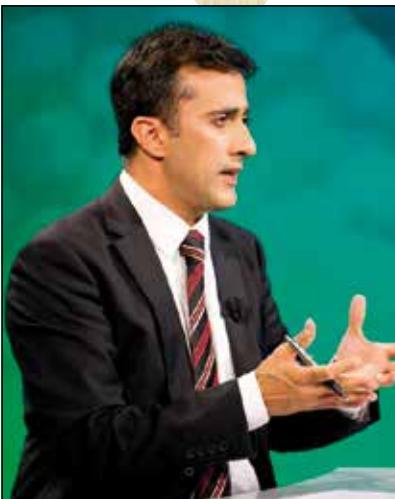
Cioè sett ta’ studji b’data empirika li tkompli tagħti s-saħħha u tagħmel argument fuq l-isfidi li jiġib miegħu dan il-fenomenu. Fenomenu li ma tistax tarah u tanalizzah sempliċiment bħala xi ħażżeja esterna jew *street party*, imma hija laqgħa ta’ ggajta ta’ nies li qiegħdin jikkonvergu ma’ xulxin, isiru grupp, jixprunaw l-identità.

Naturalment, il-festi jibqgħu fosdqa ta’ hajja fejn jiġu organizzati ħafna attivitajiet ta’ divertiment, spettakli tan-nar, programmi tal-banda – insomma attivitā non-stop.

Però dan mhux biss.

Bħal f’kull fenomenu fejn il-bniedem jiġi wiċċ imbw’iċċ ma’ nies oħra, il-festa ġġib realtijiet kumplessi oħra, fosthom pereżempju żieda fil-kriminalità, kif joħroġ fil-ktieb ‘*Young people and the Festa in Malta*’, kriminalità li tlaħha persentaġġi kważi d-doppju ta’ dak li jiġri ġewwa Paceville. Dan il-fenomenu huwa marbut mar-realtà ta’ ħafna nies li jissieħbu ma’ xulxin, konsum ta’ alcoħol u dan naturalment iġib u joħloq dawn id-diffikultajiet, dawn l-inkontri u l-iskontri.

Hemm ir-realtà li l-festa saru wkoll spettaklu għat-turisti, mod kif noħolqu turiżmu antropologiku, fejn it-turist isir parti mill-komunità u għal ftit jitwaħħad mal-ferħ tagħna, mad-dwejjaq meta xi reddiena ma



Dr Andrew Azzopardi

taħdimx, mal-kultura ta’ ikel, xorb u ġestikolazzjonijiet.

Il-festa hija wkoll sfida ambjentali.

L-ambjent fil-firxa wiesa’ tiegħu, l-istorju, il-ħmieg, l-ghajjat, id-dawl, il-petardi, ir-residue kimiku. Insomma sfidi ambjentali kbar li jaraw ir-raħal, speċjalment fiċ-ċentru tiegħu magħluq qisxi xi *no fly zone*, fejn jieħdu over l-arbli li jerfġi d-dwal, il-bnadar, l-anġli u n-nar tal-art.

Il-kultura ma tonqosx.

Żgħażaq partit ta’ hila ecċeżzjonali jafu l-għeruq u l-passjoni tagħhom minn ġol-każini, ġol-kantini tal-

knejjes u minnflok dan il-faxxin waqa’ fuq fommu studjawn u llum bis-saħħha tas-soċjetajiet li kienu mseħbin magħħom qed jagħtuna sens ta’ soljev illi din l-arti sagra, din is-sengħa u dan it-talent ha jibqa’ jifjorixxi. U bħalhom hemm ħafna li qiegħdin jitrawmu fin-‘nurseries’ jew il-ġuf tal-kultura magħrufa bħala l-każini u għalhekk huwa dmir li għandu l-iStat u l-Poplu li jagħti spazju, incenċivi u għajnejniet biex dan il-ġid isib fejn jimraħ.

Però fil-fehma tiegħi dimensjoni li rrejalizzajt f’dan l-istudju huwa li l-festa hija marbuta mal-welfare.

Ha nispjega.

Mela kif naħfu l-pajjiż tagħna għandu sistema jew aħjar xibka ta’ *welfare* li twieżen lil min ikun għaddej minn xi saram. Tant hu hekk li mhux l-ewwel darba li nghidu li pajjiżna kważi ġeneruż wisq bil-benċiċċi soċjalji.

Għalija l-festa hija xibka oħra imma din id-darba fuq livell ta’ komunità. Għax il-festa ma tibqax spettaklu, tejattru, imma ssir esperjenza, issir vjaġġ għal min jissieħeb magħha. F’parti mill-istudju fil-fatt ġie indikat li min jinvolvi u jipparteċipa fil-festa jkollu kwalitā aktar għolja ta’ hajja.

Fil-kumplament tas-sena tkun qed tinbena l-komunità bi ħsieb li jgħaqqu l-elementi kollha flimkien, il-profan mas-sagru, it-talb mal-kant, il-briju mal-emozzjoni, il-pika mal-kolleġjalitā.



ATTARD & PAVI

www.atoz.com.mt

Tel: 2731-9555 / 2731-9444 Mob: 7731-9555 / 7731-9444

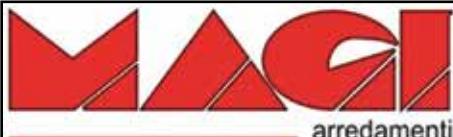
Laptops



LED TVs



Tablets



Main Showroom: St. Paul's Street Naxxar. Tel: 2141 6639
Factory Display: 494, Industrial Estate, Luqa. Tel: 2124 2790
Web: www.magimalta.com E-mail: magiarre@gomail.com

LOCALLY MADE,
CUSTOM-BUILT
FURNITURE



Contemporary
Modern
Classic



We Produce It
Especially For You!

F'GħELUQ IL-ĦAMES SENA MIR-REBĦ TAL-FESTIVAL NAZZJONALI TAL-LOGĦOB TAN-NAR TAL-ART MEKKANIZZAT

Spettaklu originali, u kemmxejn differenti, waqt il-festival tal-logħob tan-Nar tal-Art fuq il-Fosos tal-Furjana fl-2010, għadu jissemma fost l-isbaħ li qatt kien hemm

Jeremy Mercieca, wieħed miż-żgħażaqħ li ħad dem fuq ir-rebħ ta' unur ieħor għas-Socjetà tagħna fil-Festival Nazzjonali tal-Logħob tan-Nar tal-Art Mekkanizzat, ifakkarna ftit il-memorji li għaddew minnhom il-membri ġabriebla ta' din l-għaqda, waqt il-preparamenti, qabel il-festival, u fuq kollox iċ-ċelebrazzjonijiet tar-rebħ ta' dan l-unur.

Iż-żmien jaħrab u majistenna lil-hadd... iż-żda l-memorja tibqa' ġajja għal dejjem. Għalkemm dejjem ikun hemm dawk innies jew entitajiet li jipruvaw jgħawwġu l-istorja, jew forsi jnaqsu l-mertu tal-unur, is-sena 2010 żgur li jien u dawk kollha involuti m'aħna ser ninsewha qatt ghaliex ġdimna u stinkajna sabiex propriju fiċ-Ċentinarju tas-Socjetà Santa Marija u Banda Re Ġorġ V ingħibu suċċess u unur ieħor lejn il-kažin tagħna. Din is-sena taħbat għeluq il-ħames snin minn mindu l-Għaqda Nar tal-Art Santa Marija tal-Imqabba għet iddiċċjarata bħala r-rebbieħha assoluta tal-festival Nazzjonali tal-Logħob tan-Nar tal-Art Mekkanizzat li jsir fuq il-Fosos tal-Furjana.

Membri fi ħdan is-Socjetà Santa Marija kienu dejjem moħħhom biex iġib l-unuri lejn is-Socjetà, u kienet nibtet l-idea li kien wasal iż-żmien li nidħlu għall-Kompetizzjoni tan-Nar tal-Art. Wara s-suċċess tal-Festa tal-2009, spettaklu li fih spikkaw żewġt irdieden ta' daqs grandjuż li kisbu t-tifħir ta' dawk preżenti, il-membri ġadu deċiżjoni li jidħlu bi ħgarhom għal din it-tellieqa.

Kienet bħal holma. Lejl u nhar naħsbu kif ser jirnexxielna noħolqu xi ħaġa li tkun innovattiva u unika għax-xorta tagħha. U hekk għamilna! Tfassal pjani konkret ta' hidma sabiex il-preparazzjoni tagħna tkun organizzata. Ĝurnata wara ġurnata, il-membri riedu jieħdu deċiżjoni diffiċċi però li żgur kienu importantissimi. Ittieħdet deċiżjoni li r-reddiena f'forma ta' ‘hexagon’ kellijs jisirilha xi tibdil fid-disinn, sabiex din tkun differenti minn kif deħret f’lejlet il-festa ta’ Santa Marija, fl-2009.

Wara jiem twal ta’ hsieb, ittieħdet ukoll deċiżjoni

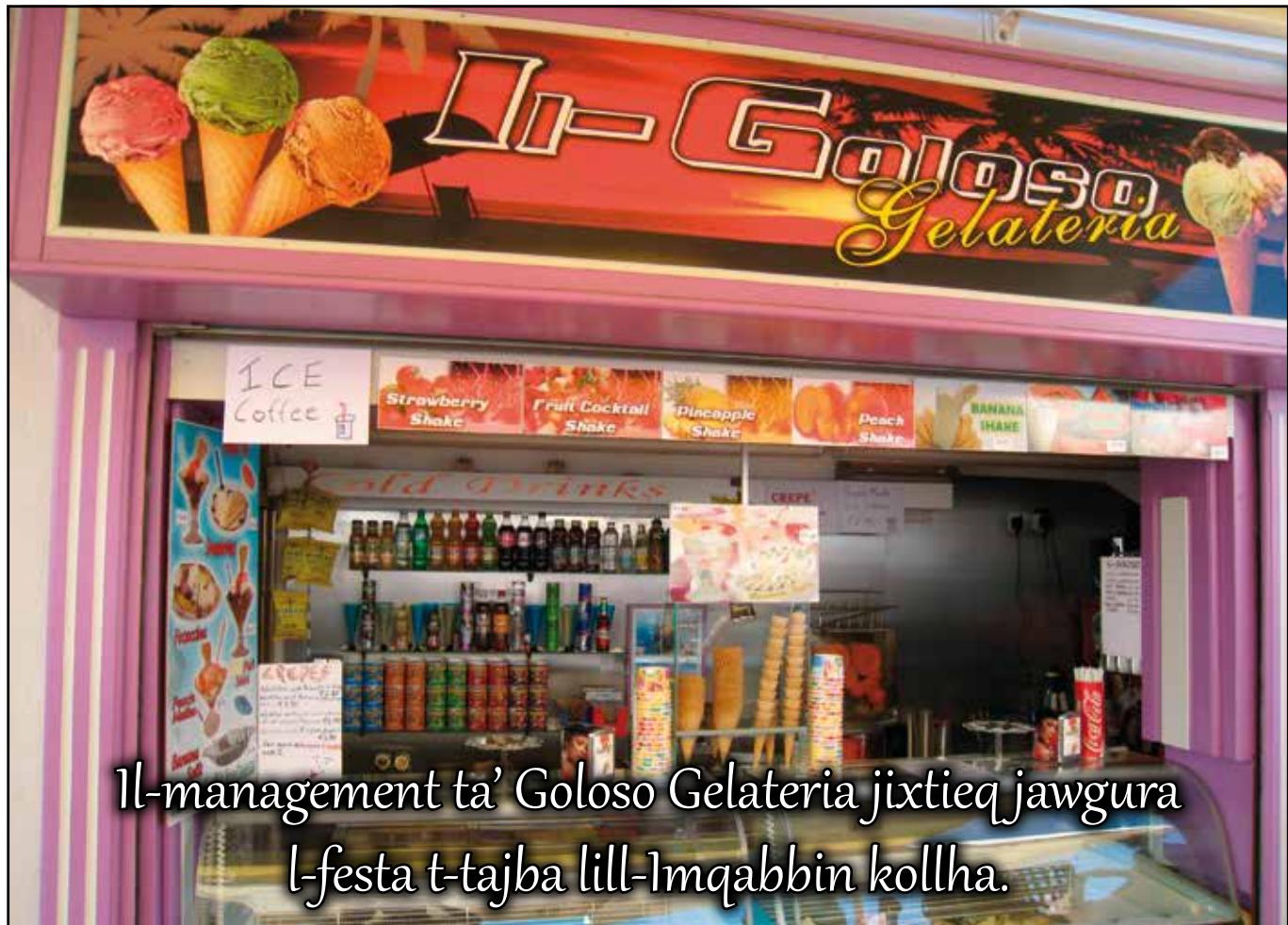
U illum... Illum għad baqa'
biss il-memorja ta' dawn
il-ġranet indimentikabbli.
Żgur li min ħad dem lejl u
nhar qatt ma jista' jinsa din
l-esperjenza pozittiva

li tinħad dem stilla b'żieda ma' waħda mill-irdieden li toħloq forom differenti f'ingranagg sofistikat. L-idea ta' dan l-istilla kienet maħsuba biex toħloq effett uniku fi spettaklu shiħ b'korjografija mal-muzika. Intagħżel it-tip ta' nar li kellu jinħaraq, u ħsibna fuq il-forom

li kellhom jinħolqu u xhin kellhom jinħarqu sabiex l-effett ikun aktar spettakolari. Il-pjan ġie mirqum sabiex wara li tinħaraq ir-raddiena principali bid-disinn tagħha, kellha tkompli b'numru ta' fintuna tal-kulur uniċi, u wara, spettaklu sinkronizzat bi sbruffaturi, kanuni u sfafar, kollox imqabbar ma' sistema komputerizzata. Kien hemm il-ħsieb ukoll għall-effett finali originali maħluq bi dlam tal-istilla, u gran-final bi sbruffaturi mgħaqgħlin li joħolqu forma ta' stilla fuq barra tar-reddiena, u kanuni sinkronizzati mal-muzika. Kienet id-diska ‘Vincero’ ta’ Frederick Kempe li aħna għażiela biex naħarqu n-nar magħha.

L-Erbgħa, 21 t'April, 2010 tlett ijiem qabel il-festival, t'għabba l-ħadid kollu u l-arbli tal-irdieden





Il-management ta' Goloso Gelateria jixtieq jawgura
l-festa t-tajba lill-lmqabbin kollha.

portelli & brincat
INNOVATION THROUGH EXPERIENCE AND QUALITY

NOW OPEN IN ŻURRIEQ



fuq żewġ *trailers* kbar. L-ġħada kmieni filgħodu nġarr ix-xogħol kollu mill-Imqabba lejn il-Furjana. L-Għaqda Nar tal-Art Santa Marija kienet l-ewwel għaqda li waslet fuq il-Fosos, u tul il-ġurnata tal-Hamis, 22 t'April, 2010 sar l-armar tal-'frames' tal-irdieden.

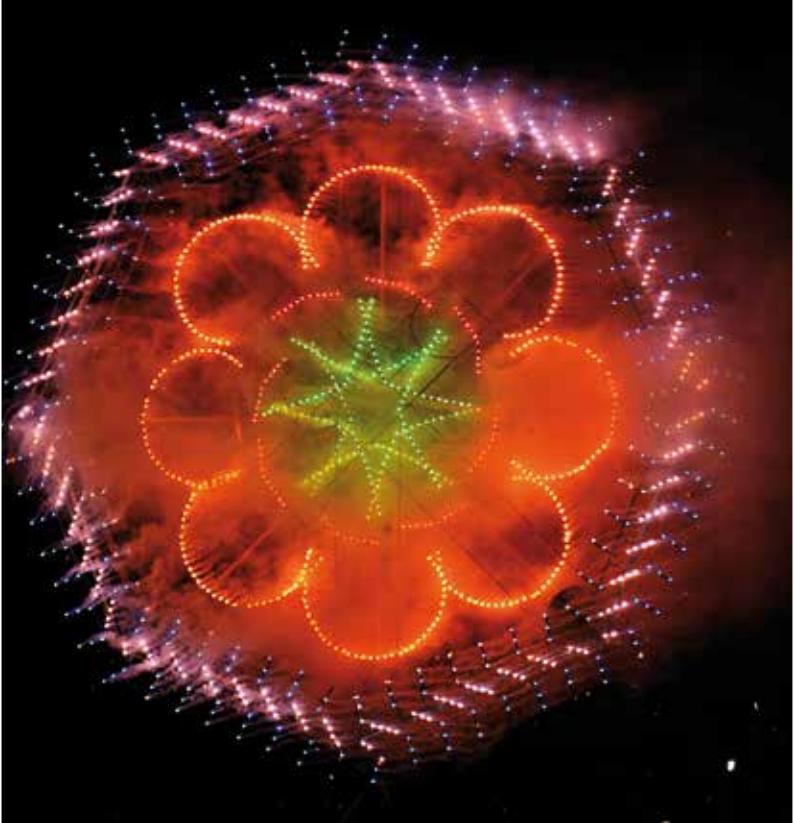
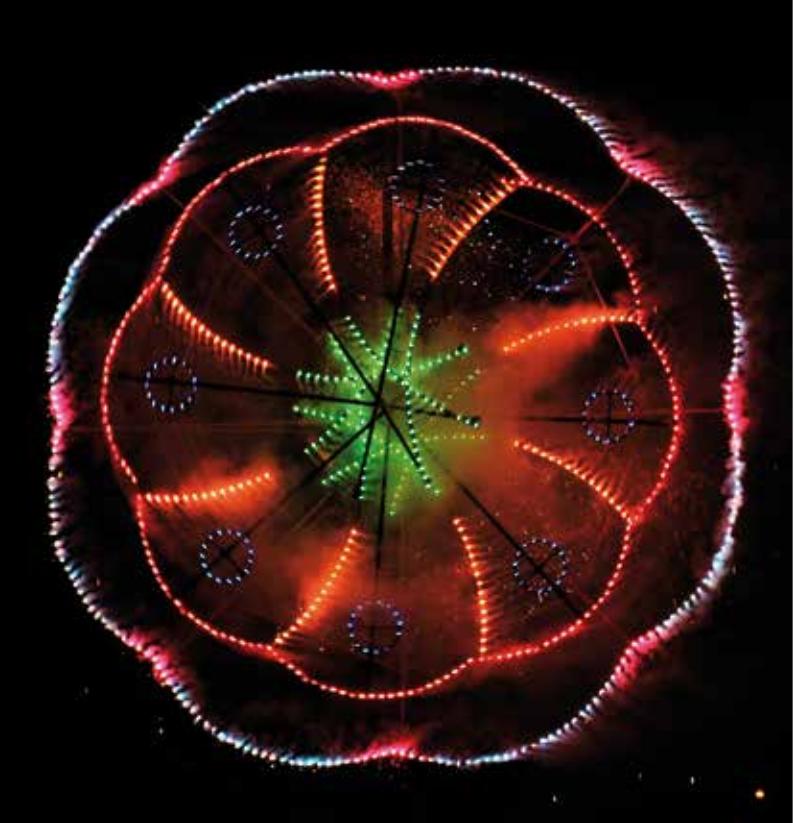
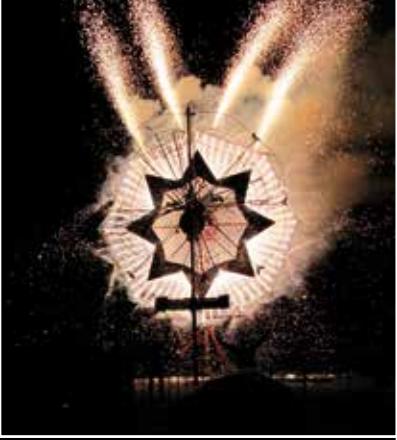
L-istess il-Ğimgħa, 23 t'April, 2010 iltqajna qabel is-sebh bl-ġħan li nibdew ix-xogħol kmieni. Wara li tgħabba x-xogħol kollu fuq kontejner u fuq numru kbir ta' vannijiet, permezz ta' skorta tal-Pulizija telaq konvoj mill-Imqabba lejn il-Furjana. F'dik l-ġħodwa, niftakar sew, kif il-ħidma kienet waħda doppja, ġħaliex it-temp kien bix-xita u b'hekk ix-xogħol kollu tan-nar li kien digħi tħalli fuq l-irdieden kellu jiġi mgħott. Wara l-ħidma kollha li kienet saret fix-xhur ta' qabel, kellna nagħmlu sforz kbir biex inżommu l-moral ġħoli, u nkomplu naħdmu ġħal dak li konna nemmnu li ser ikun xow kbir.

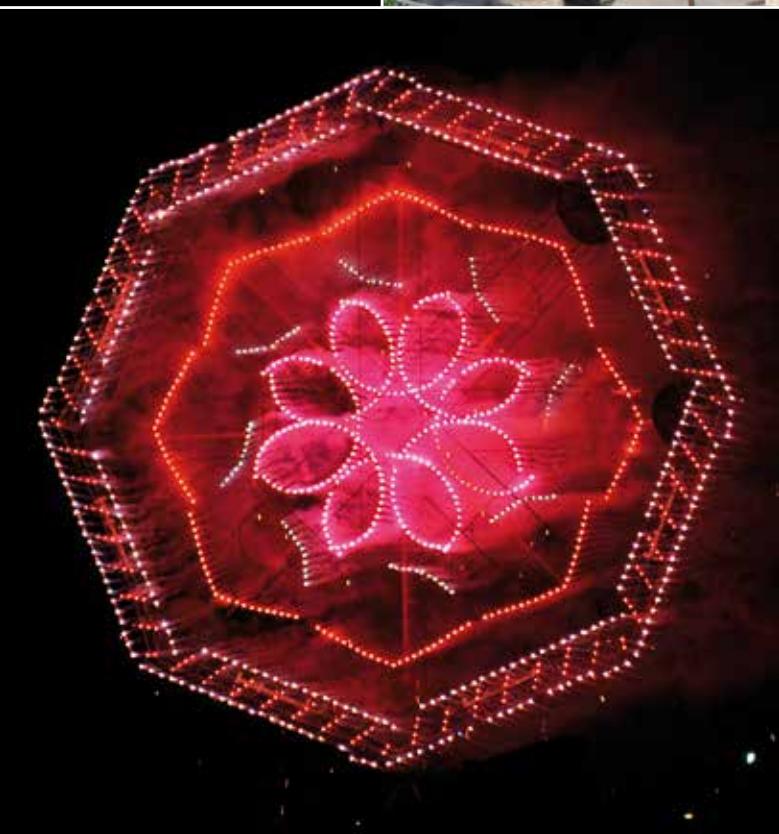
Dakinhar tal-festival, proprju nhar 1-24 ta' April, 2010, twaqqfu l-irdieden, u saret il-komunikazzjoni aħħarija tal-wires li kienet mqabbdin mas-sistema komputerizzata. L-Għaqda tagħna kienet ser tipparteċipa ma' tminn kumplessi oħra tan-nar, illi wrew kapacită kbira fix-xogħol tagħhom, u għalhekk il-kompetizzjoni kienet waħda qalila. Qabel il-ħruq ta' dawn l-irdieden it-tensjoni kienet tinħass, imma hekk kif mar kollex kif mixtieq, kulħadd kellu tbissima ta' sodisfazzjon fuq wiċċu.



Il-Ħadd, 25 ta' April, 2010 ir-rappreżentanti tal-Għaqda Nar tal-Art Santa Marija tal-Imqabba telqu lejn il-Kunsill Lokali tal-Furjana biex jingħataw il-verdett finali. L-Għaqda tagħna ħarġet rebbieħha fi tliet kategorji: ġħall-aħjar Prodotti, ġħall-aqwa Mekkaniżmu u ġħall-Originalità. Dakinhar stess saru celebrazzjonijiet kbar, l-ewwel permezz ta' 'carcade' minn ħdejn il-mina ta' Hal Kirkop u wara 'gathering' gewwa l-Każin. Nhar il-Ħadd, 2 ta' Mejju, 2010 sar marċ tar-rebħha madwar it-toroq tal-Imqabba.

U llum... illum għad baqa' biss il-memorja ta' dawn il-ġranet indimentikabbli. Żgur li min ħad dem lejl u nhar qatt ma jista' jinsa din l-esperjenza pozittiva. Kull sena, meta nitilgħu fuq il-Fosos tal-Furjana biex nassistu ġħall-ħarqa annwali, u nisimgħu l-isem tal-Għaqda tagħna fi ħdan is-Socjetà li ngħożżu, bla dubju nħossuni Kburin b'dak li ġħamilna, ġħaliex kienet Biss l-Għaqda Nar tal-Art Santa Marija tal-Imqabba li rnexxielha tirbaħ tlett unuri minn erbgħa.





EXCEPTIONAL FOOD... *Consistently*

"One of the very nicest things about life is the way we must regularly stop whatever it is we are doing and devote our attention to eating" (Luciano Pavarotti) ... and Browns Malta is the place to do so! Original, exceptional and tasty food is served every time – that's our commitment.



BROWNS® M A L T A

*Reservations on
t: 21227410 / 27020471
m: 99406309*

*We are open 7 days a week, from 10.00am till late!
Accepting bookings for large groups, staff lunches/dinners,
hens & bachelors, birthdays & any other occasion.*

KITCHEN OPEN ALL DAY



"Keeping it affordable and in its realistic market value."

Properties Wanted

1, Sensara Malta,
Żurrieq Road,
Hal Safi

t: (+356) 2164 9500

m: (+356) 9998 6779

e: info@sensaramalta.com

www.sensaramalta.com



Sensara Malta

Facebook Groups:

- *Sensara - Exclusively North* • *Sensara - Exclusively South* • *Sensara - Exclusively Central*
- *Sensara - Exclusively Gozo* • *Sensara - Exclusively Sicily* • *Sensara - Exclusively Letting*
- *Sensara - Exclusively Holiday*

MINN HOLMA GHAL REALTÀ

Statwa Kapolavur minn ġebla Mqabbija tal-Patrunga ta' raħalna, Santa Marija

Remenda Borg Grech kitbet fuq il-proċess kollu ta' din l-istatwa tal-ġebel, mill-ħsieb biex isir dan il-monument, l-ikkommissjonar tal-istatwa għand l-iskultur, il-post magħżul, u fuq kolloks l-inawgurazzjoni uffiċċiali ta' din l-opra artistika.

Madwar ir-raħal tal-Imqabba nisbu diversi statwi tal-ġebel tal-Patrunga ta' raħalna, Santa Marija. Ewlenija fosthom hija l-istatwa li tinsab fil-Pjazza tal-Parroċċa, li twaqqfet fl-1960, wara li l-istatwa li kien hemm flokha sfat vittma tat-tiġriġ tal-gwerra. Statwa oħra prominenti hija dik li tinsab fuq is-seda tas-Socjetà Santa Marija, filwaqt li ma jonqsux id-diversi niceċi fil-faċċati ta' diversi djar, li juru d-devozzjoni li l-poplu Mqabbi minn dejjem kellu lejn l-Assunta.



Waqt l-Inawgurazzjoni uffiċċiali tal-Istatwa tal-Ġebel mill-Benefatturi, l-Aħwa Ellul 'Ta' Ketrinu'.

Is-sena l-oħra twettqet holma għal diversi devoti, fejn proprju fit-8 ta' Awwissu 2014, giet inawgurata statwa oħra tal-ġebel, fuq il-Mentna, u b'hekk tkun l-iktar statwa li tqarreb lejn l-istatwa Titulari ta' Ommna Marija Assunta li tinsab gewwa l-knisja Parrokkjali Maria Assunta. L-post magħżul kien wieħed strategiku, peress li huwa wieħed mill-postijiet l-iktar antiki ta' raħalna, fejn jinsabu l-Katakombi Paleo Kristjani, liema sejba saret fl-1860. B'hekk b'mod simboliku, dan il-post jissinifika t-tradizzjoni u l-kult Marjan li ħaddan il-poplu Mqabbi tul iż-żminijiet, devozzjoni u qima li waslet sabiex saħansitra l-Knisja Parrokkjali tkun iddedikata lill-Assunzjoni ta' Sidna Marija. B'mod simboliku wkoll, din l-istatwa l-ġidha tinsab eżattament fit-tarf ta' triq li ġgib isimha, Triq il-Konvoj ta' Santa Marija.

Kien fl-2011, fejn membri tal-Kumitat Eżekuttiv bdew jaħdumu fuq din il-ħolma. Wara riċerka dettaljata ta' uħud mill-aqwa skulturi f'pajjiżna, din il-biċċa xogħol giet ikkummissjonata lill-iskultur Żebbuġi Lawrence Attard, li ħadem ukoll l-armi li nsibu mal-faċċata tas-Sede tas-Socjetà Santa Marija. Fl-1992, is-Sur Attard kien ġie kkummisionat biex jaħdem il-fontispizju ta' din l-istatwa fejn kompla jsebba ħil-każċata tal-każin tagħna u l-Pjazza li tinsab fiha. L-iskultur bravu Lawrence Attard mhux biss iddisin ja l-istatwa fuq il-mudell tal-istatwa Titulari iż-żda wkoll iddisin ja l-pedestall sabiex jikkumplimenta b'mod perfett din l-istatwa artistika.

Ovjament l-finanzjament ta' din l-istatwa kien element importanti sabiex din isseħħi u għaldaqstant ġie avviċinat Wenzu Ellul, wieħed mill-familja benefattri Ta' Katrinu. Dan wiegħed li ser ikellem lil-ħutu u f'Jannar 2012, il-familja Ellul aċċettaw li jħallsu dan il-proġett. Dan il-ġest kien sinifikanti ħafna, għaliex kien nannuhom li rregala l-istatwa ta' fuq is-sede tas-Socjetà Santa Marija, f'Ġunju tal-1952. Kienet l-istess familja wkoll li rregalaw l-armi tal-faċċata tas-Sede tas-soċjetà, li nkixfu uffiċċjalment nhar is-Sibt 10 t'Awwissu tal-1991.



Specialising In:

Liquid Membrane

Skylights

Raised Flooring

Water Gutters

Manhole Covers

Street Furniture

Expanding Joints

All Types Of Staircases

Permanent Cold Asphalt

And Much More...



Gutters



Floor Drains



Skylights



Manhole Covers



Raised Flooring



Stair Cases



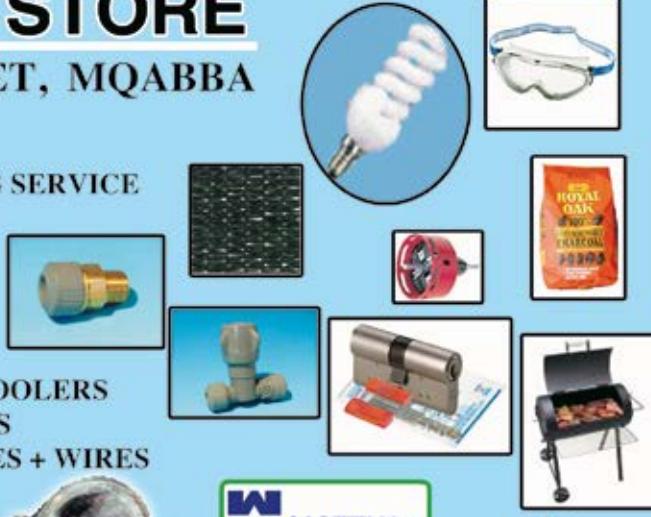
Glass Doors

C&G HARDWARE STORE

45, KAR MENU CIANTAR STREET, MQABBA

TEL N^os: 21642167 • 99885491

- CAR + MOTTURA SECURITY KEY CUTTING SERVICE
- NAREX POWER TOOLS + HAND TOOLS
- WATER PUMPS + KITCHEN MIXERS
- ELECTRICAL WATER HEATER GEYSERS
- ALUMINIUM LADDERS + SAFETY SHOES
- GREEN SUN SHADING + CHARCOAL
- GARDEN TOOLS & FURNITURE + PICNICCOOLERS
- LARGE RANGE OF ENERGY SAVING LAMPS
- ACORN PLUMBING FITTINGS + DRAIN PIPES + WIRES
- METAL FANS + GAS HEATERS
- 10% DISCOUNT ON PAINT
- CAR ACCESSORIES
- LIQUID MEMBRANE + CEMENT + GROUTING
- IRON BOARDS + LIQUID DETERGENTS



narex



Cuprinol



Sika



SIGMA COATINGS



CISA



THE ASSEMBLY
PROFESSIONALS

F'dawn l-ewwel xhur ta' 2012, ingħatat spinta sabiex issir l-applikazzjoni għall-permessi meħtiega. Saru diversi laqgħat bejn il-President u s-Segretarju ta' dak iż-żmien, l-iskultur u membri tal-familja Ellul, bl-għan li jsiru l-aħħar irtokki fuq id-disinn. Ĝew deċiżi wkoll it-turġien tal-irħam għall-pedestall u d-disinn tad-dawl. Il-pedestall jinkludi żewġ armi, tal-Madonna u l-arma tal-familja benefattrici.

B'ġest simboliku, il-blata għall-statwa u l-pedestall inqatgħu mill-istess post fejn kienet inqatgħet il-blata għall-istatwa ta' fuq is-sede tas-soċjetà. Din il-blata nqatgħet f'Ottubru 2012 u ttieħdet mill-ewwel fil-post tax-xogħol tal-iskultur Lawrence Attard.

F'Awwissu 2013 ħarġu l-permessi, grazzi wkoll għall-ħidma mill-Periti Toni Bezzina u Daniel Portelli. Grazzi wkoll tmur għas-sindki s-Sur Noel Galea u Nicky Briffa, għas-sehem tagħhom mal-awtoritajiet kif ukoll ringrażżjament speċjali jmur għall-Onorevoli Marlene Farrugia.

Il-ġebla li minnha sar il-pedestall ta' din l-istatwa nqatgħet mill-barriera ta' Alex, John u Micheal Ghigo, magħrufa aħjar bhala ta' Pataw. Il-ġebla li minnha nħadmet il-parti tal-lavur fejn inħareġ il-gwarrnič għiet maqtugħha mill-barriera tal-ħawa Carmel, Robert, Mario u Joseph, u missierhom Anthony Bondin, magħrufa aħjar bhala 'Ta' Ganga'. Minnbarra s-sehem finanzjarju, l-familja Ellul Ta' Katrinu, haffru l-pedament għall-bazi tal-pedestall, permezz tal-ħaddiema tal-kumpanija *Elbros*, u għenu fil-bini tal-pedestall u tpoġġiha tal-istatwa.

Id-dififikultajiet f'dan il-process kollu, b'mod speċjali fit-thaffir u preparamenti fil-post, ma naqsux, però bl-intervent siewi ta' membri mill-kumitat, kull diffikultà għiet meħluba.

Membri tal-kumitat żaru diversi drabi l-aħħar preparamenti fuq l-istatwa matul is-sena 2014 u hekk kif kien qed jidher li l-istatwa waslet fl-aħħar fażijiet tagħha, gie deċiż li nhar is-7 ta' Awwissu 2014 tinġieb l-istatwa gewwa r-raħal tagħna, fost ħafna stennija u briju mill-partitarji. Kien process delikat ħafna, il-preparazzjoni għall-istatwa sabiex titgħibba got-trakk, liema process dam mis-sitta ta' fil-ghodu sas-siegħha ta' wara nofsinhar biex tlesta, sabiex jibda l-vjaġġ lejn r-raħal għażiż tagħna tal-Imqabba. Hekk kif kienu nfurmati li l-istatwa kienet tinsab fi triqitha lejn raħalna, diversi membri tal-kumitat u partitarji bdew jingabru fil-post, jistennew fuq ix-xwiek il-miġja ta'



Il-Programm Vokali u Strumentali tal-Inawgurazzjoni tal-Istatwa ta' Santa Marija, nhar it-8 t'Awwissu, 2014.

din l-istatwa. Wieħed diffiċli jesprimi l-ferħ li nhass hekk kif feċċet l-istatwa u din intlaqgħet b'ħafna ferħ, ċapċip, daqq tas-sirena, salut u sfafar. Xi demgħa ma naqsix hekk kif din il-ħolma issa verament kienet qed isseħħi fir-realtà.

Il-pass li kien imiss kien li titpoġġa l-istatwa fuq il-pedestall, xogħol delikat li sar b'tant dedikazzjoni bis-sehem tal-ħaddiema tal-kumpanija *Elbros* stess, taħt il-ħarsa tal-iskultur.

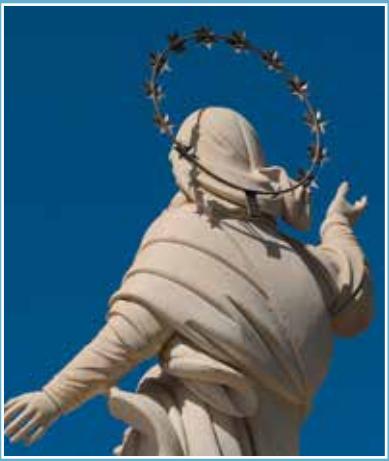
Hekk kif bdew isirul-aħħar preparamenti, gie mpoġġi d-dawl mad-dawra tal-istatwa, mis-Sur Ivan Falzon. Wara l-aħħar irtokki mill-iskultur, l-istatwa tħGattiet u bdew isiru l-aħħar preparamenti għall-programm strumentali li sar fl-okkażjoni tal-inawgurazzjoni ta' din l-istatwa.

Kollox kien bil-lest għat-8 ta' Awwissu, fejn fil-preżenza tal-benefatturi Ellul, membri tal-kumitat, l-iskultur, u diversi nies li kienu parti b'xi mod jew ieħor fil-process sabiex titwettaq din il-ħolma, ingħata bidu għall-programm strumentali bis-sehem tal-Banda Re ġorg V.

L-eċitament seta' jidher fuq wiċċi kulħadd, mhux b'inqas fuq wiċċi Lawrence, Carmel, Saviour, John u Philip Ellul li kienu huma li kixfu l-istatwa uffiċċjalment. Wara sar it-tberik mill-Wisq Reverendu Kappillan ta' dak iż-żmien il-Kanonku Dun George Spiteri. Il-Programm tkompli bis-sehem ukoll tal-brava Sopran Mqabbija Francesca, il-Kavallier Carmel Bianchi u l-kantanta Gabrielle Portelli.

Ix-xogħol ma waqafx hemm, hekk kif fix-xhur ta' wara tkomplew l-aħħar irtokki ħief fuq l-istatwa sabiex issa nistgħu ngħidu li għandna opra kbira artistika, xbieha tal-Patruna Universali Santa Marija. Ser issir ukoll grada tal-ħadid, bid-disinn ikun tal-iskultur innifsu, filwaqt li ser tkun maħduma minn Jerry Ghigo. Din kienet l-ikbar opra ta' arti li l-iskultur bravu Attard qatt skolpa, xogħol monumental li ser jibqa' ipaxxi l-ghajnej tal-ġenerazzjonijiet futuri.





Victoria's Beauty Parlour

Our Services Include:

Facials (Specialized Face Treatments)
Non Surgical Face Lifting
Hydradermie Lift eyes
Neoderma light & strong peeling
Body Treatments
Ultratone Slimming Treatments
Body Massage
Authentic Indian head massage
Spa Treatments
Hydrotherapy Bath
Waxing
Electrolysis
Manicures & Pedicures
Eyebrow/Eyelash Tinting
Make-Up for all occasions
GEL Nail Extensions
Gelish



 EVAGARDEN
MAKE UP MADE IN ITALY

VICTORIA CUTAJAR - Beauty & Body Therapist & Electrologist C.I.B.T.A.C., DIP - CIDESCO
8, Triq Is-Suq, Qrendi Tel: 2164 2676 Mob: 7920 7158



Daily Needs



Misraħ il-Fidwa, Mqabba (ħdejnej il-bandli)
Tel: 2164 7381
All you need in one stop shop
Free delivery
Great choices on delicatessen, beverages, wines, detergents, etc.



KURŽITÀ

Sliem għalik!

L-Onorevoli Dr. Godfrey Farrugia jikteb u jfaħħar is-sengħa ta' wild Żebbuġi bħalu, Lawrence Attard, I-Iskultur li ġie kkummisjonat sabiex jaħdem l-istatwa tal-ġebel f'tarf Triq il-Konvoj ta' Santa Marija. Hu jistqarr mal-qarrejja l-proċess kollu tax-xogħol li l-iskultur kelle fuq din l-istatwa.

Lill-iskultur Lawrence Attard ilni nafu minn tħalli. Kbirna u lgħabna fl-istess triq u xi drabi jekk nkun ser niġbed lejn l-inħawi tal-maħżeen tiegħu f'Haż-Żebbuġ, għandi vizzju li ghall-gharriieda nieqaf fejnu biex nitkixxex xi jkun beda ġdid. Mill-ewwel jilqagħni u bla ma nsaqsih xejn, arah ifehmni x'ikun qed iħejji.

Darba minnhom sibtu jiskolpi l-istatwa ta' Santa Marija bi xbieha bħal dik tal-Imqabba u għaldaqstant ser naqsam feħmi magħkom bl-intenzjoni li flimkien inkunu nistgħu napprezzaw aħjar l-armonija u l-istil artistiku li Lawrence jkun qed jesprimi biex iwassal il-ħsibijiet ewlenin tiegħu permezz ta' din l-arti.

Is-Sengħa tal-Istatwar

Bħalma wieħed jista' jiissapponi, statwa fuq pedestal titlob studju mhux tas-soltu. L-iskultur irid jaddotta proporzjonijiet u stil li jkunu konformi mal-wesgħa u l-ambjent tal-madwar. Minħabba li l-figura tista' tintlema mill-bogħod u anke tiġi studjata mill-



L-Onorevoli, Dr. Godfrey Farrugia

Is-semplicità, in-nuqqas ta' dekorazzjoni elaborata u d-definizzjoni ta' tqassim, flimkien mal-bjuda u l-fili tal-ġebla jagħtu perspettiva għanja, fejn il-harsa tal-ġħajnej mill-ewwel tmur kemm għal fuq il-pedestall kif ukoll għal fuq l-iskultura tal-istatwa. Ix-xogħol hu ferm-kumplimentari.

qrib, l-espressjoni fl-iskultura trid tkun profonda u varjata għax wieħed ikun jista' jara x-xbieha minn kull ġenb u angolu tagħha. Għalhekk, thares minn fejn thares, kull wiċċe tal-istatwa jkollu studju u moviment partikolari. L-gholi, d-daqs u l-ġħamla tal-pedestal iħoll u jorbot, u dan irid jikkomplimenta l-istil u l-proporzjonijiet tal-istatwa. Din l-Assunta twaqqfet f'post proprio fejn ix-xbieha tagħha qed iżżejjen waħda mid-däħliet ewlenin tal-Imqabba.

F'dan il-każ, Lawrence kien ikkommissjonat mis-Socjetà Santa Marija u Banda Re Ġorġ V, biex jiskolpi fil-ġebla Mqabbija xbieha tal-Assunta bħal dik tal-vara titulari tal-Imqabba. Ladarba Lawrence kien ħażżeż l-istudju u l-Kunitat wera s-soddisfazzjon tiegħu, dawn il-preparazzjoni metikolużi tresqu għall-approvazzjoni u l-ħruġ tal-permessi tal-MEPA biex tinbeda l-ħidma.

Skultur tajjeb jibda billi jpingi fuq il-karta s-sura u l-qagħda tal-motiv. Wara, iħejji mudell ċkejken tat-tafal. Dan isir



Lawrence waqt xogħol ta' skulpar fil-barriera minn fejn inqatgħet il-ġebla.



Lawrence Attard jiskolpa l-istatwa fil-maħżeen tiegħu.

biex jiggwidah fix-xogħol artistiku li jkun irid jiskolpi. Il-ġebla ġiet magħżula mill-barriera tal-aħwa magħrufa bħalha ta' Katrinu minn ħajt diviżorju ta' bejn żewġ uċuħ u din inqatgħet bl-ispnajjar. Waqt il-qugħ tal-ġebla fil-barriera, il-kwalità, l-ġholi u l-wisa' jiġu meqjusa sew. Wara, din tiġi zmarrata fil-post u minnha tinqata' ġebla kbira li b'mod tekniku tissejjah romblu. Dan għandu sitt uċuħ li jiġu studjati sew u l-anqas wiċċe imħarbat jiġi magħżul bħala l-faċċata tal-istatwa. Hu dan ir-romblu li jingarr lejn il-maħżeen tal-iskultur.

La jitqiegħed wieqaf fil-maħżeen, Lawrence, b'sengħa, jibda jimmarka s-sura tal-figura u jneħhi l-piżżejjed mir-romblu permezz tal-imterrqa, tal-mannarett jew l-lupa, dejjem skont il-ħtieġa. B'hekk ffit tibda tifforma x-xbieha bażika. Sintendi, din hi s-sengħa li minna johrog it-talent tal-iskultur għax hu jrid ikun kapaci jħalli ġebla bizzejjed biex joħloq il-proporzjonijiet rikjesti għall-ġħamla tal-istatwa li tkun għiet ikkummisjonata.



Lawrence waqt aktar xogħol ta' skulpar

B'attenzjoni kontinwa u b'referenza lejn il-mudell li jkun imhażżeż fi proporzjonijiet, Lawrence jkompli jiż-żarra u wara din il-preparazzjoni, din il-blokka tal-ġebla tkun ħadet is-sura u l-qagħda kważi preċiża tal-istatwa. Lawrence jibda jimmarka l-ġebla billi jiproduċi l-proporzjonijiet mixtieqa b'referenza lejn il-mudell iż-żda din id-darba fuq il-qisien proprii. Għal dan l-iskop jintużaw għodod bħal divajders u l-kalipers. Fl-istess hin, l-iskultur ikompli jnaqqax u jiskolpi b'sabar liema bħalu, u d-dettall tal-istatwa bil-hila tal-użu siewi ta' diversi skriepel ta' qisien varji u ta' ġħamla differenti jibda toqrob lejn ix-xogħol artistiku finali. Ta' min jgħid li d-daqqiet tal-mazza fuq dawn l-iskriepel iridu jkunu metikolużi u fejn il-mazza ma tintużax, l-id soda tal-iskultur trid tiggwida s-snien fini tal-iskarpell biex inaqqax id-dettalji artistiċi. Dan hu xogħol elaborat u minnu toħroġ is-sengħa tal-iskultur.

Fl-ahħar, ix-xbieha tiġi raffinata b'rasi. F'ċerti postijiet jitneħħew wkoll id-daqqiet tal-iskarpell b'sandpaper fina, filwaqt li oħrajn jitħallew biex tibqa' d-daqqa tal-iskriepel. Ir-riżultat finali hu wieħed li hu r-replika tal-istatwa tradizzjonali tal-Parrocċa tal-Imqabba.



Stil Artistiku

Din ix-xbieha għandha stil artistiku tas-seklu dsatax li hu Barokk u s-suġġett magħżul mill-Istatwarju Alessandro Farrugia għandu x-xbieha li turi t-tlugh tal-Madonna f'qagħda bil-wieqfa hekk kif inhi ħierġa mill-qabar tagħha. L-ilbies hu mqiegħed bi stil li juri nuqqas ta' moviment... imma għalkemm din l-istatwa ta' Farrugia hi waħda magħmula għall-processjoni, l-bravu Lawrence rnexxielu joħloq u jikkombina dan l-istil ma' dak ta' statwa fuq pedestall f'wesgħha... Koss hekk kif tilmaħha mad-dawra tal-arrangament ta' traffiku, donnok thoss li l-istatwa tal-Madonna qegħdha thallil l-art u qiegħdha titla 'I fuq bir-ruħ u l-ġisem lejn is-smewwiet. L-idejn miftuha, is-shab u ż-żewġ putti, ilkoll ikomplu jsaħħu din il-fehma. Iżda mhux biss, Lawrence tefha' harset il-Madonna lejn żewġ daħliet tas-salib it-toroq, u b'hekk rabat l-istudju mal-messaġġ ta' merħba, li Ommna Marija qed tagħti lil kull min ikun dieħel l-Imqabba minn dawn l-inħawi.

Immoru fuq il-post fejn ser titqiegħed. Jinbeda t-thaffir tal-ħofra biex jitħejew il-pedamenti tal-peDESTALL U ffit tibda tifit jibda jittella'. Statwa bħal din tirrikjedi pedestall li jixraq u jikkumplimenta l-istudju.

Il-pedestall li fuqu tistrieh din l-istatwa hu tlettax-il filata għoli u hu mqiegħed fuq tliet targiet tal-franka. Iz-zokklatura, ix-shaft u l-kapitell għandhom proporzjonijiet f'qisien li jixħdu s-sengħha. Il-panewijiet huma rtirati 'l-ġewwa filwaqt li x-xwieki u l-lavur tal-gwariċun ikomplu jkabbru s-sbuhija ta' din l-opra... Is-semplicità, in-nuqqas ta' dekorazzjoni elaborata u d-definizzjoni ta' tqassim, flimkien mal-bjuda u l-fili tal-ġebla jagħtu perspettiva għanja, fejn il-ħarsa tal-ġħajnej mill-ewwel tmur kemm għal fuq il-pedestall kif ukoll għal fuq l-iskultura tal-istatwa. Ix-xogħol hu ferm-kumplimentari.

Twaħħlu l-lapidi, tqiegħdet r-raġġiera... u sar il-ftuħ b'ċeremonja ħelwa u simbolika qabel il-festa



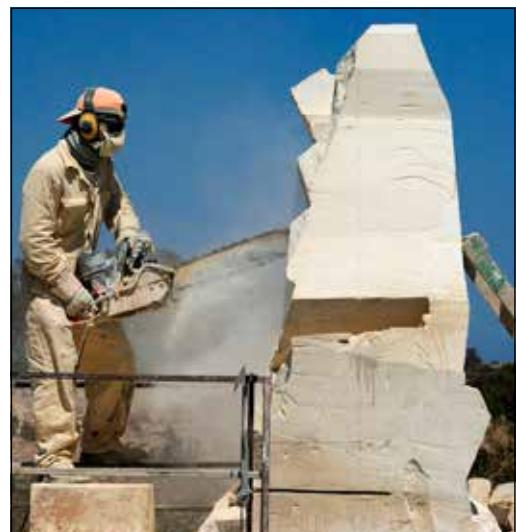
L-iskultur Lawrence Attard inaqqax parti mill-id tal-istatwa



Wenzu jnaqqax wiċċi l-istatwa f'ġebla Mqabbija

ta' sena li ghaddiet, iżda għal xi ġranet, xemx u xita, bqajna naraw lil Lawrence u l-assistent sieħbu tiegħi, Joseph, jaħdmu u jirfinaw l-opra minn fuq l-iskaffolding lebsin tgħamir protettiv, filwaqt li r-radju jakkompanja ħidmithom, idoqq siltiet ta' mužika klassika...

Jonqos xi hwejjeg... il-hadid tad-dawra li digħi hemm il-ħsieb li jsir..., iżda fuq kollox id-devozzjoni popolari ta' topomastika tal-post... u aktar u aktar vażzetti bi fjuri u l-mixgħela tax-xemgħa.





**do not waste your time
going around stop at**

MAZINI
AUTOPARTS & ACCESSORIES



Valeo



**where you will find
everything under one roof**

More brands available...

Qrendi Road, Żurrieq (Hdejn I-Armerija) ZRQ 04. Tel / Fax: 21 642465

SKIP-HIRE

**Mini Skip Service
also available**



Leli Camilleri

Leli,
Trik il-Madonna tal-Ġilju, Mqabba
Tel: 9947 4468

Lil Santa Marija, Omm is-Salvatur

Stefano Farrugia

Wiċċek jixgħel bit-tjubija Omm għażiża tal-bnedmin,
qalbek thabba bil-qdusija ħaġa waħda mal-fqajrin
illi jgorru salib aħrax bħalma ġarr frott ġufek fqir,
tiela' l-għolja tal-kalvarju biex iħaddan l-agħar tal-ħqir.

Mis-salib bik dlonk biswitu, tana lilek b'Omm tassew
biex tweżinna tul-ħajxitna kif Hu sab fiċ-Čirinew
u tharisma f'kull tiġriba sa fis-siegħha tal-imwiet
biex kif lilek ħall mill-qabar, jeħles lilna minn dal-wied.

X'jibqa' fina jekk le nhaddnu dal-misteru kbir magħruf,
jekk nitilfu t-tama f'għada u fid-demm tal-kbir Ħaruf,
jekk ħajxitna tieqaf toħlom b'lewn il-bjuda tas-smewwiet
kif thabbrilna mill-profeti tul il-vjaġġ taż-żminijiet?

U kif nistgħu le nhabirku għal dal-port tal-magħżulin
meta Kristu stess wegħ-dulna kif kien fostna midinbin
u dehrilna fuq it-Tabor jgħammex b'dija ta' bla qies,
mera ħajja t'Għid il-qawma, xhieda soda tal-Hellies?

U nistħajjal jien ġo moħħi kemm xegħel reġa' s-sema nir
meta lilek laqa' kburi, mghaġġeb b'gmieleyk, b'kull tifħir
kif Int tlajt bir-ruħ u l-ġisem fuq it-tron tat-tronijiet
biex issaltan kif jistħoqqlok u tindokra lill-ulied.

Insellmulek Omm maħbuba, minjatura tal-ħolqien,
fik il-mewt issib is-sabar u mill-qabar jgħib iż-żmien
biex minn ġisem tqil u dgħajjef isir ġisem ġdid, qaddis,
jgħammex dinja bis-sbuhija, tempju ħaj tassew għażiż.

L-Imqabba – It-2 t'April 2015

DI ROCCO
TRADING LIMITED

Quality Products for Professional Service

Packaging Materials and Machines

Disposable Articles for Food Service

Hygienic and Protective Wear

DICK Professional Knives

Prince Albert Street, Albert Town, Marsa MRS 1045
Tel: 2122 7342, 2122 7344 • Fax: 2122 7345 • Mob: 7947 8222
e-mail: info@diroccotrading.com • www.diroccotrading.com

Nick's Agriculture

Supplier of Agricultural and Gardening Products + Others

- Plant Protection Products
- Pots & Fertilizers
- Irrigation Fittings
- Peat and Potting Compost
- Drip Irrigation Systems
- Pet Foods and Other

**Mons. Mikiel Azzopardi Street,
Siggiewi
Tel: 2146 5869**

Doris Camilleri

Persuna attiva u ġabriebla fis-Soċjetà Santa Marija u Banda Re Ĝorg V, u pilastru tal-Ġhaqda Nisa

Is-Sinjura Doris Camilleri għandha ħafna għal qalbha l-festa tal-Patrunga.



Is-Sinjura Doris Camilleri hija l-Kaxxiera fi ħdan il-Kumitat tan-nisa. Ilha attiva fi ħdan is-Soċjetà Santa Marija għal madwar 40 sena. Hi bdiet billi kienet tassisti lill-Kumitat Ċentrali u tagħmel il-lotteriji.

Doris hija waħda mill-Pilastri fi ħdan is-Soċjetà, dejjem ġadmet bla għeda biex tgħin lil kull sezzjoni. Infatti apparti l-ġħajjnuna li tagħti lill-Kumitat tan-nisa u lill-Kumitat Ċentrali, hija għenet lill-grupp tal-armar fejn ġabret il-flus biex thall-su numru ta' statwi, lis-sezzjoni tan-nar kif ukoll liż-żgħażaq. Apparti minn hekk, hija dejjem ġadmet ukoll fejn jidħol tindif fis-Sede tas-Soċjetà.

Kienet strumentali għal diversi progetti fosthom il-qniepen tal-Banda, siggijiet u mwejjed u tvalji li jintużaw kemm għall-coffee mornings, kif ukoll għall-iklief li jsiru fil-każin. Ġabret flus biex inhietu l-purtieri fis-Sala l-ġdidha. Għenet ukoll anke fi ġbir ta' flus għall-planċier. Insomma, f'kelma waħda, kull min talab l-ġħajjnuna tagħha – Doris qatt ma qalet le, anzi dejjem rat kif tista' tgħin u tara lil kulhadd kuntent.

Hija mara kapaċi biex tressaq lin-nies lejn is-Soċjetà filwaqt li meta tara lil xi ġadd jaqtu qalbu, dejjem tkun hemm biex tagħmillu kuraġġ kbir.

B'sagħrifċċejju kbir dejjem thabbrek biex tiġbor in-nies għal kull attivit, bħal *coffee mornings*, ikliet, u tbiegħ il-biljetti tal-lotteriji. Kull sena torganizza wkoll transport għall-ġurnata Ĝħawdex fil-festa ta' Marija Bambina – attivit li kull sena ħafna għadhom jistennew. Tiġbor it-tesseri tan-nisa kif ukoll tieħu ħsieb li tiġbor għall-bukketti tal-fjuri għal quddiem l-istatwa tal-Patrunga tagħna Santa Marija.

Għalkemm bħal kull mara tal-familja jkollha l-impenji tagħha, Doris tagħmel minn kolloks biex apparti tghin lill-każin, tferrah lin-nies.

Mħux ta' b'xejn allura li kien tassew mistħoqq il-premju mogħti lil Doris is-sena l-oħra, il-premju Attivista tas-Sena. Minn qalbna nawguraw lil Doris iktar ġidma siewja fi ħdan is-Soċjetà Santa Marija u Banda Re Ĝorg V, ġidma li persważi li tagħmilha mill-qalb, ad unur il-Patrunga tal-Imqabbin, Santa Marija.



Sena Attivitajiet f'Soċjetà Attiva

Mario Zammit, PRO tas-Soċjetà jelenka l-attivitajiet diversi tal-Għaqdien kollha tas-Soċjetà Santa Marija.

17 ta' Awwissu 2014

L-Ğħaqda tan-Nar ġarġi murtali fl-okkażjoni tal-Festa ta' Stella Maris f'Tas-Sliema.

Matul ix-xahar ta' Settembru u Ottubru ġew organizzati 3 Workshops u Konferenza Nazzjonali dwar l-involviment taż-żgħażagħ fl-għaqdien tal-Festa bħala parti mill-Progett 'Qalb Żaghżugħha, Festi Inklussivi'.

11 ta' Ottubru 2014

Is-Sezzjoni Żgħażagħ organizzat 'BBQ by the Sea' f'Għar Lapsi.

31 ta' Ottubru 2014

Trick or Treat - attività organizzata mill-Go Reds Adoloxxenti Titulari u l-Klabb Tfal tat-Titular fl-okkażjoni tal-Halloween

31 ta' Ottubru 2014

L-Ğħaqda tal-Armar organizzat 'Ikla Bejn il-Hbieb'.

16 ta' Novembru 2014

Is-Sezzjoni Żgħażagħ Santa Marija tal-Imqabba b'kollaborazzjoni mal-Fergħa Nisa u l-Klabb Go Reds Adoloxxenti Titulari organizzaw *Picnic il-Baħrija* fl-okkażjoni tal-Festa ta' San Martin.

23 ta' Novembru 2014

Buffet Lunch ad unur il-Bandisti tal-Banda Re ġorġ V organizzata mill-Kumitat Eżekuttiv fid-Danish Village, il-Mellieħha.

5 ta' Diċembru 2014

L-Ğħaqda tan-Nar Santa Marija tal-Imqabba organizzat *Pasta Night*.



8 ta' Diċembru 2014

Is-Sezzjoni Żgħażagħ Santa Marija organizzat *Fun Day* li kienet tinkludi *Car Wash* u *Tournament* tal-*PlayStation* fil-Pjazza u l-Kažin rispettivament.

13 ta' Diċembru 2014

L-Ğħaqda tan-Nar tal-Art tellgħet wirja ta' Nar tal-Art fl-okkażjoni ta' Milied f'Casal Paola f'Rahal Ġdid.

13-19 ta' Diċembru 2014

Bazaar tal-Milied organizzat mis-Sezzjoni Żgħażagħ li kien mifrux fuq ġimgħa sħiħa.

19 ta' Diċembru 2014

Ftuħ tal-Presepu Haj fil-Pjazza tal-Imqabba, attività imtella' mill-Klabb tal-Adoloxxenti Go Reds, b'kollaborazzjoni mas-Sezzjoni Żgħażagħ.

20-21 ta' Diċembru 2015

Għat-tieni sena konsekutiva is-Sezzjoni Żgħażagħ tellgħet villaġġ tal-Milied bit-titlu ta' 'Milied Imdawwal'.

23 ta' Diċembru 2015

Sar tqassim ta' rigali fid-djar minn Santa Klaws, attività oħra organizzata mis-Sezzjoni Żgħażagħ.

24 ta' Diċembru 2015

Party tal-Milied għat-Tfal organizzat mill-Kumitat Eżekuttiv b'kollaborazzjoni mal-Klabb Tfal tat-Titular.

Bejn Jannar u Marzu 2015 saru serje ta' tliet laqgħat edukattivi għall-Adoloxxenti dwar il-prevenzjoni ta' Drogħi, alkohol u dipendenza fuq it-teknologija. Dawn saru mill-Klabb tal-adoloxxenti Go Reds bil-kollaborazzjoni tal-Asenja Sedqa.

Matul l-ewwel xhur tas-sena is-Sezzjoni Żgħażagħ organizzat *Tournament* tal-Pool gewwa l-Kažin.

18 ta' Jannar 2015

Is-Sezzjoni Żgħażagħ żammet mal-appuntament annwali tagħha billi żaret lill-Anzjani Mqabbin fir-residenza San Vincenz de Paul.

23 ta' Jannar 2015

L-Ğħaqda tal-Armar organizzat 'Ikla bejn il-Hbieb' fil-Palazz Santa Marija.

1 ta' Frar 2015

Saret Quddiesa fil-Kappella ta' San Bażilju fl-okkażjoni tal-ewwel anniversarju mit-twaqqif tal-klabb

tal-Adoloxxenti Go Reds. Wara sar riċeviment fis-Sala tal-Palazz Santa Marija.

13 ta' Frar 2015

Is-Sezzjoni Żgħażagħ tellgħet 'Serata Karnivaleska' gewwa l-Iskola Primarja tal-Imqabba. Serata li saret appuntament annwali f'dawn l-ahħar snin.

15 ta' Frar 2015

Laqgħa Ġenerali Annwali imtella' mill-Kumitat Eżekuttiv. Fl-istess ġurnata sar l-inawgurazzjoni ufficjali tal-Lift fil-Kažin.



27 ta' Frar 2015

Ikla għall-Partitarji organizzata mill-Kumitat Eżekuttiv gewwa l-Kažin ta' Santa Marija l-Imqabba.

16-18 ta' Frar 2015

Il-Parroċċa tal-Imqabba organizzat Ezercizzji fis-sede tas-Soċjetà.

20 ta' Marzu 2015

'Ikla Bejn il-Ħbieb' din id-darba organizzata mill-Għaqda tan-Nar.

21 ta' Marzu 2015

Sar il-ftuħ ufficjali ta' *La Semana Santa de España* fl-Imqabba imtella' mis-Sezzjoni Żgħażagħ bis-sehem tal-Banda Re Ĝorġ V permezz ta' Kuncert Mużikali fis-Sala tal-Iskola Primarja tal-Imqabba taħt il-patronċinju tal-ET Arċisqof Emeritus Mons. Pawlu Cremona O.P.

21 ta' Marzu

4 ta' April itellgħet il-Wirja *La Semana Santa de España* fl-Imqabba fis-swali tas-Sede tas-Soċjetà.



27 ta' Marzu 2015

Purċissjoni tad-Duluri organizzata mill-Parroċċa tal-Imqabba bis-sehem tas-Sezzjonijiet taz-Żgħażagħ.

17 ta' April 2015

L-Ġhaqda tan-Nar organizzat *Timpana Night*.

2 ta' Mejju 2015

L-Ġhaqda Nar tal-Art ħadet sehem fis-serata finali tal-Festival Internazzjonali tan-Nar permezz ta' Nar tal-Art Mekkanizzat f'Buġibba.



6 ta' Mejju 2015

Jibdew 1-Erbgħat ta' Santa Marija. Organizzat Rużarju Meditat kull nhar ta' Erbgħa għall-ħmistrox il-ġimħa, fil-Palazz Santa Marija

9 ta' Mejju 2015

Kummiedja 'kollha Esse' ittellgħet gewwa l-iskola Primarja tal-Imqabba, bis-sehem tal-Go Reds Adoloxenti.

15 ta' Mejju 2015

L-Ġhaqda tal-Armar organizzat Ikla gewwa l-Kažin.

Bejn il-25 u 29 ta' Mejju 2015

Is-Sezzjoni Żgħażagħ itella' 1-Ġimgħa Marjana għall-ġħaxar sena konsekuttiva. Ġimgħa ta' wirja ta' statwi u tagħlim Marjan fil-Kappella ta' San Bażilju.

4 ta' Ġunju 2015

Titnieda l-pubblikkjoni Akademika "Young People & the Festa" in Malta" fil-Palazz Santa Marija.

5 ta' Ġunju 2015

Is-Sezzjoni Żgħażagħ organizzat BBQ fuq il-bejt tal-Kažin bħala l-bidu tal-attivitajiet għas-Sajf 2015.

6-7 ta' Ġunju 2015

Is-Sezzjoni Żgħażagħ organizzat Maratona ta' Liedna mifruxa fuq jumejn.

4 ta' Lulju 2015

Is-Sezzjoni Żgħażagħ organizzat *Pool Party* f'Farmhouse fis-Siggiewi.

17 ta' Lulju 2015

L-Ġhaqda tan-Nar organizzat il-BBQ annwali tagħha ta' xahar qabel il-Festa fil-Pjazza quddiem il-Kažin.

19 ta' Lulju 2015

Is-Sezzjoni Żgħażagħ organizzat 'One Month to go' gathering fil-kažin.

BIMBI BABY SHOP

Main Street, Siggiewi
(Pjazza San Nikola)

*From Mum To Mums.
For mother to be, newborns and toddlers.
All Brands under one roof.*

Tel: 2146 3967
Mob: 9922 3963
mail.bimbibaby@gmail.com

Opening hrs:
Monday to Friday 9.00pm – 12.00pm
4.00pm – 7.00pm
Saturday: 9.00am – 12.30pm



The Convenience Shop
100% MALTESE
FRESHLY baked Bread daily



ALL YOU NEED IS ... convenience

RANGE OF CHEESE RANGE OF HAM
MILK CONFECTIONERY

OPEN FROM 6am TILL 9pm
EVERYDAY INCLUDING
PUBLIC HOLIDAYS.

THE CONVENIENCE SHOPS, MALTA
The Convenience Shop

Is-sena 2015 iż-ġib magħha numru ta' anniversarji

Mark L. Zammt MBA (Henley) CIRM, f'isem il-Bord Editorjali, jitkellem fil-qosor fuq l-anniversarji li s-Soċjetà Santa Marija u Banda Re Ĝorġ V qed tiċċelebra din is-sena.

Din is-sena taħbat l-gheluq ta' diversi anniversarji li sawru l-istorja tas-Soċjetà Santa Marija u Banda Re Ĝorġ V, kif ukoll ir-raħal pittoresk tagħna tal-Imqabba. Għalhekk bħala bord editorjali, hsibna biex nagħmlu xi paġni ddedikati lil dawn il-ġrajjiet li fuqhom hija msejsa l-istorja tagħna u ta' raħalna, kif ukoll ta' aspetti soċjo-religiūzi u kulturali.

110 Snin mit-twaqqif tal-Każin Soċjali Santa Marija u 105 snin mit-twaqqif tas-Soċjetà Santa Marija u Banda Re Ĝorġ V

Għalkemm ġewwa rahalna nsibu li s-Soċjetà Santa Marija taf il-bidu tagħha sa mill-1896, bil-każin soċjali ‘Vittoria’, fl-1905 twaqqaf ufficċjalment il-Każin Soċjali Santa Marija. Dak iż-żmien dan il-każin kien l-uniku każin fl-Imqabba u kien jieħu hsieb il-festi kollha li kienu jsiru fl-Imqabba. L-ewwel President tal-Każin Santa Marija kien is-Sur Pawlu Caruana (magħruf bħala *tal-Ave Maria*).

Kien biss ġumes snin wara meta r-Re Ĝorġ V telgħa fuq it-tron tal-Ingilterra meta s-soċċi u l-partitarji ddeċidew li bħala tifkira tal-bidu tar-renju tiegħi jaqilbu l-isem minn Każin Santa Marija għal dak ta' Każin Soċjali Re Ĝorġ V ad unur tar-Re.

B'hekk din is-Soċjetà tagħlaq 105 snin mwaqqfa din is-sena.

70 Sena Anniversarju tal-Orkestra Santa Marija u l-ewwel Soċjetà Mużikali fl-Imqabba

Din is-sena taħbat is-Sebghin sena mit-twaqqif tal-Orkestra Santa Marija fi ħdan is-Soċjetà Santa Marija u Banda Re Ĝorġ V.

Fil-fatt kien fl-1939, meta Ġużeppi Galea (ta' Nozzi), beda jgħallek xi nies biex jiffurmaw l-orkestra iż-żda malli bdiet il-gwerra dan it-tagħlim kellu jieqaf. Kien fl-1944, meta dan it-tagħlim reġa' beda fi ħdan is-Soċjetà Santa Marija. Fost il-mužičisti renomati kien hemm Antonio Mamo, Charles Schembri, Mr. Espedito Deguara u l-Professur Pawlu Carabott.

L-Orkestra kienet magħmulu mill-anqas dsatax-il mužičist u ghall-ewwel kienet immexxija mis-surmast Mro. Antonio Mamo. Dan jixħdu ritratt li ġie meħud fil-bidu tal-1945 li fih jidru l-mužičisti, kif ukoll l-istess Mro. Antonio Mamo. Fir-ritratt naraw ukoll tfajjal iż-żomm l-emblema tal-każin. Dan it-tfajjal mhu ħadd

ħlief Mikael Zammit li llum għandu mat-82 sena u għadu jdoqq mal-Banda Re Ĝorġ V sal-lum il-ġurnata. L-Orkestra Santa Marija għamlet d-debutt ewlieni tagħha fit-12 ta' Awwissu 1945.

65 Sena mid-Domma tal-Assunta

Hamsa u sittin sena ilu, sewwasew fl-1 ta' Novembru 1950, il-Qdusija Tiegħi l-Papa Piju XII, Eugenio Pacelli, mimli bl-għerf u mħabba minn Alla li jista' kollox, u mnebbah mill-Ispirtu s-Santu, ipproklama, iddefinixxa u ħabbar solennement u universalment li:



Papa Piju XII

*‘il-Verġni Immakulata, il-Bint Unika
t’Alla sa mill-Eternità, u Ommu
naturali fil-milja taż-żmien, għet
imtellgħha s-sema bir-ruħ u l-ġisem.’*

Din il-proklamazzjoni l-Papa Piju XII għamilha b'referenza għall-enċiklika tiegħi ‘Munificentissimus Deus’ miktuba mill-pinna tiegħi stess, li l-Madonna

*‘wara li temmghet il-kors tal-ħajja naturali tagħha,
għet mtellgħha bir-ruħ u ġisem fil-Ġenna’.*

10 Snin mil-Mewt tal-Papa San Ģwanni Pawlu II

Is-Sibt, 2 ta' April 2005, Vigili tal-festa tal-Ħniex Divina, fid-9.37 minuta ta' filgħaxxija tħabbar li l-Papa Ģwanni Pawlu II kien miet fl-età ta' 84 sena. Din is-sena qed infakkru l-ghaxxar anniversarju mill-mewt tal-Papa li l-Pontifikat tiegħi, it-tieni l-itwal fl-istorja, żgur li jibqa' kkaratterizzat mill-mod li bih qarreb il-Knisja u l-Vatikan mal-poplu.

Fl-ahħar 13-il sena ta' ħajtu, il-Papa Ģwanni Pawlu t-Tieni għaddha minn tbatja kbira l-aktar minħabba l-marda tal-Parkinson's. Iżda minkejja t-tbatja, huwa kompli jagħti ħajtu għall-Knisja Kattolika u kien jgħid li kien kuntent li jista' isofri għall-Mulej, tant li baqa' għaddej ukoll bil-vjaġġi appostoliċi tiegħi, li fihom żar aktar minn 120 paxji inkluża Malta li kellna x-xorti li jżurna darbtejn.



Nenu The Artisan Baker is a unique outlet serving traditional Maltese Dishes using fresh ingredients, in the ambience of an original restored bakery.

Go back in time and get a feel of how the bread was produced in the old days. One can also participate in practical demonstrations to prepare the Ftira, baked in an authentic stone oven.

Nenu the Artisan Baker is part of **MAYPOLE** group



Nenu The Artisan Baker - 143, St. Dominic Street, Valletta T: 22581535
E: info@nenuthebaker.com www.nenuthebaker.com

MAYPOLE
since 1900

Qormi | Fgura | Iklin | Buġibba | Żabbar | Hamrun
Swatar | San ġwann | Żurrieq | Attard | Naxxar | Mellieħa

tel: 22 581 581 | www.maypole.com.mt



daves |
fresh
fast
convenient



OPENING HOURS

Monday to Saturday 6:00am to 8:00pm
Sunday 7.00am to 1.00pm



2780 2342

Where to find us...
St Catherine Street, Zurrieq

Find us on:
facebook.

F: www.facebook.com/davesmalta
E: info@daves.com.mt
W: www.daves.com.mt

A close-up photograph of a woman with blonde hair and blue eyes smiling broadly while holding a red and white toothbrush near her mouth. The background is a plain, light color.

A new, state of the art dental practice offering high quality dental care for you and all your family. Apart from offering the latest cosmetic dental techniques and solutions we are proud to offer you everyday dental treatments in a relaxed and caring environment.

St. Paul's Dental Clinic
Dolmen Street
Safi

TEL: 27560272
MOB: 79092400



Il-Papa Gwanni Pawlu II

Il-Papa jibqa' mfakkar ghall-mod kif kien jitkellem mad-dinja permezz taż-żgħażagħ u kif dejjem fitteż li jiltaqa' ma' kulhadd b'mod specjali l-foqra, il-persuni b'diżabilità, u dawk li kienet għaddejjin minn tbatija kbira.

Kien apostlu tal-paċi b'vuċi soda kontra l-gwerra, it-terrorizmu u l-vjolenza; mexxa djalogi ma' mexxejja ta' reliġjonijiet oħra; u stinka bla heda biex iwassal il-messaġġ ta' Kristu mal-erbat irjieħ tad-dinja.

Il-Papa Gwanni Pawlu II jibqa' imsemmi fl-istorja bħala wieħed minn dawk b'sehem ewljeni biex jispiċċa l-Komuniżmu fil-Lvant tal-Ewropa. Kien hu wkoll li permezz ta' laqgħa storika mal-eks mexxej tal-Unjoni Sovjetika, Mikhail Gorbachev, intemmu 70 sena ta' nuqqas ta' fiduċċja bejn il-Knisja u l-eqdem stat ateu fid-dinja.

Madwar sena ilu, eżattament fis-27 ta' April 2014, ix-xewqa ta' ħafna Kattoliċi saret reallta hekk kif il-

Papa Gwanni Pawlu II kien iddikjarat Qaddis mill-Papa Franġisku. Huwa kien sejjah lill-Papa Gwanni Pawlu bħala l-Papa tal-Familja u ddeskrivh bħala persuna ta' kurägg li ma beżax iħares lejn il-pjagi ta' Kristu, u jmisslu idu u ġenbu minfund.

Statwa ta' Marija Assunta fil-Pjazza tal-Knisja

Din is-sena taħbat ukoll il-ħamsa u ħamsin sena anniversarju tal-istatwa ta' Marija Assunta li hemm biswit il-Knisja Parrokkjali. L-istatwa ta' Marija Assunta kienet sa minn żmien ilu ssebbaħ il-Pjazza tal-Knisja tal-Imqabba u fil-fatt qabel l-istatwa li naraw illum, kienet teżisti statwa oħra li kienet iġġarġef fid-9 ta' April, 1942, meta l-bombi tal-ġħadu ġarrfu l-knisja. Ir-ras ta' din l-ewwel statwa kienet l-unika parti mill-istatwa l-antika li ssalvat, u llum qiegħdha miżmuma b'għożza kbira gewwa s-sede tas-Socjetà Santa Marija u li kienet ġentilment irregalata lilha mill-Familja Camilleri.

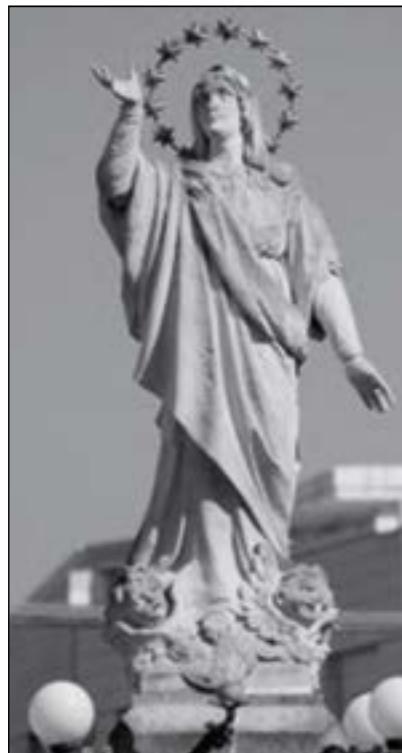
Kien proprju fl-1960, meta s-Sur Spiridione Schembri avviċċina lill-iskultur bravu u ta' ħila, is-Sur Marco Montebello, biex jaħdem xbieha tal-Assunta biex titqiegħed fil-post originali tagħha. Is-Sur Montebello kien l-iskultur li ħadem kemm l-istatwa tal-Assunta ta' fuq is-sede tal-Każin tas-Socjetà, kif ukoll l-arma tan-nofs tal-faċċata tal-każin.

L-istatwa tlestat f'qasir żmien u ġiet impoggija fil-post fit-2 ta' Ġunju, 1960. Kienet ġurnata ferm-eċitanti u sabiha għall-poplu Mqabbi fejn rega' ra lix-xbieha tal-patrunga tiegħi lura fil-qalba tar-rahal.

Il-Kappillan ta' dak iż-żmien, il-WR. Dun Ĝerald Mangion bierek din l-istatwa u nġabett ukoll Indulgenza Parżjali mill-awtoritajiet Ekklesjastiċi, lil kull min jgħid 'Salve Regina' quddiem din ix-xbieha tal-Assunta.



L-istatwa tal-Assunta fl-1960



L-istatwa ta' Marija Assunta illum



Ir-ras originali tal-istatwa tal-Assunta tal-pjazza

Sebghin sena mit-twaqqif tal-Orkestra Santa Marija

**Mark L. Zammit MBA (Henley) CIRM, f'isem il-Bord Editorjali, jiġib tagħrif storiku fuq is-sebghin
anniversarju mid-debutt tal-Orkestra Santa Marija, u li għalhekk, is-Socjetà Santa Marija
saret l-ewwel Soċjetà Mużikali f'raħalna.**

Iż-żmien itir u jgħaddi bħal-leħha ta' berqa u hekk hu għaddew sebghin sena mill-ewwel dehra fil-pubbliku tal-Orkestra Santa Marija. Kien proprju fit-12 ta' Awwissu, 1945, li f'raħalna nkitbet paġna ġidida meta għall-ewwel darba l-Orkestra Santa Marija għamlet l-ewwel minn sensiela ta' esebizzjoniet fil-pubbliku kemm ġewwa l-Imqabba kif ukoll barra mir-rahal.

Dan il-fatt hu dokumentat iswed fuq l-abjad f'diversi pubblikazzjonijiet ta' dak iż-żmien fosthom il-gazzetta 'il-BERQA' fejn fuq paġna 4 tal-ħargħa tagħħha tas-16 ta' Frar 1945, hemm ritratt (mehmuż) tal-Orkestra Santa Marija u li kellha tiddebutta f'qasir żmien. Fatt kurjuż ta' dan l-artiklu fil-gazzetta hu li jagħmlu referenza fuq il-fatt li l-Orkestra Santa Marija kienet 'tghaqqdet bilkemm tmien xhur ilu', jiġifieri l-Orkestra fi ħdan is-Socjetà Santa Marija u Banda Re Ĝorġ V kienet ilha mwaqqfa sa mill-anqas Ġunju tal-1944.



Kopja ta' paġna mill-gazzetta 'il-BERQA'
tal-Ġimgħa 16 ta' Frar, 1945

Dan il-fatt jikkorrispondi sew mal-istorja li l-Fundatur tal-Orkestra, is-Sur Gużeppi Galea msejjah Ta' Nozzi, reġa' waqqaf it-tagħlim fi ħdan il-Każin Re Ĝorġ V fil-bidu tal-1944, wara li dan kif kellu jieqaf milli jgħalleml orīginarjament fil-1939 minħabba l-qilla tal-gwerra. Fost il-mužičisti renomati kien hemm Mro. Antonio Mamo, Charles Schembri, Mro. Espedito Deguara u l-Professur Pawlu Carabott.²

L-Orkestra kienet magħmulia mill-anqas dsatax-il mužičisti u għall-ewwel kienet immexxija mis-sur mast Mro. Antonio Mamo. Dan jixhdu ritratt li ġie meħud fil-bidu tal-1945 li fih jidhru l-mužičisti, kif ukoll l-istess Mro. Antonio Mamo. Fir-ritratt naraw ukoll tfajjal iż-żomm l-emblema tal-każin. Dan it-tfajjal mhu ħadd hlief Mikkel Zammit li llum jgħodd mat-82 sena u għadu jdoqq mal-Banda Re Ĝorġ V sal-lum il-ġurnata. Dak iż-żmien, Mikkel Zammit kien aljiev tal-Kwartin.³ Lill-Fundatur tal-Orkestra, is-Sur Galea narawh quddiem bil-Vjolinċell.

Fost il-mužičisti kien hemm Joseph Farrugia (vjolin), Joseph Zammit (vjolin), Innocent Farrugia (kontrabaxx), Nicholas Galea (vjolin), John Camilleri (perkużjoni), Innocent Camilleri (vjolin), George Agius (akkordjon), Joseph Galea (vjolinċell) li kien il-fundatur tal-orkestra, Philip Psaila (trumbun), John Borg (klarinett), Nazzareno Galea (flawt), Joseph Zammit (Baxx Eb), John Camilleri (klarinett), Joseph Borg (vjola), Michael Camilleri (vjolin), Emmanuel Farrugia (kurunetta), Carmelo Zammit (akkordjon), Saviour Ellul (vjolin) u Emanuel Psaila (vjolin).

Wara li t-tmexxija tal-orkestra għaddiet f'id-ejn Mro. Espedito Deguara li kien magħruf sewwa fiż-żmien, il-kumitat inkarigah biex jipprepara kunċert inawgurali tal-orkestra. B'hekk l-orkestra Santa Marija għamlet id-debutt uffiċċjali tagħha nhar it-12 ta' Awwissu 1945, taħt it-tmexxija tal-istess surmast Mro. Espedito Deguara.



Ritratt Profil tas-Sur
Gużeppi Galea (Ta' Nozzi)

Dakinhar, għalhekk, is-Socjetà Santa Marija saret l-ewwel Socjetà Mužikali f’raħalna.

Il-programm mužikali sar filgħaxija wara l-funzjonijiet tal-knisja, u nżamm fuq palk f'Misrah il-Knisja. Indaqqa mužika varja u tal-widna fosthom kompożizzjonijiet ta' Von Suppe u Ketelby.

L-orkestra kellha fama ma' Malta kollha u fil-fatt, l-orkestra ġħamlet programmi anke barra mir-raħal tal-Imqabba peress li Mro. Deguara kien is-surmast tal-orkestri ta' Santa Katarina taż-Żurrieq u taż-Żejtun. Minħabba l-fama l-kbira li kellha, kienet ġiet mistiedna ddoqq fl-okkażjoni tal-inawgurazzjoni tal-pittura tal-koppla tal-Knisja Parrokkjali taż-Żejtun.

Sentejn wara t-twaqqif tagħħha, l-orkestra ghaddiet f'iddejn il-Mro. Joseph M. Barbara. Fix-xhur ta' wara li ha f'iddejh l-orkestra f'Malta, kienu f'dawk iż-żminijiet bdew jitwaqqfu l-baned f'ħafna rħula. Anke fl-Imqabba, bdiet tintgħoġob l-ideja għax minflok li tindaqq mužika biss f'post wieħed, il-banda setgħet iddoqq u timxi fl-istess hin, tferraħ lir-raħal kollu.

Għalhekk kien ġie deciż fis-seduta ġenerali tal-20 ta' Ottubru 1946, li l-Orkestra Santa Marija tinbidel ġħall-Banda Re Ĝorġ V.

Minn dakinhar, is-surmast Barbara beda jgħallek lill-mužičisti biex jaqilbu l-strumenti tagħhom minn dawk magħmulin ġħall-orkestra ġħal dawk aktar addattati ghall-band. Fil-fatt, il-vjolini u dawk l-strumenti kollha li kienu msejħha 'String instruments' kellhom kollha jiġu mwarrbin biex jiddahħlu aktar l-'Woodwind' u 'Brass'. Din ma kinitx haġġa faċili kemm ġħall-mužičist, kif ukoll għas-Surmast, u kellha tieħu tul taż-żmien biex l-mužičisti jkunu mħarġa sewwa.

Għalhekk il-Banda Re Ĝorġ V ġħamlet id-debutt tagħha fl-1947 fil-festa ta' Santa Marija u sal-lum ġħadna ngawduha wara 68 sena grazzi ġħall-impenn ta' nies ħabriek u ddedikati li minn aktar minn sebgħin sena ilu holmu u mpenjaw rwieħhom biex titwaqqaf l-Orkestra Santa Marija fi ħdan l-ewwel Socjetà Mužikali Mqabbija.

Referenzi

¹ Mehud mill-gazzetta IL-BERQA tas-16 ta' Frar 1945; paġna 4

² Lia Carmen; Programm Festa Santa Marija; 2005; paġna 39

³ Intervista personali ma' Mikkel Zammit; 2014



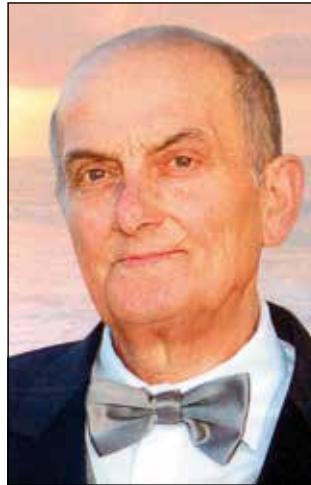
L-Orkestra Santa Marija fil-bitħa tal-Każin Soċċali Santa Marija mal-Fundatur tagħha is-Sur Joseph Galea kif ukoll mas-Surmast il-Professur Mro. Antonio Mamo.

Insellmu l-memorja ta'...

Il-Bord Editorjali, f'isem is-Socjetà Santa Marija u Banda Re Ĝorġ V, jixtieq isellem il-memorja ta' tliet partitarji attivi fi ħdan din is-soċjetà li ħallew din id-dinja minn wara l-festa tal-2014 'I hawn.

Charles Falzon (1949-2014)

Charlie, twieled nhar it-18 ta' Novembru tal-1949, iben Giovanni Falzon u Lorenza née Gatt. Meta kien żgħir, hu attenda l-Iskola Primarja tal-Gvern tal-lokal, u fl-ewwel impjieg tiegħu, Charlie kien ibieġi l-affarijiet għal rasu. Aktar tard, Charlie hadem bħala impjegat mal-Gvern, bħala xufier.



Hu żżewwieg lil Mary née Galea nhar is-16 ta' Settembru, tal-1973. Kellu tliet subien – Alex, Ivan u Sergio. Rabba lit-tliet uliedu b'ċertu għożża, imbagħad beda jrabbi l-erba' neputijiet tiegħu b'ċertu imħabba. Hu tella' lil uliedu jaffaċċjaw il-ħajja b'ċertu determinazzjoni.

Meta ġie joqghod l-Imqabba, hu beda jinteressa ruħu fil-festa tar-rahal, tal-Patruna Santa Marija. Minn dak iż-żmien 'il quddiem, beda juri interess kbir fl-armar tal-festa, u b'kollaborazzjoni ma' Mario Camilleri u l-Għaqda tal-Armar beda jaħdem fuq numru ta' progetti fl-injam għall-istess festa. Fil-fatt, Charlie hadem fuq it-trufej tal-pjazza, it-trufej għal Triq Karmenu Ċiantar u kien beda jaħdem ukoll fuq il-pedestalli ta' Triq Karmenu Ċiantar li minħabba raġunijiet ta' saħha ma setax ikompli matul l-ahħar snin. Hu dejjem offra

wkoll l-ingħenji tiegħu sabiex jintużaw mis-sezzjonijiet kollha tas-Socjetà tagħna.

Charlie Falzon miet nhar it-30 ta' Awwissu, 2014, fl-ett 64 sena. Hu nghata l-ahħar tislima, b'quddiesha mill-isbaħ, ġewwa l-knisja parrokkjali tal-Imqabba.



Gorġa Sciberras (1950-2014)

Gorġa twieldet fit-8 ta' Mejju 1950, bint Ġużeppi Camilleri u Ġużeppa née Parnis, magħrufin bħala *Tal-Galletta*. Missierha kien jaħdem in-nar u ta' età żgħira kienet tgħinu flimkien ma' ħuθha fil-brim tal-kartun. Għalkemm tilfet lil missierha f'età żgħira, hija xorta baqgħet devota u attiva fil-festa ta' Santa Marija.



Fis-27 ta' Lulju 1975, Gorġa żżewġet lil Joe Sciberras, magħruf bħala *il-Labru* li kien ukoll dilettant tan-nar u attiv fil-festa. Joe wkoll għamel żmien president u membru fil-kumitat tal-istess Socjetà. Hijra kienet omm eżemplari għat-tliet ulied tagħha – Audrey, Amanda u Simone li rawmithom b'imħabba u devozzjoni lejn il-Madonna.

Fl-1995, daħlet membru fil-Kumitat tan-Nisa tas-Socjetà Santa Marija u għenet biex jingħabru fondi sabiex titkabbar il-festa u jsiru opri fil-każin. Flimkien ma' shabha membri tal-kumitat, hija kienet tgħin fl-attiivitajiet li l-istess ferġha kienet torganizza fosthom il-coffee mornings. Kienet ukoll tgħin fil-ġbir għall-



marċ ta' filgħodu. Minħabba raġunijiet ta' saħħha, kontra qalbha ma baqgħetx membru fil-kumitat però hija xorta baqgħet tgħin u attiva fl-affarijiet li għandhom x'jaqsmu mal-festa. Fis-sena 2000, ingħatat tifkira ta' apprezament għax-xogħol tagħha fi ħdan is-Soċjetà. Mill-festa kollox kienet thobb, kemm il-festi interni u anke esterni. Hijha xejn ma kienet titlef. L-aktar ġranet għeżeż għaliha kienu nhar id-9 ta' Awwissu, *ħruġ il-vara fuq iz-zuntier*, fejn kienet tkun minn ta' quddiem bid-dmugħ f'għajnejha u nhar il-festa fejn qatt ma kienet titlef il-quddiesa tal-Paniġierku.

Ġorġa kienet mara dejjem bid-dahka fuq wiċċha u dejjem lesta li tgħin lil min ikollu bżonn. Kienet irrispettata minn kulħadd. Fil-mumenti diffiċċli ta' ħajjitha qatt ma kont tismagħħha tgerger. Hijha baqgħet devota u b'imħabba kbira għall-Madonna sal-ahħar mumenti ta' ħajjitha.

Ġorġa Sciberras ħalliet din id-dinja fil-21 ta' Novembru 2014, fl-eksta ta' 64 u nghat-tar l-aħħar tislima kif jixirqilha fil-knisja parrokjali tal-Imqabba.

Peter Psaila (1955-2014)

Peter Psaila twieled l-Imqabba nhar il-31 ta' Marzu, 1955. Iben Emanuel u Maria Assunta Psaila. Attenda l-iskola primarja tal-Imqabba. Meta kiber daħal jaħdem fis-sigurtà tal-ajrūport. Huwa kien ragħel misthi, u kien ġeneruż tant li kien



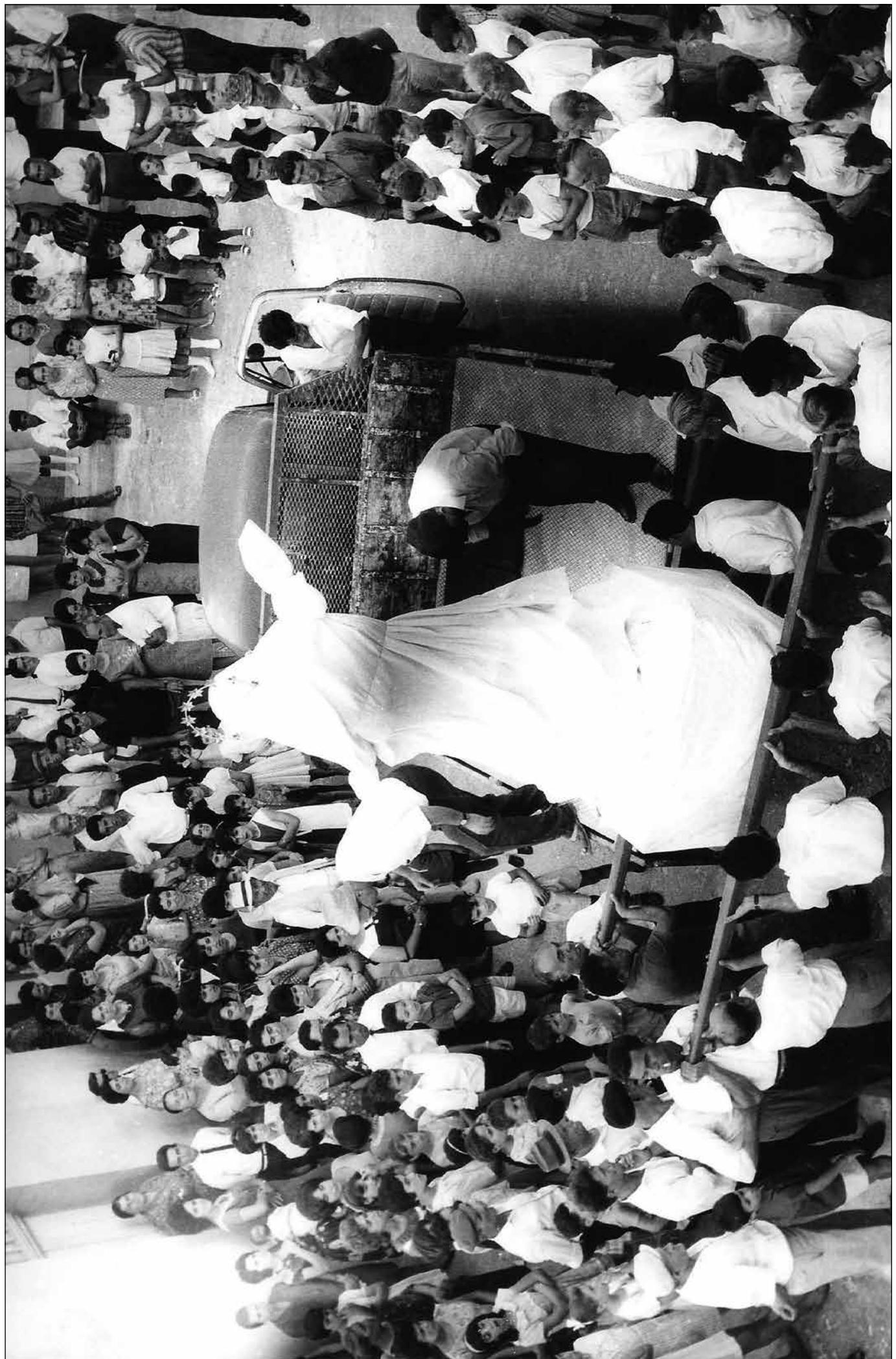
jgħin lil kull min kien jitkolbu l-għajnejna. Peter kien dilettant kbir tal-festi tal-Ġimħa l-Kbira, u anke tal-festi tal-Milied. Hu kelli presepju tal-gaggazza li kien jarma gewwa d-dar tiegħu stess.

Peter Psaila, sa minn ċkunitu kien dilettant tal-festa ta' Santa Marija. Huwa kien jgħin ħafna fl-armar, b'mod speċjali dak tal-knisja. Meta kien għadu tifel, kelli incident serju marbut mal-logħob tan-nar. Peter serva ta' Segretarju Ġenerali fi ħdan is-Soċjetà Santa Marija u Banda Re Ġorġ V bejn 1991 u 1995, u serva wkoll bħala viċi-president tal-każin għal erba' snin. Waħda mill-affarijiet li Peter jibqa' magħruf għaliha huwa s-sehem tiegħu fid-dekorazzjoni tal-faċċata tal-każin, fejn bis-saħħha tiegħu u ta' membri oħra, irba' kompetizzjoni tal-isbaħ faċċata tal-każin għal erba' darbiet. Huwa ħadem ħafna fis-sede tas-soċjetà, fosthom fil-manutenzjoni tal-każin u ha sehem fix-xogħliliet ta' dawl u ilma relatati mal-estenzjoni tal-każin.

Peter Psaila miet nhar 1-4 ta' Novembru 2014 fl-eksta ta' 59 sena, u ngħata l-aħħar tislima fil-knisja parrokkjali tal-Imqabba.



Il-Bord Editorjali jixtieq isellem lill-partitarji kollha ta' din is-Soċjetà li ħallew din id-dinja lejn l-aħħar tas-sena 2014 jew fis-sena 2015, u nirringrazzawhom tas-sehem tagħhom b'risq il-festa ta' Santa Marija



L-istatwa ta' Santa Marija tingieb lura mir-restavr u l-indurar fl-1966

Ringrażżjamenti u awguri



Is-Socjetà Santa Marija
Banda Re ġorġ V tal-Imqabba
tixtieq tirringrażza
lill-Emmanuel Saliba u
lill-familja tiegħu talli ġentilment
għoġobhom jirregalaw statwa
mill-isbaħ tal-Patruna
Santa Marija fil-ġebel u
li ser tinżamm b'għożża
fis-sede tas-Socjetà

Is-Socjetà
Santa Marija u
Banda Re ġorġ
tal-Imqabba tifra
lis-St. Mary Mqabba
Darts Team
għas-sehem tagħhom
fit-tielet diviżjoni
tal-Kampjonat
Nazzjonali tad-Darts.

Is-Socjetà Santa
Marija u Banda Re
ġorġ tal-Imqabba
tifraħ lis-St. Mary
Mqabba Pool Team
għall-promozzjoni
tagħhom fil-
Kampjonat Nazzjonali
tal-Ewwel Diviżjoni.

Is-Socjetà Santa Marija u Banda Re Ĝorg tal-Imqabba tħirringazzja lis-Sur Nicky Briffa ex-sindku tal-Imqabba, għas-servizz li ta lir-raħal tagħna u tawguralu fejqan ta' malajr.

Is-Socjetà Santa Marija u Banda Re Ĝorg tal-Imqabba tifraħ lill-kumpanija tal-Karnival “Dream Team” ta’ Chris Micallef u Alvin Livori għall-partecipazzjoni tagħhom b’suċċess fil-Karnival ta’ Malta.

Is-Socjetà Santa Marija u Banda Re Ĝorg tal-Imqabba tawgura kull suċċess fil-ħidma tagħha lil Dr Charlene Zammit għall-ħatra tagħha bħala Sindku tar-raħal tal-Imqabba u nifırħulha talli lestiet b’suċċess l-istudji tagħha tad-dottorat fil-ligi.

Is-Socjetà Santa Marija u Banda Re Ĝorg V tixtieq tħirringazzja lil dawk l-entitajiet kollha li għoġobhom jirreklamaw il-prodotti tagħhom fil-publikazzjoni tagħna

Is-Socjetà Santa Marija u Banda Re Ĝorg tal-Imqabba tifraħ lill-Assistent Surmast Mro. Gordon Mayer għad-diploma li kiseb fil-Bass Trombone LLCM

Il-vara titulari ta' Santa Marija ġiet mogħnija b'indulgenza

Kan. Dun Jonathan Farrugia B.A. (Hons.) S.Th.L.

Daħla

Dawn l-ahħar sentejn forsi kien hemm min induna li meta l-vara titulari tkun fin-niċċa quddiemha qed ikollha gwarniċ zghir b'kitba bit-Taljan fi. Din hija l-indulgenza tal-vara li ġiet mogħtija f'Jannar tal-1840, erba' snin wara li Xandru Farrugia naqqax fl-injam il-vara tal-patrunga ta' raħalna u din ingiebet fuq l-ispalleyn miż-Żejtun sal-Imqabba fl-14 ta' Awwissu.

L-ghoti ta' indulgenzi marbuta max-xbihat kienet tradizzjoni antika ferm fil-Knisja minn sekli ilu sas-snin Sittin tas-seklu li ghadda. L-indulgenza hija l-maħfura tal-kastig temporali tal-effetti tad-dnubiet maħfura. It-tagħlim tal-Knisja jgħallimna li meta persuna tqerr id-dnub jinħafrilha, iżda l-effetti tad-dnub ma jithassrx. Biex ir-ruħ tkun tista' tingħaqad ma' Alla fil-ġenna din trid tkun purifikata anke minn dawn l-effetti, għalhekk ježisti ż-żmien ta' tisfija bejn il-mewt u d-dahla fil-ġenna. Il-valur tal-indulgenza kien li jnaqqas minn dan iż-żmien ta' tisfija. Sal-Konċilju Vatikan II l-indulgenzi kienu jingħataw bir-radam, iżda wara l-kundizzonijiet biex tingħatha indulgenza ġew riveduti u issa jingħataw biss f'okkażjonijiet speċjali.



Il-vara titulari fin-niċċa bl-indulgenza tagħha quddiemha

Eżempju čar tal-prattika l-antika tal-għoti tal-indulgenzi nsibuh fix-xbihat li jżejjnu l-knejjes u t-toroq tagħna. Hafna minn dawn, fil-fatt fil-maġġur parti, għandhom xi induġenza parjali marbuta magħhom. Jekk nagħtu daqqa t'għajnej lejn l-istatwi li hemm fin-niċċeċ tat-toroq tal-Imqabba naraw li hafna minnhom għandhom irħama b'iskrizzjoni jew kitba minquxa fil-ġebel li tgħid li min jitlob quddiemhom jirba xi ġranet ta' indulgenza. L-indulgenza kienet tintalab minn persuna privata, jew mill-kappillan fil-każ ta' xi xbieha li tinsab fil-knisja parrokkjali; meta din tingħata permezz ta' digriet mill-isqof tal-post, il-kliem essenzjali ta' dan id-digriet kien jitnaqqax f'irħama jew f'gebla viċin din ix-xbieha. Fil-każ ta' xbihat li jiċċa qalqu minn post għall-ieħor, il-kliem kien jinkiteb fuq karta li titpoġġa fi gwarniċ li mbagħad jitpoġġa mal-istatwa fil-postijiet fejn din tingarr.

Nafu li anke l-fratellanzi tal-parroċċa tagħna kellhom xi indulgenzi marbuta magħhom għall-fratelli li jaqdu dmirhom sewwa, iżda minn fost l-istatwi li għandna fil-knisja nafu biss bl-indulgenza tal-vara titulari. Minkejja li fil-kitba ma tissemmiex spċificament l-istatwa ta' Santa Marija¹, nistgħu ngħidu fiċ-ċert li hija tagħha għal żewġ raġunijiet. L-ewwel nett hemm il-forma ta' din l-iskrizzjoni: hija gwarniċ li jista' jitpoġġa f'postijiet differenti u dan jimplika li sar għal xbieha li tista' tiċċaqlaq u mhux għal xbieha li tqoġħod fissa f'post wieħed bħalma jista' jkun il-każ ta' statwa tal-ġebel jew ta' xi pittura ta' artal. It-tieni raġuni hija d-data li ġgib din l-indulgenza: 1840. Ma nafu bl-eżistenza ta' ebda statwa oħra li kienet tinsab fil-knisja parrokkjali f'din is-sena ħlief il-vara titulari li kienet għadha relativament ġidida. Il-fatt li l-istatwa ma kinitx ilha li nġiebet fil-knisja wkoll ikompli jagħti piżi liċ-ċertezza li din l-indulgenza hija tagħha, għax ma tagħmilx sens li titlob indulgenza għal xi xbieha li kienet ilha hemm. Aktar huwa raġonevoli tikkonkludi li din l-indulgenza "mobblī" saret għal xbieha ġidida li l-kappillan ħass li kellu jagħti incenċiv lin-nies biex ikabbru d-devozzjoni tagħhom lejha – u l-unika statwa ġidida li nafu biha għal dak iż-żmien hija dik tal-Assunta.

L-indulgenza, is-sejba u r-restawr

Il-kliem li fiha l-indulgenza jgħid hekk: *Chiunque divotamente reciterà un Salve Regina innanzi a questa immagine della B.V. lucrerà 40 giorni d'indulgenza, per concessione di Monsign. F. Saverio Caruana Arciv. di Rodi, e Vescovo di Malta sotto il dì 18 Gennaio 1840.*²

Milli nistgħu naraw, jidher illi fil-Kurja kien hemm ga l-karti għal dat-tip ta' talbiet bil-formula lesta³, imbagħad meta jkun il-każ il-kancillier jikteb id-dettalji neċċessarji skont it-talba li ssir – fil-każ ta' din l-indulgenza naraw illi

tniżżlu n-numru tal-ġranet (40), il-jum (18) u s-sena (1840). Din hija xhieda ta' kemm kienu jinhargu minn dawn it-tip ta' indulgenzi.

Ladarba dan il-gwariċi għandu holqa fuq wara presumibilment kien jinżamm imdendel fin-niċċa f'post fejn min jgħaddi minn quddiem l-istatwa jarah u jithajjar jitlob. Kienet prassi li dan it-tip ta' gwarniċi mbagħad jitpoġġew fuq il-bradella quddiem l-istatwa meta din tintrama għall-festa, iżda ritratti li jixhudu dan m'għandniex⁴.



Il-kwadru tal-indulgenza qabel ir-restawr

Xi żmien ilu għal xi raġuni⁵ din l-indulgenza tneħħiet minniċċa u għabet u reġgħet feġġet fl-2012 imgeżwra f'envelope kannella kbir fost id-dokumenti fl-arkivju parrokkjali. Sa sena qabel din żgur li ma kinitx hemm. Dan nista' nghidu għax fis-sajf tal-2002 kont irrangajt personalment l-arkivju u komplejt mal-katalogar li kienet bdiet tagħmel Carmen Lia xi snin qabel sakemm kellna lista tad-dokumenti kollha li hemm fi. Fl-2011 imbagħad reġa' kelli okkażjoni indur sewwa l-kontentu kollu tal-arkivju tal-parrocċċa fir-riċerka li għamilt għall-ktejjeb fuq il-vara ta' Santa Marija. Tul dawn is-snini dan il-gwariċi qatt ma ġie f'idjeja. Kif reġa' spicċa hemm eż-żarr wara li jien ħriġt il-ktieb ma nafx⁶. Iżda dak li huwa verament importanti hu li nstab. L-istat li kienu fih il-gwariċi u l-karta ta' go' fis-ħaqqa, u għalhekk

tlatb permess lill-kappillan biex wara l-festa jintbagħha għarrestawr.

Fil-festa tal-2012 din l-indulgenza tpoġġiet għall-ewwel darba fin-niċċa mal-bqija tal-oġġetti u wara l-festa hadtha għand il-kumpanija ta' restawr ReCoop biex isir ix-xogħol meħtieg. Skont ir-rapport li sar il-karta u l-gwariċi kienu fi stat hażin: il-karta kellha ħafna toqob b'mod li ntifet parti mill-kitba u kienet imtebba' bis-sinjalji taż-żminijiet, waqt li kien ingabar ħafna trab ħmieg bejnha u l-ħġiega. Il-gwariċi tal-injam bil-folja tal-fidda kien immermer u kellu xi partijiet neqsin.

Waqt ir-restawr irriżulta li fl-imghoddha kien ga sar xi forma ta' intervent biex tissaħħaħ il-karta li fuqha hemm miktuba l-indulgenza, għax insabu xi biċċiet tal-karti inkullati magħha fuq wara. Il-fatt li l-karti kienu biċċiet minn irċevuti u folji oħra bil-kitba fuqhom juru ma kienux hemm mill-bidu meta din ingiebet mill-Kurja. Ir-restawr sar billi dawn inqalghu minn mal-karta l-originali, din imbagħad tnaddfet u t-toqob gew mimlija mill-ġdid bil-micro fibre pulp sabiex il-ħsara ma tkomplix tikber u mbagħad dan inkesa b'karta fina apposta biex ma tidhirx differenza bejn il-karta l-originali u l-partijiet li żiddu. Meta l-karta shiha ġiet mill-ġdid trattata biex tīgi ċatta u ma tibqax b'partijiet minfuħin, żidiet il-kitba li kienet intilfet⁷. Il-gwariċi tnaddaf u tneħħewlu xi biċċiet tal-kolla li kien hemm imwaħħla miegħu. Issaħħah u l-partijiet neqsin gew miżjud bil-gesso di bologna u tpoġġiet fuqhom folja tal-fidda biex jiġu jixbhu lill-bqija li għadhom fl-istat originali. Il-karta bil-kitba tpoġġiet mill-ġdid fil-gwariċi u fuq wara ġie ssiġillat b'materjal li jimblokka l-aċċess għall-materjali li jikkawżaw id-deterjorazzjoni.

Ix-xogħol sar tul April tal-2013 u l-ispipa kienet ta' €150. Wara li ġibtha lura mir-restawr l-indulgenza sabet postha mill-ġdid fin-niċċa quddiem il-vara titulari, sabiex jiġi mfakkar li min jieqaf jitlob quddiem din ix-xbieha għażiża u qaddisa jikseb ġid spiritwali għal ruhu apparti milli jkompli jsaħħa ir-rabta bejn bħala Mqabbi u l-Omm tiegħu tas-sema.



Il-kwadru tal-indulgenza wara r-restawr

Referenzi

¹ fil-fatt imkien f'dan it-tip ta' digrieti ma tissemma x-xbieha li tkun qed tingħata din l-indulgenza.

² "Kull min jgħid Salve Regina bil-qalb quddiem din ix-xbieha tal-Verġni Mqaddsa jirba 40 jum indulgenza, mogħtija minn Mons. F. Saveru Caruana Arċiſqof ta' Rodi u Isqof ta' Malta, nhar it-18 ta' Jannar 1840."

³ Milli nistgħu nifħmu kellhom lesti għal kull xahar għax "Gennaio" hija miktuba bl-istess tip ta' kitba bhall-bqija tal-kitta ħlief innumri.

⁴ Rajt ritratti tal-istatwi proċessjonali ta' Hal Kirkop bi gwariċi simili quddiemhom.

⁵ Sakemm ma tneħħiet qabel, forsi dan seħħi meta saret id-dekorazzjoni tal-fibre fl-ahħar tas-snini Tmenin.

⁶ Dan ma kienx l-uniku każ ta' affarrijiet li għebo u mbagħad reġgħu dehru. Snin ilu, fi żmien il-parrokat ta' Dun Nazzaren Caruana kien għeb il-kwadru ż-żgħir tal-Bambin mis-sagristija l-qadima, u sibniha jien u persuna oħra waqt li konnha qed inżarmaw wara l-festa f'wieħed mill-kaxxarizzi tal-Fratellaza tal-Immakulata li raramment jinfetaħ peress li huwa mimli b'oġġetti u fjuri tad-drapp li m'għadhomx jintużaw.

⁷ Fir-restawr sar żball għax min kien qed jaħdem fuqu ma ndunax li fejn kien hemm jidher "u." minħabba li wara l-ittra "u" kien hemm toqba kellha tīgi "un".

ShoeShine Footwear

Carmelo Caruana Str,
Zurrieq ZRQ 1140

Tel: 21 685 241
Mob: 99 821 932
shoeshinefootwear@hotmail.com

Exclusive styles
from quality
brands

Ladies, Men &
Children
Quality
Footwear

- smart shoes
- casual shoes
- elegant shoes
- matching bags & accessories

Best Buy,
Best Choice

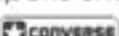
we offer
bonus card



Also Vast Selection Of Sports Shoes



DIADORA



iSHINE deep cleaning

Cleaning & Disinfection of
Carpets & Mattresses

Upholstery cleaning

Window cleaning

Boat cleaning

Car valeting



For more
information
contact Karl

Mob: 7928 1209

9982 1932

Tel: 2168 5241



COMPUTER BARGAINS

Tal-Mahznier Street,
Luqa LQA 1250, Malta

Tel: 2167 7999

Mob: 9945 3187

Email:info@computerbargainsmalta.com

Web: www.computerbargainsmalta.com

Sebghin Sena ta' Storja u Suċċessi

Kav. Carmel Bianchi K.C

Gużeppi Galea magħruf ta' Nozzi
heġġeġ iż-żgħażaq biex jgħallimhom
strument ha jkunu kapaċi jdoqqu
u t'għalliem bravu, b'kalma jurihom.

L-ewwel orkestra mwaqqfa fl-Imqabba
bil-mužika ferħet l-Imqabbin
mogħnija bil-ġmiel tal-melodija
bin-noti għall-widna ferriħin.

Kienet is-sena, elf disa' mijha
magħħom żid disgħa w-tletin
u hekk il-ħolma li kellu Ġużeppi
rawha titwettaq fost l-Imqabbin.

Dan it-tagħlim kellu jieqaf h-esrem
x'xin fil-gwerra ġejn' attakkati
sfratta l-pjan illi kellu Ġużeppi
dal-gżejjer sfaw ibbumbardjati.

Sentejn wara reġa' beda jgħallem
din id-darba kellu l-ghajnejiet
arahom flimkien id f'id ilkoll hadmu
u lkoll urew tagħhom il-ħiliet.

Carmelo Schembri u Antonio Mamo
Pawlu Carabott il-Professur
Francesco Azzopardi u Deguara
Espedito, lkoll nies ta' unur.

Dawn is-sinjuri lkoll surmastrijiet
ċelebri fl-arti mužikali
jikkomponu kemm marci u innijiet
għamlu programmi strumentali.

Kien fl-elf disa' mijha, ħamsa u erbgħin
fuq ħsieb għaqqli tad-dirigenti
ma ħallewx aktar l-isem "orquestra"
li bidluh kienu intelligenti.

Sentejn wara li twaqqfet l-orkestra
bidlulu l-isem u għamluh każin
dawn għamdu bl-isem għar-Re ġorġ Hamsa
u għal Santa Marija fl-istess hin.

Dahal l-isem għal Santa Marija
xieraq jissemma' għall-patruna
biex nagħtuha kull gieħ u foħrija
b'imħabba nlibbsuha kuruna.

L-ewwel surmast kien dak Anthony Mamo
li mexxa b'għaqal u bżulja
għax xtaq jara frott il-ħidma tiegħu
wkoll ad unur Santa Marija.

Is-Surmast Espedito Deguara
aktar tard ha f'idu t-tmexxija
wkoll bħal ta' qablu ħadem u stinka
għall-ġieħ ta' dil-banda Mqabbja.

Id-debutt kien nhar it-tanax t'Awwissu
fil-pjazza qrib sewwa tal-każin
tal-elf disa' mijha ħamsa u Erbgħin
jibqa' mfakkar fi qlub l-Imqabbin.

Nixtieq kieku nsemmihom b'iżiżhom
sabiex nuru l-ħajr tagħna bis-sħiħ
lejn dawn l-abbli mexxejja tal-banda
li dwarhom hemm x'tgħid biss kliem sabiħ.

Kemm aljieve bdew jinbu f'dil-banda
illum mužičisti magħrufin
li qed jagħtu s-sehem tagħhom ta' fejda
u abbundanti ħalla sew frott bnin.

Kemm unuri kbar kisbet din l-għaqda
premijiet barra xtut il-Maltin
komplew jinsġu fl-istorja glorjuža
bil-kisbiet ta' dal-bravi Mqabbin.

Għal-logħob tan-nar din l-għaqda tibrilla
b'nies kapaċi li ħaqqhom kull gieħ
b'dawk is-suċċessi internazzjonali
ħajr u prosit nagħtuhom qatīgħi.

Sebghin sena ta' storja u suċċessi
binja mżejna b'skultura u lavur
illi tgħaxxaq mhux biss din il-pjazza
kull min ta seħmu, żgur ħaqqu unur.

Għalkemm kibret, din baqgħet żagħżugħha
dejjem kellha mexxejja għaqlin
komplew jibnu fuq dak ta' qabilhom
b'kewkbet Santa Marija mdawwlin.

L-isbaħ palazz li hawn ġol-Imqabba
mżejjen b'art u kwadri mpittrin
li jsaħħruk, iżommuk thares lejhom
minn kull min rahom dawn kienu mfahħrin.

Din il-ġawhra kollha kemm hi tiegħek
lilha ħares f'kull ħin nitolbuk
ma' kull ġebla li sawret dil-binja
qeğħdin nuruk kemm aħna nħobbuk.

Bl-aħħar strofa patruna nsellmulek
sultana b'kull grazzja mogħnija
x'ma nċapċpxu u minn qalbna ngħidulek
VIVA L-KBIRA... SANTA MARIJA.

14 ta' Awwissu 2014

Francesca Farrugia; Soprano Mqabbija

minn Remenda Borg Grech

Hekk kif f'Marzu 2015 kelli l-okkażjoni li għal darb' oħra nitpaxxa bil-leħen impekkabbli ta' Francesca Farrugia waqt l-prestazzjoni tagħha fl-okkażjoni ta' *La Semana Santa*, ħsibt fuq kemm għandna nkunu kburin b'din is-soprano Mqabbija u għalhekk kien bix-xieraq li nsir nafha ffit aħjar u nghaddilkom tagħrif fuq il-karriera tagħha.



Id-diskursata tagħna bdiet fuq it-tagħlim tal-mużika li hija rċeviet fi ċkunita. Francesca spjegat li kienet ommha li dejjem heġġet lilha u lil ġuha sabiex jitgħallmu strument u jitharrġu fil-mużika. Ta' età żgħira, Francesca flimkien ma' ġuha bdew jattendu l-Johann Strauss School of Music fejn bdiet titgħallem il-flute u t-teorija tal-mużika. Minn hemm bdiet tinterressaha l-mużika klassika u nibtet l-imħabba tagħha lejn dan il-ġeneru.

Francesca hija wild l-Imqabba, fejn għexet u trabbiet sakemm iżżeġġet ffit taż-żmien ilu. Francesca hija miżżewwga lil Louis Andrew Cassar, li huwa baritonu b'vuċi wkoll impekkabbli. Francesca tgħid li huwa mnalla li kemm hi u kemm ir-raġel tagħha qeqħdin f'din il-linjal għaliex ikunu jistgħu jifhem lil xulxin, jgħiñu lil xulxin u anke jaqsmu esperjenzi simili flimkien.

Hi u titkellem, stajt ninnota l-passjoni li biha titkellem Francesca fuq il-karriera mużikali tagħha. Però fuq kollo, tispikka l-professionalità li biha tieħu l-mużika u d-dedikazzjoni li għandha. Spjegat li fid-dar tagħhom, kellhom saħansitra jagħmlu kamra soundproof fejn jistudjaw, u fiha ta' lanqas jistudjaw siegħa kuljum, b'iktar ġin meħtieg meta tkun riesqa xi produzzjoni jew impenn.

Francesca tispjega li mill-età ta' 14-il sena kienet digħi għamlet il-ħsieb li tibda tkanta anke wara li kienet semgħetha kantanta Maltija u qaltilha li għanda leħinha addat ferm għall-mużika klassika. Però ma bdietx tiffoka fuq dan il-qasam mill-ewwel iżda għażiex li tieħu sehem f'diversi *musicals*, fejn hemmhekk, fi kliemha stess, titgħallem id-dixxiplini kollha tal-palk fosthom mužikalit, reċtar u moviment. Eventwalment attendiet għall-audition għand Antoinette Miggiani u minn hemmhekk qatt ma ħarset lura. Hija għamlet disa' snin tistudja l-vuċi għand Antoinette u meta kienet għamlet certu progress attendiet *Master Classes* ġewwa l-Italja mas-sopran Internazzjonali Mirella Freni. Bil-mod ġelu tagħha, Francesca tispjega li l-esperjenza tagħha fl-Italja għal-mużika għal-mużika.

Minn hawn bdiet ir-rabta ta' Francesca mal-Italja fejn għal diversi snin kienet titla' madwar ħames jew sitt darbiet fis-sena tistudja mas-sopran Patrizia Morandini ġewwa Firenze u kien f'dan iż-żmien meta saħansitra beda jitla' l-għarar tagħha magħiha sabiex jkompli jistudja l-vuċi huwa wkoll.

Francesca ħadet sehem f'diversi opri ġewwa l-Italja, fosthom Madame Butterfly, Cavalleria Rusticana, La Boheme u Don Giovanni, fost oħrajn.



Illum il-ġurnata qed tkompli l-istudji tagħha lokalment, ma' Juliette Bisazza, filwaqt li jkollha diversi mpenji matul is-sena, kemm fil-festi, fosthom dik ta' Santa Marija fl-Imqabba, kif ukoll kuncerti ta' natura varja kemm weħidha u anke ma' diversi grupp. Hija wkoll waħda mis-solisti tal-kor tal-Katidral, u allura qed tiffoka iktar fuq xogħol sagru. Francesca tistqarr li thoss li mužikalment titgħallem iktar minn repertorju sagru u *art songs* milli mill-opri, iżda fi kliemha ġassejt li l-vera mħabba tagħha hija l-opra. Hija tispjega li fl-opri trid issir karattru li m'intix inti u tinterpretar esperjenzi li ma tkunx għaddejt minnhom. Francesca tispjega li trid iżda ssib esperjenza f'hajtek, li forsi tkun simili fl-emozzjoni sabiex tkun tista' toħroġ dak il-karattru.



Il-vuċi ta' Francesca hija ta' Soprano Lirico Spirito, vuċi li trid maturità u esperjenza għaliha. Hafna drabi, il-karattri li tinterpretar fl-opri jkunu karattri ta' emozzjoni kbira u li jkunu ghaddew jew ser jghaddu minn traġedji. Hawn Francesca tinsisti li wieħed għandu jagħraf x'tip ta' vuċi għandu u jiffoka fuq ir-repertorju li l-iktar li adattat għat-tip ta' vuċi li jkollok. Francesca spjegat li huma l-forma tal-wiċċu u l-istatura tal-ġisem, li jiddefinixxu l-leħen tal-persuna, fatt interessanti hafna li nammetti li qatt ma kont naf bih.

Fost l-aktar affarijet li jispikkaw fi Francesca hija l-grinta. Kemm -il darba nkun qed nippreżenta jiena stess ġewwa l-Imqabba u jkoll li l-opportunità li nitkellem magħha qabel ma jkun ha jibda xi programm. Tkun tidher l-grinta fuq wiċċha u l-enerġija tkun tista' thossha madwarha, enerġija ta' persuna li tkun determinata li tagħti l-aħjar interpretazzjoni bl-ikbar professjonalitā.

Ma stajtx ma nsaqsihiex jekk tikkunsidrax lilha nnifisha perfezzjonista, għalkemm fil-veritā, kont certa mir-risposta. "Hafna", qaltli, hekk kif tbissmet. Hi spjegat li kemm hi u kemm ir-raġel tagħha huma kritici ġafna ta' xulxin, iżda tammetti li l-ikbar kritiku tagħha hija hi stess. Ma tistax tkun wisq kunfidenti f'dak li tagħmel, għax żgur li ma tagħtix l-aħjar li tista' u biżżejjien tista' tidhol f'certi drawwiet u ma tibqax timxi l-quddiem. Il-kant, bħal kull forma ta' arti oħra hija mixja li tispicċa qatt.

Francesca spjegat li holma li hi għandha għall-futur hi li tagħmel karriera barra minn Malta flimkien mar-raġel tagħha. Żiedet, li hemm bżonn ta' ġafna determinazzjoni u sagrifċċu sabiex flimkien jaslu biex iwettqu din il-ħolma tagħhom.

Is-Soċjetà Santa Marija u Banda Re Ġorġ V, tawgura kull suċċess lil Francesca, persważi li t-talent li għandha flimkien mal-professjonalitā tagħha żgur li ħa jservu sabiex tilħaq l-iskopijiet u l-għanijiet tagħha. Kburin bik Francesca u grazzi ta' kull interpretazzjoni eċċeżżjoni u professjonalitati tagħti kull darba li tieħu sehem fil-festa ta' Santa Marija jew f'xi attivitajiet oħra.



*The
Garage Door People*

Serving You Since 1962

INSULATED OVERHEAD SECTIONAL DOORS

- SILENT
- WEATHER SEALED
- VARIOUS DESIGNS & FINISHES
- RESIDENTIAL & INDUSTRIAL DOORS
- COMPETITIVE PRICES
- REMOTE CONTROL AVAILABLE

FGP Ltd. is Malta's leading & longest established garage door manufacturer.
We supply a full range of residential, commercial & industrial garage doors and gates, barriers, bollards, remote control automations as well as miscellaneous sheet metal works.

FGP LTD. 109, VALLETTA ROAD LUQA LQ41762. TEL: 21667107/8, 21673627 FAX: 21675384 EMAIL: SALES@FGP.COM.MT WEB: WWW.FGP.COM.MT

THE CORE BEAUTY CLINIC

... where Beauty is at Heart

6, Sebastian Saliba Street , Luqa -- Contact Mariella on 9927 3375

Guinot & Mary Cohr Customised Facials -- Guinot & Mary Cohr Anti-ageing Treatments

Guinot Non Surgical Facial Lifting Treatments

Electrolysis & Waxing -- Manicures -- Pedicures

Make up for all occasions -- Eyelash Tinting -- Eyebrow Tinting

La Stone Therapy Massage -- Swedish Massage -- Holistic Massage -- Slimming Programmes



Santa Marija Patruna Universali

Carmelo Caruana

F'Jiem Marija Assunta,
Għawra tal-Imqabbin
Kieku nista' nibgħat lura,
Lil tfuliti, f'dak iż-żmien;
Bil-waqfiet inżur il-misraħ,
Imżejjen sew kullimkien.

Sewwa sew sikwit niftakar,
F'ħuti sħabi l-Imqabbin;
Dawk imrawma għall-Assunta;
Minn għemilhom magħrufin.

Kont b'pass nimxi f'ħafna toroq,
Meta sew joqrob iż-żmien;
Nithaddtu fuq jiem il-festa,
Fiż-żmien l-imgħoddi, dak li kien.

Kienu jiem, f'ħajti bikrija,
Insuq rota għal hemm;
X'nostalgija tinbet f'qalbi;
Kien żmien ilu dlonk intemm.

Kienet era bla tintesa',
Meta kont fost l-Imqabbin;
Il-ħsieb li spiss ifakkarni;
Fil-każin wisq maħbubin.

Mhux dan biss li jiġi f'moħħi,
Ukoll b'li żamm, unit,
F'dawn il-ħnejjeġ fil-memorja,
Nisa hemm akkaniti.

Illum dawn komplew jiżdiedu,
Żgħażagħ b'heġġa, bl-għerf tiela;
Dehru hawn jaħdmu għall-festa,
F'dati sew u ħawtiela.

Lesti dejjem mal-ġurnata;
Imsawrin għas-socjetà,
Għax fid-deher u fejn jintlemħu,
Maqgħudin fir-realtà.

Bħal ġgajtiet tarahom jingħabru,
Fejn id-dahla tal-każin,
Biex l-Armar jittella' f'postu,
Bix-xogħol tajjeb u ġenwin.

Ma' kull għodwa żgur niftakar,
F'ħuti twajba l-Imqabbin,
Magħrufin ma' Malta kollha,
Mal-Assunta maqgħudin.

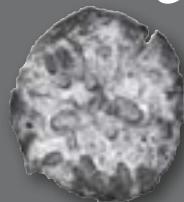
10.05.2015



Bar Każin tal-Football L-Imqabba

Għal xorb ġenwin u appetizers f'atmosfera mill-isbaħ

Mobile: 9926 1302



Issib ukoll Pizza u bosta ikel għal Take-Away



Norganizzaw ukoll ikel bil-booking

L-Anniversarju tad-Deheb mill-Qanpiena tal-Monsinjuri (1965-2015)

Minn Kenneth Cauchi MA. Bar. Std. Melit.; B. Cons. (Hons.) Melit.

Aktar qabel konnha ktibna b'mod ġeneralni dwar il-wirt kampanologiku li għandna fil-kampnar Imqabbi. Ippermettulna nirrepetu minn din il-kitba preċedenti dwar dan is-suġġett. Fil-kampnar tar-rahal insibu seba' qniepen xogħol ta' ħames fondituri differenti. Interessanti l-fatt li b'mod kronologiku, il-kummissjoni ta' dawk eżistenti hija kif ser nghidu: bidu tas-seklu 1700, 1789, 1876, 1931, 1932, 1965. Kien propru l-intervent tal-bidu tas-seklu għoxrin li taw żvolta mužikali ħolista lill-qniepen li diġa kien hemm. Dan bla dubju sar fuq pariri ta' min kien mužikalment kompetenti u hawn qed nirreferi għall-aħwa Monsinjuri Ghigo. Minn din il-perspektiva, bla dubju saret analizi mužikali tal-qniepen eżistenti u kif qniepen moderni bin-noti mužikali ntunati (tista' tgħid mingħajr ħjiel ta' idjosinkrazija) jakkumpanjaw qniepen eqdem li bla dubju l-parametri mužikali tan-noti tagħhom kienu ferm il-bogħod minn dak li forna s-seklu għoxrin fil-kampnari Maltin.

Illum ser niffukaw fuq qanpiena partikolari spċifikament għax din is-sena jaħbat għeluq il-ħamsin sena minn meta giet installata fl-1965. Din tigi t-tielet l-akbar qanpiena li għandna fil-kampnar tagħna u hija magħrufa bħalha l-Qanpiena tal-Monsinjuri.¹ Skont dokumenti diversi li rajna kif ukoll l-iskrizzjoni fuq il-qanpiena nnifisha, din saret minflok oħra fondua mill-fonditur Bormliz Ġulju Cauchi fl-1876 li nqasmet maż-żmien.²



Dokument kommemorativi tal-Fonderia Bianchi għas-sena 1935.
Dan huwa parti mill-kollezzjoni privata tal-artikolist, Kenneth Cauchi.

Il-funderija magħżulha kienet dik ta' Angelo Bianchi ta' Varese fl-Italja stabbiliment li jmur lura għas-seklu XVII u XVIII għall-bidu minn fondituri Franciżi mir-rejun ta' Lorraine u iktar tard meta ġadu t-tmexxija tal-Funderija l-famużi aħwa Ĝian Battista u ġwanni Bizzozzero lejn l-ahħar tas-seklu XVIII.³ Il-Funderija ghaddiet f'idejn il-Familja Bianchi b'mod partikulari Angelo li mexxa l-funderija fi żmien li Malta bdiet timporta l-qniepen minn Varese. L-äġġent f' Malta kien is-Surmast Ettore Lucia.⁴ Ma nafux għaliex l-għażla Imqabbija għall-funderija biex tforni l-qanpiena l-ġdida ma waqgħetx fuq l-ahħwa Barigozzi li bejn 1931 u dik succedenti fornew il-kampnar bl-aqwa żewġ qniepen li għandna. Il-probabilita hija li Barigozzi kienu fl-ahħar żmien tal-operat tagħhom f'Milan u għalhekk il-proposta li l-qanpiena titfonda Milan forsi setgħet ma kinitx daqshekk favorevoli in vista taċ-ċirkostanzi diffiċċi li fihom sabu ruħhom l-ahħwa Barigozzi.⁵

Il-qanpiena 'tal-Monsinjuri' għiet ikkummisjonata fi żmien il-Kappillan Dr. Karm. Bianco li rsista biex issir minflok dik imġelgħla ta' Cauchi li ngħatat lill-Bianchi bħalha parti mill-ħlas għall-qanpiena l-ġdida.⁶ Il-parrinijiet tagħha kienu naturalment l-ahħwa Giovanni Battista u Angelo Ghigo. Il-Rit tal-Konsagrazzjoni tal-qanpiena sar fuq iz-zuntier tal-knisja mill-Isqof Awżiżjar ta' Malta Emanuel Galea assistit minn xi Saċerdoti oħra fosthom il-parrinijiet infushom. Il-qanpiena tqiegħdet biswit fejn illum ill tinsab l-istatwa ta'

FONDERIA BIANCHI - VARESE		Prima Fabbrica Italiana di Campane
		GENNAIO 1935
<i>Buon Anno!</i>		Campagne in tutte le tonalità, di qualsiasi peso in concerto ed isolato.
Come gli anni scorsi, anche all'inizio del 1935, Le gioleggiamo i nostri auguri e l'espressione della nostra gratitudine.agli affezionati che hanno apprezzato la solgente delle nostre attività, pregiamo il nostro voto particolare. ~ Da quasi due secoli il programma della nostra fonderia è rimasto immutato, come immutata è l'espressione di una fedeltà che attinge alle stesse ultracentenaria di un'industria nobile per tradizione e per scap.		448
		Esportazione delle campane in tutto il mondo.



Il-Qanpiena tal-Monsinjuri – ritratti tas-Sinjura Carmen Lia.



Santu Rokku u biex sar dan kollu ddendlet minn travu li jidher li kien mistrieh fuq żewġ pilastri tal-ġebel li thejjew apposta fuq iz-zuntier.⁷ Ma sibna l-ebda ritratt tagħha tiela imma għandna nassumu li telgħet bil-buzzelli u l-paranki kif telgħu ġu hawn l-oħra fil-kampnar.⁸

Il-qanpiena għandha in-nota ta' Fa diesis u tifforma l-ħames interval mužikali fuq in-nota Si naturali li hija n-nota tal-qanpiena l-kbira. B'hekk fl-Imqabba nistgħu ngħidu li għandnaakk maġġur fuq in-nota Si. Id-dekorazzjoni fuq il-qanpiena hija dik sterjo tipika ta' Bianchi b'disinn forma ta' bizzilla madwar l-ispalla nterā tal-qanpiena, disinn li tista' tgħid Bianchi użah kemm l-Imsida, f'Tas-Sliema kif ukoll fl-Imqabba. Il-profil tal-qanpiena huwa bbażat fuq *sagoma leggera* b'xoffa pjuttost żgħira, karatteristika oħra tal-funderija Bianchi. Il-kuruna tal-qanpiena hija ffurmata minn sitt widnejn li jirraprezentaw sitt maskri grotteski li nistgħu ngħidu li huma sinonimi fix-xogħol ta' Bianchi u fondituri oħra tal-qniepen li gejjin mill-parti ta' fuq tal-Italja.

L-ilsien tagħha huwa ferm differenti minn xogħol simili u bikri tal-istess Bianchi u b'mod ipotetiku nazzardaw ngħidu li dan seta sar Malta però certi m'aħniex. Huwa nnutat li dak tat-tieni qanpiena (fondutha minn Trigance fl-1789) huwa kontemporanju mal-ilsien tal-qanpiena ‘Tal-Monsinjuri’ u bla dubju sar biex dak li jissejja il-‘Harmonic Content’ ikun approssimmativ uniformi għall-qniepen kollha.⁹

Kif għidna f'kitba oħra iktar ’l quddiem, il-karatteristika li tagħmel il-wirt kampanologiku Imqabbi partikolari huwa li kull min kien involut biex iżid qniepen succedenti fuq dawk preċedenti jidher ċar li dejjem ta attenzjoni speċjali biex dak li jsir ġdid dejjem jirrispetta dak preċedenti. Dan jidher ċar fl-idjosinkrasija ta’ kull qanpiena individwali li dejjem saret b’attenzjoni biex tifforma armonija meta jindaqqu l-ħames t’iqniepen principali flimkien. Il-kampnar tagħha ma fihx sett qniepen magħmul minn funderija waħda bħalma ġara f’parroċċi oħrajn però b’wiċċena minn quddiem u b’awtorita’ nistgħu ngħidu bla tlaqlaq

li fl-Imqabba għandna kważi kaz uniku fejn ir-rizultat mužikali aħħari huwa wieħed saturat u kważi ma jonqu sejn. Bi ftit manutenzjoni li bla dubju huwa neċessarju għal kull oggett li jinsab fl-użu, il-qniepen tagħha jistgħu jibqgħu jgħad lu 1-istat kważi aristokratiku li jiddi distingwi raħalna minn oħrajn.

Referenzi

¹ Lia C, L-Imqabba bejn Storja u Folklor, Best Print Publishers 2014 p. 177

² Din il-qanpiena kienet waħda minn tlieta li Cauchi fonda għall-Parroċċa tagħna. Tnejn għadhom jeżistu; waħda hija r-raba' mill-kbira u l-oħra hija sfortunatament maqsuma wkoll u hija waħda minn tnejn żgħar li sfortunatament u b'mod ridikolu jintużaw f'Novembru.

³ Relazione colla quale Giulio Cesare Bizzozero fonditore di campane in Varese presenta due concerti all'esposizione nazionale di Milano del 1881 - Tipografia Ferri - Varese 1881; La fonderia di campane Giorgio Prunerdi Grosio - Archivio Storico della Diocesi di Como, vol. 15 - Como 2004; P. Donati - Il campanato - Quaderni d'informazione N°8 - Ufficio e Commissione Cantonale dei monumenti storici - Bellinzona 1981.

⁴ L-ewwel qanpiena li għiet importata f'Malta mingħand din il-funderija kienet il-qanpiena l-kbira tal-Imsida fi żmien il-Parrokat tal-Kappillan Kalċidoni Schembri li kien ukoll kappillan tal-Parroċċa Imqabbija qabel ma ġie trasferit għall-Imsida.

⁵ Il-Funderija Barigozzi għalqet lejn l-ahħar tas-sittinijiet filwaqt li dik ta' Bianchi għaddiet mill-istess disfatta ftit wara lejn il-bidu tas-sebghinijiet. Il-Funderija Bianchi kienet fdata bit-tfondija tal-akbar sett qniepen Taljan importat f'Malta; dak tal-Parroċċa ta' Stella Maris f'Tas-Sliema fl-1937 li kienu ironikament l-ahħar qniepen li ġew importati f'Malta qabel faqqgħet it-Tieni Gwerra Dinjija fl-1939.

⁶ L-iskrizzjoni hija xhieda ta' dan il-fatt storiku.

⁷ Lia C, Op. cit p. 177

⁸ Ghalkemm fl-1965 kienu bdew deħlin il-krejnijiet digħi, biex tittgħella din il-qanpiena kien jeħtieg krejn ta' daqs notevoli minħabba li d-dar parrokkjali ma tatix lok li xi krejn jidħol il-ġewwa. Kemm hu hekk fir-ritratti ta' meta ttellgħet il-qanpiena l-kbira fil-1932, jidher ċar li din ttellgħet permezz ta' żewġ buzzelli wieħed vertikali u ieħor orizzontali biex imajna l-qanpiena bil-mod mill-pjazza sakemm din taqbeż l-għoli tal-bejt tad-dar parrokkjali sal-faċċata vertikali tal-kampnar.

⁹ B'sodisfazzjon ninnutaw li fl-Imqabba għandna qanpiena oħra ta' Bianchi li tinsab fil-kampnar taċ-ċimiterju tan-Nazzarenu. Lia C, Op. cit p. 185 .



Inħegġu lill-poplu Mqabbi sabiex jingabar fuq iz-zuntier tal-Knisja Parrokkjali għal Ħruġ il-Vara nhar id-9 ta' Awwissu, fis-7.00pm u f' nhar il-festa tal-Patruna tal-Imqabba, fis-7.15pm

TA' BALAL PETROL SERVICE STATION

**GENERAL TYRE REPAIRS, ALSO
NEW TYRES, LUBRICANTS, AUTO PARTS
AND OTHER AUTO ACCESSORIES**

Prop. Emanuel Gatt

New Street, Luqa • Tel: 2180 9351





Il-qima lejn

il-Madonna tar-Rużarju fl-Imqabba

Kan. Dun Jonathan Farrugia B.A. (Hons.) S.Th.L.

L-2015 jaħbat l-400 anniversarju mill-ewwel vižta pastorali li saret fil-knisja parrokkjali tal-Assunta fl-Imqabba¹. Min-noti ta' din il-vižta nieħdu ħjiel dwar il-qagħda tal-knisja u tal-parrocċa f'dak iż-żmien. Filwaqt li jissemmew diversi artali li huma xhieda ta' devvozzjonijiet żgħar bikrin fir-raħal tagħna – li ebda waħda ma kienet aktar prominenti mill-oħra għax kien kollha fondazzjonijiet ta' individwi – apparti l-artał titulari tal-Assunzjoni tal-Madonna, l-uniku artal ieħor li jingħatha certa importanza kien dak tal-Madonna tar-Rużarju, u dan appuntu għax miegħu kellu marbuta l-fratellanza tal-Madonna taħt dan it-titlu.

Iżda l-bidu ta' din id-devvozzjoni, għad-differenza tad-devvozzjonijiet l-oħra msemmija f'din il-vižta, kien ferm aktar antik mill-1615. L-ewwel darba li din tissemma kien fil-vižta pastorali tal-1600 li saret fil-knisja ta' San Bażilju, li kienet ilha sentejn isservi bħala knisja parrokkjali minħabba li kienet l-ikbar knisja fir-raħal. Fil-fatt il-fratellanza kienet twaqqfet sentejn qabel il-fundazzjoni tal-parrocċa, li seħħet fl-1598. Originarjament il-fratellanza tal-Madonna tar-Rużarju twaqqfet fil-knisja ewlenija ta' San Bażilju fuq wieħed mill-artałi lateralji tal-istess knisja li kien iddedikat lill-Madonna taħt dan it-titlu. Id-data tat-twaqqif kienet id-29 ta' Frar 1596. B'hekk nafu fiċ-ċert żewġ affarrijiet: li l-ewwel fratellanza imwaqqfa fl-Imqabba kienet din u li, b'dal-mod, il-fratellanza tal-Madonna tar-Rużarju hija l-ghajnejn ta' devvozzjoni Marjana ewlenija u l-aktar antika fl-Imqabba. Kellhom jgħaddu 176 sena qabel twaqqfet fratellanza oħra ddedikata lill-Madonna, dik tal-Immakulata.

L-artał tal-Madonna tar-Rużarju

Bħalma għedna, l-ewwel ħjiel dokumentat ta' artal f'gieħ il-Madonna taħt dan it-titlu ġej mill-vižta pastorali tal-1600 fejn naqrav li fil-knisja ta' San Bażilju kien hemm artal tal-Madonna tar-Rużarju fuq in-naħha tax-xellug tal-artałi maġġur. L-artał kien mogħni b'pittura li turi lill-Madonna bil-kuruna tar-rużarju u madwarha kien hemm ukoll raffigurati l-misteri tar-rużarju. Skont il-Vigarju Ġenerali li għamel din il-vižta, dan il-kwadru kien verament sabiħ u kien jixraq lu li jkun fi knisja. Quddiemu kellu lampier jixgħel fil-festi u fil-Heġġid². Hija minn din il-vižta li nafu li l-fratellanza kienet twaqqfet fuq dan l-artał erba' snin qabel.



Il-medaljun tal-eqdem fratellanza tal-parrocċa

Seba' snin wara din il-vižta, is-sede tal-parrocċa kienet imxiet minn San Bażilju għall-knisja l-qadima tal-Assunta, dik li kienet inħolqot billi tgħaqqu flimkien żewġ knejjes żgħar, waħda ddedikata lill-Assunta u l-oħra lill-Viżitazzjoni. Fl-1 ta' Otturbu 1607 nsibu li f'din il-knisja kienet ġiet midfuna Gioanella Camilleri³. Sa daż-żmien, għalhekk, l-artał titular tal-Madonna tar-Rużarju ġie trasferit għal din il-knisja ‘ġdida’. Mill-Vižta Pastorali tal-Isqof Baldassare Cagliares tal-1615 nafu li l-artał tal-Madonna tar-Rużarju kien fuq in-naħha tal-lemin tal-maġġur, u jissejjah “altare sacratissimi Rosarii” – l-artał tar-Rużarju mqaddes. Nafu li dik issena l-fratelli kien biss ħamsa, iżda xorta waħda kienu generużi ħafna fl-ghotjiet tagħhom lill-artał hekk li l-isqof jirrimarka li ma kien jonqsu xejn⁴.

Fost l-ahjar deskrizzjonijiet tal-artał tal-Madonna tar-Rużarju li għandna mill-imghoddi hemm dik li ħallieha l-isqof Alpheran de Bussan fil-vižta pastorali li għamel fl-Imqabba fl-1745, li turina l-istat ta' dan l-artał fil-knisja preżenti, li tlestiet lejn l-1699. Jgħidilna li l-artał kien komplut b'kollo u fuqu kellu kwadru mpitter u li kien imdawwar bi gwarniċa indurata. Dan kien jinsab bejn erba' kolonni tal-ġebel. Fix-xena

BeautyLab

By Ritienne Agius(N.S.T.B th)

Mob: 79091799

Address: 12, BeautyLab, Pal Street, Mqabba



St. Tropez Spray Tanning available



Services offered:

- **Facials (For pigmentation, wrinkles, ...)**
- **Body Massages(Aromatherapy, Stone Therapy, Tibet, Tuina, Indian Head ...)**
- **Manicures/Pedicures (removing of corns and calluses)**
- **Gym Massage for face (lifting)**
- **Reflexology Treatment**
- **Electrolysis**
- **Nail Extensions (acrylic and gels)**
- **Eyelash/Eyebrow tinting**
- **Diet treatments and consultations**
- **Professional Make up for all occasions**
- **(weddings, special effects make up ...)**
- **Waxing**
- **Nail Art**

CUTIE BOUTIQUE

Issibulna ħwejjeg minn trabi sa kbar b'ditti rinomati bħal blue sand, sottoton, Koalarao, Alph Adventure, Pink Shadow u ħafna oħrajin. Issibulna wkoll żraben, ħwejjeg ta' taħt bħal abanderado, nottingham, pompea mami u ħafna oħrajin.

Cutie Boutique jinsab Triq il-Pal Mqabba.

Tel: 2164 1209

Prezzijiet fenomenali

kienet impittra l-Madonna bil-Bambin flimkien ma' San Duminku li kien jidher ġħarkopptejħ u miegħu kellu lil Santa Katerina ta' Siena, lil Santa Roża ta' Lima u lill-profeta David. Fid-dawra ta' fuq ta' dan il-kwadru kienet mpittra l-ħmistax-il misteru tar-Rużarju filwaqt li fuq nett, bhala parti mill-prospettiva, kien hemm pittura ovali tal-Missier Etern. Quddiem dan l-arta kien mixgħul il-lampier.

Fuq l-artal kien hemm meqjum b'għożża kbira sotto-kwadru tal-Madonna tad-Dawl. Din ix-xbieha kienet devota ħafna fost l-Imqabbin u kienet imdawra bi gwarniċi indurat. Il-festa tagħha kienet issir bil-vespri u bil-quddiesa kantata fil-festa tal-patroċinju tal-Madonna.

Skont l-istess vizta, il-festa tal-Madonna tar-Rużarju kienet tiġi cċelebrata bil-kant tal-ewwel u t-tieni għasar, bil-quddiesa kantata u bil-purċijsjoni fl-ewwel Hadd ta' Ottubru. F'din il-viżta pastorali tissemma għall-ewwel darba l-festa tal-Madonna tal-Warda li kienet issir bil-quddiesa u l-purċijsjoni fl-ewwel Hadd ta' Mejju u li kienu jieħdu ħsiebha l-fratelli tar-Rużarju. B'hekk nafu li sa dan iż-żmien, parti l-festa titulari li kienet amministrata mill-parroċċa, l-uniċi żewġ festi tal-Madonna cċelebrati bil-purċijsjoni u b'ċerta pompa kienu tar-Rużarju u tal-Warda, it-tnejn organizzati u mhallsa minn din il-fratellanza.

L-Isqof Alpheran jagħti wkoll lista ta' obligi ta' quddies li kienu jiġu cċelebrati fuq dan l-artal. Nafu li kull nhar ta' Sibt quddiem dan l-artal kienet titkanta l-litanija tal-Madonna. L-Isqof isemmi wkoll li n-novena tal-Milied kienet tigi cċelebrata fuq dan l-artal tal-Madonna tar-Rużarju.

Jekk inqabblu l-ortal kif narawh illum ma' din id-deskrizzjoni ninnutaw li saru xi tibdiliet. Il-kwadru tal-Madonna tad-Dawl tneħħha u d-devozzjoni li kien hawn lejh spiċċat. Kien għamel xi snin imdendel fuq wieħed mill-bibien tal-kursija, imbagħad tpoġġa fis-sagristija u issa qiegħed fl-uffiċċju parrokkjali. Il-pittura li naraw tiddomina fuq l-ortal mhix dik deskritta fl-viżta tal-1745, imma hija waħda ferm aktar reċenti. L-antika ma nafux x'sar minnha. L-erba' kolonni u l-pittura ovali tal-Missier Etern għadhom hemm, l-istess kif kienu kważi tliet mitt sena ilu.

Il-fratellanza tal-Madonna tar-Rużarju

Peress li fl-1596 l-Imqabba kienet għadha mhix parroċċa awtonoma jidher li t-twaqqif ta' din il-fratellanza kien sar fuq livell lokal fl-Imqabba mingħajr il-formalitajiet tas-soltu, b'hekk insibu li fid-9 ta' Awwissu 1628 il-Ġeneral tad-Dumnikani, li minnhom jiddependu l-fratellanzi tal-Madonna tar-Rużarju madwar id-dinja, ġareg digriet biex jirregolarizza l-eżistenza tal-Fratellanza. Kien ġie rikonoxxut, iżda, li din il-fratellanza kienet attiva sa mill-1596. Sitt snin wara, fl-1634, din il-fratellanza għiet aggregata ma' dik tal-Madonna tar-Rużarju eretta fil-bażilka ta' Santa Maria sopra Minerva f'Ruma – waħda mill-aktar knejjes Dumnikani importanti f'Ruma peress

li hija waħda mill-aktar antiki u peress li fiha hemm midfuna Santa Katarina ta' Siena, patruna tal-Italja u tal-Ewropa.



*Il-bazilika ta' Santa Maria Sopra Minerva f'Ruma, li magħha
ġiet aggregata l-fratellanza tal-Imqabba fl-1634*

Fil-Vižta tal-1600 jissemma li l-fratelli kienu jilbsu l-kunfratija bajda. Id-dmirijiet tagħhom kienu, fost l-oħrajn, purċijsjoni qasira fl-ewwel Hadd ta' kull xahar u l-festa tal-Madonna tar-Rużarju fl-ewwel Hadd ta' Ottubru.

Hmistax-il sena wara, fil-viżta pastorali ġa msemmija – l-ewwel waħda li saret fil-knisja parrokkjali ddedikata lill-Madonna mtellgħa s-sema – insibu li l-fratelli kienu biss ħamsa, imma kull wieħed kien jagħti ħmistax-il ħabba fis-sena biex iżommu l-artał armat b'dak kollu li kien neċċesarju.

Fl-1745 1-Isqof Alpheran jgħarrafna li din l-istess fratellanza kienet tieħu hsieb ukoll il-festa tal-Madonna tal-Warda li kienet issir fl-ewwel Hadd ta' Mejju. L-amministrazzjoni ta' dawn iż-żewġ festi kienet f'idējn il-porkuratur tal-fratellanza u c-ċelebrazzjonijiet kollha kienu jsiru bis-sehem tal-fratelli bil-konfratija bajda. Barra dan kienu jiltaqgħu kull l-ewwel Hadd tax-xahar għall-quddiesa u darba f'sena kienu jiċċelebraw quddiesa għall-erwieħ mejtin tal-fratellanza. Naturalment aktar kemm ghadda żmien aktar kiber in-numru tal-fratelli.

Biż-żmien il-festa l-Madonna tar-Rużarju kibret, l-istess kif kibru l-festi l-oħra fl-Imqabba. Meta fil-bidu tas-seklu għoxrin inħolqu ż-żewġ partiti tal-festi fir-raħal tagħna, b'xorti tajba din il-festa ma kellhiex partit tagħha, għalhekk baqqgħet ma ċċapsitx bil-piki u baqqgħet festa indipendenti u devozzjonali. Dan l-aspett pozittiv jaġħmel din il-festa l-unika waħda tat-tip tagħha fl-Imqabba minħabba li tīgi organizzata mingħajr is-sehem attiv ta' ebda kažin u mingħajr is-sehem ta' ebda banda. Ir-raġuni għala ma twaqqaqaf l-ebda partit jista' jkun li kien għax din il-festa minn dejjem kienet meqjusa bħala waħda ta' kulħadd⁵. Ir-raġuni żgur ma kinitx għax ma kienx hemm fratellanza attiva, fil-fatt bħalma se naraw 'il quddiem, il-fratellanza tal-Madonna tar-Rużarju kienet attiva ferm fis-snin meta nħolqu l-każini fl-Imqabba. Ejja ngħidu li l-fratelli tar-Rużarju għażlu

s-sehem it-tajjeb li ma għażlux il-partitarji taż-żewġ festi l-oħra. B'xorti ħażina dan wassal biex mas-snin il-festa battiet ħafna, tant li llum issir biss permezz ta' quddiesa kantata l-Ħadd filgħaxija u purċiżjoni eżatt wara.

Madanakollu ma nistgħux niċħdu li l-festa tal-Madonna tar-Rużarju hija għal qalb ħafna tal-partitarji tal-festa titulari, li b'mod indirett jagħtu sehem fiha. 70 sena ilu, l-imghoddi, meta l-festa kienet issir bit-tridwu bil-mužika, kien hemm okkażjoni fl-1945, meta l-Orkestra Santa Marija daqqet il-mutett tal-barka proprju f'din il-festa. Din kienet l-ewwel darba li għaqda mužikali f'raħalna daqqet fil-knisja parrokkjali. Barra minn hekk is-salut bil-musketterija meta toħrog il-vara tal-Madonna fuq iz-zuntier għadu sal-lum jinharaq minn fuq il-bejt tal-każin ta' Soċjetà Santa Marija. Izda minkejja dawn il-vicinanzi, il-fratellanza tal-Madonna tar-Rużarju qatt ma ppruvat iddahħħal il-partiġġaniżmu f'din il-festa, u hekk din il-festa għażiżha hija waħda mill-ftit okkażjonijiet li fihom il-parroċċa kollha tingħaqad.

Il-ħidma ta' diversi prokuraturi ħabrieku u voluntiera mill-1890 'il hawn

B'xorti ħażina ħafna mill-kotba tal-kontijiet tal-fratellanza ma waslulniex, jew għax inquerdu fil-gwerra, jew inkella għax il-prokuraturi ma għaddewhomx lill-arkivju parrokkjali. Li għandna f'idejna huma l-kontijiet mill-1890 sal-1947. Minnhom nieħdu tħejel tal-ħafna xogħol li għamlet din il-fratellanza biex tagħni l-artal tagħha.

Minn dawn il-kontijiet nafu li fi żmien il-prokura ta' Nikola Zammit (1890-1895) saru għaxar gaġstri tal-alabastru biex iżommu l-fjuri fuq dan l-artal fil-festa, żewġ fjuretti tal-ganutell, 6 għandli u salib tal-metall għand Paolo Vella-Cassar li ġew arġentati għand Francesco Coleiro u saru wkoll xi fjuretti tad-drapp.

Fis-snin tal-prokura ta' Dun Ewġenju Mallia (1895-1904) saru l-pedestall tar-Relikwija minn Publio Sultana li ġie indurat għand F. Coleiro u sar il-bankun l-antik għas-Salib u l-lanterni tal-fratellanza. Hadmu Carmelo Coleiro. Forsi l-isbaħ opra li ħalla warajh dun Ewġenju hija l-pittura meraviljuża tal-Madonna tar-Rużarju, xogħol Giuseppe Calì li żżanżan fl-1903 u sewa £25. Bla dubju dan huwa wieħed mill-isbaħ kwadri li nsibu fil-knisja tagħna u fost l-aktar pitturi reċenti huwa l-isbaħ wieħed. Sinjal čar li dan il-kwadru ntogħġob hu l-fatt li l-parroċċa kkummissjunat lil Calì biex ipitter kwadru titulari ġdid li kellu jieħu post dak ta' Filippo Venuti li kien sar fl-1896. Dan sar, iżda l-parroċċa rat il-prezz għoli wisq u nxtara mill-knisja tal-Qrendi, fejn jinsab sal-lum.

Il-prokuratur ta' wara kien Annunziato Ellul li dam sal-1909. Hu xtara d-damask abjad tal-istandard mingħand Alfredo Degiorgio u ħa hsieb ukoll biex il-mensa tal-ħadha issir tal-irħam hekk kif nafuha llum. Il-marmista li ħadex fuqu kien Costantino di Paolo. Huwa l-uniku artal tal-irħam interzjat li għad għandna



L-ħatal tar-Rużarju armat għall-festa titulari bil-fjuretti tiegħi fil-knisja u għaldaqstant huwa l-isbaħ wieħed għax m'hemmx ieħor bħalu⁶. Fi żmienu saru wkoll żewġ kandelabri tal-fidda.

Warajh, Giovanni Zammit (1909-1916) għamel gradenja tal-irħam u ordna r-rakkmu tad-deheb fuq l-istandard għand certu Sig. Gaetano Palasse minn Acireale⁷. Għamel ukoll il-lastu tal-istandard tal-fidda. Barra minn hekk ħallas għall-ispejjeż tal-konsagrazzjoni tal-ħatal il-ġdid tal-irħam li saret fl-1912 u anke għarrestawr u l-induratura tal-karti-gloria tal-istess artal. Fi żmien il-kappillan Dun Paċċifku Mifsud sar il-ventartal irrikmat bid-deheb ta' dan l-ħatal⁸.

Minn dan iż-żmien sar ħafna xogħol li huwa relatati mal-istatwa tal-Madonna tar-Rużarju (li se naraw aktar 'il-quddiem) sakemm minħabba l-inkwiet u l-qrda tal-



Dettal tar-rakkmu tal-ventartal

gwerra l-ħidma materjali waqfet għal madwar għoxrin sena.

Fi żmien il-kappillan Dun Karm Bianco, li kien ukoll il-prokuratur tal-Fratellanza, saru ħafna opri li għadna ngawduhom sal-lum. Fl-1964, sena biss wara li lahaq kappillan tar-raħal tagħħna, sar il-lampier tal-fidda li jinħatra' quddiem l-ħadha fil-festa tal-Madonna tar-Rużarju u f'dik titulari. Dan thallas minn Angelo Borg, inħadem għand id-ditta Cassar ta' Bormla u sewa £100. Fl-1965 il-kappillan heġġeg lill-ex prokuratur ta' dil-fratellanza Ĝużeppi Facciol biex iħallas għall-pedestall tal-fidda tar-relikwarju l-prim li jintuża f'Santa Marija. Sena wara ordna bankun ġdid għas-salib u l-lanterni tal-fratellanza li nħadmu minn Leonard Spiteri, ex surmast tal-Banda Re Ġorġ V. L-iskultura ta' fuqu saret minn Carmelo Tonna, li għamel ukoll ħafna xogħol ieħor fl-injam fosthom il-għalli tal-orgni, l-ambone u l-ħadha.

Sena wara gew ikkonsagrati mill-ġdid 5 altari li kienu saru ġodda wara l-qedra tal-gwerra. Fost dawk kien hemm l-ħadha maġġur li skont il-prassi tal-Knisja fih kemm jitpoġġew xi relikwi ta' qaddisin. Qabel dawn tpoġġew hemm, thallew għal xi ġranet fuq l-ħadha tar-Rużarju għall-qima tal-poplu. Ir-relikwi kienu tal-qaddisin Grato, Jucundo u Benedetta u ttieħdu minn dan l-ħadha għal dak maġġur mill-Isqof Emmanuel Galea assistin mis-sacerdoti tal-parroċċa.



Il-bankun tas-salib u l-lanterni tal-Fratellanza tar-Rużarju, xogħol is-Surmast Leonard Spiteri.

Fl-1969 fil-festa tal-Madonna tar-Rużarju żjanżan l-apparat liturgiku tal-festi sekondarji: 3 kapep, pjaneta, żewġ tunicelli u kanapew, kollha ta' materjal abjad bil-fjuri. Fl-1971 sar standard ġdid għall-fratellanza minħabba li l-antik kien tqatta waqt il-purċiessjoni ta' Santa Marija tal-1968. Dan inħadem minn tliet tfajjiet mill-Imqabba: Antonia Zammit, Ĝulja Ghigo u Ĝużeppina Mifsud taħt id-derzzjoni ta' Katarina Zammit, mill-Imqabba wkoll. Il-materjal sewa £207. Mill-flus żejda li kien baqa' mill-ġbir għall-istandard, sena wara saru s-sitt fjuretti li oriġinarjament kienu jżejnu l-ħadha tar-Rużarju fil-ġranet tal-festa tal-Madonna tar-Rużarju u ta' Santa Marija biss. Dawn saru minn Emmanuel Sciberras tal-Qrendi u swew £66.

Wara l-parrokat ta' Dun Karm Bianco, saret terha lussuża rrakmata bid-deheb fuq il-bellus, li għadha

tintuża sal-lum fil-festi kollha. Saret mill-artiġġjana Mqabbiha Karatina Zammit. Oriġinarjament kienet tintuża biss għall-festa tal-Madonna tar-Rużarju u dik titulari, iżda l-kappillan Bartolo ta' permess li tibda tintuża fil-festa tal-Madonna tal-Ġilju wkoll.

Fi żmien il-kappillan dun Willie Vella saru sett ta' tnax-il fjurett pariġġ godda li għaxra minnhom jintużaw fuq il-prima u s-sekonda tal-ħadha tar-Rużarju fil-festa tal-Madonna tar-Rużarju, kif ukoll fuq il-prima tal-ħadha tar-Rużarju u tal-Inkurunazzjoni tal-Madonna fil-festa tal-Madonna tal-Ġilju. Dawn saru peress li ma kienx hemm fjuretti għall-artali fil-festa tal-Madonna tal-Ġilju u għalhekk, peress li saru tnax l-istess għaż-żewġ artali ta' dak il-kappellun, bdew jintużaw dawn fil-festa tal-Madonna tar-Rużarju biex ikun hemm aktar armonija estetika. Hija ġasra li l-fjuretti lussuži li kienu saru fl-1972 ma baqgħux jintużaw fuq dan l-ħadha la kienu saru proprijament għalihi.



L-ħadha tar-Rużarju armat għall-festa tal-Madonna tar-Rużarju bil-fjuretti li saru mill-Fratellanza tal-Immakulata

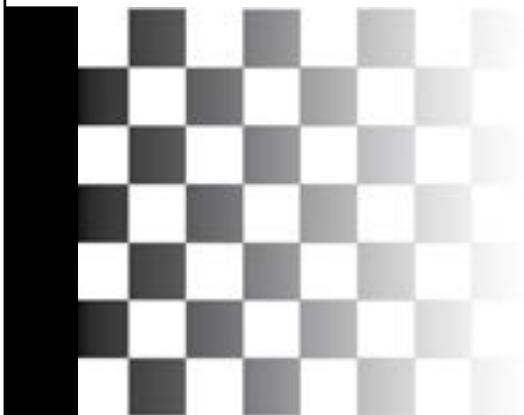
Fil-bidu tal-parrokat ta' Dun Nazzareno Caruana nbidlu t-twapel li jintużaw biex jiżżejnu l-ħadha fil-festa titulari, u fosthom inbidel anke t-tapit ta' dan l-ħadha. Sewa Lm450.

Fl-2014 gew argentati mill-ġdid il-għandieri tal-metall li jintużaw fil-festi fuq dan l-ħadha. L-ispipa ta' €1200 tkallu mis-sinjuri Rokku u Lucia Camilleri wara li ġew avviċinati mis-sur Karmnu Psaila. Ix-xogħol tal-argentar sar mid-ditta Tarċisio Cassar Gold and Silversmith taż-Żejtun. Iż-żanġu, bix-xieraq, għall-festa tal-Madonna tar-Rużarju ta' dik is-sena.



REPAIRS ON ALL TYPES OF CARS • TURBO FITTING

- FULL CAR SERVICING • PRE TEST FOR VRT
- REPLACEMENT OF PETROL ENGINE TO DIESEL • BATTERIES



Christian Mifsud
Owner

1, Sejba Road, Mqabba ZRQ 09
Tel: 21 640684 • Mob: 79 444 420

Panel Beating • Spray Painting
Lawrence Grixti

DEMSWEET
Garage

Sejba Road, Mqabba
Mob: 9945 5636
Tel: 2164 2992

L-istatwa tal-Madonna tar-Rużarju

Bla dubju li l-istatwa tal-Madonna tar-Rużarju hi maħbuba u devota mill-Imqabbin, minkejja li m'għandhiex partiti u ma tkunx imżejjna bid-deheb u b'ħafna fjuri bħalma jkunu l-vari l-oħra fil-ġranet tal-festi tagħhom. It-talba tar-Rużarju li tingħad fil-knisja qabel kull quddiesa u li għadha tingħad minn xi familji fid-djar żgur li tfakkarr lill-Imqabbin fil-Madonna taħt dan it-titlu u ġġib quddiem għajnejhom din ix-xbieha għażiż.



Il-vara fuq il-bradella l-antika

Minn fost il-vari tal-Imqabba, din l-istatwa hija partikolari għal żewġ raġunijiet: hija l-aktar statwa li ddum armata fil-knisja għax hi l-unika waħda li tintrama' fl-aħħar Hadd ta' Settembru u tibqa' esposta għal aktar minn xahar sħiħ sal-aħħar ta' Ottubru; u hija wkoll l-unika statwa li għad għandna fil-knisja li dwarha ma nafu xejn. La nafu minn ordnaha, la minn hadimha u lanqas meta saret. Nafu iżda xi informazzjoni dwar xi xogħol li sar fuqha u xi tizjin li sar għaliha.

Bħall-istatwa ta' Santa Marija, din hija skolpita fl-injam. Il-mant ikħal li liebsa, iżda, huwa tal-kartapesta, għalhekk probabbli li zdied wara, bħalma kien sar lil diversi statwi oħra madwar Malta fl-ewwel snin tas-seklu għoxrin. Il-fatt li hija tal-injam itina x'nifmu li saret fl-ewwel nofs tas-seklu dsatax, fl-epoka ta' meta saret l-istatwa titulari tar-raħal tagħna. L-istatwi tal-kartapesta saru aktar popolari fl-aħħar nofs tal-istess

seklu għax kien sihom inqas xogħol biex jinħadmu u kienu jiswew ħafna inqas flus. Il-vara hija ta' stil neoklassiku, wieqfa drittta mingħajr ħjiel ta' movement. Fl-Imqabba l-element serpentin-barokk li jagħti bixra movimentata fl-istatwa huwa uniku għall-vara titulari, għalhekk huwa nieqes f'dik tar-Rużarju. Il-poża hija dik tradizzjonali tal-Madonna tar-Rużarju: il-Madonna żżomm il-Bambin f'idha x-xellugija waqt li bil-leminija qed tnewwel il-kuruna. Bħal fi statwi oħra ta' din it-tema, il-Madonna u l-Bambin mhumiex qed iħarsu lejn xulxin. Fil-każ tal-istatwa tal-Imqabba, il-Bambin qed iżomm kuruna wkoll⁹. Il-pedestall ta' taħt il-vara jkompli jikkumplimenta l-istil neoklassiku tal-istatwa, fil-fatt hu pjuttost lixx u m'għandux ħafna skultura li tista' tistona mal-vara. Mal-faċċata għandu sgraffit in-nome di Maria b'kuruna ta' regina u bil-ward.



Il-pedestall tal-vara

Dan is-simbolu, flimkien mas-simboli tal-ward li naraw skolpiti fil-kolonna u fil-prospettiva tal-arta tal-Madonna tar-Rużarju, jfakkarna li din l-istatwa kienet tinhareġ proċessjonalment anke f'Mejju, fil-festa tal-Madonna tal-Warda, meta f'idejn il-Madonna u l-Bambin kienu jitpoġġew il-ward flok il-kuruni. Din il-festa kienet issir f'kull knisja fejn hemm statwa tal-Madonna tar-Rużarju, iżda m'għadha ssir l-ebda waħda. Fl-Imqabba nqatgħet wara l-għalli, fi żmien il-kappillan Dun Gerald Mangion¹⁰.

L-origini tal-festa tal-Madonna tal-Warda probabilment ġejja mill-fatt li Mejju huwa x-xahar iddedikat lill-Madonna, bħalma hu Ottubru, u peress li f'Mejju l-fjuri jkunu qed iwarrdu, kienet issir għotja ta' dal-ward li jsebbah il-ġonna lill-Madonna. Possibiltà oħra tista' tkun minħabba li l-kelma Latina *rosarium* ġejja mill-kelma *rosa*, u fil-fatt tifsser minsġa ta' ward, u la f'Mejju l-ward ikun fl-aqwa tiegħi inħolqot din ir-rabta bejn il-Madonna tar-Rużarju u x-xahar ta' Mejju.

Fl-1890 saret kaxxa għall-istatwa tal-Madonna mill-mastrudaxxa Innocenzo Agius. Milli nistgħu nifħmu, anke minħabba li aktar 'il quddiem, bejn l-1906 u l-1909, jissemma l-ħlas lil wieħed bennej għan-niċċa tal-istatwa ("pagati al mro muratore Paolo Xuereb per la costruzione di una nicchia per la statua £2.0.0"¹¹), għal xi żmien l-istatwa kienet tinżamm fil-knisja, fors

L-AVUKAT DR MARK PORTELLI B.A., LL.D.

jawgura l-Festa t-Tajba

lill-Imqabbin kollha

u jieħu l-okkażjoni biex jinforma l-klijenti tiegħu

li d-dettalji l-godda tal-uffiċċji huma

11, Triq I-Aħwa Ghigo, Mqabba MQB 1330

99, Triq I-Arcisqof, Valletta VLT 1446

Tel: **2123 9151** | Fax: **2123 9757** | Mob: **7905 5392**

Email: **mark@pnpadvocates.com** | Web: **www.pnpadvocates.com**



**Albert Abela
woodworks**

for all your furniture needs!

Arcadia, Gilbiena Street, Zabbar

Contact 9988 5347
2167 7970

albertabelawoodworks@live.com



www.albertabelawoodworks.com



Il-ward fl-iskultura tal-kolонни tal-ortal tar-Ružarju

fil-kappellun tar-Ružarju sakemm saret kaxxa għaliha u 'l-quddiem saret niċċa fil-ħajt kif nafuha llum¹². Fi żmien il-prokura ta' Annunzjatu Ellul sarilha l-istellarju tal-fidda minn Alfredo Mula¹³. Fl-istess żmien saret ukoll bieba tal-injam għan-niċċa maħduma minn Carmelo Coleiro¹⁴, u sar anke restawr fuq 4 fjuretti.

Il-prokurator ta' wara Ellul, Giovanni Zammit, bejn 1-1909 u 1-1912, ha ħsieb li ssir girlanda ta' fjur artifiċjali għall-vara u għamel ukoll xi xogħol ieħor fl-injam relatat man-niċċa, kif ukoll ra li tinkesha' bit-tila llamtata bix-xemgħha ('tela cerata') u li tigi miżbugħha mill-ġdid¹⁵.

Warajh kien hemm prokurator Dun Innoċenz Zammit u fi żmienu n-niċċa u l-istatwa reġgħu ġew miżbugħin.

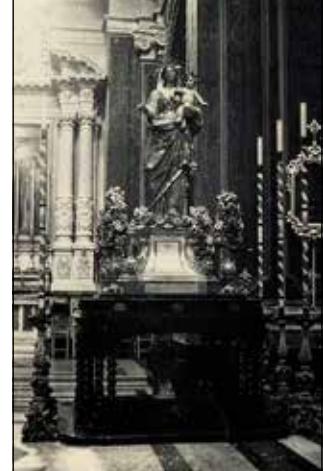
Ma ninnutaw li kien hemm l-ebda xogħol ieħor fuq l-istatwa u n-niċċa sal-gwerra. Meta waqqħet il-knisja, il-vara kienet hemm bħall-istatwi l-oħrajn. Qatt ma ġie osservat li saritilha xi ħsara, iżda fost il-kontijiet tal-fratellanza naqrav li fl-1943 saret hġiega gdida għanniċċa u kienu saru wkoll xi spejjeż għall-pedestall. Nassumu li l-ħġiega nkisret bil-blast. F'Novembru tal-1946, meta l-amministratur kien Dun Gerald Mangion, sar ħlas ta' £65.12.0 għar-restawr u induratura fuq l-istatwa u l-pedestall¹⁶. Fl-istess sena ġie argħentat mill-ġdid l-istellarju tal-vara waqt li sena wara saru tnax-il xemgħha għall-ortal u għall-istatwa.

Il-bradella u l-bankun li fuqhom tkun armata din l-istatwa fil-ġimgħa tal-festa huma partikulari ħafna.

L-istil tal-bankun huwa uniku f'Malta, fil-fatt imkien ma hawnx ieħor bħalu. Flok muwa kaxxa magħluqa, bħalma s-soltu jkunu l-bankuni tal-vari, dan tal-Madonna tar-Ružarju tal-Imqabba huwa kaxxa bla facċċati! Il-vara tinżamm fil-ġħoli wieqfa fuq il-bradella li sserra fuq numru ta' kolonni u arkaturi. F'nofs il-bankun hemm statwa ta' anglu għarkupptej qiegħed jitlob ir-ružarju. Din kienet iżżejjen fil-festa tal-1953, fi żmien il-parrokat u l-prokura ta' Dun Gerald Mangion. L-artist li ddiżżejjha u ħadimha kien l-Imqabbi Mastru Leonard Spiteri, li kien wieħed mill-ewwel mužiċisti mal-Orkestra Santa Marija u anke t-tieni surmast direktur tal-Banda Re Ĝorġ V. Dan ma kienx l-uniku xogħol li għamel għall-fratellanza tar-Ružarju, għax fl-1966 īhadem il-bankun għas-salib u l-laturni tal-istess fratellanza li jintużaw fil-festi tal-Madonna tar-Ružarju u ta' Santa Marija.

Din ma kinitx l-ewwel bradella li kellha l-istatwa, fil-fatt fil-kontijiet tal-fratellanza nsibu li kienet saret bradella oħra fi żmien it-tieni prokura ta' Annunziato Ellul, bejn 1-1925 u 1-1929¹⁷. Kien iż-żmien meta saret il-bradella l-antika tal-Madonna tal-Ġilju u l-bradella meraveljuza tal-vara titulari, għalhekk ma nistkantawx li saret waħda għall-Madonna tar-Ružarju wkoll¹⁸.

B'xorti ħażina, iżda, il-ktieb tal-kontijiet ma jgħid minn ħadimha. Probabilment din il-bradella hija dak il-bankun iż-żgħir li fuqu titpoġġa l-Madonna meta tkun fuq il-presbiterju matul ix-xahar kollu ta' Ottubru, u li jintużaw wkoll għall-vara tad-Duluri u għall-istatwa ta' Sant'Anjeże. Miegħu dal-bankun kelli biċċa oħra li



L-ewwel ritratti tal-vara fuq il-bankun il-ġdid fl-1953



Il-bankun l-antik tal-Madonna tar-Ružarju



Il-bradella l-antika tal-Madonna tar-Rużarju

tinqala' li fiha setgħu jidħlu l-lasti. Din il-parti ta' fuq kienet mal-bqija tal-imbarazz li kien hemm fil-knisja ta' San Mikiel sakemm din ġiet irrestawrata. Illum tinsab fir-remissa ta' wara l-knisja. Peress li l-bankun huwa kemxejn żgħir, din il-bradella kienet iżgħar minn dik li għandha llum u fiha kienu jidħlu biss tliet lasti.

Jidher illi din l-istatwa ma kienux jitpoġġewla ġästri bil-fjuretti madwar il-pedestall fuq il-bradella tagħha, almenu mhux fuq din li saret fi żmien Annunziato Ellul. Dan huwa attestat minn żewġ affarijiet: l-ewwel nett f'ritratt tal-vara armata fuq din il-bradella l-antika jidher ċar li la hemm post għall-ġästri u anqas hemm marki ta' fejn il-ġästri kienu jitwaħħlu. Barra minn hekk hemm il-fatt li din il-vara m'għandhiex il-ġästri tagħha, u sa ffit ilu anqas kellha l-fjuretti tagħha. L-erba' ġästri tal-injam indurat li jkollha madwarha fil-ġranet tal-festa huma fil-fatt il-ġästri l-antiki tal-vara titulari, li tbiddlu ma' dawk tal-fidda flimkien ma' erba' fjuretti ġodda li saru fis-snin ta' wara l-gwerra¹⁹. L-ewwel darba li l-vara tidher armata bil-ġästri u l-fjuretti huwa f'ritratt meħud meta żżanżu l-bradella u l-bankun attwali. Il-fjuretti li jidħru f'dar-ritratt jidħru li huma tad-drapp u meta jitqabblu ma' ritratti antiki tal-vara ta' Santa Marija jidher li huma l-istess. Meta fl-1967 saru l-fjuretti tal-vara ta' Santa Marija li għadhom jintużaw sal-lum, dawk li kienu saru fi żmien Dun Gerald, li kienu tal-ganutell u l-lama, imma inqas folti minn dawk tad-drapp, bdew jintużaw għall-vara tal-Madonna tar-Rużarju. Dawn baqgħu jinramaw madwarha sal-2004, meta mbagħad fuq inizjattiva ta' Karmnu Psaila, saru erba' fjuretti tal-ganutell ġodda, verament sbieħ u li jixirqu lil din l-istatwa għażiżha. Thallsu minn diversi benefatturi u huma xogħol l-Imqabbija Jacqueline Fava; il-materjal tagħhom sewa Lm300, iżda x-xogħol sar b'xejn²⁰. Iżżej jaġi fl-2005. Fil-kontijiet tal-bidu tas-seklu għoxrin insibu li kienu saru xi fjuretti, iżda mhux indikat jekk dawn sarux għall-ortal jew għall-vara. Ladarba l-vara dejjem 'wirtet' il-ġästri u l-fjuretti li qabel kienu tal-vara titulari, dan itina x'nifħmu li l-fjuretti li jissemmew qabel kienu magħmulin għall-ortal, sitta għall-prima u erbgħha għas-sekonda. Kollox jindika, iżda, li dik il-għirlanda ta' fjuri artificjali li tissemma fil-kontijiet ta' bejn l-1909 u l-1912 hija l-istess waħda li tidher madwar il-vara fir-ritratti

tas-snин hamsin li baqgħet tintuża sa ffit tas-snin ilu sakemm saret waħda ġidida tad-drapp fuq inizjattiva ta' Joe Gauci li tintrama' madwar l-istatwa matul is-sena kollha. Din saret biex tikkumplimenta l-għirlanda li saret għal kuljum għall-vara tal-Immakulata.

Matul dawn l-aħħar snin sar xi ffit xogħol ieħor fuq l-istatwa. Sar xi rrokk neċċesarju u nduratura mill-artist Imqabbi Rosario Zammit u fi żmien il-parrok ta' Dun Joe Bartolo saru ġodda s-sitt xemgħat ta' madwarha, li ttpitru mill-istess Zammit, li ha hsieb ukoll iżżejjen in-niċċa. Dan l-aħħar saru ġodda wkoll l-erba' lasti li fuqhom tintrefa' l-vara waqt il-purċissjoni li nħadmu minn Karmenu Ellul. Fl-2010 tnaddaf l-istellarju tal-fidda tal-Madonna minn Frans Cutajar.

Misteru li baqa' bla soluzzjoni, almenu s'issa, huwa dwar min kien l-iskultur li naqqax din ix-xbieha sabiha u meta saret. Huwa fatt magħruf li l-eqdem statwi proċessjonali li kienu jintużaw fil-festi kollha tal-Madonna kienu statwi tal-Madonna bil-Bambin²¹. Dan jista' jtina x'nifħmu li forsi l-vara tal-Madonna tar-Rużarju hija l-eqdem statwa li għanda fil-knisja. Xi anżjani jgħidu li din hi aktar antika mill-vara titulari, waqt li xi snin ilu P. Karm Zammit kien qallli li fi tħalli kienu jgħidu li saret minn Xandru Farrugia qabel ma' huwa għamel l-istatwa ta' Santa Marija, bħala prova biex l-Imqabbin jaraw xogħol jogħġogħomx.

Hemm hafna affarijiet li jmorru kontra din l-ipoteżi. L-aktar waħda soda hija l-fatt li fil-kitba li ħalla l-kappillan Dun Tumas Agius Caruana dwar kif saret u ngiebet l-istatwa tal-patrunga tar-rahal tagħna, imkien ma jsemmi li Farrugia kien ga' ħadex xi ħaġa għall-Imqabba. Il-kappillan isemmi li kienet teżisti statwa oħra tal-Madonna li kienet tintużza għall-festa ta' Santa Marija, imma jgħid li tant kienet kerha li l-ġirien kienu jiġi l-Imqabba biex jgħaddu lill-Imqabbin biż-żmien²². Dan itina x'nifħmu li l-istatwa tal-Madonna tar-Rużarju mhix l-istatwa li qed jitkellem dwarha Agius Caruana għax kerha żgur li mhix²³! Barra minn hekk, fil-kuntratt tal-vara ta' Santa Marija nsibu kundizzjoni li jekk l-istatwa jkollha xi difett li ma jistax jittraġġa, jkollha ssir mill-ġdid. Dan juri li fil-fatt l-Imqabbin ma kienu għamlu ebda 'prova' tax-xogħol ta' Farrugia. Apparti dan kollu, fl-elenki tax-xogħlijiet ta' Farrugia mkien ma tissemma din l-istatwa.



Dettall tal-wiċċi tal-istatwi tal-Madonna tar-Rużarju tal-Imqabba u tal-Madonna tal-Katina tal-Isla xogħol Xandru Farrugia. Ix-xebħ fil-harsa u fil-fattizzi ma jista jiġi injurat.

Iżda hemm fattur li jista' jagħti ftit saħħha lil din l-ipoteži. Fl-Isla hemm statwa tal-Madonna, imsejjha tal-Katina, li wkoll hija xogħol ta' Farrugia. Minkejja li l-istil ta' din l-istatwa huwa serpentin-barokk, il-harsa u l-fattizzi tal-wiċċe tal-Madonna huma simili ħafna għal dawk tal-Madonna tar-Rużarju tagħħna. Minn dan it-tqabbil jidher li xi forma ta' relazzjoni hemm. Min jaf... forsi Farrugia (jew xi alliev tiegħu) ġadem xi xogħol ieħor għall-Imqabba **wara** li ġadem l-istatwa ta' Santa Marija...?

Referenzi

- ¹ Qabel kienet saret viżta pastorali oħra meta l-knisja ta' San Bazilju kienet isservi bhala knisja parrokkjali sakemm ingħaqqu flimkien il-knejjes tal-Assunta u tal-Viżitazzjoni li kien hemm fejn illum hemm il-knisja parrokkjali biex tinholoq knisja kbira ddedikata lill-Assunzjoni tal-Madonna, kif minn dejjem xtaqu li jkollhom l-Imqabbin.
- ² Alexander Bonnici, Lejn l-erezzjoni tal-parrocċċa fl-Imqabba fl-1598, minn L-Imqabba mal-medda tas-snin, Malta 1998, 34.
- ³ Arkivju parrokkjali tal-Imqabba (A.P.I.), Liber primus parochialis sacramentorum I.
- ⁴ Arkivju arċiveskovili ta' Malta, Viżti Pastorali VIII (Cagliari), 1615, f. 237v.
- ⁵ Fil-fatt f'Malta huwa fil-Gudja biss li hemm partit marbut mal-festa tal-Madonna tar-Rużarju, u dan kiber wara li giet sopressa l-festa tal-Madonna tal-Warda li kienet festa sekondarja cċelebrata bl-istess pompa bħall-festa tal-Madonna taċ-ċintura fl-istess parrocċċa.
- ⁶ “L'anno 1910 da sudetto marmorista per cura ed impegno dello stesso Parroco (Dun Frangisk Saverio Bonanno) si fece pure la mensa dell'altare del SS. Rosario – col pagliotto intarsiato sul marmo” (A.P.I., Not. hist., f.85)
- ⁷ A.P.I., Not. hist., f 84.
- ⁸ “Un paliotto ricamato per l'altare del Ss. Rosario” (A.P.I., Not. hist., f. 87)
- ⁹ F'xi statwi oħra bħalma huma tal-Birżeppuġa, ta' H'Attard u taż-Żurrieq il-Bambin jidher qiegħed ibierek flok iżomm kuruna.
- ¹⁰ Alexander Bonnici, Santa Marija Assuta u l-Madonna tal-Ġilju: iż-żewġ statwi ewlenin tal-Imqabba, minn L-Imqabba mal-medda tas-snин, Malta 1998, 106.
- ¹¹ A.P.I., Libro conti Confta ed Altare Ssmo Rosario, Micabiba, Conto dell'introito ed esito formato dalla deputazione per la revisione dei conti su libri prodotti dal Sig. Annunziato Ellul quale procuratore della Veneranda Confraternità del Ssmo Rosario eretta nella santa parrocchiale chiesa della Micabiba dal 8 Marzo 1906 al 30 Aprile 1909. Din tidher li saret lejn l-1909 għax insibha msemmija wkoll fin-notamenti li għamel fl-1910 l-kappillan Dun Frangisk Saverju Bonanno f'manuskrift ieħor li jinsab fl-arkivju parrokkjali “Si fecero le due nicce, l'una per la Madonna della Concezione e l'altra per la Madonna del S.S. Rosario dal maestro muratore Paolo Xuereb” (A.P.I., Not. hist. f. 84).
- ¹² Li l-istatwi kienu jkunu go kaxex jew niċċe proviżorji tal-injam ma kinitx haġa rari. Fil-knisja tal-Imqabba kien hemm żewġ niċċe mal-pilastri li kien fihom statwa tal-Madonna ta' Lourdes u oħra tal-Madonna sultana tal-Qalb ta' Gesù. Wara li din tal-aħħar tkissret, flokha tpoġġiet l-istatwa ta' Sant'Anjeże u n-niċċe tpoġġew f'San Bažilju.
- ¹³ “Pagati ad Alf. Mula per prezzo di una raggiera d'argento di peso oncie 3 7/8 £1.2.6” A.P.I., Libro conti...
- ¹⁴ “Pagati a Carm. Coleiro per una porta di legno di detta nicchia £2.11.3” ibid.
- ¹⁵ “Per tela cerata e tintura della nicchia 0.17.11” A.P.I., Libro conti Confta ed Altare Ssmo Rosario, Micabiba, Conto formato dalla depe per la revisione dei conti su libri prodotti dal Sig. Giovanni Zammit quale prōre della Veneranda Confraternità del Ssmo Rosario eretta nella santa parrocchiale chiesa della Micabiba dal 1 Dicembre 1912 al 11 Settembre 1916.
- ¹⁶ “Per restaurazione e doratura statua Rosario, pedestal, croce” A.P.I., Libro conti Confta ed Altare Ssmo Rosario, Micabiba, f. 104. Is-salib li jissemma forsi huwa dak li jinhareg fil-purċiżjonijiet.
- ¹⁷ “Per manifattura e tintura di una predella £7.4.0” A.P.I., Libro conti Confta ed Altare Ssmo Rosario, Micabiba, Conto dell'introito e dell'esito formato dalla depe dei conti su libri e i documenti prodotto dal Sig. Annunziato Ellul quale prōre della Veneranda Confraternità del Ssmo Rosario eretta nella santa parrocchiale chiesa della Micabiba dal 1925 al 1929.
- ¹⁸ Proprijament il-'bradella' hija dik il-parti li fiha jidħlu l-lasti biex tintrefa' l-vara; il-parti ta' isfel tissejjah il-'bankun'. Iżda meta tissemma l-'bradella', normalment tkun referenza għall-oġgett shiħi, kemm il-bradella kif ukoll il-bankun. Mhx haġa kbira, għalhekk, li dik li tissejjah 'predella' fil-ktieb tal-kontijiet, li saret fis-snin għoxrin, hija fil-fatt referenza għal dak kollu li kien jitpoġġa taħt il-vara, inkluż il-bankun.
- ¹⁹ Gerald Mangion, Opri godda li saru fil-knisja parrokkjali (1945-1957), karta meħmuża fil-manuskritt Notulae historicae sanctae ecclesiae parochialis Micabiae li jinsab fl-arkivju parrokkjali tal-Imqabba.
- ²⁰ Fil-ktieb miktub minn Maria Kerr Il-Ganutell (Kullana Kulturali 80, PIN 2012) p.223 insibu miktub “Fis-sena 2005 sar dan is-sett ta' erbgħa fjuretti tassew delikati. L-ispejjeż thallsu minn Jackline Fava u Carmelo Psaila u saru għal madwar il-vara tal-Madonna tar-Rużarju”. Hawnhekk hawn xi inkorrettezzi. L-informazzjoni kont tajtha jien bil-kliem waqt li konnha qed induru l-fjuretti li għandna fil-knisja, imma sfortunatamente saru xi żbalji (bla dubju ġenwini) meta din għiet tradotta f'kitba. Għall-benefiċċju tal-korrettezza u b'rispett lejn min b'xi mod ġie offiż minħabba din l-iżvista qed nerġa' nġib hawn il-verżjoni t-tajba tal-istorja ta' dawn il-fjuretti: il-flus inġabru mis-sur Psaila mingħand diversi benefatturi Mqabbin u x-xogħol sar b'xejn mis-sinjura Fava.
- ²¹ Alexander Bonnici, op. cit., 119.
- ²² Tumas Agius Caruana, Ad futuram rei memoria, Not. hist., f.21.
- ²³ Barra minn hekk hemm dokument li nstab minn Charles Farrugia fl-arkivju nazzjonali u li gie indikat lil Sandro Debono għall-kapitolu li kiteb hu fil-ktieb Sicut lilium wara li jien kont hrīgt il-ktieb dwar l-istorja tal-vara titulari. Skont dan id-dokument din l-istatwa li kienet il-mira ta' tgħajnej kienet imagen a vestir, jiġifieri statwa magħmulha minn bust li kien jitlibbes il-ħwejjeg, għalhekk żgur li ma kinitx din l-istatwa tal-Madonna tar-Rużarju. Skont żewġ sorsi li jixitiequ jibqgħu anonimi dan il-bust għadu jeżisti u jinsab għand familja.



Il-vara tal-Madonna tar-Rużarju armata fil-knisja matul Ottubru



Il-kwadru tal-Madonna tar-Rużarju, xogħol Giuseppe Cali



Il-fjuretti l-ġodda tal-vara tal-Madonna tar-Rużarju



It-terha tal-bellus irrakkmata bid-deheb



Il-kwadru tal-Madonna tad-Dawl



Il-ventartal irrakkmat bid-deheb tal-ortal tar-Rużarju



Is-soprankwadru tal-Missier Etern



L-istandard tal-fratellanزا



Il-fjuretti l-antiki tal-ortal tar-Rużarju

BRAND IT MERCHANDISING

www.branditmalta.com

FOR ALL YOUR FEAST FUND RAISING REQUIREMENTS.

FLAGS, T-SHIRTS, KEYCHAINS AND MORE ...

A 72, R. Caruana Dingli
Street, San Gwann
SGN 1034
Malta - Europe

SMALL QUANTITIES ACCEPTED

T (356) 21 257 411
M (356) 99 499 043
E Info@branditmalta.com

Magri BUTCHER SHOP

Free
Delivery

DIAMOND JUBILEE SQUARE, MQABBA
Mob: 7972 9699



For the best quality
of fresh and frozen meat

Opening Hours:
Tuesday: 7.00am - 12.00pm 3.30pm - 7.00pm
Wednesday: Morning Closed 3.30pm - 7.00pm
Friday: 7.00am - 12.00pm 3.00pm - 6.00pm
Saturday: 7.00am - 1.00pm

In-Ničča ta' Wied il-Kbir

Giovanni Farrugia

Għamilt żmien, prefett,
ta' shabi, il-magħżulin,
Darba fost l-oħrajin, ftehmna,
li kif aħna magħqudin;

Biex il-Hadd li ġej,
Immorrū passiġġata,
Il-Wied il-Kbir,
Jekk sabiha, tkun il-ġurnata;

It-triq kienet ftit imwarrba,
li tieħu, għal gol-wied,
Hemm dwejra, b'għolja fuqha,
Bit-toqob, għall-bejt;

Ftit l-isfel, mit-toqob,
Niċċa kien hemm, Għala ma rajt imkien,
Kienet tidher antika ħafna,
Għax kienet mikula biż-żmien;

Go fiha kien hemm Madonna,
F'dirghajja żżomm Bambin,
Fuq wiċċa daħka ħelwa,
Bl-idejn zgħar mifuhin;

Jiena kont rajtha darba oħra,
Meta mort mal-Għażiż Missieri sal-wied,
biex nieħdu ftit frisk, filgħaxija,
u nkunu, ftit għall-kwiet;

Waslet il-ġurnata,
Kienet waħda mill-isbaħ,
Ftit friska,
Pero' mhux dak it-temp ikrah;

Magħna ġie,
Toni Żammit is-Superjur,
li hemm, kellu xi raba',
fejn hu kien, ġej, sejjer u jmur;

Wasalna, quddiem,
In-niċċa tal-wied,
Din saret meta f'Malta,
Id-devozzjoni lejn Santa Marija bdiet tiżdied;

Qalilna Toni s-Superjur,
Int Giovann, il-leader tal-Magħżulin,
li dejjem taħdem,
mat-tfal imqarbin;

Taħt in-niċċa, hemm miktub,
Elf Hames Mija u Ħamsa u Sittin,
meta missirijietna, Il-Maltin,
kienu għexu fi snien iebsin;

Meta tkunu l-mużew,
u spiċċajtu l-lezzjoni,
wara, mingħand Giovann,
ta' din l-istorja, isimgħu b'attenzjoni;

Kompli, Toni s-Superjur,
Issa ħalli ngħidu, Salve Regina,
lil Maħbuba, Santa Marija,
Hawn żgur, hadd ma jmerina;

Tar u... Sparixxa,
dak iż-żmien,
Meta xi sitta konnha,
u dejjem flimkien;

Meta noqgħod naħseb waħdi,
x'sar minnu dak iż-żmien,
li niftakru, jien u shabi,
meta niltaqgħu flimkien;

In-Ničċa biss li ż-żmien,
kienet għada hemm, minkejja s-snīn,
Rat irwiefen, qliel li jonfhu,
matul ix-xhur Xitwin;

Sabiħ iż-żmien,
li qattajna fil-mużew,
Jien, Ĝuži, Fanu u oħrajn
li konnha ħbieb tassew;

Grazzi O Sinjur Alla,
li lill-kbira Ommna Santa Marija,
għax lil din t'Omm il-Ħniena,
li jistħoqqilha, foħrija kbira;

Aħna devoti lejHa,
Bqajna sodi lejn din l-omm,
Avolja l-ħajja sawtitna,
O Madonna idejk fuqna ibqa' żomm.

Din hi ta' importanza għaliex aktar tard fil-ħajja tiegħi,
sibt xi informazzjoniet dwarha fl-arkivju tal-ħabib tiegħi,
Ġużeppi Zahra, storiku, intiż dwar l-istorja ta' pajiżna
fil-Volum Numru 4. Kellu dettalji importanti dwar dawk
l-inħawi.



Tpingiġja tas-Socju tal-Mużew Carmelo Tabone,
li wara sar Superjur tal-Korp.

SPARKLETINI®

SAY I DO WITH A HINT
OF SPARKLE...

Exclusive Importer and Distributor:

Antonio Piscopo Wines & Spirits
115 Zabbar Road,
Paola
Tel. 21691084
E-mail: info@piscopo.com.mt

Piscopo's Cash & Carry
Triq Erba' Mwiezeb,
St Paul's Bay
Tel: 21570375
www.piscopo.com.mt



Unistyler Hair Salon

- BLOWDRIES
- LATEST CUTS
- LATEST COLORS TECHNIQUES
- UP STYLES
- STRAIGHTENING
- BRAZILIAN TREATMENTS
- WELL EXPERIENCED IN REAL HAIR EXTENSIONS



14 YEARS EXPERIENCE
ATTENDED ROME HAIR SCHOOL ITALY

UNISTYLER@OUTLOOK.COM:
TRIQ IL-KATAKOMBI, MQABBA

BY MARIA ZAHRA | 99460519



Saviour Camilleri Crane Hire

għal kull tip ta xogħol bil-crane
bi prezzi ġiet ragħonevoli

Mob. 99455391

TALENT IMQABBI GARGAMELLA U L-PUFFI JAGHTU L-HAJJA LILL-BELT KAPITALI U BAQGHU JIĞU MSEMMIJA MINN BOSTA MALTIN U TURISTI SA XHUR WARA L-KARNIVAL

Dream Team Carnival Company

Minn Jeremy Mercieca

Bejn it-13 u s-17 ta' Frar tal-2015, waqa' s-separju fuq ir-Renju tal-Karnival fuq il-gżira Maltija. Kull sena jkun hemm dik il-ħażja li tisraq ix-xena aktar mill-oħraji, u proprju, din is-sena kien imiss lid-DreamTeam Carnival Company li jibqgħu fuq fomm kulhadd.

Il-leaders ta' dan il-grupp, Chris Micallef u Alvin Livori, li ta' min isemmi li huma żewġ ex-membri tal-Kumitat tas-Sejjoni Żgħażagħ Santa Marija waqfu l-kumpanija tagħhom fis-sena 2013 bl-ġhan ewljeni li jagħtu pjaċir lill-eluf ta' tfal u adulti, kemm Maltin u turisti li jżuru l-Belt Kapitali fi żmien il-Karnival. Wara li gie ffurmat dan il-grupp, bdiet it-tfitxxija għal post adekwat fejn setgħu jibnu l-karru tagħhom. Proprju fil-karnival tas-sena ta' wara, fl-2014, dan il-grupp prattikament ġdid rebaħ il-Kategorija Ċ b'karru marbut mal-'cartoons' popolari ta' *'Tom and Jerry*, li kienu abbinati wkoll mat-Tazza tad-Dinja tal-futbol tal-istess sena.



Proprju għall-Karnival tal-2015, ingħaqdu mal-bqija tal-grupp tliet membri oħra li huma wkoll membri tas-Socjetà Santa Marija Mqabba, li huma Jerry Ghigo, Jeremy Mercieca u Marvin Tabone. Wara, bdew jingħaqdu numru ta' żgħażaq li Imqabbin oħra, kemm biex jaħdmu manwalment u kemm biex jieħdu sehem fiż-żfin. Intaghżlet tema mil-leaders u l-bqija tal-membri li kienet emergenti fis-snin tat-tmeninijiet u d-disghinijiet bit-titlu tal-puffi u llum il-ġurnata fost it-tfal magħrufin bħala 'The Smurfs'.

Kull min żar il-Belt Valletta fil-jiem tal-Karnival jew beda jqalleb l-istazzjonijiet tat-televiżjoni Maltin, bilfors lemaħ pupu Ĝigantesk li seraq ix-xena tal-Karnival tal-2015. Dan għaliex dan il-pupu tħaddem b'moviment grandjuż li qatt ma deher bħalu fil-gżejjer Maltin, u li żgur affaxxina lil kull min rah.



Il-membri tad-'Dream Team Carnival Company' hadmu fuq karru kumpless, b'numru ta' movimenti originali. Ma naqasx ukoll ix-xogħol ta' żebgħa li komplew jagħtu xeħta aktar professjonalii lil dan il-karru.

Ta' min isemmi l-punt li dan il-karru kien għall-ewwel darba indirizzat fuq ir-raħal tal-Imqabba, u għalhekk dan it-tim għolla isem ir-raħal tagħna.



Għalkemm dan l-artiklu qed jinkiteb ftit xhur biss wara l-Karnival tal-2015, nista' ngħid li Chris Micallef u Alvin Livori flimkien mal-grupp tagħhom digħi bdew ix-xogħol fuq il-Karru għall-Karnival tal-2016 – u s-suċċess miksib fil-karnival ta' din is-sena jawgura tajjeb għas-sin li ġejjin.



Ġublew tad-Deheb tal-Ordinazzjoni Saċerdotali ta' Mons. Ĝużepp Buġeja u Dun Karm Ghigo (1965-2015)

minn Mark L Zammit MBA (Henley) CIRM

Din is-sena taħbat il-ħamsin anniversarju mill-Ordinazzjoni Saċerdotali ta' Mons. Ĝużepp Buġeja u l-mibki iż-żda qatt minsi, Dun Karm Ghigo.

Kien proprio fit-3 ta' April tal-1965 meta dawn iż-żewġ zgħażaqgħ mill-Imqabba kienu ġew ornat saċerdoti.

Mons. Ĝużepp Buġeja (1940-)

Mons. Joe Buġeja twieled l-Imqabba fil-15 ta' Jannar 1940 u tgħammed fil-Knisja Parrokkjali tal-istess rahal. Ha l-ewwel edukazzjoni fl-iskola tas-Sorijiet ta' St. Joseph tal-Belt Valletta. Daħal il-Liceo u minn hemm għadha għas-Seminarju u l-Università ta' Malta fejn kiseb il-gradi B.A. u Lic. D. Sar qassis fit-3 t'April 1965.

Malli qaddes, l-E.T. Mons Arċisqof M. Gonzi għażlu bħala kappillan u segretarju personali tiegħu u dam erba' snin f'din il-kariga. L-esperjenza tiegħu fil-Kurja qrib l-Arċisqof swietlu ħafna l-aktar biex ikun jaf is-saċerdoti, kif ukoll dak li kien għaddej fl-Arċidjoċesi.

Fl-10 ta' Awwissu 1969, l-Arċisqof bagħtu bħala l-ewwel Kappillan tal-Parrocċa l-ġdida ta' Santa Luċija. Hawnhekk l-akbar biċċa xogħol li kellu kienet il-bini tal-knisja l-ġdida. Bl-ghajnejna ta' grupp ta' lajči, fi żmien relativament qasir infethet il-Knisja ddedikata lil San Piju X, lesta minn kollo. Santa Luċija kienet parrocċa moderna, b'nies ġejjin minn kullimkien li fit-tit snin inbniet f'komunità sabiħa.

Wara kważi għaxar snin ta' hidma f'din il-parrocċa, Fr Buġeja sar Arċipriet taż-Żejtun fl-4 ta' Frar 1979. Hawnhekk għadda għal esperjenza differenti ħafna. Il-parrocċa ta' Santa Katarina hi fost l-akbar u bi tradizzjonijiet antiki. Fiha kien hemm dak iż-żmien għaxar knejjes li fihom kien isir il-quddies u tlett żoni pastorali. Barra t-titular, in-nies iħobbu ħafna c-ċelebrazzjonijiet tal-Ġimgħa Mqaddsa u joħorgu l-purċijsjoni bil-varri.



Mons. Ĝużeppi Buġeja

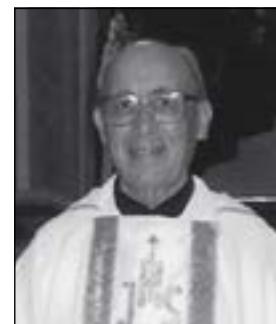
Wara ż-Żejtun, Fr. Joe sar Kappillan tal-parrocċa ta' Stella Maris f'Tas-Sliema fit-18 ta' Mejju 1985. Għal darb'oħra, għadda għall-parrocċa differenti ħafna minn dik ta' qabel, parrocċa mhux kbira bi Knisja waħda f'ambjent turistik. Stella Maris hi l-eqdem mill-ħames parrocċi li jiffurmaw din il-Belt.

Fil-21 ta' Mejju 1993 ġie ttrasferit għall-Imsida fejn kien Kappillan għal żmien qasir għax f'Mejju tal-1994, sar Segretarju Amministrattiv tal-Kurja. F'Mejju tal-1999 sar Direttur Nazzjonali tal-Opri Missjunarji Pontifici. Fr Buġeja ġie nnominat Kanonku effettiv tal-Katidral f'Novembru tal-2006 u assenjat għall-Konkatidral ta' San Ģwann, il-Belt. Fil-11 ta' Frar 2007, saret iċ-ċeremonja tal-pusseß fil-Katidral tal-Imdina.

Fr. Joe, bħalissa qiegħed jaqdi dmiru fl-Uffiċċu tal-Amministrazzjoni ta' San Ģwann u ġeneralment iqaddes hemmhekk ukoll, imma jgħin kif jista' fil-parrocċa ta' Haż-Żebbug.

Dun Karm Ghigo (1935-2008)

Dun Karm Ghigo twieled l-Imqabba nhar 1-20 ta' Novembru, 1935. Huwa ha l-formazzjoni edukattiva tiegħu fl-iskola tal-Gvern tal-Imqabba u wara komplas-Seminari. Għamel żmien jgħalleml fl-iskola tal-Gvern gewwa l-Imqabba. Fl-1957 hass is-sejħa għas-saċerdozju u għalhekk f'dik is-sena daħal is-Seminari Maġġuri. Dun Karm kien attiv sew fil-M.U.S.E.U.M fejn kien jgħalleml il-katekizmu fil-vaganzi tas-sajf. Kien attiv ukoll fil-Legjun ta' Marija, kif ukoll kien President tal-Kruċċjata Missjunarja ta' San Pawl. Dun Karm Ghigo qaddes l-ewwel Quddiesa Kantata Solenni ukoll fil-Festa ta' Santa Marija gewwa l-Knisja Parrokkjali ddedikata lil Marija Assunta, nhar il-Ħadd, 1 ta' Awwissu, 1965. Dun Karm Ghigo, għall-ewwel beda jaħdem ġewwa l-Kurja tal-Arċisqof, u aktar tard kompli l-missjoni tiegħu fil-Parrocċa tal-Imqabba. Aktar tard Dun Karm beda jaħdem bħala skrivan mal-bank ta' San Ģużepp kif kien magħruf dak iż-żmien, illum APS Bank. Ir-residenza tiegħu kienet



Dun Karm Ghigo

propriju fil-pjazza tar-raħal, eżattament faċċata tal-Knisja Parrokkjali.

Kemm dam l-Imqabba, Dun Karm ħadom ħafna ghall-ġid tar-rahal. Wahda mix-xogħlijiet li għamel fil-Knisja Parrokkjali kienet propju skrizzjoni mad-dawra tal-koppla dwar l-Assunta. Kitba bil-Latin li għadha hemmhekk sal-lum.

L-aħħar quddiesa tiegħu ġewwa l-Imqabba kien qaddisha propju fil-festa tal-Madonna tal-Ġilju tas-sena 2006. Il-Kalċi tiegħu flimkien ma' xi oġġetti oħra ħallihom lill-Knisja Parrokkjali tal-Imqabba. Kien propju nhar il-Hadd, 22 ta' Ĝunju tal-2008, festa li fiha l-isqfijiet tagħna stednuna sabiex infakkru s-Sejha tal-Madonna "Ta' Pinu" li kienet għamlet propju 125 sena ilu lil Frangisk Portelli u lil Karmena Grima, li Dun Karm ħalliena. Mar-rahal kollu għall-ħabta tal-għaxra neqsin għoxrin instemgħet mota ta' swied il-qalb u ta' sogħba, fejn il-knisja kienet qed thabbar il-mewt ta' Dun Karm Ghigo. Miet ta' 72 sena. Il-funeral sar nhar it-Tnejn 23 ta' Ĝunju 2008 ġewwa l-Knisja Parrokkjali tal-Imqabba fl-4:00pm.

Il-korp ta' Dun Karm inżamm fil-kappella ta' San Mikiel fejn kulħadd setà jagħti l-aħħar tislima. Wara, korteo tmexxa mill-kappella ta' San Mikiel sal-Knisja Parrokkjali fejn saret quddiesa *presente cadavere*. Il-quddiesa għiet ikkonċelebrata minn Dun Anton Gouder flimkien ma' diversi qassisin oħra. Il-Barka tal-Aħħar ingħatatu mill-E.T. Arcisqof ta' Malta Mons. Pawlu Cremona nnifsu.

LEHEN ISSEWWA
Maltin u L-Assew Karieku Hawn
1965 TA' JU 03 APRIL 1965

Ordinazzjoni
F'San Gwann
Illum

Leħen is-Sewwa; 3 ta' April 1965

Wara, il-Banda Re Ġorġ V tas-Soċjetà Santa Marija u Banda Re Ġorġ V tal-Imqabba akkumpanjatu f'korteo mill-knisja saċ-ċimiterju tal-Imqabba fejn anke ġie midfun f'qabar tal-qassisin. Jalla l-Mulej li għalihi Dun Karm offra ħajtu kollha jagħti l-għadha tal-ġorġ u l-mistrieh ta' dejjem.



Dun Ĝużepp Bugeja u Dun Karm Ghigo qed jiġu pprezentati b'ritratt ta' tifkira tal-Ordinazzjoni Saċerdotali tagħhom mill-Kumitat Eżekuttiv tas-Soċjetà Mużikali Re Ġorġ V.

Il-Festa ta' Santa Marija tal-1965

Fil-Festa titulari ta' Santa Marija tal-1965 kemm Mons. Buġeja, kif ukoll Dun Karm, kellhom sehem shiħ fil-festi liturgici fejn Dun Karm mexxa t-transulazzjoni ta' dik is-sena fil-festa ta' Santa Marija, kif ukoll ikkonċelebra l-Quddiesa Kantata Solenni ta' nhar il-15 ta' Awwissu. Filwaqt li Mons. Buġeja kien mexxa l-funzjonijiet ta' filgħaxija, kif ukoll il-purċiżjoni bl-istatwa sabiha ta' Santa Marija.

Filwaqt li nsellmu u nawguraw lil Mons. Buġeja l-isbaħ xewqat fil-ħamsin anniversarju tal-ordinazzjoni tiegħu u hidma sfiqa u kontinwa, insellmu t-tifkira għażiż ta' Dun Karm, nitolbu lil Alla l-Imbierek biex aktar żgħażaqgħi jilqgħu s-sejha tas-sacerdozju mir-rahal tant maħbub tagħna l-Imqabba.

Hajr lil Kan. Fr. Jonathan Farrugia u l-Familja Buġeja

Referenzi

Leħen is-Sewwa; (edizzjoni: 03/04/1965); paġna 1
Programm tal-Festa ta' Santa Marija; 1990; paġna 41
Website; www.santamarija.com; 2015

Imqabba Road, Siggiewi

Mob: 99486437

Gabba auto tint

Vast Range of Car Accessories | Tinted Glass Installation
Computer Cut Stickers | Stereos & Car Audio Equipment

Pioneer



AVH-X7500bt
€499



Pioneer
TS-A6923i
400 Watt
€79.99



XS-GTX6931
€115



SALE!
€49.99

JVC



KW-AVX746
€499



Mutant Sub + AMP +
Wirekit
€185

SONY



Sony CDX-GT610 €135



Sony CDX-GT710 €155



SONY

Xplod

XM-GTX6021
400 Watt €130



JVC

Pioneer

Panasonic

3M Kebab House

34, Blue Grotto Avenue, Zurrieq



FREE DELIVERY minimum order of €10

Opening Hours:

Mondays Closed, Tuesday to Sunday: 11am till Late

Tel: 2164 2986 - 9917 1435
7947 3207

3M Take Away

32, Blue Grotto Avenue, Zurrieq



FREE DELIVERY minimum order of €10

Opening Hours:

Mondays Closed, Tuesday to Sunday: 4pm till Late

Tel: 2164 2986 - 9917 1435
7947 3207

Il-Bedford Town Band mill-ġdid fil-festa ta' din is-sena

Tagħrif miġbur minn Alfred Galea

Kien fil-festa tal-2005 meta kellna fostna din il-Banda Ingliza minn Bedfordshire. Fl-okkażjoni ta' għeluq l-10 sena minn din iż-żjara, u fuq talba ta' din il-Banda, is-Socjetà Santa Marija u Banda Re ġorġ V ser terġa' tospita lil din il-Banda gewwa l-Imqabba matul il-ġimgħa tal-festa ta' Santa Marija. B'hekk, wara assenza ta' sitt snin, għall-festa ser jerġa jkollna banda barranija tippartecipa fil-festa tagħna. L-ahħar banda barranija li żaritna għall-festa kienet il-Corpo Bandistico Città di Cave, mill-Italja.



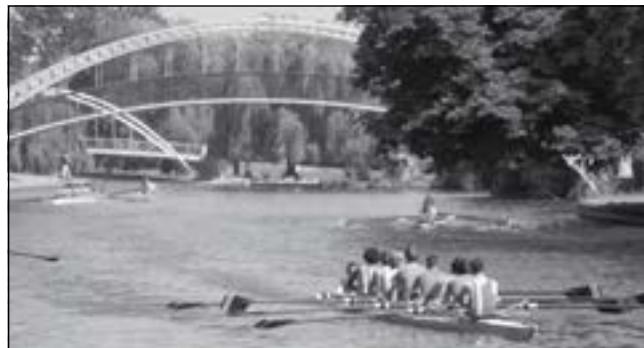
Bedford Town Band

Din il-Banda ġejja mill-belt ta' Bedford, li tīgħi l-kapitali ta' Bedfordshire County, li tinsab ftit il-fuq mill-kapitali Ingliza Londra. Din il-belt li thaddan popolazzjoni tal-fuq minn 100,000 persuna, hija mibnija madwar l-iktar parti baxxa tax-xmara *Great Ouse*. Dan hu rifless fl-isem ta' din il-belt minħabba li l-kelma bl-Ingliz ‘ford’ tfisser appuntu parti l-aktar baxxa ta’ xmara li wieħed jista’ jaqsam mingħajr għajjnuna ta’ xi dghajsa, saħansitra bil-mixi.

Il-belt ta' Bedford tibqa' l-aktar marbuta mal-kittieb u predikatur Ingliz John Bunyan. Dan il-kittieb famuż għamel 12-il sena maqful fil-ħabs ta' Bedford lejn is-sena 1660. Kien matul dan iż-żmien li hu kiteb il-ktieb famuż tiegħi 'The Pilgrim's Progress'. Bedford hija magħrufa wkoll għall-kontribut qawwi fl-industrija tal-ingherijsa, kontribut li l-belt ilha tagħti sa mis-seklu dsatax.

Postijiet ta' interess ġewwa Bedford, appartix x-xmara Ouse, insibu l-ġonna Embankement, fejn hemm monument iddedikat għall-vittmi Ingliżi tal-ewwel gwerra dinjija. Aktar viċin iċ-ċentru tal-belt wieħed ukoll isib il-fdalijiet tal-kastell medjevali ta' Bedford. Fiċ-ċentru storiku tal-belt, wieħed ukoll isib

il-knisja princiċiali ta' Bedford, iddedikata lil San Pawl. Din il-knisja tmur lura lejn is-seklu tlettix u fit-tieni gwerra dinjija serviet biex minnha jiġi trasmess il-BBC Daily Service. Lejn il-parti ta' fuq tal-belt imbagħad insibu l-Park ta' Bedford, mibni fuq stil Vittorjan u li jinkludi fiċ-‘Cricket Pavillion’ u l-park tradizzjonali permanenti minn fejn Brass Bands diversi, fosthom il-Bedford Town Band, ikunu jistgħu jagħtu kuncerti, l-aktar fl-istaġġun tas-sajf.



Xi ffit tagħrif fuq il-Banda:

L-istorja tal-Banda tmur lura għal iktar minn 120 sena. Il-motto princiċiali tal-Banda hu “Noffru mužika lill-komunità mingħand il-komunità stess”. Il-Banda hija eżempju ċar ta' tagħlim li jestendi ruħu għall-ħajja kollha. Hijha toffri strumenti, tagħlim u mužika lill-membri



li jvarjaw minn etajiet ta' tmien snin, saħansitra sa tmenin sena. Toffri wkoll servizzi mužikali fil-maġgoranza tagħhom b'għan li jgħinu lill-komunità, ħafna minnhom intenzjonati b'għan filantropiku. Il-Banda hija kburija li ġġorr l-isem tal-belt minn fejn ġejja u dejjem taħdem bl-għan li tgħolli l-isem ta' Bedford kemm ġol-Ingilterra, kif ukoll barra l-Ingilterra.

Il-*Bedford Town Band* thaddan diversi gruppi ta' mužičisti, intiżi sabiex jgħinu l-iżvilupp tal-mužičisti f'livelli differenti. L-ewwel insibu il-*Progress Brass*, grupp immirat sabiex jgħin tfal u żgħażaqgħ ġejjin l-aktar mill-iskejjel ta' Bedford, li jkunu għadhom fil-bidu tal-istudji mužikali tagħhom. Warajhom insibu l-*Concert Brass*, grupp li jiġbor fiż-żgħażaqgħ u adulti li l-għan principali tagħhom hu li jużaw il-mužika bħala mezz ta' divertiment kemm għalihom u kemm għal haddieħor. Fl-ahħar insibu t-*Town Band*, il-Banda prinċipali li fiha tiġibor dawk il-mužičisti li jieħdu d-daqq tal-mužika fuq livelli iktar professjoni. Il-*Bedford Town Band*, fil-fatt anke tikkontesta f'kompetizzjonijiet nazzjonali fl-Ingilterra u bħalissa hija klassifikata *First Section*, però kemm il-darba kkontestat f'kategoriji *Championship Section*. Fl-ahħar tliet snin, il-Banda żiedet grupp ieħor ta' mužičisti li sejjħitilhom 'Decibels'. Dan hu grupp (Ensemble) ta' 10 mužikanti mit-Town Band li għandhom għan li jagħtu servizzi mužikali f'okkażjonijiet specifici.



Matul dawn l-ahħar 10 snin il-*Bedford Town Band* involviet ruħha primarjament sabiex taħdem ma' wħud mill-aqwa mužičisti Ingliżi bħal Frank Renton, mužičist u preżentatur mal-BBC, flimkien ma' Richard Marshall, Glyn Williams u David Thornton, kollha solisti magħrufa li jdoqqu mal-aqwa Brass Bands fir-Renju Unit. Il-Banda rekordjat ukoll numru ta' CDs, bl-ahħar waħda tkun flimkien taħt id-direzzjoni ta' Martin Hurrell, mužičist professjoni tal-BBC *Symphony Orchestra*, bħala parti minn proġetti imniedi

mill-BBC u bbażat fuq il-mužika tal-Amerikan Charles Ives. Dan il-proġetti wassal lill-Banda sabiex tirrekordja fil-famuż Maida Vale Studio tal-BBC, għall-programm imxandar mill-BBC stess.

Wieħed jista jsib aktar informazzjoni dwar il-*Bedford Town Band* billi jidħol fl-internet: www.bedfordtown.org.uk/

Is-Surmast Direttur tal-Banda:

Il-*Bedford Town Band* ser tkun immexxija hawn Malta minn Ian Smith, li huwa wkoll il-viċi President tal-Banda. Ian Smith ilu jgħix viċin Bedford, eżattament ġewwa Milton Keynes, mill-1975. F'dik is-sena hu kien ġie appuntat bħala Direttur tad-dipartiment tal-mužika fl-iskola prinċipali tal-post. Aktar tard, fl-1981, hu ġie trasferit bl-istess inkarigu fl-iskola prinċipali ta' Bedford. F'Settembru tal-2001, l-inkarigu ta' Direttur ġie estiż ukoll għad-dipartiment tak-arti kreattiva, kif ukoll ġie mlaħhaq Assistant Direttur Ģenerali tal-iskola (*Wootton Upper School*, Bedford). Illum il-ġurnata, Ian Smith jaħdem l-iktar bħala edukatur indipendenti fil-mužika kif ukoll bħala konsulent fil-qasam mužikali. Imexxi wkoll korsijet li jwasslu għall-eżamijiet ta' ABRSM, li hu l-bord li jmexxi l-eżamijiet tar-Royal School of Music. Lejn dawn l-ahħar snin, Ian Smith mexxa korsijet lill-ghalliema li jwasslu studenti għal dawn l-eżamijiet, xi wħud minnhom anke hawn Malta.

Fil-karriera mužikali tiegħi, Ian Smith daqq il-vjolin ma' diversi orkestri fosthom il-Milton Keynes City Orchestra u l-Bedford Sinfonia, kif ukoll ma' diversi Ensembles fosthom, Milton Keynes Ensemble u Beverly String Quartet (li tiegħi iservi bħala Leader). Imexxi wkoll żewġ korijiet, Bedford Choral Society (mill-1985) u Danesborough Chorus (mill-1977). Jgħallem ukoll il-vjolin u minn żmien għal żmien, jidderiegi diversi Brass Bands ġewwa Bedfordshire.





Antique shop now open
in New Street, Luqa



For all kind of:
Stone Works,
Fireplaces,
Cofferables,
BBQ's, Units, Kitchens,
Covings, A variety of
frames, Statues,
Home Decorations
and Much More



Showroom: New Street, Luqa

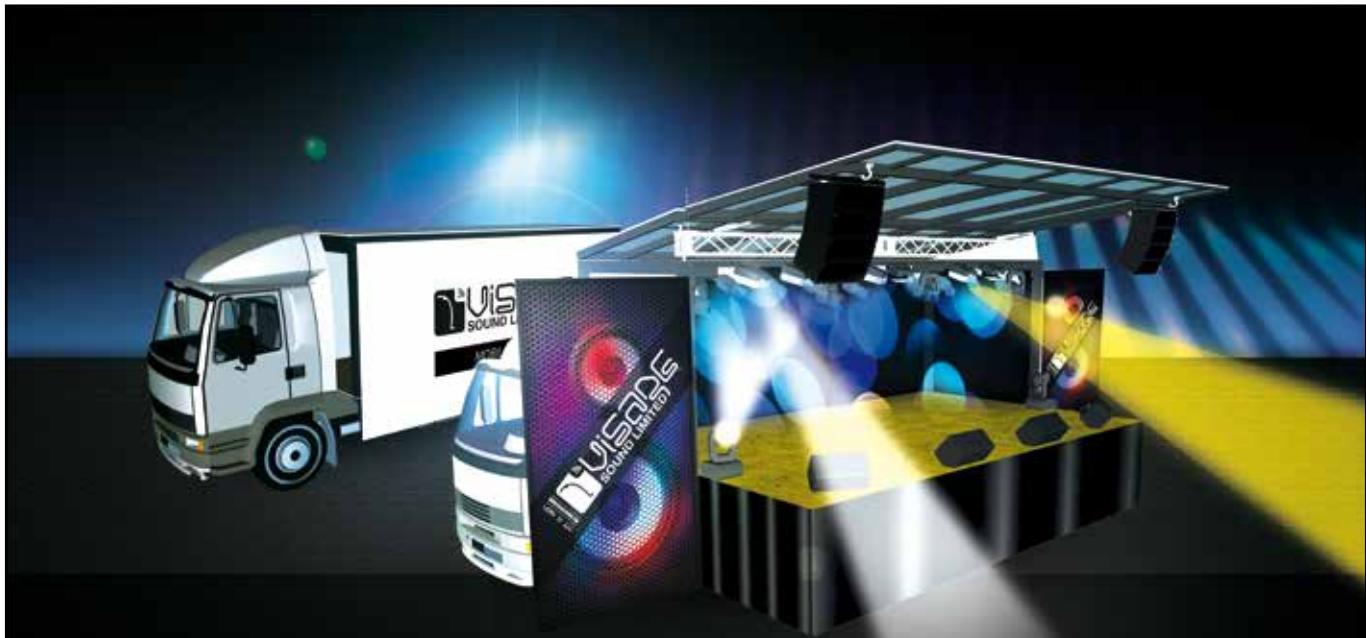
Tel: 2125 7189 • Mob: 9982 1255 / 9982 1402

Email: a_astone@maltanet.net



www.aandastoneandinteriors.com

Fireplaces Installers & Importers
Different Models & Colours Available



**YOUR EVENT IN
1 PUSH OF A BUTTON. EASY.**
THE VISAGE MOBILE FOLDING STAGE. NOW RENTING

ViSAGE
SOUND LIMITED

tel: 99473535/2146 3607 / e-mail: visageltd@gmail.com / web: www.visagesound.com

Servizzi tal-Banda fil-festa ta' Santa Marija:

Il-Bedford Town Band ser tasal Malta fid-9 t'Awwissu. L-ewwel impenn ser ikun fl-10 t'Awwissu meta ser tkun mistiedna tal-unur waqt il-programm vokali u strumentali annwali tal-Banda Re Ģorġ V waqt il-festa. Fl-14 t'Awwissu mbagħad il-Bedford Town Band ser tagħti kuncert ufficċjali ġewwa l-pjazza tal-Imqabba, eż-żgħiex qabel l-ispettaklu tan-nar. Il-kuncert jibda għall-ħabta tat-8.15 pm u ser jinkludi din il-mužika:

- Famous British Marches (Gordon Langford)
- Nimrod (Edward Elgar arr. Denis Wright)
- So Glad! (William Himes)
- Flugel horn soloist: Tony Wiles
- Miller Magic (arr. Denzil Stephens)
- Yesterday (John Lennon & Paul McCartney arr. Howard Snell)

- Trombone soloist: Graeme Down
- Breezin' Down Broadway! (Goff Richards)
- Bohemian Rhapsody (Freddie Mercury arr. Darrol Barry)
- A London Celebration (Peter Graham)
- Caravan (Juan Tizol arr. Steven Sykes)

F'nhar il-festa, il-Bedford Town Band ser takkumpanja l-ħruġ tal-Istatwa mill-knisja, kif ukoll lill-purċiessjoni fil-pjazza permezz ta' daqq ta' innijiet tradizzjonali kemm Maltin kif ukoll Internazzjonali.

Nistiednu lil kulħadd sabiex jasal wasla sar-raħal tal-Imqabba sabiex igawdi l-mužika li ser toffri din il-Banda Inglīża. Ċerti li l-mod professjonali kif baned bħal dawn idoqqu għandu jkun ta' attrazzjoni oħra flimkien mal-attrazzjonijiet l-oħrajn li l-festa tagħna hija magħrufa li toffri.

**VIPER**
Garage
60.
Traq il-Fulja,
Qrendi.
Tel. 99420835
Email: viper.ivan@gmail.com


Classic Car Restoration
Panel Beating

Pet Care

Kull ma trid għall-ġnien u għar-raba', sustanzi eċċ.

Għall-Pets, Mediċini għall-annimali kollha.

Ġwież u affarijiet għall-kaċċa, insib u sajd,

ħniex ta' l-imperjal ta' barra u reels,

qasab, snanar u swivels u kaxxi tal-plastic tas-sajd eċċ,

lenza, spag tan-nar, nases u dqiq tal-ful eċċ.



Qrendi Road, Żurrieq – Tel: 2164 9727

GOLDEN POINT DISCOUNT STORE



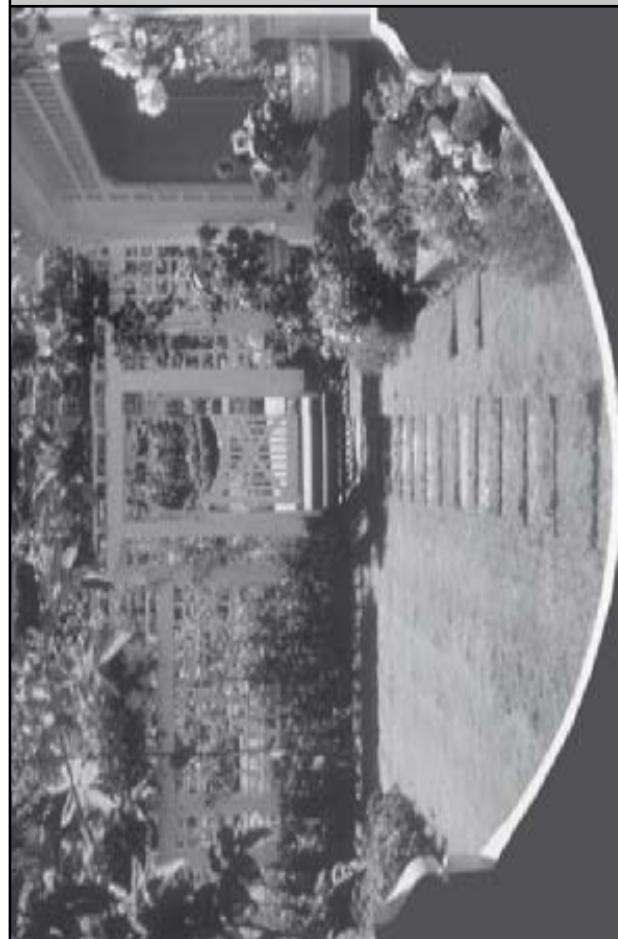
Triq Karmenu Ciantar I-Imqabba

Tel: 27036191

Opening hours: Monday to Friday 06:00 - 19:00

Saturday 06:00 - 18:00 Sunday 07:00 - 11:00

Pasti, Pastizzi, Pizza, Pies...



- Detailed Design & Landscaping
- Automatic water irrigation
- Ponds and water falls
- Natural & artificial rocks-scaping
- Suppliers of all types of trees, palms and shrubs
- Real carpet lawns
- Garden Cleaning and Maintenance
- Pruning of Trees
- Free consultation

Callus
Landscaping & Gardening

We can alter your garden to your liking!

'Serjo' • Triq Wied Xkora • Siggiewi
Tel: 2146 4602 | Fax: 2740 5135 | Mob: 7940 5135 • 7906 2797
E-mail: callus@onvol.net

Mill-Emigranti Mqabbin

John Mallia, Imlaqabbi li emigra lejn il-Kanada disgha u tletin sena ilu jispjega dwar il-komunità Maltija fl-Ibliet ta' Toronto, Hamilton u l-madwar, kif ukoll jirrakkonta dwar il-Festa Titulari ta' Santa Marija fi tfulitu, festa li tant iħobb.

Is-Sur John Mallia, li twieled u għex fir-raħal tal-Imqabba għal 28 sena, emigra lejn il-Kanada nhar is-16 ta' Awwissu, 1977, propjament l-ghada tal-Festa tant għażiża għalih, Santa Marija. John iddeċċeda li jemigra sabiex ifittem futur u ġajja aħjar għalih u għall-familja tiegħu. F'dawn id-39 sena li ilu jgħix il-Kanada, John hadem ma' kumpanija tal-ħaddid għal fitiż żmien u wara dahal il-kullegġ fejn attenda programm ta' studju fin-nursing sabiex imbagħad hadem bħala nfermier għal 32 sena ġewwa *Hamilton Hospital*. Illum il-ġurnata, John huwa rtirat u jħobb igawdi l-ħajja f'dan il-pajjiż hekk sabiħ, kif ukoll iħobb imur xi *cruise* mal-familja.

F'dan l-artiklu, John jenfasizza dwar il-komunità Maltija fil-Kanada, kif ukoll jirrakkonta dwar tfulitu ġewwa l-Imqabba, kif ukoll il-festa ta' żmienu.



Hamilton, tlaħhaq 525,000 ġittadin. Il-komunità Maltija ġewwa l-Kanada tlaħhaq il-50,000 fejn nofshom jgħixu ġewwa Toronto. Il-Maltin fil-belt ta' Hamilton il-aħħqu 885 persuna. F'Hamilton għandna *Maltese-Canadian Association* fejn niltaqgħu flimkien għal certu avvenimenti bhal *Dinner Dance* tal-Karnival, *Picnics* fil-Festa tal-Imnarja, *Dinner Dance* f'Jum l-Indipendenza ta' Malta, Festini tal-Milied fost l-oħrajn, fejn niċċelebraw flimkien f'atmosfera ta' ferħ u għaqda bejnietna. Minn hawn nixtieq ngħid prosett lill-Kumitat ta' din l-Assocċjazzjoni li permezz ta' dawn il-laqqħat u festini ngeddu l-memorji tal-imgħoddi ta' meta konna għadna tfal jew żgħażaq f'Malta. Hafna drabi niltaqgħu wkoll għal xi *coffee breaks* eċċ. Hafna drabi aħna nfahħru lil Malta u nispiegaw dwar kemm hi sabiħa u kemm wieħed jista' jara affarijet peress li ħafna lanqas biss qatt semgħu b'Malta.



Mill-banda l-oħra, ġewwa Toronto hemm komunità Maltija ferm akbar, fejn jeżistu aktar għaqdiet bħalma huma l-*Malta Band Club*, imwaqqaf fl-1971 li jtella' bejn 16 u 20 aktivitā fis-sena, il-*Melita Soccer Club* imwaqqaf fl-1963, il-*Gozo Club* imwaqqaf fl-1974 u l-*Maltese Canadian Society of Toronto* fost oħrajn. L-ewwel knisja Maltija fil-Kanada kienet dik ta' *St. Paul the Apostle* imwaqqfa fl-1931 ġewwa l-istess Belt. Il-Maltin ukoll ħadu īx-xieb li jtellgħu programm tal-komunità fuq il-*Cable TV* li jinkludu aħbarijiet minn Malta kif ukoll programmi ta' attwalit. Il-belt ta' Toronto waqfel ukoll park żgħir bl-isem ta' *Malta Park*.



Philip's Bakery

Triq id-Duluri I-Imqabba



Naghmlu, hobż tal-Malti, fancy, bziezen, panini u ftajjar. Ikollna qagħaq tal-Għasel, Qagħaq tal-hmira, pasti u daughnus. Issibu pastizzi frizati, għażina u ravjul. Nagħmlu xiwi matul il-ġimgħa u l-Hadd. Ikollna pastizzi msajrin.

Hinijiet tal-flu: Matul il-Ġimgha: 4:30am sa 4:00pm
Hdud u Festi: 6:00am sa 10:00am

Mobile: 79001882

Philip's Bakery jawgura l-festa t-Tajba lill-Imqabbin kollha

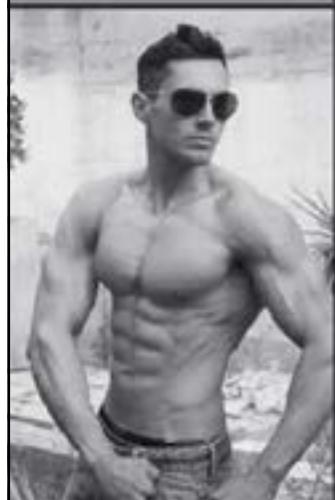


Dania Before

Dania After

Jonathan Before

Jonathan After



Personal Training & Nutrition

By

Mariano Farrugia

Mob: 99807624

Email: mqabbagym@gmail.com

www.ultimatephysiquemalta.com

**Mariano
Farrugia**
PERSONAL TRAINER
www.mariano.club

F'dik li hija edukazzjoni tat-tfal tagħna, aħna dejjem ngħallmuhom dwar il-kultura u l-lingwa tagħna. Bla dubju ta' xejn li jekk aħna kburin bil-kultura tagħna, irridu nkunu aħna li nagħmlu l-isforzi tagħna sabiex niżirgħu ż-żerriegħa f'uliedna sabiex il-ġenerazzjoni futura tal-Maltin ġewwa l-Kanada ma jitilfux il-wirt ta' missirijiet, anzi jkomplu jaqsmuh f'kultura multikulturali bħal dik tal-Kanada.

Ġewwa Hamiltom, wieħed ta' min isemmi li jeżistu żewġ knejjes iddedikati lil Santa Marija, waħda dik tal-Assunzjoni, li jieħdu hsiebha l-komunità Taljana u l-oħra ta' St. Mary's Church li tieħu hsibha l-komunità Portugiża, fejn fil-15 ta' Awwissu isiru funzionijiet fil-knisja u fil-ġħaxja toħroġ il-purċijsjoni bin-nies jgħidu r-rużarju wara l-istess purċijsjoni. Matul il-lejla jkun hemm ukoll mužika kif ukoll logħob tan-Nar minn fuq il-baħar fejn anka l-Maltin jieħdu sehem f'din il-Festa. Jiena flimkien mal-familja tiegħi nattendu bi ħġarna kull sena għal din il-festa, fejn moħbi dejjem jaħseb fuq Santa Marija tal-Imqabba f'din il-ġurnata tant-importanti madwar id-dinja.



Il-Festa ta' Santa Marija tal-Imqabba tal-imġħoddi

Nixtieq naqsam magħkom ukoll xi hsibijiet u memorji dwar dak iż-żmien ta' meta jiena kont tifel u x'kont nara dak iż-żmien tal-Festa ta' Santa Marija. Hekk kif kien joqrob Awwissu, kont inkun fejn il-każin ma' missieri Toni Mallia, fejn kont ninnota ħafna nies bid-daħka fuq wiċċhom u mimlija entuż-jażmu biex iwaqqfu l-arbli fil-Pjazza. Dak iż-żmien dan ix-xogħol kien jibda għal zmien il-Kwindiċina jiġifieri fit-30 ta' Lulju. Jiena, ta' tifel li kont ta' xi 7-8 snin, xogħli kien inkun għarrkuppejja nagħmel it-toqob fejn jitwaħlu l-arbli. Ma kienx xogħol faċli iżda kulħadd kien ikun kuntent u jħabrek għax tkun waslet il-Festa. Niftakar ħafna partitarji li issa ma għadhomx magħna li kien jaħdmu bla waqfien hekk kif jaslu mix-xogħol u jibqgħu għaddejjin sad-dlam. Bħalissa qiegħed inġib quddiem għajnejha l-għażiż missieri Toni Mallia, kif kien jintela' bil-ferħ hekk kif kienet tasal il-Festa. Id-dar fejn konna noqogħdu Nr. 9 Triq Santa Katerina, niftakar kellna 3 arbli fuq il-bejt. Missieri kien jizzbogħhom ħalli fit-30 ta' Lulju iwaqqafhom, u konna ntellgħu bnadar differenti matul ix-xahar ta' Awwissu kif ukoll il-fistun bil-bozoz bojod u ħomor bil-lejl. Missieri kien bniedem li jħobb ħafna lil Santa Marija u dejjem jirrakkonta. Kien jaf kollox dwar l-istatwa artistika ta' Santa Marija; min ħadimha, kemm swiet flus ecċ. Kien jirrakkonta ħafna dwar il-bradella u l-peDESTALL tal-fidda li kienu

l-mimmi ta' għajnejħ, kellu mħabba ġenwina lejn Santa Marija, kien ħabib ma' kulħadd u qatt ma insulta lil ħadd. Għadni narah fuq l-idejn taż-żgħażaq partitarji quddiem il-każin, iċapċap lill-Madonna li hemm fuq il-bejt tal-Każin u jgħajjat Viva l-Assunta! Ma' ħafna oħrajn, kien jilbes ta' fratell tas-Sagament u l-ġħaxqa tiegħi kienet il-purċijsjoni tat-Transulazzjoni.

Meta kont tifel kont nifraħ ħafna li waslet il-festa peress li kont naqla' xi ħaġa tal-flus iż-żejjed mis-soltu biex nixtri xi ġelat jew qubbajt, u ommi kienet thallini ftit aktar mis-soltu barra għalkemm kienet tibżza' li jiena nista' mmur immiss in-nar, peress li min dejjem kont inħobbu. Dak iż-żmien kien jinħarqu ħafna maskli, gassijiet u sfafar waqt il-marċi u fuq il-bejt tal-każin. Tant kien jinħarqu li ma kont tibq'a' tara xejn bid-duħħan; atmosfera sabiha ħafna. Il-maskli kien jinħarqu quddiem il-każin f'nofsinhar u fit-8 :00pm. Kien jinstemgħu mill-bogħod, kemm huma u kemm il-musketterija li kienet tinharaq minn fuq il-bjut minn fejn jgħaddi l-marċ. Anka minn fuq il-bejt tad-dar tagħna kienet tinharaq musketterija speċjalment waqt il-marċ ta' fil-ġħod. Konna nixtru l-birra u *soft drinks* biex inqasmuhom lill-bandisti hekk kif il-marċ jasal ħejnejna.

Drawwa oħra kienet li konna nagħmlu Xitwa sħiħa nqattgħu l-karti ħomor sabiex nitfġħuhom minn fuq il-bejt waqt li jkun għaddejj il-marċ.

Hekk kif kien jaslu t-Tridijiet, jiena u xi abbatini oħra kien il-gost tagħna ndoqqu l-qniepen, li xi drabi tant kien jkunu fit-tul, tant li konna nispicċaw ħadd ma jisma. Il-kappillan kien jagħtina xi ħaġa tal-flus għal dak li nagħħmlu.

Niftakar ukoll ix-Xalata li kienet l-hena tagħna, nerħula permezz ta' xarabanks u ħafna karozzi zgħar kollha imżejnejn bil-kuluri ħomor. Konna naħarqu ħafna sfafar u gassijiet l-aktar xhi nitilqu u xhi naslu lura quddiem il-Każin fejn kulħadd kien jipponta jibqa' dieħel bil-karozzi sa quddiem il-każin. Wara li naslu kulħadd kien jintefha b'xi flixkun birra f'idejh, kulħadd ferħan li l-festa għaddiet b'wiċċ il-għid u dejjem il-kliem kien jaqa' fuq il-festa tas-sena li ġejja fejn ftit ġranet wara kont tara ħafna nies speċjalment tan-nar jippreparaw għal sena oħra hidma, bla waqfien ta' xejn.

Dan kien żmien sabiħ, kulħadd kien jistenna l-festa bil-herqa għax sakemm iż-żmien ma tantx kien hawn fejn tmur parti sal-belt naraw xi film u fid-9:00pm kulħadd irid ikun ġewwa miġbur id-dar. Allura l-festa kienet xi ħaġa kbira u opportunità li ndumu ħafna barra fejn il-każin ta' tħalli.

Nixtieq nagħlaq dawn il-kelmejnejn billi nieħu l-opportunità, flimkien mal-familja tiegħi, sabiex nixtiq il-festa t-tajba u kull success li tixtieq qalbkom. Hudu gost u ifiřru flimkien u kunu dejjem kburin bil-festa kbira tagħna bħalma kien ta' qabilna u għożżu dejjem dak kollu li writna minn missirijiet. Nitolbu lil Santa Marija tħarisna minn kull deni u dejjem żżomm idha fuqna.

Inselli għalikom.

Viva Santa Marija.



Reborn BAR

Marsa Cross Road, Marsa
(Infront of Bank of Valletta Branch)

We specialize in
Pasta dishes, Steak dishes
& a variety of snacks

Tel 21224921

Open on week days from 6.00 am onwards

Ta' Rita Lapsi View Bar & Restaurant

Offering authentic traditional cuisine, Ta' Rita Lapsi View serves breakfast, lunch and dinner, with a vast selection of wines to choose from. Whatever the time of day, patrons will be dining in style with an exceptional view of Ghar Lapsi and Filfla in a comfortable and relaxing atmosphere.

Opening times:

Winter: Lunch Tuesday to Friday

Summer: Lunch and Dinner Tuesday to Friday

Weekends open all year round.



Lapsi View Bar & Restaurant, Lapsi Road, 40, Siggiewi. Tel: 2164 0608/2168 0800 Mob: 7982 0098
www.taritalapsiview.com

Niltaqghu ma' Fr. John Curmi

IR-RAGHAJ IL-ĠDID TA' RAĦALNA

miġbur minn Mark L Zammit MBA (Henley) CIRM

Dun John kella konnessjoni diretta mar-raħal tagħna tal-Imqabba qabel ma ġie msejjha biex ikun il-Kappillan tagħna uffiċċjalment nhar is-Sibt, 14 ta' Frar, 2015, proprju f'Jum San Valentinu. Twieled iż-Żurrieq fl-24 ta' Settembru, tal-1956, Dun John hu iben Spiridione Curmi u Julia née Schembri (imsejħa minn Tax-Xuttu) li hija mill-Imqabba. L-iżgħar fost ġumes aħwa, Dun John trabba ma' ħutu Phyllis, Carrie, Josephine u Emmanuel.



Il-Kappillan tal-Imqabba, Fr. John Curmi

Hu ha l-formazzjoni edukattiva tiegħu l-ewwel fl-Iskola tas-sorijiet taż-Żurrieq biex imbagħad kompli fl-Iskola Primarja tal-gvern tal-istess raħal. Kompli l-istudji tiegħu fl-iskola sekondarja tal-Liceo ġewwa l-Hamrun u wara kompla *is-Sixth Form* tal-Belt Valletta. Daħħal l-Universitāt ta' Malta fejn iggradwa fil-Bacällerat tal-Edukazzjoni (B.ed) u Bacällerat tal-Arti (B.A) fil-Filosofija. Minn hawn, kompli l-istudji

tiegħu fil-Kulleġġ tad-Dumnikani fir-Rabat fejn studja t-Teologija. Mar Ruma jistudja fl-Universitāt Pontifikali Ġeorgjana fejn speċjalizza fil-Missjologija.

Dun John, sa minn età zgħira dejjem xtaq ikun qassis. Kien dahal bħala membru fis-Soċjetà Missjunarja ta' San Pawl biex jikkultiva l-ħajra tiegħu biex ikun qaddej tal-Mulej. Ćie ordnat qassis fis-7 ta' Lulju 1985 mill-Arċisqof ta' dak iż-żmien, Mons. Ġużeppi Mercieca.

L-ewwel quddiesa tiegħu saret fil-knisja arcipretali taż-Żurrieq fil-25 ta' Awwissu tal-1985, fost il-ferħ kbir taż-Żrieraq u atmosfera ta' festa, peress li kienet ġejja l-festa titulari ta' Santa Katerina. Dun John jiftakar li kien akkumpanjat mill-Banda u xi nies jwadbulu l-fjuri tul il-proċessjoni mid-dar sal-knisja.

Fil-qadi ta' dmirijietu, Dun John serva ġewwa s-Soċjetà Missjunarja ta' San Pawl fejn kien responsabbli mid-De Piro Youth Centre għal xi żmien. Kien Superjur ta' Sant'Agata għal sitt snin. Wara dan kollu, Dun John għamel tliet snin shah fil-missjoni l-Peru fejn kien jgħallek u jgħin lill-fqar ta' dak il-pajjiż filwaqt li kien iwassilhom l-Kelma t-Tajba u lil Kristu Gesù. Wara l-missjoni, Dun John qatta' erba' snin Ruma fir-rahal ta' Vitinia. Ćie lura Malta wara sebħha snin barra minn xtutna fejn serva fil-parroċċa ta' Hal Kirkop għal hmistax-il sena shah. F'dak iż-żmien ukoll kien 'Chaplain' tal-MCAST peress li Dun John kien jaħdem ħafna maż-żgħażaq li tant għandu għal qalbu.

Kemm ilu l-Imqabba jservi bħala Kappillan, Dun John jgħid li hija esperjenza sabiħa u li jħossu li l-poplu Imqabbi laqgħu bi ħgaru. Jgħid li huwa mimli heġġa u kuraġġ hekk kif qed isib ħafna kooperazzjoni min-naħha tal-għaqdiet politici u kulturali, kif ukoll mill-Kunsill Lokali.

Il-Bord Editorjali jixtieq jawgura lill-Kappillan il-ġdid Dun John Curmi kull success fil-ħidma pastorali tiegħu ġewwa raħalna. Jalla l-Mulej jagħtihi is-saħħha u l-enerġija jwettaq dak li jixtieq jagħmel fostna.

Ad Multos Annos.

Charlie It-Tirxa

GHAL XOGHOL

TA' QTUGH TA' BLAT, MINI SKIP,
THAMMIL, TWAQQIGH TA' BINI, XOGHOL BIL-
KUMPRESSUR, ROCK CAT,
GARR TA' TORBA, RAMEL, ŻRAR U ĜEBEL,
KIRI TA' BOB CATS, EXCAVATORS U HI-UP

 **7927 7420**



FOR SALE

APPARTAMENT IFL-MQABBA

FI TRIQ SAN INNOCENZJU

FEJN L-ISPTAR L-ANTIK

owner **99453445**

Insiru nafu lill-Arcisqof il-ġdid

Mons. Charles J. Scicluna

miġbur minn Mark L Zammit MBA (Henley) CIRM

Biografija

L-Eċċellenza tiegħu Mons. Charles J. Scicluna twieled nhar il-15 ta' Mejju 1959, ġewwa Toronto l-Kanada, iben Manwel u Maria Carmela née Falzon. Ta' età tenera, ta' sena biss, emigra mal-familja tiegħu lejn Malta u ghall-ewwel għexu ffit ġewwa Hal Qormi iż-żda wara fl-1976 issettijaw ġewwa Hal Lija.

Monsinjur Scicluna ha l-formazzjoni edukattiva tiegħu l-ewwel ġewwa l-iscola Primarja ta' San Sebastjan Hal Qormi, imbagħad ġewwa l-iscola Sekondarja Teknika ta' San Ġużepp, f'Rahal Ĝdid, kif ukoll il-Kullegġ ta' San Dwardu ġewwa l-Kottonera. Huwa daħal jistudja l-ligi ġewwa l-Universitāt ta' Malta fl-1976, fejn iggradwa bħala avukat fl-1984. Wara l-gradwazzjoni tiegħu fl-Universitāt ta' Malta, Mons. Scicluna kompli s-Seminarju fejn iggradwa bħala Licenzjat fit-Teologija Pastorali fi ħdan il-fakultà tat-Teologija f'tal-Virtù.

Mons. Scicluna ġie ordnat qassis fil-11 ta' Lulju tal-1986, mill-Arcisqof ta' dak iż-żmien Mons. Ġużeppi Mercieca.

Fl-1991, Mons. Scicluna ggradwa fid-dottorat tal-Liġi Kanonika mill-Universitāt ta'Ruma fejn specjalizza fil-Ġurisprudenza. Wara dan, Mons. Scicluna ġie lura Malta fejn serva bħala Difensur tal-'Bond' fuq it-



Ritratt Uffijali tal-Ēċċ. Tiegħu
Mons. Charles J. Scicluna

Tribunal Ekklesjastiku Metropolitan, kif ukoll ħadid bħala *Lecturer* fl-Universitāt ta' Malta fis-suġġetti tat-Teologija Pastorali, kif ukoll tal-Liġi Kanonika.

Bħala ħidma pastorali, Mons. Scicluna serva f'diversi Parroċċi fosthom dawk ta' H'Attard, San Girgor Tas-Sliema, L-Iklin u Hal Lija. Serva bħala Vici-Rettur fis-Seminariju Maġġuri bejn 1994-1995. F'dan iż-żmien Mons. Scicluna ġie msejjah biex iservi fuq it-Tribunal Suprem tas-Senjatura Apostolika. Fl-1996, kien maħtur Postulatur ghall-kawża tal-beatifikazzjoni ta' Dun Ĝorg Preca. Minn dak iż-żmien lil hawn, Mons. Scicluna serva f'diversi karigi għoljin

fi ħdan l-Istituzzjonijiet tal-Knisja Kattolika.

Mument sabiħ għal Mons. Scicluna kien meta ġie ordnat Isqof fl-24 ta' Novembru tal-2012, fejn ġie msejjah mill-Papa Benedetto XVI biex iservi bħala Isqof Awżiljariu ta' Malta u Isqof Titulari ta' San Leone.

Wara r-riżenja ta' Mons. Arcisqof Pawlu Cremona fit-18 ta' Ottubru, 2014, Mons. Scicluna ġie maħtur bħala Amministratur Apostoliku 'Sede Vacante' (Sigġu Vojt) mill-Papa Frangisku. Fil-21 ta' Jannar ta' din is-sena (2015), il-Papa Frangisku nnomina lil Mons. Scicluna għall-kariga ta' President tal-Kullegġ Speċjali fi ħdan il-Kongregazzjoni tal-Fidi biex jisma' l-appelli ta' kaži serji ta' abbuż stabbiliti taħt *Motu Proprio Sacramentorum Sanctitatis Tutela*.

Mons. Charles J. Scicluna nħatar Arcisqof tal-Ğejjjer Maltin mill-Papa Frangisku fis-27 ta' Frar 2015.

L-Arma Araldika tal-Mons. Arcisqof Charles. J. Scicluna

L-Arma araldika tal-Arcisqof Scicluna hija spirata mill-arma tradizzjonalment assenjata lill-kunjom tal-familja li għandha żiemel rampanti u nofs qamar krexxenti ta' lewnej abjad/fidda fuq sfond aħmar. Mons. Scicluna żied il-warda safra/deheb imwerrqa bil-lewnej aħdar.



L-isqof Charles Scicluna

Reno Farrugia
(tal-Għawdexi)



Funeral Service

irrikorru

'Emerald' Triq il konvoj ta' Santa Marija
Mqabba

Mob : 99491477

MOBILTECH VRT STATION

VRT GHAND GANNI L-ELECTRICIAN

VRT FOR:
CARS
LIGHT COMMERCIALS
QUAD BIKES
LOW VEHICLES
4 WDS

WE ALSO DO:
**TYRES AND PUNCTURE REPAIR
BATTERIES
A/C SERVICE
ELECTRICAL PARTS AND REPAIR
INSURANCE AND LICENCE**

VALLETTA RD - ZURRIEQ
TEL: 21640466 / 79498465
e mail: mobiltechgarage@hotmail.com

L-isfond aħmar ifakkarna fil-mant ta' Kristu waqt il-passjoni “imxarrab bid-dem” (Apok. 19, 13): «Imbagħad Pilatu ordna li jieħdu lil Gesù u jagħtuh is-swat. Is-suldati nisġu kuruna tax-xewk u qeqħduhielu fuq rasu, u libbsuh mantar aħmar skur. U bdew ġejjin quddiemu u jgħidulu: “Is-sliem għalik, ja sultan tal-Lhud!” U bdew jagħtuh bil-ħarta» (Għw 19, 1-3).

Iż-žiemel abjad/fidda jfakkarna fid-dehra li kellu l-Appostlu Ģwanni dwar Ĝesù Kristu stess: “Imbagħad rajt is-sema miftuħ, u kien hemm żiemel abjad! Dak li kien riekeb fuqu jissejjaħ Fidil u Veru (Fidelis et Verax); bil-ġustizzja hu jaqta’ l-ħaqq u jagħmel il-gwerra. Ghajnejh bhal ħuġġiegħ nar, b’ħafna dijademi fuq rasu, u b’isem miktub fuqu li ħadd ħliefu ma jafu. Kien liebes mantell imxarrab bid-dem, u jissejjaħ bl-isem “il-Kelma ta’ Alla”. Mexjin warajh, fuq żwiemel bojod, kien hemm l-eżerċi tas-sema, lebsin l-ġhażel abjad bla nikta. Fuq il-mantell u fuq koxxtu għandu miktub isem: “Sultan tas-slaten u Sid tas-sidien” (Apok. 19, 11-16).

In-nofs qamar krexxenti abjad/fidda jfakkarna fix-xbieha ta’ stabilità li joffri is-Salm 72: «Jinżel mill-muntanji s-sliem lill-poplu, tinżel mill-ġholjet il-ġustizzja. Hu jħares id-dritt tal-imsejkn tal-poplu, isalva l-fqajrin u jrażżan ’il min jgħakkishom. Ha jdum kemm iddu ix-xemx; kemm idu il-qamar, minn żmien għal żmien». In-nofs qamar huwa wkoll simbolu tal-Vergni Marija u tal-Knisja, l-Ġharusa ta’ Ĝesù, b’riferenza għax-xbieha tal-ġharusa fl-Ġhanja tal-Ġhanjet: «Min hija dik li tielgħa bħlaż-żerniq, sabiha donnha l-qamar, tiddi bħax-xemx, tal-biża’ bħall-eżerċtu lest għat-taqbida?» (Għanġ. 6, 10).

Il-warda safra/deheb tfakkarna fi xbieha oħra tal-Vergni



L-Arma Araldika tal-Mons. Arcisqof Charles J. Scicluna li għażel għall-ħatra tiegħu bħala Arcisqof ta' Malta.

ragħaj fidil f’kelmtu u li ma jqarraqx bil-merħla. L-isqof huwa meħud mill-merħla biex ikun Ragħaj fuq ix-xbieha tar-Ragħaj it-Tajjeb Fidil u Veru.

L-arma tinkludi l-pallium li hu bħal faxxa li jintlibes fuq il-pjaneta madwar l-għonq. Ikollu wkoll żewġ pendentii wieħed fuq quddiem, iehor fuq wara. Fuq il-pallium ikun hemm irrankkmati sitt isläeb suwed. Il-pallium hu simbolu tal-awtorită tal-Arcisqof metropolita f’kommunjoni mal-Knisja ta’ Ruma.

Is-Salib Patrijarkali hu Salib Latin b’żewġ traversi orizzontali. It-traversa ta’ fuq tissejjaħ it-titulus crucis, jew il-kitba ta’ Ponzju Pilatu li twaħħlet mas-salib ta’ Ĝesù.

Fl-isfond tal-arma hemm ukoll is-Salib ta’ Malta peress li Monsinjur Scicluna hu Kappillan Konventwali *Gran Cruc ad honorem*.

Referenzi

Website tal-Arcidioċesi ta’ Malta: www.thechurchinmalta.com



HORACE ENTERPRISES LTD.

**Trophies & Sports Goods
Importer & Wholesaler**

Horace Micallef

Director

Tel: 2169 6302, Mob: 9942 0346,

Fax: 2169 3397

174, Triq Raymond Caruana,

Gudja ZTN11

E-mail: horaceltd@gmail.com

www.horace-ent.com





**Goldsmith & Silversmith
Manufacturers & Repairs**

Now also available
a large selection
of trophies

Sir Paul Boffa Avenue, Zejtun - Tel: 21673928/27673928
Open Hours: 08.30 - 12.00 16.00 - 19.00



d.Spiral
stationery and more...

*Stationery – Greeting Cards – Toys – Souvenirs & Invitations
Books & Magazines – Gifts & Novelties – Lamination – Binding & much more...*

Unbeatable prices in photocopies!

Sub-post Office for Birkirkara

D.Spiral
Trik il-Vitorja, Birkirkara
Tel: 21491419

Email: dspiralst@gmail.com Website: www.ds spiralst.com



MONS. CHARLES J. SCICLUNA
ARCHBISHOP OF MALTA

C100/03/07/15

Lis-Sur Carlo Sciberras
Segretarju Ĝeneral
Soċjeta' Santa Marija
u Banda Re Ĝorg V
Palazz Santa Marija
Misrah il-Knisja
Mqabba

/3 ta' Lulju 2015

Għeżeż,

Nixtieq nirringrazzjakom ħafna għat-talb u x-xewqat sbieħ li wasluli mingħandkom fl-okkazjoni tal-għażla tiegħi bhala Arċisqof ta' Malta.

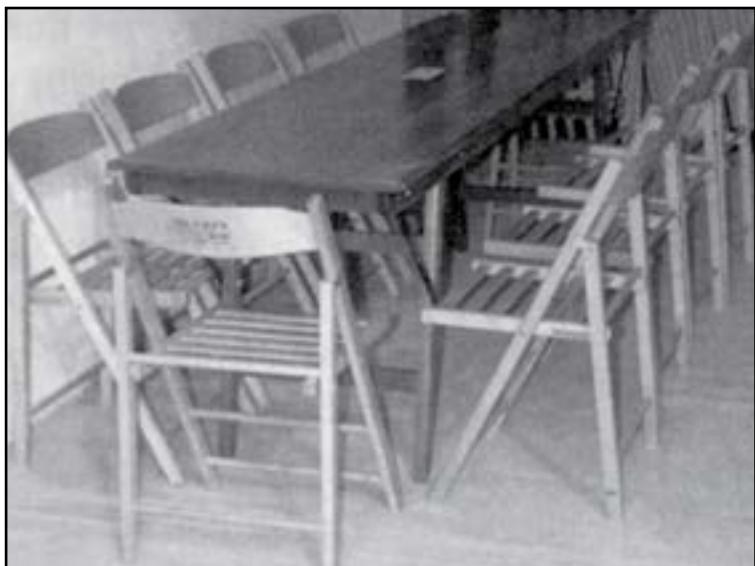
Filwaqt li nselli għalikom, nagħtikom il-Barka Pastorali tiegħi.

A handwritten signature in black ink, appearing to read '+ Charles J. Scicluna'.

✠ Charles J. Scicluna
Arċisqof ta' Malta

SILVIO'S

For all types of chairs, stools, armchairs and tables



Chairs and tables
FOR HIRE

Telephones:
2146 8982, 2146 1683
Mob: 9945 4333

11, Triq il-Kataniż, Żebbug - Malta

SCICLUNA FLORIST

Garden Centre

Specializes in:
Flower Arrangements for Weddings, Holy Communion etc.
Souvenirs for every occasion, Artificial Flower and Tulle,
Fresh Plants and Fruit Trees.

Bronja Street, Żurrieq
Tel: 2164 9621

Il-Maġġur Anthony Aquilina: is-Surmast tal-Marċi Maltin 30 Sena mill-mewt tiegħu – 1985-2015

minn Victor Galea

Il-Maġġur kien twieled nhar il-25 ta' Lulju 1906. Tgħammed l-għada 26 ta' Lulju fil-knisja ta' San Filep f'Haż-Żebbug (Malta). Bħala parrini kelleu lill-koppja Joseph u martu Marjana, kunjom Felice. L-ismijiet propja tiegħu kif jidher fiċ-ċertifikat tal-magħmudija u anke f'taż-żwieġ, huma Paul, Philip u Joseph iżda kulħadd jafu b'Anthony.

Tfilitu

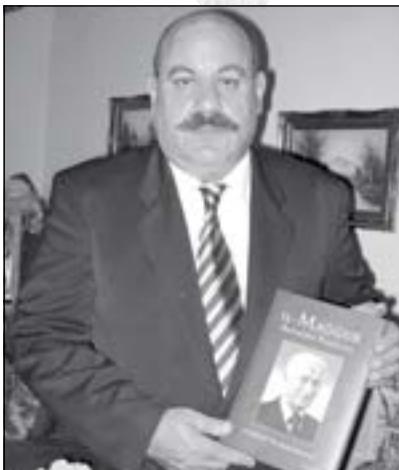
Il-Maġġur kelleu żewġ ġutu bniet. Meta kien tfajjal u beda jitfarfar nibtu fih żewġ xewqat li dejjem xtaq li jwettaqhom, jiġifieri li jitgħalliem idoqq strument tal-banda, u wkoll li jingħaqad mal-militar. Bħal tfal oħra ta' tamparu kien iħobb jilgħab u jiġġerra fil-beraħ tal-ghelieqi li fi żmienu, ir-raħal ta' Haż-Żebbug kien imdawwar bihom. Ommu b'sinjal ta' għożżha lil binha kienet thobbu issejaħlu bil-laqam li tagħtu hija stess "L-Iskoċċ".

Kien surmast direttur ta' erba' baned.

- L-ewwel beda mal-banda *Royal Malta Artillery*, dam seba' snin surmast. Wara li temm din il-kariga l-maġġur inhatar bħala president onorarju.
- It-Tieni Banda – Kien Surmast Direttur mal-banda *Duke of Connaught's Own* ta' Birkirkara. Kien dam għaxar snin bejn 1946 – 1956.
- It-Tielet Banda – Kien Surmast Direttur mal-Banda *King's Own* tal-Belt Valletta. Kien dam mal-Banda *King's Own* sbatax-il sena, bejn 1956 – 1973.
- Ir-raba' Banda – Kien surmast Fundatur tal-banda Sant Antnin ta' Padova ta' Birkirkara. Dam biss sentejn mill-1983 – 1985.

L-ahħar mumenti tal-ħajja tal-Maġġur

Hekk kien irrakkuntali l-ħabib tiegħu s-Sur Charles Calleja (li jiġi missier it-Tenur Joseph Calleja), waqt intervista 2006. Beda biex qalli hekk: "Il-Jum Victor tal-21 ta' Settembru tal-1985 ser jibqa' f'mohħhi sakemm Alla jehodni. Kien xokk kbir għalija, għall-habta tad-disgħa ta' fil-ġħodu ċempilt lill-maġġur biex



Victor Galea, I-Awtur tal-Ktieb fuq il-Maġġur Aquilina

ngħidlu "Bongu", kif nagħmel ta' kull fil-ġħodu. Kif sema' leħni, raddli t-tislima, u żied jgħidli li kien qed iħossu ma jiflaħx. Jiena għidlu biex ma jiċċaqlaq sakemm nasal jiena. Tlaqt minn fuq ix-xogħol b'għirja waħda lejn Tas-Sliema. Kif wasalt id-dar tiegħu, ftaħt u lmaħtu bil-qiegħda, kien jidher li mhux is-soltu, it-tbissima li kienet iżżejjjin lu wiċċu kienet għebet għalkollox. Imma, kif rani tbissimli bit-tqanzieħha. U dlonk staqsejtu "X'qed thoss Maġġur?" u bla ma ġallejtu jweġibni, qbadt u ċempilt għat-tabib. Malajr tfaċċa, ittabib donnu kien wara l-bieb u kif

wasal għammillu test tal-ECG. Wera li kien tah attakk tal-qalb. Riedu jmur lejn l-isptar, waqt li ħejjielu l-karti meħtieġa. Iżda l-maġġur ma xtaqx li jitwassal bl-Ambulanza. Ried li nwasslu jiena u ma ridtx nikhsiru qalbu. Ma tlifx ħin, mort niġri biex inressaq il-karozza tiegħi wara biebu, u kif ergajt mort fuq, sibtu li daħħal fil-kamra tal-banju biex iqaxxar il-leħja. Għall-ħabta



Il-Maġġur Anthony Aquilina

EuroCaterers

Contact Person: Mario Attard

The best Gateaux and Cakes in town

Testaferrata Street, Żurrieq
Tel. 2164 2647
Mob. 9982 0269



DIGITAL ARENA
COMPUTER CENTRE

Blue Grotto Ave Zurrieq
Mob: 77707072
Web: www.digitalarena.com.mt
E-mail: info@digitalarena.com.mt



- Upgrades • Formats • Virus & Spyware Removals
- Slow Start-Up & Boot Problems
- Hardware Failure
- Networks & Software Installations



Also Repairs on TVs, Mobiles, Hi-Fi, Etc...

**Repairs At Your
Home & In House**

ASUS **NOKIA**
Connecting People **acer.**

Canon **CREATIVE**

NVIDIA

SONY

SAMSUNG

DELL

hp
INNOVATE

LG

Nintendo

tal-10:15am smajt hoss fil-kamra tal-banju u tlajt ħdejh u sibtu fl-art b'wiċċu 'l fuq miksi sapun tal-leħha, bla telf ta' żmien ergajt ċempilt lit-tabib li ftit qabel kien magħna. Kif wasal ikkonferma li l-Maġġur kien halliena u ħariġlu c-ċertifikat tal-mewt.

Niftakar Victor dak il-mument ma flaħtx inżomm iż-żejjed u nfqajt f'bikja kbira. Ma ridtx nemmen li tlift l-akbar ħabib li kelli. Niftakar ukoll li f'leħha ta' berqa ġriet il-bxara l-ħażina u nfirxet mal-irkejjen kollha tal-Gżejjer tagħna. Il-Mulej kien silfu l-ghomor sabiħ ta' 79 sena.

Il-Funeral tiegħu

Dwar il-funeral kien intlaħaq ftehim bejn ibnu Geoffrey Aquilina u l-kumitat tal-baned konċernati - niftakar li l-funeral kien sar nhar it-Tlieta, 24 ta' Settembru 1985.

F'Jum il-funeral għall-ħabta tas-siegha ta' wara nofsinhar, konna nġbarna ħdejn l-Ishtar San Luqa fi Gwardamangia. Tlaqna lejn il-wied ta' Birkirkara fl-inħawi tal-Kažin *Duke of Connaught's Own*. Niftakar kien hemm baħar ta' nies jistennnew il-wasla tat-tebut li lkoll gew biex jaġħu l-aħħar tislima lill-Maġġur. F'dik il-folla kbira nġabru wkoll diversi rappreżentanti tal-Kažini tal-Baned minn Malta u Ĝawdex, bosta minnhom bl-istandarti tagħhom. Kien hemm xi nies ukoll mill-armata. Tul il-korteo kienet daqqet il-banda ta' Sant Antnin, bdiet bil-marċi funebri tagħha u kif kienet ix-xewqa tal-maġġur innifsu, il-banda daqqet il-marċi brijuż BALFRENDOZAN, li kien il-mimmi ta' għajnejh. Kif it-tebut waslu bih quddiem il-kažin tal-ġħama dawruh lejh, imnejn ingħata l-aħħar tislima billi mill-gallerija tefawlu l-fjuri għal fuq it-tebut. Minn hemm, il-korteo ġibed lejn il-Kažin ta' Sant Antnin. L-istess kif waslu ħdejn il-Kažin ta' Santa Antnin, it-tebut tiegħu dawruh lejh u selmulu wkoll b'xita ta' fjuri. Il-korteo intemm quddiem il-knisja ta' Sant Antnin. Kif kien mistenni l-Knisja kienet mimlija sa' ruh Ommha bin-nies li gew għal din il-konċelebrazzjoni. Wara l-katavru tiegħu ttieħed lejn iċ-ċimiterju tal-Addolorata fejn kien indifen fil-qabar tal-*King's Own*



Iż-Żagħżugħ Anthony Aquilina

tal-Belt Valletta, fin-nru. 2 West CAU. Waqt id-difna fil-preżenza ta' ibnu fost oħraejn, kien hemm xi membri tal-armata. Bandist minn tagħhom sellimlu bid-daqq ta' "The Last Post".

Sadanittant Charles Calleja li kien irrakkuntali l-aħħar mumenti tal-Maġġur Anthony Aquilina kien ħalla wkoll din id-dinja nhar id-9 ta' Ottubru 2009 fl-ġiet ta' 63 sena.

Nirringazzja lil Charles Calleja għax b'hekk stajt inwasslilkom l-aħħar mumenti tal-Maġġur.

Grazzi Charles

"Aħna Maġġur sikwit fik niftakru għax inti għaddek f'qalbna u ta' dan rispett jixtaqlej li nkomplu niftakru fik f'Talbna.



Il-Maġġur jaqsam il-ferħ mal-partitarji tal-Banda King's Own waqt wieħed mill-marċi tal-festa ta' San Duminku



Il-korteo fil-Wied ta' Birkirkara



DOM
Communications Ltd



GRAJJET MALTA



DOM Distributors



Gradwati mill-Università ta' Malta



Mario Camilleri

Mario Camilleri, twieled fit-2 ta' Jannar tal-1978, iben Felix u Rita Camilleri. Għandu żewgt ahwa, Kevin u Rachel. Illum huwa mizżewwiegħ lil Rita u għandhom tifel jiġi Liam. Hu attenda l-iskola Primarja tal-Imqabba, u wara mar il-Junior Lyceum Mikael Anton Vassallo tal-Handaq. Bejn 1-1995 u 1-1999, Mario studja fl-Istituzzjoni tas-saħħha fl-Università ta' Malta fejn ġab id-diploma fl-istess suġġett. Din is-sena, Mario gradwa u ġab Baċċellerat fis-saħħha xjentifika, wara li attenda l-Università ta' Malta bejn 2012 u 2014. Illum il-ġurnata, Mario jaħdem bħala Ufficijal tas-saħħha mad-Dipartiment tas-Saħħha f'pajjiżna.

Mario, għex dejjem l-Imqabba u minn età żgħira kelleu għall-qalbu s-Soċjetà Santa Marija u Banda Re ġorg V. Hu min dejjem kien attiv fil-kažin u l-kumitat tiegħu. Mario serva bħala segretarju għal numru ta' snin fil-Kumitat taż-żgħażagħ, u anke, Viċi-Segretarju fil-Kumitat Eżekuttiv. Għal dawn l-ahħar għoxrin sena, Mario huwa pilastru għall-Għaqda tal-Armar Santa Marija, fejn b'impenn u b'dedikazzjoni jaħdem sabiex il-libbes lir-raħal tagħna, u jagħti dehra mill-isbaħ lill-festa ta' Santa Marija.

Jeremy Mercieca

Jeremy Mercieca, twieled nhar 1-1 ta' Novembru tal-1992, iben Carmel u Mary Mercieca. Għandu oħtu waħda – Selina. Fl-ewwel snin tal-Primarja attenda l-iskola Primarja tal-Imqabba, u wara beda jattendi l-Iskola primarja ta' Stella Maris, f'Hal Balzan. Fis-Sekondarja, Jeremy attenda l-iskola San Alwiġi gewwa Birkirkara, u wara, ha l-edukazzjoni Post-Sekondarja gewwa Ĝan Frangisk Abela, Junior College, l-Imsida. Wara dawn is-snин kollha ta' studju, Jeremy baqa' jaħdem u beda jistudja fl-Università ta' Malta. Din is-sena, hu ggradwa u ġab Baċċellerat bħala għalliem tal-Edukazzjoni Primarja. Bħalissa, Jeremy qiegħed jaħdem gewwa l-Iskola Primarja ta' San Bastjan f'Hal Qormi, u qiegħed jgħallem il-klassi tas-sitt sena.

Għalkemm bosta membri mill-familja tiegħu dejjem kienu soċi tas-Soċjetà Santa Marija u Banda Re ġorġ V, kien biss bejn 1-2006 u 1-2007 li Jeremy beda jifrekwenta l-każin u l-imhażen tas-Soċjetà. Minn dawk is-snin 'l-hawn, hu dejjem ħadem għal diversi għanijiet li s-Soċjetà daħlet għalihom, u kien ukoll membru tal-Kumitat taż-żgħażagħ għal diversi snin. Apparti li kien delegat tal-Briju, tal-Attivitajiet, PRO u Viċi-President tal-istess sezzjoni, Jeremy okkupa l-kariga ta' President taż-żgħażagħ għal erba' snin konsekutivi. Matul dawn l-ahħar ħames snin, Jeremy dejjem ħadem sabiex jinkisbu numru ta' unuri lejn is-Soċjetà tagħna.

***Is-Soċjetà Santa Marija tixtieq tifrah
lil dawk kollha li kisbu xi success fl-istudji tagħhom.***



BRIAN & JAMES GREEN

FUNERAL SERVICE

Irrikorru

30, Main Street, Żurrieq Tel: 2164 2738

Rustica, Massabielle Street, Qrendi Tel: 2164 2508 – 9949 7959

“Green”, St. Catherine Street, Qrendi Tel: 2164 7791 – 9949 4880



ALL N'1

Dr. Nikola Zammit Street, Siġġiewi

Tel: 00356 21462360



**Clothes • Underwear • Baby Items • Shoes
Hand Bags • Households • Gifts**

MONDAY TO FRIDAY 9.00AM TILL 12.30PM • 4.30PM TILL 7.15PM
SATURDAY 9.00AM TILL 12.30PM

Seabreeze Hotel

Pretty Bay, Birżebbuġa - Malta

Tel: 24 Hours (+356) 21 651256, 21 651499 - 21 651493

Fax: (+356) 21 653898 • E-mail: seahotel@maltanet.net



OPEN TO NON-RESIDENTS

FULLY AIRCONDITIONED



Fresh & Clean

Laundry & Dryclean

We clean Suites, Curtains, Quilts, Wedding Dresses, Suede, Leather, Carpets and Fitted Carpets, Car Seat Covers, Boat Covers, Sofas, Camps, etc.

Free Collection and Delivery

**Tel: 21461410, 99202280
79666262**

www.freshandcleanmalta.com
talfreshandclean@gmail.com

*Is-Socjetà Santa Marija u Banda Re ġorġ
V tixtieq tirringazzja lill-partitarji kollha
li jagħtu sehemhom f'kull kummissjoni
u sotto-kumitati, għall-impenn u
d-dedikazzjoni li juru matul is-sena kollha,
b'mod partikuari fil-festa.*

Bridal gowns designed & tailored just for you

With us, your dream dress can be affordable

Bridal Gowns | Bridesmaids | Wedding Wear | Dresses for Special Occasions

Call us for an appointment
9986 9089

or find us on facebook:
AlyWedding gowns

Aly
Wedding Gowns



wilo

Pioneering for You



Clinton
CLINTON

www.clintonj.com mob: 99268261 / 79574977

HIGH EFFICIENCY PUMPS - PRESSURE BOOSTING - HOT WATER CIRCULATION - FIRE FIGHTING - ALL APPLICATIONS

Triq Baskal Xuereb Mqabba
email: sales@clintonj.com



Wieħed mill-effetti uniċi krejati miz-żgħażagħ titulari fil-ħarqa minn fuq il-bejt, fil-Marc grandjuż tal-Aħħar Tridu, nhar it-13 ta' Awwissu, 2014



Il-gran final tal-ħarqa sinkronizzata mal-mużika f' lejlet il-Festa tal-Assunta, nhar l-14 ta' Awwissu, 2014, intitolata "The Fountains of Light"

MALLIA PETROL STATION LTD. SIGGIEWI

New Tyres, New Batteries,
Oil Filters, Accessories,
Car Care products &
more



Mob: 79617353/4

Filder Market



Żurrieq

Tel: 21641935
Mob: 79232246

Mqabba

21641713
Mob: 79232248

www.facebook.com/fildermarket
Email: fildermarket@gmail.com

MILL-KULT MARJAN

**"SINJAL JIDDITA' TAMA ŻGURA U TA' FARAG GħALL-POPLU
TA' ALLA FIL-MIXJA TIEGHU LEJN IS-SEMA"**
(LUMEN GENTIUM, NRU. 68)

Marija Mtellgħha s-Sema bir-Ruħ u bil-Ġisem

minn Fr Charles Buttigieg

Ir-‘Raqda’ tal-Madonna

Id-dokument mhux kanoniku tad-‘Dormitio Mariae’ jew ‘Transitus Mariae’ tal-5 seklu W.K. jittratta dwar il-mewt jew aħjar ir-‘raqda’ jew it-‘transitu’ tal-Madonna (l-isem ifisser: ’il-mahbuba ta’ Alla’). Il-qabar fejn indifnet il-Madonna jinsab fil-Wied ta’ Kedron u ġosafat qrib il-Getsemani f’ċeru. Li kienet żona ta’ cimiterju fil-bidu tal-Knisja u għalhekk mill-bidu meqjum bħala ‘Dormitio Virginis’. Xi studjużi jsostnu li dan ġara għall-ħabta tas-sena 48 A.D. wara li l-Madonna għexet hajja ta’ madwar 65 sena. Il-ġisem mejjet (rieqed) tal-Madonna ma kellux jara t-taħsir tal-mewt imma wara tliet ijiem fil-qabar telgħet is-sema bir-ruħ u bil-ġisem. Għalhekk Marija ssieħbet fil-misteru ta’ Kristu tal-qawmien u t-tluu fis-sema. Din is-Solennità kbira Marjana tigi eċċelebrata fil-15 ta’ Awwissu li hija l-ikbar festa Marjana għaliex huwa l-Għid tal-Madonna. Il-bidu ta’ din il-festa jmur lejn is-sena 602 fejn l-Imperatur Mawrizju ried li din il-festa tal-Madonna tkun iċċelebrata fl-Imperu Biżżejt kollu. F’ċeru u f’Efesu l-15 ta’ Awwissu kien magħruf bħala ‘Transitus’ jew ‘Dormitio’ tal-Verġni Marija waqt li f’Ruma kienet magħrufa bħala ‘Natale S. Mariae’ jew ‘In Assumptione S. Maria’. Il-liturgija etjopika tiċċelebra din il-festa fid-29 ta’ Jannar (21 ta’ Tir).

Id-Domma tal-Assunta

Tajjeb li nghidu li l-ewwel talba formal i-wara l-proklamazzjoni tal-Immakulata Kuncizzjoni sabiex il-Knisja tipprokklama d-Domma tal-Assunzjoni tal-Madonna saret minn Isabella II ta’ Spanja fl-1863. Id-domma tal-Knisja dwar l-Assunta tħid li: “l-Immakulata Omm Alla, Marija dejjem Verġni, wara li għalqilha ż-żmien fuq din l-art, għiet intellgħha fis-sema bir-ruħ u l-ġisem” kif tħidilna l-Kostituzzjoni Appostolika *Munificentissimus Deus* tal-1 ta’ Novembru 1950 tal-Papa Piju XII, propru fis-Solennità tal-Qaddisin kollha għaliex il-Madonna hija s-Sultana tal-Qaddisin kollha. Kristu miet għax iħobbna, kif ukoll biex jissieħeb fil-mewt tagħna l-bnied minn. U hekk Marija li ssieħbet ma’ Kristu f’kollo, għandna naħsbu

li hija mietet bħalu ukoll. L-iben ta’ Alla jmut fuq is-salib u wara tlett ijiem iqum mill-imwiet. Hekk Marija ssieħbet miegħu fil-qawmien billi ġisimha ma rax it-taħsir u għiet meħħuda s-sema bir-ruħ u l-ġisem.

It-Tagħlim tal-Knisja

San Modest ta’ ġeruseemm, kittieb tal-Knisja tal-bidu, jiispjegħalna l-mewt ta’ Marija b’mod meraviljuż. Huwa jgħidilna li l-angli tas-sema kienu prezenti, naturalment b’mod inviżibbli, għall-mewt tagħha. Ikompli jgħidilna li, filwaqt li dawn l-esser tas-sema kienu ferħanin, l-Appostli kienu mnikkien. Jgħid ukoll li Kristu deher lil Marija waqt il-mewt tagħha. Infatti huwa jiddeskrivha billi jgħid li l-Beata Marija mietet, bil-ħarsa fissa tagħha lejn Kristu. L-Appostli miġbura flimkien għamlu t-‘Transitu’, jiġifieri Marija għiet meħħuda fil-qabar. San ġwann Damaxxenu jgħidilna li kif fit-Testament il-Qadim l-arka kienu jgħorrha biss il-qassisin, hekk issa kienu l-Appostli stess li ġarrew il-ġisem ta’ Marija sal-qabar. Bi kliem li jqanqal huwa jikteb: “Kien jeħtieg li dik li fit-twelid ta’ Binha żammet bla mittiesa xbubitha, wara mewtha żżomm bla mitties ġisimha.” Id-Duttur tal-Knisja San Robertu Bellarmino jgħid li min jista’ jgħaddilu minn moħħu li l-arka tal-qdusija, l-ghamara tal-Kelma, it-tempju tal-Ispru s-Santu waqgħet. Lanqas irid biss jaħseb illi dak il-ġisem verġinali li ġġenera lil Alla, wellditu u temgħetu, sar irmied, jew ġie mikul mid-dud tal-art. San Bernard jistaqsi: “li jekk San ġwann il-Battista qabeż bil-ferħ meta tkellmet Marija, allura x’ferħ saltan fil-ġenna meta hija daħlet fiha?” Epifanju ta’ Salamina fis-sena 377, San Girgor Nissenu (miet 394), Timotju ta’ ġeruseemm fil-5 seklu, San Girgor ta’ Tours fis-sena 575, il-Pseudo Melitone fis-seklu 6, Theoteknos ta’ Livias fis-sena 650, ġermanu ta’ Kostantinopoli fis-sena 733, Andrija ta’ Kreta (miet 740), Tarasius fis-sena 807, Ratramno ta’ Corbie (miet 875), San Franġisk t’Assisi (1182-1226), Sant’Antnien ta’ Padova (1195-1231), San Bonaventura (1221-1274), San Tumas Akwinu (miet 1274), Korradu ta’ Sasseja (miet 1279), Mattew d’Aquasparta (1238-1302), Ewstakjo ta’ Arras (miet 1291), Bartilmew ta’ Bologna (miet 1294), Servasanto



FAJSU

Supply of

**STEEL SHEET | PLATE | BAR | TUBE | PIPE
SALES OF BUILDING MATERIAL
IL-FAJSU CO.LTD.**

"Tal-Harruba", Triq il-Ġarġir, Nigret, Rabat Rbt 4631 Malta
Email: il-fajsu@hotmail.com

Mob: 7945 4448, Tel: 21 454 448, 2145 6937 Fax: 2145 0985

B & G HARDWARE



10% DISCOUNT on:
PAINTS • ELECTRICAL & PLUMBING FITTINGS

SELECTION • QUALITY • PRICES
FREE DELIVERY

**10, Triq San Tumas, Luqa
Tel/Fax: 21 67 5362**

ta' Faenza fit-13-il seklu, Ubertinu ta' Casale (1259-1305) u San Bernardinu ta' Siena (miet 1444) kollha kitbu dwar l-Assunzjoni tal-Madonna bir-ruħ u bil-ġisem.

Konklużjoni

It-Tlugh ta' Marija fis-sema bir-ruħ u bil-ġisem huwa wieħed mill-ghoxrin posta tar-Rużarju Mqaddes. Bħala Omm turina dejjem il-vera triq li twassalna

għal Ĝesù fis-sema (hekk ifisser it-titlu Grieg Marjan: ‘*Odighitria*’). Hija l-Omm li thobbnha u li thenn tassew għalina (it-titlu Grieg Marjan: ‘*Eleousa*’). Marija, għalhekk mis-sema tinterċedi dejjem għalina (bil-Grieg: ‘*Deesis*’) biex anke aħna meta ntemmu fil-grazzja ta' Alla l-pellegrinaġġ li qeqħdin fih f'din l-art, aħna wkoll immorru ngħammru fit-tgawdija ta' Alla għall-eternità.



Il-Klabb “Go Reds – Adoloxxenti Titulari” qed jorganizzaw ix-xalata tradizzjonali

- Tluq mill-pjazza lejn l-Armier fis-1pm
- Wine and Pizza quddiem il-Palazz Santa
Marija għat-8:30pm

Għal aktar informazzjoni avviċinaw
lill-amministraturi tal-Go Reds!



WE'VE GOT WHAT YOU'RE LOOKING FOR!

MATERIAL FOR FLAGS, BANNERS AND ALL RELATED ACCESSORIES

WOOL, COTTON, POPLIN, TREVIRA, CRYPLENE, NYLON TAPE, SWIVELS,
ROPES, GEORGE CROSSES AND LOTS MORE



YOU'LL FIND IT ALL AND MORE AT BIBAS,
HOMPESCH ROAD, FGURA.
Tel: 2169 1269 E-mail: bibas@go.net.mt

5%
DISCOUNT
ON PRESENTATION OF
THIS ADVERT
THIS VOUCHER IS EXCLUSIVE
AND CANNOT BE USED IN CONJUNCTION
WITH ANY OTHER OFFER.



Fantasy Flowers

Your fantasy into reality

Aldo Ritchie

Madonna Ta' Pinu,
Trik il-Harriġiet,
Mqabba MQB 1480, Malta
Tel: 2164 1032
Mob: 9946 5963 / 7960 2432
E-mail: fantasyflowersmt@gmail.com

L-Assunzjoni ttemm l-Immakulat Konċepiment

ŻEWġ PRIVILEĠġI MARJANI SINGULARI

minn Fabian Mangion

Fil-qalba tas-Sajf, il-Knisja universali tiċċelebra s-solennità tat-tlugħi fis-sema ta' Marija bir-ruħ u l-ġisem. Din il-ġraffa - verità ddikjarata hekk mill-Knisja kienet tiġi cċelebrata kważi sa mill-ewwel seklu tal-Knisja f' Ĝerusalem.

Twemmin antik

Fil-bidu nett tal-istorja tagħha, il-Knisja ma jidhirx li kellha informazzjoni storika dwar it-tmiem tal-ħajja ta' Omm Ĝesù fuq l-art. Waqt li l-Evangelji jitkellmu fit-tul dwar il-mewt ta' Ĝesù, ir-reżurrezzjoni tiegħi u d-dehriet tiegħi rxox, huma siekta għalkollox dwar Marija. Anqas ma teżisti tradizzjoni orali storika fuq dan is-suġġett. Waqt li l-fidi tal-Knisja fir-reżurrezzjoni ta' Kristu hija bbażata fuq id-dehriet tiegħi rxox, il-fidi tal-Knisja fl-Assunzjoni ta' Marija mhijex imsejha fuq xi dehra tagħha ħajja wara l-mewt. Għalhekk, il-fidi tal-Knisja fl-Assunzjoni ta' Marija bħala verită rivelata minn Alla tiddependi, mhux minn informazzjoni storika, imma mill-izvilupp legittimu ta' dak li virtwalment jinsab f'għadd ta' veritajiet rivelati.



L-Assunzjoni ta' Marija fis-sema f'pittura ta' Annibale Carracci (1560–1609).

“Xhieda varji, indikazzjonijiet u sinjal ta’ dan it-twemmin komuni tal-Knisja huma evidenti minn żminijiet remoti u tul il-mixja tas-sekli; u dan l-istess twemmin jiġi muri aktar car minn jum għal jum.”¹

Il-qabar tal-Madonna fil-wied ta’ Kedron il-Getsemani, jikkonsolida u jikkonferma dan it-twemmin li huwa tant importanti għalina. Sidtna Marija giet imsejha “imbierka fost in-nisa”² u fl-għanja tal-*Magnificat*, hi nnifisha stqarret li “kull nisel isejjahli hienja”.³ Aktar minn hekk, Marija hija l-“mimlija bil-grazzja”,⁴ traduzzjoni tal-kelma Griega *kecharitomene*, jiġifieri dik li ma kellha ebda tebgħha ta’ dnub. Dan ifisser li Marija giet meħlusa minn kull għamlia ta’ saħħa li tolqot lill-bnedmin. Minħabba t-tnissil bla tebgħha tagħha, Marija giet meħlusa mill-legħma tad-dnub u tal-konsegwenzi tiegħi. Minħabba l-verginità tagħha, baqgħat safja u bla mittiefsa fil-ġisem meta nisslet u tat-il-ħajja lill-Iben Divin tagħha.

Meħlusa mis-saħħta u mill-kastig

Kien għalhekk xieraq li ġisimha wkoll jiġi meħlus mis-saħħta u mill-kastig tat-taħsir fil-qabar billi jiġi mqajjem mill-mewtu meħhud fis-sema, minflok ma jibqa' jistenna l-qawmien u l-aħħar jum bħal dak tal-bnedmin l-oħra. Dan il-privileġġ singulari li sar ma' Marija kien ukoll effett u konsegwenza tal-predilezzjoni u tal-ġħożja li kelli Ĝesù lejn Ommu! Bla dubju ta' xejn, Ĝesù ta' lil Ommu x-xhieda bil-provi kollha tal-ikbar imħabba li kelli lejha. Kif l-Iben ta' Alla, bi grazza l-iktar speċjali, ġeles lir-ruħ tal-Omm tiegħi mid-dnub originali u minn kull tebgħha oħra ta' ħtija, hekk ukoll il-privileġġ l-ieħor speċjali, wara mewtha ġeles issa l-ġisem tagħha mit-tmermir tal-qabar u seħibha miegħu fil-glorja tal-qawmien.

Marija hi l-ewwel waħda fost il-bnedmin kollha li ħadu dan il-privileġġ waħdieni. Kliem San Pawl jikkonferma dan kollu: “Kulhadd skont kif



Il-Papa Piju IX li ddefinixxa d-domma tal-Immakulat Konċepiment ta' Marija.

REMISSA

SPORTS BAR MOABBA

Free Appetizers

77270233

Micallef Joe Travel
93, Triq San Tumas, Hamrun
Tel: 2122 8586 / 2722 8586 • Mob: 9947 1167
E-mail: info@micallefjoetravel.com
www.micallefjoetravel.com

Giti Sajt 2015

- Giti ta' ġurnata lejn Sqallija fosthom xiri mis-Suq ta' Catania / Taormina / Etna / Ragusa Ibla / Chiaramonte Gulfi / Etnaland / Auchan / Caltagirone / Suracusa / Lago Santa Rosalia...
- Erbat' ijiem lejn Taormina
- Hamest' ijiem lejn Palermo
- Sitt' ijiem lejn Reggio Calabria
- Sitt' ijiem għal festa ta' Santa Marija

Kopja tal-browxer tista' tingabar mill-aġenzija
Hadd ma' jista jwilk Sqallija aliż-

Giti Sajt 2015
Destinations from Sicily to Italy

imissu: jibda l-ewwel frott li hu Kristu, wara dawk li huma ta' Kristu".⁵ U min hu ta' Kristu daqs l-ghażiża Ommu li nisslitu fil-ġuf safi tagħha?

"L-appostli kienu miġbura f' Ġerusalem u quddiem għajnejhom dehret viżjoni ta' angli u fl-arja nstemgħet melodija tas-sema meta r-ruħ ta' Marija Santissima ttajref fi ħdan Alla."⁶

Żewġ privileġgi

Malli tqanqlet il-kwistjoni biex tiġi definita l-Konċejjoni Immakulata ta' Marija, l-Insara ħassew li ma' dan il-privileġġ tal-Omm ta' Alla kien magħqu qu il-privileġġ l-ieħor tagħha tat-tluġħ fis-sema bir-ruħ u l-ġisem. Għalhekk, minn dak iż-żmien stess bdew jintbagħtu lill-Papa talbiet biex l-Assunzjoni ta' Marija tkun ukoll definita Domma ta' Fidi. Issa li, permezz tal-Kostituzzjoni Apostolika *Munificentissimus Deus*, għandna f'id-ejja dokument li permezz tiegħu l-Papa Piju XII wettaq it-talba u x-xewqa tal-Insara tal-imghoddxi, nistgħu naraw aħjar dik l-għaqda li hemm bejn iż-żewġ privileġġi ta' Marija, mhux għaliex la kien hemm l-ewwel wieħed bilfors kellu jkun hemm it-tieni - kull privileġġ jiddejha mir-rieda ta' Alla - imma għaliex it-tieni wieħed juri aħjar il-kobor tal-ewwel wieħed, billi juri sa fejn Alla ried, fil-ġenerożitā tiegħu, iwassal l-eżenzjoni li ta' l-Imġni.

"Barra minn hekk, irridu ninnutaw fatt li huwa tabilhaqq tal-akbar importanza. Anki l-Konċilju ta' Trentu nnifsu, meta ppromulga d-digriet dommatiku dwar id-dnub originali, segwa x-xhieda tal-Iskrittura Mqaddsa, tas-Santi Padri tal-Knisja u tal-Konċilju magħruf, iddekreja u d-definixxa li l-bnedmin kollha huma mwielda imtebba' minn dnub originali; madankollu, huwa ddikjara solennement li ma kellu l-ebda intenżjoni li jinkludi lill-Imbierka u Immakulata Verġni Marija, Omm Alla, f'dan id-digriet u fl-estensjoni generali ta' din id-definizzjoni. Tabilhaqq, meta tqis iż-żminijiet u c-ċirkostanzi, is-Santi Padri tal-Knisja fil-Konċilju ta' Trentu, b'din id-dikjarazzjoni, huma feħmu sewwa li l-Imqaddsa Verġni Marija kienet ġielsa mill-tebġha originali; u b'hekk huma wrew biċ-ċar li xejn ma jista' jiġi kkwotat mill-Iskrittura Mqaddsa, minn Tradizzjoni, jew mill-awtorità tal-Missirijiet Konċiljari tal-Knisja, li jista' b'xi mod ikun kuntrarju għal din il-prerogattiva hekk kbira tal-Verġni Mqaddsa."⁷

Hu tagħlim tal-Knisja⁸ li d-dnub ta' Adam ma għamilx ħsara lili biss, imma wkoll lilna, wliedu. Fina, l-ewwel u l-aqwa ħsara kienet it-telfa tal-grazzja santifikanti. Ma' din il-ħsara jingħaqdu mbagħad, ħsarat oħra, jew konsegwenzi tad-dnub, li nistgħu ngħidu li huma: l-injoranza, in-nuqqas ta' qawwa, il-ġibdiet ħażiena, it-tbatijiet tar-ruħ u tal-ġisem, il-mewt u t-thassir tal-ġisem wara l-mewt.⁹

Iben ta' Alla magħmul bniedem, Sidna Ĝesù Kristu, bit-tbatija u l-mewt tiegħu, refgħana minn din il-waqgħha. Din il-fidwa sseħħi fina naqra naqra billi jitneħħew waħda wara l-oħra l-ħsarat tad-dnub. Fil-magħmudija titneħħha

l-ewwel u l-aqwa ħsara, għax tingħatalna l-grazzja. Imma l-konsegwenzi l-oħra, jibqgħu kollha magħna sakemm nibqgħu f'din il-ħajja. Meta mmutu, jekk bi htija tagħha ma nintifux, għalkemm jitneħħew l-ewwel ħsarat, xorta waħda nibqgħu suġġetti għall-ahħar waħda, jiġifieri t-taħsir tal-ġisem tagħha. Nhar il-ġustizzju universali, iżda, il-ġisem ukoll jirroxta u jingħaqad fil-glorja mar-ruħ, u hekk l-effetti tad-dnub ta' Adam, kollha jkunu msewwija u l-fidwa tagħha tkun seħħet għalkollox.

Marija mifdija minn binha Ĝesù

Marija kienet ukoll mifdija minn Ĝesù Kristu, imma l-fidwa tagħha kienet kollha kemm hi speċjali. Din il-fidwa speċjali tisseqja preservattiva. Dan għaliex Alla p-preservaha, ħarisha, żammha biex qatt ma taqa' fid-dnub. Anzi, sa mill-ewwel mument tal-konċepiment tagħha zejjinha bil-grazzja.¹⁰ Il-Papa Piju IX, fid-definizzjoni dommatika tiegħu, stqarr: "Niddikjaraw u niddefinixxu li d-dottrina li żżomm li l-Imqaddsa Verġni Marija, sa mill-ewwel waqt tal-konċepiment tagħha, bi grazzja u bi privileġġ singulari mogħtija minn Alla li jista' kollex, permezz tal-merti ta' Ĝesù Kristu, is-Salvatur tal-umanità, għiet ippreservata u meħlusa mit-tebġha tad-dnub originali, hija dottrina rrivelata minn Alla u għalhekk għandha kostantement u b'fermezza titwemmen mill-fidili kollha".¹¹

Mela Marija qatt ma ġarrbet l-ewwel ħsara tad-dnub ta' Adam. Imma din id-definizzjoni ma tgħid xejn fuq il-konsegwenzi ta' dak id-dnub. Alla ma kienx obbligat jehles lil Marija minnhom ukoll, għax huma ma fihomx hażen fihom infushom u lanqas huma sewwasew kastig, imma aktarx konsegwenzi.

Il-Qaddisin u l-ġorrif dejjem żammew li Marija kienet eżentata wkoll minn xi konsegwenzi li ssemmew aktar qabel. Ċertament, mit-tbatijiet tar-ruħ u tal-ġisem, ma kinitx eżentata, anzi ġarrbithom fi grad għoli. B'hekk hija kellha sehem essenzjali fix-xogħol tal-Fidwa. Minħabba din il-ħidma fit-twettiq tas-salvazzjoni, hija kienet timmerita t-titlu ta' Korredentiċi.¹² Kien jixraq, għalhekk, li Marija, li ssieħbet fil-misteru ta' Kristu sal-qawmien u t-tluġħi tiegħu fis-sema, tingħaqad miegħu f'kollo billi tigi mtellgħha s-sema bir-ruħ u l-ġisem.

Fid-definizzjoni tad-domma, ma tidħolx id-diffikultà jekk Marija raqdetx jew miet. Minflok il-kelma "mietet", id-definizzjoni tuża' l-kelma "wara li temmet il-kors ta' ħajjitha fuq l-art".¹³ Mill-esperjenza umana naraw li kulħadd huwa suġġett biex imut. Li tkun bniedem, ifisser li trid tmot. Kristu, it-tieni persuna tat-Trinità Qaddisa, wkoll għaddha minn din l-esperjenza. Huwa bata u miet tassew. Kristu miet għaliex ħabb u biex jissieħeb fil-mewt tagħha l-bnedmin. U hekk, Marija li ssieħbet miegħu f'kollo, mietet bħalu wkoll.¹⁴ Għall-bniedem, il-mewt tfisser firda mid-dinja li kien jgħix fiha u għalhekk iġġib magħha niket u dwejjaq.

Il-ġibda jezda għall-ħwejjeg tad-din ja, ir-rimors kawżat mid-dnub u l-inċerċenza dwar is-salvazzjoni tar-ruħ jagħmlu mill-mewt waqt tal-biża. Fil-każ tal-mewt ta' Marija dawn it-tliet mumenti koroh żgur li

ZAHRA TRADING & PROPERTIES LTD

BUILDING CONTRACTORS & EXCAVATION WORKS

Mob: 9949 6196 / 9964 0957 / 79390384 • E-mail: construction@zahraltd.com

Supplies of Concrete
& Concrete Blocks
Crane Hire & Plant Hire

Sigġiewi Road,
Ta' Kandja, L/O Mqabba

Tel: 2164 0957 • Mob: 9942 4689
Fax: 2164 1601

ATTRANS
COMMERCIALS LTD

GIASCO ITALY SAFETY SHOES

Mdina Road, Zebbug ZBG 9018 - Tel: 2146 5390 - Fax: 2146 3696
E-mail: info@attranscommercials.com - Website: www.attranscommercials.com



**L-Immakulata Kunċizzjoni f'pittura ta' Guido Reni
(1575-1642)**

qatt ma eżistew. Dan għaliex Marija, f'mewtha, kienet imsieħba minn tliet għajnejet sbieħ u ta' siewi. Marija mietet kif għexxet, jiġifieri fi stat ta' distakk mid-din ja. Marija mietet f'serenità kbira fil-kuxjenza tagħha. Marija mietet b'ċertezza ta' premju etern. Għalhekk, il-mewt tal-Madonna kienet passaġġ ta' mħabba minn din id-dinja għal Alla, mewta tassew għażiżha f'għajnejn il-Mulej.

Baqa' issa l-ahħar effett tad-dnub: il-korruzzjoni tal-ġisem wara l-mewt. Kienet Marija eżentata minn dan it-taħsir? L-ulied tal-Knisja dejjem żammew hekk, u dan juri li din il-verită kienet imgħarrfa lilna minn Alla stess.¹⁵ U kulħadd kien jara li hekk kien jixraq. Dan kien jixraq għal tliet raġunijiet: (i) għaliex Alla ried jeżentaha minn kull dnub, (ii) għaliex l-Iben ta' Alla ried jieħu l-ġisem minnha u jsir bniedem, u (iii) għaliex bi privileġġ akbar ġiet imħarsa fiha l-verġinità. Fost l-oħrajn, Santu Wistin jgħallek hekk: *Caro Christi caro Mariae, sanguinis Christi sanguinis Mariae*.¹⁶ U allura altru li ma kienx jixraq li dan il-ġisem jitħassar u jispicċa.

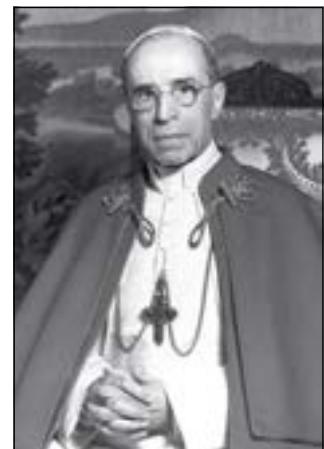
Imma kien hemm ċertezza dwar dan? Min seta' jitkellem fuq hwejjeg tal-fidi mingħajr biża li jiżbalja? Aħna li għandna f'idnejna l-kelma infallibbli tal-Papa, ma għandna l-ebda biża li niżabaljaw meta ngħidu li meta Alla l-Imbierak iddekretta għal Marija l-privileġġ tal-Konċepiment Immakulat, ried mhux biss jeżentaha mill-ligi għad-dnub, imma wkoll minn dik is-sentenza “għax trab int, u fit-trab terġa’ tmur”.¹⁷ Mela, meta aħna nistqarru li Marija, sa minn dak il-mument li

fih ġalliet din il-ħajja, għiet imtellha fis-sema bir-ruħ u l-ġisem, inkunu qeqħid nispiegaw il-privileġġ tal-Konċepiment tagħha bla tebgħha, u nuru sa fejn din il-fortuna singulari twassal.

L-Arka tat-Testment il-Ġdid għiet imtellgħha s-sema bir-ruħ u l-ġisem. Fl-iskrittura naqraw li l-Arka tat-Testment il-Qadim iddahħlet Ġeruselemm u “David, liebes b'efod tal-għażwel, beda jiżfen b'ħiltu kollha quddiem il-Mulej”.¹⁸ Issa, fid-dahla tal-Arka tat-Testment il-Ġdid fis-sema, kien hemm ukoll ferħ kbir, kif tkanta l-Knisja fil-Liturgija tas-Sigħat: “Jifirħu l-Angli bil-Verġni Marija, jgħannulha bil-ferħ l-Arkanġli”.¹⁹

Il-ferħ tagħha

Xieraq li nikkonkludi din il-kitba bil-kelmiet li bihom il-Papa Piju XII fisser il-verită dwar l-Assunzjoni ta' Marija, u din f'rabta mal-Immakulat Konċepiment tagħha: “Għalhekk il-kbira Omm Alla Marija, sa minn dejjem ta' dejjem kienet marbuta b'mod tassew tal-ġħażeb ma' Binha Gesù b'digriet wieħed tal-provvidenza ta' Alla; bla tebgħha fit-tnissil tagħha, xebba bla mittiefsa u Omm



Il-Papa Piju XII li d-definixxa d-domma tal-Assunzjoni ta' Marija.

Alla fl-istess waqt, sieħba minn qalbha tal-Feddej fir-rebha shiħa tiegħu fuq id-dnub u fuq dak kollu li d-dnub iġib miegħu, hi kisbet ġieħ liema bħalu, ġieħ li quisu jgħaqquad fih u jinsegħ flimkien b'mod tal-ġħażeb il-privileġgi kollha tagħha; kisbet ġieħ li għisimha ma jarax id-taħsir tal-qabar, għaliex kif Binha ħareġ rebbieħ fuq il-mewt, hekk hi wkoll kellha toħroġ rebbieħa fuq il-mewt u tigi mtellgħha fil-glorja tas-smewwiet bir-ruħ u l-ġisem biex toqghod bħala Sultana fuq il-lemin ta' Binha, is-Sultan taż-żminiet kollha, is-Sultan ta' dejjem”.²⁰

Id-domma tal-Assunzjoni tfisser li Marija Immakulata Omm Alla llum tinsab fl-istat definitiv tas-salvazzjoni kemm fir-ruħ kif ukoll fil-ġisem. Tfisser li f'Marija digħi seħħi għal kolloks il-misteru tal-Għid ta' Kristu. Tfisser li l-glorja tagħha fis-sema hija shiħa, bħalma hija l-glorja ta' Kristu rxox, u bħalma għad tkun fit-tmiem il-glorja tal-ġusti mad-dehra ta' Kristu. “It-tluġħ tal-Verġni Marija fis-sema hu tishib singulari mal-qawmien ta' Binha mill-imwiet, u thabbira minn qabel tal-qawmien mill-imwiet tal-Insara l-oħra: Meta tajt it-tweliid lil Ibnek, int ġarist bla mittiefsa l-verġinità tiegħek, meta rqad ir-raqda tal-mewt int ma ġallejtx id-dinja, o Omm Alla: int wasalt ġudejn l-ġħajnej tal-hajja, int li nissilt lil Alla l-ħaj, u bit-talb tiegħek teħles l-ewrieħ tagħna mill-mewt”.²¹

Permezz tal-Marija Assunta, il-Knisja tipproklama l-viżjoni preciżiä tal-bniedem kif inhu fih innifsu, tindika

Alessio's Old Cottage

Triq il-Parroċċa, Mqabba Tel: 2168 3292

Hinijiet tal-ftuħ:

Mit-Tnejn sas-Sibt:

6.30am - 12.00pm

5.00pm - 8.00pm

Hdud u Festi:

6.30am - 12.00pm

Issibu dak kollu li teħtieġu:

Kartolini, affarijiet tal-iskola, rigali,

żraben u ħwejjeg għal kull età,

kif ukoll videos, CDs, cassettes, films,

affarijiet ta' Hi-Fi u ġugarelli

Shoe Lane

FOOTWEAR & FASHION

Ladies' Wear, Men's Wear, Children's Wear,

Handbags, Shoes, Accessories & much more...

Puma • Adidas • Reebok • Skechers • Kappa • Piccadilly

Lorraine Mamo

Also St Benedict's Primary School Uniforms

Matteolo Saliba Street, Żurrieq

Near Bellizzi Services (Elmo Insurance)

Email: lorraine_mamo@hotmail.com

Mob: 9923 8561

Tel: 2723 8561



Lorraine's Beauty Clinic

All face & body treatments,

Make-up, Manicures & Pedicures, Waxing.

Holistic & Complimentary Therapies

by qualified Therapist.

Call for appointment or SMS to

216789785 or 99450647



Triq il-Madonna tal-Ġilju, Mqabba

l-futur assolut tiegħu. Billi Marija, hekk restawrata, hija waħda minna l-bnedmin, bl-Assunzjoni tagħha hija turi għalxiex Alla jsejja ġi lill-bniedem imqar wara li dan dineb. Marija Assunta tindika fiha nnifisha x'hejja Alla “għal dawk li jħobbuh”.²² Bid-domma tal-Assunzjoni, għalhekk, il-Knisja xxandar b'leħen għoli liema hu d-destin tal-bniedem fi Kristu, x’inh i-l-vokazzjoni tiegħu u mnejn hi ġejja r-raġuni vera tad-dinjita tiegħu. Il-bniedem għandu futur, futur li jiġi sħukka jgħix ħajja soprannaturali li ma tintemmx. Din id-domma għalhekk, hija l-i-standard tat-tama, mudell konkret tal-emna Nisranija mitmuma.

Għaldaqstant jixraq li aħna nifirħu b'dan il-kobor ta' Marija, miġbur f'dawn iż-żewġ privileġgi. Nifirħu għax naraw il-ġenerożitā bla tarf ta' Alla ma' waħda mill-ulied ta' Adam. Nifirħu għax naraw lill-Omm tagħna Marija mgħollija f'livell għoli ħafna ta' qdusija u ta' glorja. Imma aħna nifirħu wkoll għax dawn iż-żewġ veritajiet huma għalina mhux biss veritajiet fil-fidi, imma huma wkoll żewġ veritajiet li jgħallmuna u jagħmlulna l-qalb biex nimxu 'l quddiem fit-triq tal-qdusija. Meta lil Marija, magħżu la b'Ommu, eżentaha minn kull dnub, Gesù lilna għallimna li dan għandu jkun l-ifrem ħsieb tagħna, jiġifieri li nżommu ruħna dejjem imsoffija mid-dnub. Meta, imbagħad, lil Marija tella għha fis-sema bir-ruħ u bil-ġisem, għalimna li l-istess glorja hi lesta għalina, jekk bħalha nfittu li nogħġibuh.

Bibliografija:

- Cassar, Carmelo, *Aspetti tal-Fidi*, Malta, 2000.
 Cauchi, Nikol Ġ., *Marija fil-Misteru ta' Kristu u tal-Knisja*, Lumen Christi Publ., Victoria, 2002.
 De Fiores, S. & Meo, S., *Nuovo Dizionario di Mariologia*, Edizione Paoline, 1988.
 De La Potterie, Ignace, *Mary in the Mystery of the Covenant*, St Pauls, Bandra, Mumbai, 1998.
 Neuner, J. & Dupius, J. (Eds.), *The Christian Faith in the Doctrinal Documents of the Church*, Collins Liturgical Publications, 1986.
 Piju IX, Kostituzzjoni Apostolika *Ineffabilis Deus*.
 Piju XII, Kostituzzjoni Apostolika *Munificentissimus Deus*.
 Rahner, K. (Ed.), *Encyclopedia of Theology*, Burns & Oates, Great Britain, 1986.
 Sciberras, Lawrenz, *Il-Festi Liturgiči tal-Madonna*, Għawdex, 2003.
 Katekiżmu tal-Knisja Kattolika, Media Centre, 1993.
 Xuereb, Angelo, *Hawn hi Ommok: Il-Madonna fil-Hajja tagħna*, Għawdex, 1999.

Referemzi

- ¹ *MUNIFICENTISSIMUS DEUS (MS)*, Kostituzzjoni Apostolika li permezz tagħha, il-Papa Piju XII iddefinixxa l-Assunzjoni ta' Marija, 1 ta' Novembru 1950.
² Luqa 1, 42.
³ Luqa 1, 48.
⁴ Luqa 1, 28.
⁵ 1 Korintin 15, 23.
⁶ San Ĝwann Damaxxenu, wieħed mill-aqwa protagonist tal-Patristika Griegia.
⁷ *Ineffabilis Deus*, Kostituzzjoni Apostolika li permezz tagħha, il-Papa Piju IX iddefinixxa L-Konċepiment Immakulat ta' Marija, 8 ta' Diċembru 1854.
⁸ Konciliu ta' Trendu, Sessjoni V, c. 2.
⁹ Katekiżmu tal-Knisja Kattolika, nr. 405.
¹⁰ “Din ‘il-qdusija tassew tal-għaqeb li biha Marija ‘kienet imzejna sa mill-ewwel mument tat-tnissil tagħha’ ġietha kollha kemm hi minn Kristu: ‘għet midija b'mod tal-għaqeb f’gieħ il-merti ta' Binha’. (KKK, no. 492)
¹¹ “*Declaramus, pronuntiamus et definimus doctrinam quae tenet beatissimam Virginem Mariam in primo instanti suae conceptionis fuisse singulari Omnipotens Dei gratia et privilegio, intuitu meritorum Christi Jesu Salvatoris humani generis, ab omni originalis culpae labe praeservatam immunem, esse a Deo revelatam, atque idcirco ab omnibus fidelibus firmiter constanterque credendam.*” (Ara *Ineffabilis Deus*, Denz., n. 1641)
¹² Dan it-titlu il-ħafna jiġi diskuss fil-Knisja u saħansitra lejn l-1990, kienet għet imressqa petizzjoni lil San Ĝwann Pawlu II, Papa, biex jiddikjara bħala Domma ta' Fidi s-sehem ta' Marija fil-misteru tal-Fidwa u allura Korredentriċi. Il-Kostituzzjoni Apostolika *Munificentissimus Deus*, f'nru. 40, tagħmel użu minn kliem li jimplika dan it-titlu.
¹³ *Munificentissimus Deus*, 44.
¹⁴ Bosta Padri u Dutturi tal-Knisja jżommu din l-opinjoni li anke Marija mietet. San Mudest ta' Gerusalemm, kittieb tal-Knisja tal-bidu, jispjega l-mewt ta' Marija b'mod meravaljuż. Huwa jgħid li l-angli tas-sema kienu, b'mod inviżibbli, preżenti għall-mewt tagħha. Huwa jkompli jgħid li waqt li dawn l-angli kienu ferhanin, l-appostli kienu mnikktin għaliex l-Omm tal-Feddej kienet ser thallu din l-art. San Ĝwann Damaxxenu jgħid li kif fit-Testment il-Qadim, l-arka kienu jgħorrha biss il-qassisin, hekk issa kienu l-Appostli stess li ġarrew il-ġisem ta' Marija lejn il-qabar.
¹⁵ Id-Duttur tal-Knisja San Robert Bellarmino jgħid il-nu minn jista' jgħaddilu minn moħħlu li l-arka tal-qdusija, l-għamara tal-Kelma, it-tempju tal-Ispirtu s-Santu waqqphet. Lanqas irid biss jaħseb illi dak il-ġisem verginali li ġġenera lil Alla, wellditu u temgħħatu, sar irmied, jew gie mikul mid-dud tal-art.
¹⁶ Il-ġisem ta' Kristu hu l-ġisem ta' Marija, u d-demm ta' Kristu hu d-demm ta' Marija.
¹⁷ Genesi 3, 19. “Il-Verġni Immakulata ... wara li temmet il-kors ta' ħajjitha fuq l-art, ittellgħet fil-glorja tas-sema bir-ruħ u l-ġisem ... biex issir tixbah lil Binha Sultan tas-slaten u rebbieħ fuq id-dnub u fuq il-mewt” (*Lumen Gentium*, 59)
¹⁸ 2 Samuel 6, 14.
¹⁹ San Bernard, devot kbir ta' Marija, jistaqsi: li jekk San Ĝwann Battista qabeż bil-ferħ meta tkellmet Marija, allura x'ferħ saltan fil-Ġenna meta hija daħlet fiha?
²⁰ *Munificentissimus Deus*, n. 13.
²¹ Katekiżmu tal-Knisja Kattolika, no. 966.
²² 1 Korintin 2, 9.

Carabott Jewellers

Dun Gużepp Zammit Street
Żurrieq - Malta. Tel: 2168 0760

Business Hours:

Monday to Friday: 9.00a.m. - 12.00p.m.

4.00p.m. - 7.00p.m.

Wednesdays & Saturdays : Half Days

G. Camilleri Petrol Station

CAR SERVICING

WHEEL BALANCING

CAR ACCESSORIES

CRASH HELMETS

PUNCTURE REPAIRS

CAR BATTERIES

MOUNTAIN BIKES

OILS & FILTERS

CAR WASH

FREE BALANCING WITH ALLOY WHEELS

TEL/FAX: 2164 1647 Tel: 2164 7235

Super S ironmongery

*Everything
you need
for your Home
under one Roof!*

Electrical & Water Fittings, A Large Selection of Power Tools & Hand Tools,
Indoor & Outdoor Lightings, Skirting, A Large Variety of Household Appliances and Kitchen Utensils,
Fans, Dehumidifiers, Heaters & Fan Heaters, Ceiling Roses, Garden Furniture,
Picnic Tables, Umbrellas and much more ...

Dun Matteola Saliba Street, Żurrieq Tel: 2768 9256

Opening Hours: Monday to Friday 06:30 to 19:00hrs; Saturday 06:30 to 14:00hrs



Id-Domma u l-Festa tal-Assunta

Minn Joe Chetcuti – Prežentatur tal-Programm ‘Marči u Bandalori’ fuq Radio 101

Eżattament nhar il-11 ta' Novembru 1950, quddiem folla ta' aktar minn 500,000 persuna li ppakkjat Pjazza San Pietru fil-Vatikan, il-Papa Piju XII ipprokarma d-Domma tal-Assunta – Domma li ġġib l-isem ta' ‘Munificentissimus Deus’. Domma, li fost kliem ieħor tgħid: L-Immakulata Omm Alla, Marija dejjem Vergni wara li temmet il-mixja tal-ħajja tagħha fuq wiċċ din l-art ġiet meħuda s-Sema bir-ruħ u l-ġisem. Għalkemm kien biss li f'nofs is-seklu għoxrin, li t-twemmin dwar l-Assunta sar Domma, taħt piena li minn ma jemminx, ma jistax jgħid li hu Kattoliku u membru fidil tal-Knisja, imma dan it-twemmin kien ilu ġej sa minn żmien l-Appostli u dan juri li l-Knisja li waqqaf Kristu hija mimlija dinamizmu biex tibqa' tiżviluppa u tigġedded bl-intervent tal-Ispirtu s-Santu sal-mixja tas-snin.



Matul iż-żminijiet kien hemm minn qal – Imma fl-Iskrittura Mqaddsa ma nsibu xejn dwar l-Assunzjoni ta' Marija, għaliex għadna nemmnu li l-Madonna ġiet meħuda s-Sema bir-ruħ u bil-ġisem. Naturalment dawn il-fundamentalisti ħarġu b'din l-objezzjoni għax ma jemmnu li l-Imqaddsa Tradizzjoni għandha l-forza daqs il-kotba Mqaddsa. Il-bażi tat-twemmin tal-Assunzjoni ta' Marija tikkonsisti f'żewġ blatiet sodi.

L-ewwel: L-Immakulat Konċepiment tal-Verġni Marija, li jfisser li mit-tnissil sal-mewt tagħha f'din id-dinja, fl-ebda mument ma kienet imċappa b'xi dnub jew b'xi dell ta' dnub. F'kelma waħda l-Verġni Marija hija ‘Assunta’ għaliex hija ‘Immakulata’.

It-tieni: Il-Madonna flimkien ma' binha Ĝesù għenet fil-fidwa tal-bniedem. Fi kliem ieħor Marija hi ‘Assunta’ għax hi Korrendentiċi. Sabiex jifdi l-umanità Ĝesù bata u miei fuq is-Salib. Marija sofriet bosta drabi matul ħajjitha imma l-aktar fl-istess mewt ta' Binha fuq is-Salib.

Xi objetturi jsaqsu u jgħidu: imma kif nafu li l-Madonna hija tabilhaqq il-Kunċizzjoni Immakulata li ġiet immissla

bla ebda tebgħha tad-dnub u l-anqas dell ta' dnub? Dan nafuh mill-kliem tal-Arkanġlu Gabriel stess meta sellmilha u qalilha ‘Mimlija bil-Grazza u Imbierka fost in-Nisa’. Marija kienet immissla sa mill-bidu ta' ħajjitha bla dnub ghall-merti ta' binha Ĝesù li kellu jitwieleq minnha. San Bonaventura kien iħobb jgħid lil Ĝesù dan il-kliem:

Ftakar O Feddej Divin
Hallieq tas-sema u l-art
Illi biex bniedem bħalna isir
Lil Marija b'Ommok ħart

Fid-Domma ‘Munificentissimus Deus’, il-Papa Piju XII ikkwota diversi Santi Padri (Missirijiet tal-Knisja) biex juri kemm l-Assunzjoni ta' Marija hija tradizzjoni antika. Ikkwota mill-kitba ta' San Ģwann Damaxxenu, Sant' Andrija ta' Kreta, San Mudest ta' Ġerusalem u San Girgor ta' Tours, biex insemmu ftit Isqfijiet tal-ewwel żminijiet tal-Knisja. San Teoteknos ta' Livias li għex 550-650, kien ħalla miktuba prietka tabilhaqq kompleta dwar l-Assunzjoni ta' Marija u ser nikkwota parti żgħira minn din il-prietka.

“Għaliex is-Sinjur Ĝesù Kristu ha l-ġisem purissimu tiegħu mill-ġisem purissimu tal-Madonna u jekk Ĝesù pprepara post fis-sema lill-Appostli, kemm iż-żejjed ipprepara post distint għal Ommu. Jekk Alla ha lil Enokk u lil Elija fis-sema, kemm iż-żejjed Marija illi bħal mal-qamar iħaġġag fost hafna kwiekeb żgħar, hekk Marija teċċedi bil-bosta l-profeti u l-appostli?

U avolja l-Verġni Marija li nislet u welldet l-Iben ta' Alla, daqet il-mewt, il-ġisem tagħha ma rax korruzzjoni, imma nżammet ħielsa mit-taħsir u ġiet imtella' s-Sema bir-ruħ u l-ġisem.” (Din il-prietka nkitbet madwar is-sena 600 WK).

Fil-Konċilju ta' Kalċedon (fis-sena 451) tkellem San Ĝuvenal Isqof ta' Ġerusalem. Qal illi l-Imperatur Marċjanu u l-mara tiegħu Pulkerja tal-bu bħala Kap tal-Knisja f'Ġerusalem biex jagħtihom il-ġisem mejjet tal-Madonna billi l-mewt tagħha kienet certa għax miet fil-prezenza tal-ħdax-il Appostlu. L-Isqof Ĝuvenal qal lill-Imperatur li meta l-Appostli fethu l-qabar biex juru l-ġisem mejjet lill-Appostlu San Tumas, dawn sabu l-qabar vojt. L-Appostli dak il-ħin unanimament qablu li l-Madonna ġiet meħuda s-Sema bir-ruħ u l-ġisem.

Il-jum tal-festa tal-Assunta, 1-15 ta' Awwissu, ġie stabbilit mill-Imperatur Bizantin Mawrizju fit qabel is-sena 600, imma l-festa kienet issir f'dati oħra qabel il-Konċilju ta' Efusu tas-sena 431.

Viva Marija Assunta Mtellgħa s-Sema.

Arzelli fiddien

minn Rita Saliba

Kelly kienet semgħet kemm-il darba dwar Malta mingħand il-ġenituri tagħha, ulied emigrant i-Maltin. Kienet għalqet l-għaxar snin u qatt ma kienet għadha ħarġet mill-Australja.

Hbieb ma kellhiex wisq. It-tfal ma tantx kienu jagħżluha fil-logħob għax kienu dejjem iqisuhu rasha fis-shab. Tassew li damet ffit biex tkellmet u ma tantx kien faċċi għaliha li tikkomunika ma' ta' madwarha. Imma meta kienet tintasab tpingi u thażżeż, kienet thossha qed tilgħab l-isbaħ logħba. Araha tiddisinja mewġ u xtajtiet ramlija u ħlejjaq tal-baħar, għax missierha, Ino, kien jgħidilha li Malta hija mdawra bil-bajjet u l-baħar kien mimli ħlejquiet magiċi li waqt li tkun qed tgħum jibdew għaddejjin jilagħbu taħtek.

Kienet qorbot il-festa ta' Santa Marija. Il-familja Awstraljana waslu Malta f'xemx taqli l-ankri. Lil Kelly qalulha li se jqattgħu xi żmien l-Imqabba, fejn kellhom xi qraba. Sabu min jilqaghħom u jdur bihom u l-istejjer irrakkontati mill-anġjani ma naqsux. It-tifla kienet tibqa' msahħra tisma' l-ħoss tal-lingwa li kienu baqgħu jitkellmu l-ġenituri tagħha, bid-djar u bin-nies li jgħixu qrib xulxin. Kulħadd xtaq ikellimha imma hi kienet tbaxxi għajnejha mistħija, toħroġ il-lapes u tibda thażżeż disinni fuq karta bajda.

Tista' tgħid li daż-żmien tal-festa l-familja Awstraljana ffit li xejn baqgħu ġewwa. Segwew iċ-ċelebrazzjonijiet u l-briju tal-marċi fit-toroq. Kollha flimkien intelqu mal-mewġa ta' nies fil-pjazza ewlenija u t-tifla xorbot id-dehra tal-bnadar u t-tiżżej-tal bandalori kollha arti. Għalkemm missierha gieli ddeskrivielha xi jsir waqt il-festa, madankollu qatt ma setgħet timmaġġina l-atmosfera maġika li kienet inħolqot madwarha. Imbagħad qabel torqod erħilha tpingi u timla bil-lapsijiet



Rita Saliba

kuluriti xeni ta' festegġġamenti, ta' armar kollu disinni u ta' murtali tal-kulur.

Lejlet il-festa, Kelly niżlet ma' xi qraba fil-pjazza, kif kien mistenni. Dawn ma damux ma ltaqgħu ma' xi nies jafuhom. U kelma ġgib 'il oħra malajr qabdu diskursata. Kelly ftit setgħet tifhimhom u wara ftit innotat in-nies deħlin fil-knisja. Bdiet miexja warajhom. Hafna minnhom bdew jieqfu quddiem l-istatwa artistika tal-Assunta, isellmulha. Oħrajn

jintasbu bil-qiegħha fil-qrib u jibdew iżebbgħu l-kuruna tar-rużarju. Kemm ratha sabiħa b'dik il-libsa mdeħba u l-istilel ta' madwar rasha. F'mohħha bdiet tpingi lis-Sinjura ta' fuq is-shab. Xtaqet li kieku kellha l-lapes u l-iskejħ book biex toqgħod thażżeż. Tgħid kienu jħalluha tpingi fil-knisja? Resqet aktar qrib u daret mal-istatwa. Innotat l-angli b'wiċċi imbaċċa u harsitha baqgħet nieżla għal fuq il-qabar. Stħajlitha kaxxa enormi tal-ġojjelli. Studjat id-disinni u l-fjuri mnaqqxin bil-fidda ta' ġo fi. Fin-nofs lemħet arzella, waħda bħal dawk li kienet thobb tpingi t-tifla meta kienet tintilef toħlom bi stejjer tal-baħar. Iżda din l-arrzella kellha tagħtina fiha. Tgħid min ħadex xi ħaġa hekk sabiħa, ma indunax li kien għad baqagħlu x'jirrangha?

Dik il-lejla qabel raqdet, Kelly intefgħet tpingi. Ma xtaqitx li tinsa d-dettalji kollha tal-istatwa sabiħa tal-Madonna tiegħla s-sema. Riedet tagħmilha ttir 'il fuq mgħejjuna mill-angli. Hażżett is-shab f'tidwir delikat u ma naqsitx li zżejjinha bil-ġojjelli. Hekk kien jixırqilha s-Sinjura tal-istilel madwar rasha, kif kienet semmietha f'qalbha t-tifla. Iżda dik l-arrzella baqgħet impressjonata f'mohħha. Aktar 'l-isfel fil-paġna pingiet arzella kbira b'tagħtina ġo fiha. Forsi hawnhekk l-arrzell għandhom tagħtina, hasbet, mhux lixxi bħal tal-Australja.

Hekk kif kienet mitlufa tisfuma d-disinn, daħal ħdejha Ino. Xtaq lil bintu tkellmu u mqar tgħidlu jekk kinitx qed tieħu gost li kienew ġew għall-festa. Kien jaf li ftit setgħet tikkomunika mal-oħrajn u kienet ta' spiss tinqata' għaliha waħedha. It-tifla ntebħet bih u tbissmitlu. "Papà, din imkissra," qaltlu filwaqt li baqgħet tpingi l-arzella mgħattna. Missierha ħadilha t-tpingija u beda jifliha. Ix-xbiha kważi perfetta li kienet pingiet bintu ħaditu lura fi tfulit. Dlonk ftakar li kien semagħha l-istorja tal-arzella mingħand nanntu, meta snin ilu kien ġie Malta għal btala fi żmien il-festa.

Għajnejh daru fid-dmugħ. Fil-qalb ta' qrabatu dil-festa ma kinitx biss dwar tiżżejjin u briju. Nanntu kienet irrakkontat lu l-istorja tat-tbatija li kien għaddha minnha dar-raħal fi żmien il-gwerra, meta l-attakki mill-ajru tal-Ġermaniżi kienu jwerwru lil kulħadd. Jiftakarha trodd is-salib u tistiednu jgħidu talba lill-Madonna flimkien talli kienet ħelset lil dar-raħal minn aktar tragedji f'dak iż-żmien ikrah. Pogġa bilqiegħda ħdejn bintu. Hassu fid-dmir li jgħaddilha dan il-wirt. Kienu hwejjeg li mhux ta' min jinsihom u li kienew ġħenu biex sawru d-devozzjoni profonda lejn l-Assunta.

"Kelly, dik it-tagħtina ma saritx bi żball," beda

jirrakkontalha missierha, "dik saret b'bomba." It-tifla dehret maħsuda u b'xengila ta' rasha stednitu jgħidilha iktar.

"Fi żmien it-Tieni Gwerra Dinjija dan ir-raħal intlaqat mill-bombi tal-Ġermaniżi... Kienet iġġarġef parti kbira mill-knisja. Il-bomba li splodiet fil-knisja faqgħet il-ħtieġa l-hoxna tan-niċċa ta' Santa Marija. B'miraklu l-istatwa ma ġralha xejn għajnej xi ftit brix. Iżda ġebla kienet laqtet l-arzella tal-pedestall u ħalliet marka. Iva, Kelly int pingejjha bħalha eżatt. It-tgħatina ħallewha bħala tifkira ta' dak l-attakk ikrah."

It-tifla ħadilu t-tpingija minn idu. Kienet għadha mhix lesta. Madwar ras l-Assunta pingiet tħalli tħalli stilla.

"Mela lanqas jien ma ninsieha din l-istorja," qaltlu t-tifla, "se nieħu t-tpingija tal-arzella miegħi lura l-Australja. Din żgur ma ssibx bħalha fid-din ja!"

"Lanqas bħalek ma ssib, binti," qalilha missierha b'għożża, "issa aħjar tidħol torqod għax għada rridu mmorru ngawdu l-festa."

Ino tfielha d-dawl u daħħalha f'raru li filgħodu jagħmel żjara lill-Madonna u jitlob quddiemha bħalma kienet stednitu jagħmel in-nanna fi tfulit.

METALCOLTD.

SCRAP DEALERS IN FERROUS AND NON FERROUS

CONTACT NO:

2166 7855 - 9901 7071

Treatments Available:

- Relaxing Anti-Wrinkle Facials
- Deep Cleansing Facials
- Eyelash/Brow Tinting
- Electrolysis
- Waxing
- Make-up
- Manicure and Pedicure

Lillian Camilleri
Beauty Therapist
C.I.B.T.A.C.
Diploma B.A.B.T.A.C.

10, Triq il-Mithna, Mqabba
Tel: 2168 3214 Mob: 9942 6054



TROCADERO
Pastizzeria & Confectionery

Tel: 2164 7233

**Triq San Bažilju,
Mqabba**
(Wara l-Knisja)

Nispeċjalizzaw f'kull kwalità ta' għażina, ravjul, pastizzi, eċċ... Dawn l-affarijiet issibhom kemm imsajrin kif ukoll tal-friża.

Ikollna ukoll soft drinks, gelati, sigaretti, eċċ...

Naċċettaw ordnijiet ghall-parties.


Primavera
caterers

CATERERS FOR ALL OCCASIONS

SCHOOL STREET, TARXIEN
TEL: 2182 6226, 2167 7098 FAX: 2167 6891

Ritratt Agostinjan ta' Marija

minn Patri Mario Attard OFM Cap

Għal darb'oħra reġgħet waslet il-festa għażiżha ta' Santa Marija. Kull festa ta' Marija hija għażiżha. Hu x'inhu t-titlu tagħha. Għaliex hija l-festa ta' Ommna Marija li mohħha dejjem hu tara kif ha tgħaqeqadna, bħala uliedha, ħaġa waħda ma' Binha Ĝesù!

Wieħed mill-ewlenin Missirijiet il-Knisja tal-Punent, Santu Wistin, għamel dan il-kumment ġelu dwar il-Festa ta' Marija Imtellgħa fis-Sema: "Dan il-jum venerabbli seba, il-jum li jgħaddi l-festi kollha tal-qaddisin. L-aktar jum għoli u solenni li fih, l-Imqaddsa Vergni, ġiet imtella' bir-ruħ u l-ġisem fil-glorja tas-sema. F'dan il-jum il-Vergni Sultana kienet mgħollija għat-tron ta' Alla l-Missier, u kienet mgħollija f'tant għoli li l-ispiri angelici jinsabu f'ammirazzjoni lejha".

Imma min hi Marija skont Santu Wistin? X'inhu ir-ritratt li joħroġ tagħha minn kitbietu li huma bosta u mimlija tagħlim għoli u li jsaħħa il-fidi fuq Marija? Jeziżtu erba' elementi importanti fil-kitbiet tal-Isqof ta' Ippona li jagħmlu minn Marija l-mara fuq in-nisa kollha tal-art. Dawk li ġew, qeqħid jgħixu u se jgħixu fostna. Dawn l-elementi huma: (i) Il-maternità divina ta' Marija; (ii) Il-verginità dejjima tagħha; (iii) il-qdusija tagħha; u (iv) Ir-rabta tagħha mal-Knisja.

Kif se ninutaw f'dawn il-ftit ħsibijiet, il-marjologija, jew aħjar ir-riflessjoni teologika fuq Marija ta' Santu Wistin, hija profonda u għanja fil-ħsieg. Digħi mis-sena 389 Santu Wistin kiteb li Omm il-Mulej, Marija Vergni, hija "l-ġieħ tal-art" (*De Genesi adversus Manichaeos* 2, 24, 37). Santu Wistin jafferma dak li San Pawl kiteb fl-ittra tiegħu lill-Galatin: "Iżda meta waslet il-milja taż-żmien, Alla bagħat lil Ibnu, mwieled minn mara" (Gal 4:4). Wistin jgħidha hekk: "Alla huwa mwieled minn mara" (*De Trinitate* 8, 4, 7). U jfissirha: "Kif nistgħu, fir-regola tal-fidi, nistqarru li nemmnu fl-Iben ta' Alla li hu mwieled minn Marija Vergni jekk mhux l-Iben ta' Alla imma bin il-bniedem li hu mwieled mill-Vergni Marija? Min, fost l-Insara, jista' jiċċhad li mill-mara twieled bin il-bniedem? Madankollu, Alla ġie magħmul bniedem, u hekk il-bniedem ġie magħmul Alla" (*Sermone* 186, 2).

Rigward il-verginità dejjema ta' Marija Santu Wistin jafferma u jiddefendieha b'qawwa partikulari. F'Sermone 51 huwa jgħid li "l-verġni nisslet, il-verġni ġelset, il-verġni baqgħet vergni" (*Sermone* 51, 18). Lil Volużjanu, li ppreżentalu d-diffikultajiet ovvji fuq dan is-suġġett, Santu Wistin iwieġbu hekk: "Ejjew inħallu

lil Alla li jista' jagħmel xi ħaġa biex aħna jeħtieg il-nistqarru u qatt ma nkunu nistgħu nindagaw. F'dawn il-ħwejjeg ir-raġuni kollha tal-fatt qiegħda fil-qawwa ta' min jopra" (*Epistola* 137, 2, 8). L-ġhan tal-verginità kien impoġgi f'Marija qabel it-thabbira tal-anglu. B'hekk tal-bidu għall-ideal Nisrani tal-verginità. Dan ma jnaqqax mill-fatt li Marija kienet tassew l-għarusa ta' Ĝużeppi. U allura ż-żwieġ u l-affett konjugali li rabtuha miegħu fiż-żwieġ kienu tabilhaqq tassew.

Ir-ritratt Agostinjan dwar Marija jissokta jissebbah meta wieħed jaħseb ftit dwar il-qdusija tagħha. Fil-polemika tiegħu kontra l-Pelaġjani Santu Wistin jafferma, bl-aktar mod deċiż, l-innoċenza ta' Marija kontra kull dnub. Ovvjament, l-innoċenza tagħha minn kull dnub personali. "Minbarra l-Imqaddsa Vergni Marija, li minnha, għall-ġieħ tal-Mulej, ma rrid bl-ebda mod li jsir xi riferiment meta wieħed jittħadet fuq id-dnub" (*De natura et grazia* 36, 42). Imma dan il-kliem għandu jinftiehem wkoll meta wieħed jithħadet mill-innoċenza tad-dnub originali? Iva. Il-prinċipju huwa universali u jgħodd għal kull dnub. Imbagħad, għal Wistin, li wieħed ma jagħmilx dnubiet personali jisfisser li ma kellux id-dnub originali. Hawnhekk nistgħu insemmu t-tweġiba li Wistin ta' lil Ĝuljanu li kien qiegħed jakkużah fuq il-kuntrarju. "Ma nagħtux lil Marija lix-xitan bil-kundizzjoni tat-tweliż tagħha (din kienet l-akkuża ta' Ĝuljanu), iżda l-ġħaliex (u din hija t-tweġiba ta' Wistin), il-kundizzjoni tat-tweliż għiet imneħħiha mill-grazzja tat-tweliż mill-ġdid" (*Contra Julianum opus imperfectum libri sex* 4, 122). Ma jidhirx li hu possibbli li wieħed jifhem b'mod differenti dan il-pass diffiċċi jekk wara ftit Wistin, fl-istess kuntest, jitgħaxxaq iwieġeb għad-diffikultajiet ta' Ĝuljanu u jisfida biex jagħti t-tweġiba tiegħu minn dawk li kellu maħżuna hu. Issa d-diffikultà ta' Ĝuljanu kienet tidher: id-duttrina agostinjana fuq l-universalità tad-dnub originali kienet tissottommetti għaliha anki lil Marija. Minn dan kien jiskandalizza ruħu Ĝuljanu. Issa, jekk id-diffikultà kienet ċara, u t-tweġiba għal din id-diffikultà twieldet mis-sentiment tal-pietà Nisranija t-tweġiba bilfors li kellha tkun ċara. Għalhekk, il-grazzja tat-tweliż ġidid, li tirrisvoli l-kundizzjoni tat-tweliż ġidid, ma tistax ma tkunx l-eżenzjoni mid-dnub originali.

Bħala konklużjoni Wistin jiddefendi kontra l-pelaġjani, żewġ teżiġiet universali. L-ewwel,

La Principessa Dolceria

UB10, Industrial Estate, San Ģwann

Tel: 2137 8749 • Mob: 7972 9718

La Principessa Pastizzeria

P.P Saydon Street, Żurrieq

Naċċettaw ordnijiet ta' xogħol għal kull okkażzjoni

We accept orders for any occasions

ti tower ironmongery



FASTENERS



SIGMA
COATINGS



POWER TOOLS



POWER TOOLS



LED BULBS & TUBES



SECURITY LOCKS



WOOD TREATMENT



HAND TOOLS



POWER TOOLS



RESIN OUTDOOR FITTINGS



ELECTRICAL SUPPLIES



AIR TOOLS



LOCKS



TECHNICAL PROTECTION TEXTILES
SUN SHADING



HAND TOOLS

DUPLICATE YOUR KEY NOW!



PROFESSIONAL KEY CUTTING HERE.

SILCA YOUR GLOBAL PARTNER IN LOCKSMITHING

Tower Street, Żurrieq, ZRQ 2360

Tel: 2164 0196 • E-mail: towiro@maltanet.net

Alan Spiteri Petrus Funeral Service

24hrs Funeral Service

65, Triq it-Tempesta, Qrendi.

Tel: 2168 5881 / 2148 4489

Mob: 9945 9400 / 9949 8105

e-mail: alanpetrus@gmail.com

We take care of everything for you!

l-imperfezzjoni tal-ġustizzja tagħna li ħadd minna mhu mingħajr dnub u ilkoll, anki l-qaddisin, għandhom jtennu għalihom stess dak li jitlolbu fil-Missierna, *ahfrilna dnubietna*. It-tieni, l-universalità tad-dnub oriġinali. Minn dawn iż-żewġ teżiġiet universali ma joħrog ħadd għajnej Kristu. U wieħed jifhem l-ġħaliex. Anzi, Wistin dan jaġħidu bil-miftuh: huwa biss Kristu li ma kellux u ma setax ikollu d-dnub. Kristu biss ġie mwieled b'mod verginali. Iżda, meta Wistin ġie ipprovokat mill-avversarji tiegħi, (l-ewwel minn Pelaġju imbagħad minn Ġuljanu), li t-tnejn li huma użaw l-eżempju tal-qqusija ta' Marija biex juru li dawn iż-żewġ teżiġiet kienu tħieni, Santu Wistin jikkonfermahom it-tnejn. Iżda, mit-tnejn li huma, jeżenta flimkien ma' Kristu, lil Marija wkoll. Jigifieri Kristu, li ma setax ikollu d-dnub, huwa l-ligi. Marija hija l-eċċeżżjoni għal din il-ligi. Tajjeb nġħidu li b'daqshekk ma jfissirx li Wistin ma kellux f'mohħu digħi is-salvazzjoni preventiva ta' Marija. Fil-fatt din id-duttrina kienet digħi f'mohħu tant li kien fissirha fil-kuntest tad-dnub personali. Wieħed ma jarax għaliex dan jista' jkun kontra l-istorja meta jta'awwal din l-idea anki fil-kuntest tad-dnub oriġinali. Anki l-espressjoni, ġisem tad-dnub, li hija użata għall-ġisem ta' Marija, ġisem tad-dnub li Kristu naddaf qabel Marija ġadidu, jista' ikollu tifsira li wieħed jifimha.

L-āħħar aspett importanti ta' dan ir-ritratt Agostinjan ta' Marija, jikkonsisti fir-relazzjoni bejn Marija u l-Knisja. Dawn iż-żewġ realtajiet flimkien isawru kapitlu mill-isbaħ dwar il-marjologija agostinjana. Il-Knisja “tixxiebah ħafna ma' Marija” (Sermone 213, 7). Il-Knisja, il-Knisja kollha, għandha tkun fl-ispirtu bħalma Marija hija fl-ispirtu u fil-ġisem: verġni u omm. Il-Knisja hija verġni minħabba l-integrità tal-fidi. Hijha mbagħad omm minħabba l-ħeġġa tal-karită. Għalhekk Marija hija l-mudell li l-Knisja timxi fuqu. Għaliex il-Knisja wkoll titqâl u tiled. Il-Knisja timita lil Marija, b'mod speċjali, fil-qawwa tal-fidi. Fil-fatt Marija “kienet l-aktar waħda imbierka għaliex laqgħet il-fidi ta' Kristu u kif ukoll li nisslet il-ġisem ta' Kristu” (De Sancta Virginitate 3, 3;

Sermone 196, 1). Imma dan tagħħmlu wkoll fil-karită, fl-umiltà u fl-ubbidjenza. “Tfisser aktar għal Marija tkun dixxiplu ta' Kristu milli omm ta' Kristu” (Sermone 72/A, 7). Marija hija s-sehem l-aktar għoli tal-Knisja. “Hija membru qaddis. Membru speċjali. Membru għal kollex tal-ġhaġeb. Imma dejjem membru tal-ġisem kollu” (Sermone 72/A, 7). Iżda Marija hija wkoll omm il-Knisja għaliex ikkoperat mal-karită sakemm dawk li jemmu jitwieldu minnha. Hawn hu t-test prezżjuż li jithaddet dwar dan: “Spiritualment Marija ma kinitx omm tal-Mexxej tagħna, jiġifieri tas-Salvatur tagħna. Li minnu, pjuttost, kellha l-ħajja. Bħalma jkollhom dawk kollha li jemmu fis-fih (anke hi hija waħda minnhom!). U għalihom wieħed, bir-raġun kollu, japplika l-isem ta' ulied tal-ġħar (cf Mt 9:15). Huwa għalhekk, mingħajr dubju, li hija l-omm tal-membri kollha tiegħi, li aħna aħna, għaliex ikkoperat permezz tal-imħabba biex tnissel għall-Knisja l-fidili li jiffurmaw il-membri ta' dik ir-Ras” (De Sancta Virginitate 6, 6).

Nixtieq nagħlaq dan ir-ritratt sabiħ agostinjan fuq Marija bit-talba imheġġa ta' Santu Wistin lil Marija Omm il-Ħniena.

Verġni Marija, min jista' ipattilek tassew bit-tif'hur u r-radd ta' ħajr meta salvajt id-dinja imħassra bil-kunsens ġeneruż tiegħek! Irċievi l-gratitudni tagħna u bit-talb tiegħek għalina aqlagħlina l-maħfrafha ta' dnubietna. Hu t-talbiet tagħna fis-santwarju tas-sema u saħħaħhom ħalli jaqilgħulna l-paċi tagħna ma' Alla.

Qaddisa Marija, għajjnuna tal-imġarrbin, saħħaħ l'il dawk li qatgħu qalbhom. Ikkonsla lill-imnikktin. Itlob għall-poplu tiegħek. Idhol għall-kleru. Interċedi għannisa ikkonsagrati lil Alla. Jalla dawk kollha li jagħtuk tiegħi iħossu issa l-ġħajnejna u l-ħarsien tiegħek. Kun imhejjija biex tgħinna meta nitolbu. U għiblha lura t-twiegħibet tat-talb tagħna. Aġħmel li l-ħsieb kontinwu tiegħek ikun li titlob għall-poplu ta' Alla. Għaliex int gejt imbierka minn Alla u ingħatajt il-ġieħ li ġġorr is-Salvatur tad-dinja, li jgħix u jsaltan għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

VRT + Wheel Alignment

*For all types of
Cars, Trucks, Vans and Buses*

SIGGIEWI VEHICLE SERVICES

Sigġiewi

Contact Victor Attard
on 99498736, 21466111



John's Butcher



41, Misraħ il-Fidwa,
Mqabba

Tel: 2168 0942

Tue: 07.15 - 11.45

Wed: 09.30 - 11.45

16.00 - 18.45

Thurs: 06.30 - 11.45

Fri: 06.30 - 11.45

16.00 - 18.45

Sat: 06.30 - 11.45

J. Cutajar

SMOKING ARTICLES

46, Springvale,
Trik il-Madonna tal-Ġilju
Mqabba

Tel: 21689653 Mob: 7949 5354

*For all your
smoking needs*

FRAME MAKER

caruanachristian@gmail.com

**For any kind of frames
and glass cutting**

Opening Hours:

Mon - Tue - Thur - Fri:

4.00pm - 7.30pm

Sat: 8.00am - 1.00pm

Wed: Closed

**57, St. Catherine Street,
Mqabba MQB 1203**

**Tel: 2168 3308
Mob: 9988 8691**

STORJA

Anedott ta' 65 sena ilu

Kitba ta' Joseph Farrugia

Ninsab irtirat. Hsibt li għal ftit ġranet, iżda għaddew il-ġimħat u daħlu xħur waqt stennija li jidher ix-xefaq. Hafna ħin li taħseb li hu mohli imma dan fejn tirrivedi ħajtek u tara fejn mort tajjeb jew inqas tajjeb, fi ftit kliem tiġibor l-esperjenzi tiegħek u titgħalliem minnhom.

F'waħda minn dawn il-ġranet fis-solitudni kmieni wara nofsinhar ġie f'mohħi kif assoċċajt ruħi fil-banda. Ftit wara li s-Socjetà Santa Marija ddecidiet li twaqqaf banda bdew jinstemgħu 1-aljiev fuq I-instrumenti tagħhom.

Kont ħdejn is-salib tal-misraħ u rajt lil Ĝużeppi Galea mal-bieb tal-każin. Mort u għidltu li nixtieq nibda kors fuq il-kurunetta. Waqt li aċċettanti li nkun aljiev qalli li “għall-formazzjoni tajba tal-banda” lili offrieli l-althorn u hekk il-kwartet ikun iffurmat.

Bdew il-kunċerti formali tal-Banda – debutt pubbliku bi programm ta' mužika klassika, bizzejjed insemmi s-sinfonija “Egmont”. Bdejna nikbru bi programmi barra mill-Imqabba. Ĝejt elett membru fil-kumitat tas-Socjetà u maħtur delegat tal-Banda. Fil-bidu kellna ħafna nkorraġġiment mis-Socjetà u Banda San Mikiel ta' Haż-Żabbar.

Ĝurnata fost l-oħrajn waqt kunċert tal-banda, is-Surmast G.M. Barbara, infurmana li membri tal-Kumitat, is-Segretarju Emanuel Zammit u Kaxxier Giovanni Camilleri xtaqu jindirizzaw lill-Banda. Is-Sur Zammit irringrazza lis-Surmast tal-permess li jitkellem u kompla jindirizza 1-bandisti. Tkellem fuq il-progress sodisfaċenti li għamlet il-Banda u awgura li jkompli jikber 1-entużjażmu għall-arti mužikali sew fis-Socjetà u kemm fl-Imqabba.

Spicċa d-diskors tiegħu fejn infurmana li l-kumitat tas-Socjetà Santa Marija għoġbu jonora b'rigal lil Ĝużeppi Farrugia għall-ħidma tiegħu sew bhala bandist, għalliem tal-istudenti, kopjista tal-mužika meħtieġa, bhala membru fil-Kumitat u delegat tal-Banda – ħidma li għarraf jikkonsolida l-Banda fis-Socjetà.

Ir-risposta ta' ringrażżjament minn Ĝużeppi għall-unur xejn mistenni kienet “Jien ħdimt għax ħabbejt; ġejt magħżul biex naħdem; għax ħdimt, tgħallim, u għax tgħallim, ser inkompli naħdem.”

Referenzi

‘Ktejjeb “Festa Santa Marija 1998 II-Imqabba”
II-Karriera Mužikali ta’ Ĝużeppi Galea (1918–1980)

NIMROD GARAGE

Vjal l-Indipendenza, Żurrieq

For Hire of: Coaches – Mini Buses Mini Coach with wheelchair facilities

Tel: 21640098, 21689693 • Mob 9947 6886, 99457554



==== TAKE ===== OFF



BAR AND RESTAURANT

*St. Thomas Street, Luqa
Malta.*

Specialises in Pasta and Grill

Tel: 2180 0243

QUICK FOOD

Dr. Lorraine Zammit B.A. Dip. Not. Pub. LL.D.

Notary Public & Commissioner for Oaths

Office: 21, Valletta Road, Mqabba, MQB 9012 MALTA

Mobile: (+356) 9986 0028

E-mail: notary@lorrainezammit.com

Office hours: by appointment



JULIO & CHARLIE SACCO

Qrendi Road, Mqabba

Tel: 2168 3129

*Jawguraw il-Festa t-Tajba lil Kulhadd
jfakkru li huma jagħmlu*

Xogħol fl-injam ta' kwalità għolja

PREZZIJIET MODERATI

Il-Kappella Buġeja fl-Imqabba tagħlaq 80 sena¹

minn Joseph Farrugia

Fil-ġurnal “Leħen is-Sewwa” ta’ nhar is-Sibt, 10 ta’ Awwissu, 1935, bit-titlu ‘Festa fl-Imqabba’ gie ppubblikat il-programm tal-Festa ta’ Marija Assunta tar-rahal tagħna, l-Imqabba.²

Fl-ewwel paragrafu tal-programm qed jinfurmana li fit-tridijiet ser ikun hemm għasar u wara, Patri R. Formosa O.P. ser jagħmel il-prieki tat-Tridu. Patri Formosa kien predikatur magħruf. Wara jkompli s-soltu ċelebrazzjonijiet fil-festa tagħna li jikkonsistu f’kant akkumpanjat minn orkestra, Innu, Slave Regina, Litanija u Antifona. Jagħlaq it-Tridu bil-Barka Sagreementali u t-Tridijiet jingħalqu b’quddiesa u kant ta’ ‘Te Deum’.

It-Tieni paragrafu jitkellem fuq Lejlet il-Festa. Hawn issir it-transulazzjoni tar-relikwia mill-arta tar-Rużarju, proċessjonalment ġewwa z-zuntier, għall-altar maġġur. Issa jibda l-għasar tal-primi vestri. Dan l-Għasbar kien jieħu fit-tul, l-ewwel nett il-mužika tal-okkażjoni tkun ftit twila u dak iż-żmien, kienu jitkantaw seba’ salmi flok tlieta tal-lum. Il-funzjoni kollha kienet tieħu madwar sagħtejn.

Il-paragrafu jkompli jgħid li nhar il-festa fil-5:30am jitkanta l-matutuir tal-festa. Il-Pater Noster spicċa jindaqq. Illum jien nistaqsi, “Il-Matutuir għadu jitkanta llum?” Aktar tard tibda l-quddiesa solenni bil-panigierku li ser jagħmilha Prechi – attur magħruf ieħor, REV Profs F Catania. Filghaxxija wara s-sekondi vespri, toħrog il-purċijsjoni fil-5:00pm. Komparat mal-lum, il-Purċijsjoni toħrog kmieni. Irid ikun magħruf li dwal tal-festa kien ikun jiddependi minn ġenerator

mikri mill-kuntrattur tal-mixgħela tal-festa. Niftakar sew meta, ma’ missieri rajt il-purċijsjoni għaddejja ħdej l-iskola tal-gvern u l-ġeneratur waqaf.

L-aħħar parti tal-artiklu jinfurmana minn huma d-dirigenti tal-festa. Hawn il-kappillan ippreżentalna żewġ dinjitarji distinti. L-ewwel Mons. Arturo Bonnici B.A, B.L.Can., D.D. Echituru u dan twieled l-Isla fl-1903, sar saċerdot 1920, Echituru Leħen is-Sewwa 1930-1933, Professur tal-istorja tal-knisja R.V.M, Vigarju Ġenerali tal-Arcidioċesi ta’ Malta fl-1976. Kien f’din il-kariga meta mexxa l-Kungress Nazzjonali tax-xirkha tal-isem Imqaddes ta’ Alla fl-Imqabba nhar is-Sibt u l-Hadd, 6 u 7 ta’ Mejju 1978³. Din kienet l-aħħar missjoni pubblika tiegħi bhala Vigarju Ġenerali, li miet fid-dar tiegħi fl-Imġida, nhar il-21 ta’ Ottubru 1978.

Il-persuna l-oħra hija Maestro Vincenzo Buġeja⁴. Is-Surmast Ċensinu kif l-aktar kien magħruf gie appuntat Maestro Capella tal-parroċċa tagħna fl-1935, sewwasew kif spicċa l-istudji mužikali tiegħi fil-kolleġgi Taljani. Mro. Ċensini kien iben is-surmast Ricardo Buġeja u kien l-aħħar membru tad-dinastija Bugeja, familja li għaddiet il-kultura mužikali f’Malta. Dwar Mro Ċensinu tajt kummenti dwaru f’kitbiet oħra⁵. Ngħid biss li sirt naf bih minn tfuliti. Meta kont Għandi tfal, wara l-priekta tat-Tridu kont nidhol fil-kor biex nara u nisma l-mužika. L-ewwel haġa li tiġibed l-ghajnej kienet li l-mužičisti kollha kienu jkunu bil-glekk. Sa minn dak iż-żmien, l-aktar kompożizzjoni għal-qalbi u li nhobb nisma hi l-Innu tat-Tridu ‘O Gloriosa Virgenum’ - Innu b’erba’ versi mibni fuq melodiji sbieħ u armonija li tpaxxi l-widna.

Is-Surmast Buġeja dejjem żamm għoli l-mužika li jaġħel u jippreżentalna b’mužičisti u vuċċijiet ta’ kwalità. Is-Surmast Ċensinu Buġeja ta’ prova li kien kompożitur tajjeb minn fuq il-podju ta’ direttur.

Referenzi

¹ Il-kelma ‘kappella’ hawnhekk ma tfissirx knisja żgħira iżda grupp ta’ mužičisti li jieħdu sehem fil-kant jew bid-daqq fil-funzjoni jippreżza parrokkjali ġeneralment fil-festa. Il-grupp jieħu isem tad-direttur li jmexxieħ.

² Il-programm deher fil-leħen is-sewwa

³ Informazzjoni mogħtija lili mis-Sinjura Emely Demanuele.

⁴ Ritratt Vincenzo Bugeja

⁵ Mužika Sagra fl-Imqabba – Kunsill Lokali Mqabba, fuljett Harga 15



Briffa Landscaping

Kirsten Briffa

**Automatic Drip Irrigation Systems
Turf Maintenance & All Your Gardening Needs**

Mob: 9946 9580

E-mail: kbriffa783@gmail.com

ELECTROCARE

25, Valletta Road, Kirkop.

Tel: 21640654, Mobile: 9947 7755

T.V. Retailer including

LCD TV's of major brands:

Panasonic, Samsung, etc Retailer of Hi Fi systems,

Home Theatre sound systems, car stereos, speakers and Digital cameras



We specialise in TV repairs



Ruben's Garage

Oven Baked Spray Painting
Insurance Approved

Mob: 79064856

**6, Sejba Road, Mqabba
rubengarage@gmail.com**

**We Also do Plastic Bumper Repair &
Windscreen Installations.**

Statwi ta' Marija Assunta

minn Mario Fenech

Minn barra n-numru ta' Statwi Titulari ta' Santa Marija, li jinħargu f'Purċijsjoni bhala Titulari ta' għaxar Parroċċi, tmienja f'Malta u tnejn f'Għawdex, hemm statwi oħrajn ta' Santa Marija, li huma meqjuma fi Knejjes oħrajn.

Fil-Knisja magħrufa bhala 'Tas-Samra', fil-Ħamrun, hemm waħda minn dawn l-istatwi. Din il-Knisja mhix iddedikata lil Marija Assunta għaliex hemm devozzjoni kbira lejn il-Madonna magħrufa bhala s-Samra, fi kwadru li ngieb minn barra bosta snin ilu.

Il-Festa li ssir hija dik ta' Santa Marija fil-15 ta' Awwissu, bi statwa sabiha li saret mill-kartapesta fl-1967, mill-istatwarju ġlormu Dingli, li għex bejn is-sena 1911 u s-sena 1994. Tliet snin wara li kienet saret l-istatwa, din ġiet indurata u sgraffjata fir-Rabat għand l-imghallem Attard. Fis-sena 1976 inħadmu l-bankun u l-bradella tal-vara. Il-Pedestall tagħha, huwa tal-injam skulturat u ndurat bid-deheb. Inħadem fuq d-disinn ta' Salvu Bugeja, sena wara li kienet saret il-bradella, u nħadem għand il-kumpanija ta' Mangion Farrugia tal-Ħamrun.

Kien hemm żmien, meta għal din il-festa, kienu jiġu mistiedna biex idoqu waqt il-purċijsjoni, waħda kull sena, ż-żewġ baned li jieħdu sehem fil-festa ta' San Gejtanu, jiġifieri l-Banda San Ġużepp u l-Banda San Gejtanu. Minn ftit tas-snин 'l hawn, il-purċijsjoni qed issir mingħajr banda fil-forma ta' Pellegrinaġġ. Għalkemm naqas ukoll xi ftit minn dak li kien isir qabel, jinramma xi armar minn fejn jgħaddi dan il-pellegrinaġġ.

Statwa oħra ta' Marija Assunta tinsab fil-Knisja Arċipretali ta' San Publju fil-Floriana. Din l-istatwa tinżamm f'niċċa fil-Kappella ta' San Ġużepp, fuq in-naħha tax-xellug tal-altar maġġur tal-Knisja. Din l-istatwa, li x-xebħ tagħha huwa ma' dik li hemm fil-parroċċi tal-Imgarr u fil-Belt Victoria f'Għawdex, jiġi nnutat mill-ewwel, ma nafux eżatt min hu l-istatwarju li sawwarha fil-kartapesta.

X'aktarx li din l-istatwa kienet f'xi dar privata, f'kappella, li dari kont issib minnhom ħafna fi djar kbar ta' familji benestanti. Jista' jkun li din l-istatwa kienet f'xi waħda mid-djar kbar li ntilfu waqt l-attakki li spiss kienu jsiru mill-għadu waqt it-Tieni Gwerra Dinija,

fuq il-lokalità tal-Floriana u li b'miraklu baqgħet shiħa. Hekk kienet baqgħet wkoll shiħa l-istatwa Titulari ta' San Publju, għalkemm kienet inqalbet fuq ġenb wieħed fin-nicċa tagħha, meta ġġarrfu l-Koppla, il-Kappellun u l-faċċata tal-Knisja waqt l-istess gwerra.

Kif jaf kulħadd, Ommna Santa Marija kienet dahlet għalina permezz tal-wasla tal-Konvoj fil-Port il-kbir, f'nhar il-Festa tagħha. Għaldaqstant, jista' jkun li din l-istatwa hija eżempju ieħor ta' dan il-miraklu. Inkompli nfittex tagħrif dwar din l-istatwa sabiex meta jkoll iktar informazzjoni, inkun nista' nwassal dan it-tagħrif lill-Qarreja ta' dan il-programm.

Il-Festa t-tajba lil kulħadd.





Teddies
Childcare Centre

Filippu Farrugia Street,
Żurrieq ZRQ 2268
Tel: 2702 0362
Mob: 7964 1453
Email: teddieszrq@gmail.com

LUX Nails

by Sabrina

Mqabba Road, Żurrieq

- * Gel & Acrylic Nail Extensions
- * Natural Nail Care
- * Nail Art & more!

T: 2164 9875
M: 7904 6888

FACEBOOK.COM/LUXNAILSMALTA

VRT MOTOR TESTS

Services Ltd

Anna Maria Grech
Managing Director

VRT test for Heavy/Light Commercials & Vehicles

Mon - Fri : 8.00am - 4.30pm Sat : 8.00am - 12.00pm

Building 50, Industrial Estate, Luqa LQA 3000
t: 2122 1316 m: 9906 1316 e: metallic@nextweb.net.mt

Sharing our experiences during the feast of St Mary in Mqabba

Rachel & Steve White

Our journey to your village started in November 2011, with a recommendation from a friend about the Maltese International Fireworks Competition in April 2012. He had worked with some Maltese competitors some years ago and said "It should be good!" So tickets were booked, and before we knew it, Steve and I, both licensed in our country, stood on the quay in Valletta Harbour, scanning the pages of a book we had just purchased on the history of Maltese Fireworks. We became engaged in conversation with some of St. Mary Mqabba and St. Micheal of Lija fireworks crews and in no time at all, were invited to come back in August to attend the feast. We had such great few days and were genuinely touched by the friendliness of the Maltese people and vowed to return! And so it was, that on Sunday the 12th of August we came back to Malta. We started our adventure with a tour of the firing site and then the factory. This was a dream come true. The smell of black powder and brown paper filled our nostrils like a perfume. Our eyes widened and our jaws dropped at the sheer varieties, quantities and sizes of the fireworks before us. Bundles of maroons, each one constructed as carefully as the last. Cylinder shells, the like of which we had never seen before, all made with such



care and precision, each one containing a work of art. Such a memorable visit, we were truly impressed. But we weren't finished yet. Our next treat was the ground fireworks, lying in the street in the final stages of preparation. Here we met Matthew, a shy 21 year old, whose passion and skills for this work were undeniable. Endless wheels, cogs, drivers and lances give no idea to the novices' eye, of the fiery, noisy spectacles to come. We chatted about the engineering and firework making involved in their construction. Matthew invited us to join him and his family that evening for the Feast and to light one of the ground fireworks. We accepted eagerly and were not disappointed. Meeting Matthew's family was a great privilege and we have remained good friends since then. We had a fantastic evening and felt honoured to light the ground firework and to be made to feel so welcome. We left in the early hours with our heads fizzing with excitement. We came back every day to enjoy and take part in the feast. We will never forget our time in Malta.

To sum up, the Feast of St Mary's is a heady mix of sounds, sights and smells. From lavish street decorations, church bells were ringing, bands playing and families from young to old enjoying themselves together.

We would like to thank all of you, for your generosity of spirit, your eagerness to share, your energy and enthusiasm. For all the wonderful friends that we have met and for allowing us to be a part of your festivities.

We were lucky enough to return to Mqabba in 2013 and had an equally amazing holiday and we cannot wait to come back!!





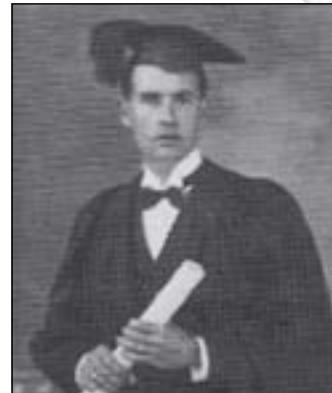
Surmastrijet mal-medda taż-żmien f'għeluq is-70 anniversarju tal-ewwel soċjetà mužikali Mqabbija



Gużeppi Galea – Il-fundatur tal-Orkestra Santa Marija, beda t-tagħlim fl-1939, liema tagħlim kelli jieqaf minħabba l-gwerra, u tkompli fl-1944.



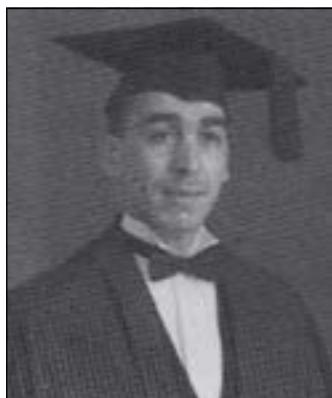
Mro. Espedito Deguara – mexxa l-orkestra, u wassalha għad-debutt tagħha fit-12 ta'Awwissu, 1945.



Mro. Joseph Barbara – F'Ottubru tal-1946, ġie deċiż li l-orkestra Santa Marija ser tinbidel f'Banda u ġie maħtur Joseph Barbara bħala Surmaスト Director.



Mro. Leonard Spiteri – iben il-banda li ġie maħtur fl-1951, u serva sakemm kelli jemigra fl-1956.



Mro. George Martin – ġie maħtur fl-1956, u għadu sal-lum l-iktar surmast li dam fit-tmexxija tal-banda sal-1991.



Ing. Mro. Anthony Camilleri – iben is-soċjetà li ġie maħtur fl-1991, u mexxa l-banda fl-ewwel fażi tal-Ġemellaġġ.



Mro. David Agius – ġie maħtur fl-1997. Il-Banda kisbet diversi suċċessi taħt it-tmexxija tiegħu, u hu għadu fit-tmexxija tal-banda sal-lum.

Is-Soċjetà Santa Marija u Banda Re Ġorġ V issellem lil **Leonard Farrugia**, assistent surmast u li minn taħt idejh għaddew diversi aljievi; lil **Raymond Camilleri** li għal bosta snin għen fit-tagħlim tal-aljievi; lil **Michael Pulis** li għal diversi snin serva bħala assistent surmast; lil **Mark Zammit** li wkoll kien inkarigat mit-tagħlim tal-mužika; u l-Assistent Surmast preżenti, **Gordon Mayer** li qed jgħin fit-tagħlim tal-Bandisti l-għoddha.

Rendikont tal-Festa ta' Santa Marija 2014

Dħul

Mill-envelopes	€ 3,014
Hruġ il-vara min-niċċa	€ 400
Ġabra tas-Sibt u l-Hadd qabel il-festa	€ 511
Ġabra f'jum il-festa	€ 760
Dħul tal-vara fil-knisja	€ 405
Donazzjonijiet	€ 200
Donazzjonijiet mill-kaxxa ta' quddiem il-vara	€ 160
Total	€ 5,550

Hruġ

Orkestra	€ 2,200
Fjuri	€ 160
Daqq ta' qniepen	€ 350
Servizzi saċċerdoti	€ 590
Kappisti	€ 150
Dawl tal-koppla	€ 962
Dawl tal-faċċata	€ 1,400
Total	€ 5,810

Žbilanċ € 260



Min Irreklama

ATCS	inside front
3M Kebab House/Take Away	165
A & A Stone & Interiors	168
A to Z Electronics	98
Aida Hall	82
Alan Spiteri Petrus Funeral Services	210
Albert Abela Woodworks	152
Albion VRT Station	90
Alessio's Old Cottage	202
All n' 1	188
Aly Wedding Gowns	190
Andrew Vassallo Ltd	106
Appartamenti For Sale Imqabba	176
Attard Bros	50
Attrans Commercials Ltd	200
Avukat Dr Mark Portelli	152
B & G Hardware Store	194
Bar Kazin tal-Football Imqabba....	139
Baseggio Paints	84
Beauty Lab	146
Bibas	196
Bimbi Baby Shop	120
Blue Creek	insert
BOV	20
Brand It Merchandising	158
Brian & James Green Funeral Service	188
Briffa Landscaping	216
Browns Malta	104
C & G Hardware Store	106
Callus Landscaping & Gardening	170
Carabott Jewellers	204
Cassar Florist	64
Charlie it-Tirxa	176
Cheyenne Auto Mechanic Garage	150
Clinton	190
Clinton Electrical & Mechanical Installations.....	65
Coca Cola	24
Computer Bargains	134
Ctronics	88
Cutie Boutique	146
D. Spiral Stationery and more	180
Daily Needs	110
Daves	123
David's Bakery Gozo	insert
Dee's Pizzeria & Takeaway	96
Demsweet Garage	150
Di Rocco Trading Ltd	116
Die Ecke	16
Digital Arena Computer Centre	184
Dolceria Croce Bonaci	44
DOM Communications Ltd	186
Dr. Lorraine Zammit	214
E. Theuma & Company Ltd	80
Easygas Malta Ltd.....	40
El Patron	21
Elbros	12
Electrical Supplies & Services Lts	78
Electrocare	216
Elmo Insurance	88
Euro Caterers	184
Fajsu	194
Fantasy Flowers	196
Farell Ironmongery	20
FGP Ltd	138
Filder Market	192
Frame Maker	212
Fresh and Clean	189
G. Camilleri Petrol Station.....	204
Gabba Auto Tint	164
Gasan Mamo Insurance.....	76
Go Reds Adoloxxenti Titulari	71
Gold Lady Jewellery	180
Golden Point Discount Store	170
Hi-Grade Meat Shop	80
Horace Enterprises Lts	179
Il-Goloso Gelateria.....	100
iShine	134
Ivan's Garage	86
J. Cutajar	212
J.Gaff Service Station	66
Jerry's Silencer Repairs.....	6
JMA Aluminium Works	72
John's Butcher	212
Joseph & Julian Farrugia	82
Julio & Charlie Sacco	214
Klabb Tfal tat-Titular	83
Kristianne Stationery	10
Kummissjoni Web	36
La Principessa Dolceria	210
Lillian Camilleri.....	208
Lorraine's Beauty Clinic	202
Lux Nails	218
Magi Arredamenti	98
Magri Butcher Shop	158
Mallia Petrol Station Ltd.....	192
Mangion Motoring School	32
Mariano Farrugia	172
Maypole	122
Mažini Autoparts & Accessories...	114
Metal Co Ltd	207
Micallef Joe Travel	198
Mobiltech VRT Station	178
Nenu The Artisan Baker.....	122
Nick's Agriculture	116
Nimrod Garage	213
Pet Care	169
Philip's Bakery	172
Pineapple	92
Piscopo Cash & Carry	160
Polidano Group	48
Portelli & Brincat	100
Primavera Caterers	208
Reborn Bar	174
Remissa Sports Bar Mqabba	198
Reno Farrugia Funeral Service	178
Ruben's Garage	216
Sala tal-Każin Socjetà Santa Marija	61
Saviour Camilleri Crane Hire	160
Scicluna Florist	182
Seabreeze Hotel	189
Sensara Malta	104
Shoe Lane	202
ShoeShine Footwear	134
Siggiewi Vehicles Sercies	211
Silvio's Chairs and Tables for Hire	182
Skip Hire	114
Socjeta Santa Marija u Banda Re Ĝorġ V	190
St Peter's Ironmongery	72
St. Mary Fireworks Factory Mqabba	56
St. Paul's Dental Clinic	123
Step in Restaurant, Bar & Lounge	21
Super S Ironmongery	204
Ta' Balal Petrol Service Station ...	142
Ta' Frida Pet & Garden	8
Ta' Rita Lapsi View Bar & Restaurant	174
Ta' Victor Restaurant	84
Take Off Bar & Restaurant	214
Tar-Robba Recycling Centre Ltd	4
Teddie's Childcare Centre	218
The Convenience Shop	120
The Core Beauty Clinic	138
The Fruit Shop	6
Tower Ironmongery	210
Trocadero Pastizzeria & Confectionery	208
Unistyler Hair Salon	160
Venmar Ltd	86
Victoria's Beauty Parlour	110
Viper Garage	169
Viri's	92
Visage Sount Ltd	168
VRT Motor Tests Sercies Ltd.....	218
Xuereb Installations Ltd....inside back	
Zahra Trading & Properties Ltd....200	



SUPPLY
& INSTALLATION
OF ALL KINDS OF
SOFFITS
& GYPSUM BOARDS

Mineral Fibre Soffits

Demountable
Partitions

Bulkheads
and all kind of ceilings



Gypsum
Partitions

Xuereb Installations Ltd.

Tal-Hlas Road, Qormi

T: 21 495 799 - 21 495 972 - 21 495 836 - 21 495 792 - F: 21 495 834

E-mail: xil@xuerebinstall.com Website: www.xuerebinstall.com





70 SENA
mit-twaqqif tal-Orkestra
SANTA MARIJA

1945 - 2015

L-ewwel Soċjetà Mużikali fl-Imqabba



Soċjetà Santa Marija u Banda Re ġorġ V
Palazz Santa Marija, Pjazza tal-Knijsa, L-Imqabba
↗ www.santamarija.com ↗ [santamarija](#) ↗ [@santamarija](#)